imburgs agblad

Zaterdag 14 september 1974.

56e jaargang no. 217.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



van de plv hoofdredacteur

Wij zijn misschien een beetje voorlijk, maar op deze Tweede Zaterdag van september laat het Limburgs Dagblad maar vast een uitgewogen Miljoenennota bij U in de bus glijden. Het aardige van onze miljoenennota is, dat dat de bijdagen eraan in vrijwilligheid worden bijeengebracht — en voorts dat U bij een redelijk kleine bijdrage toch een fraaie kans maakt uiterst royaal te worden terug-begiftigd. Wel, kom er eens om! Er zijn wel ándere miljoenennota's. Om kort gaan: met deze verwachtingsvolle kreten heb ik de nieuwe nationale puzzelactie bij U willen inleiden, die 26 weken lang op de zaterdagen de krant zal opvrolijken. En van miljoenen gesproken: er ligt ditmaal 'n prijzenpakket van f. 1.140.000.- gereed, waartegenover ook weer een opbrengst van een slordige paar miljoen wordt verwacht. Geen utopie: vorig seizoen kwam er f. 2.805.000.- bij elkaar — voor het Nederlandse Astmafonds. Dimaal gaan de door U op te stapelen guldens naar drie doelen: de mannen van de reddingboten aan de kust, de Vereniging tegen Kindermishandeling èn: het revalidatiecentrum van de Lucasklinieken in Hoensbroek. „Helpt hen redden", zo luidt de slagzin boven deze miljoenennota. Goede morgen, mensenredders, lees er pagina 26 op na, zo zou ik willen vragen, en klim in de pen.

Het weer

Verwachting voor vandaag: plaatselijk enige regen, maar over het algemeen droog weer met zonnige perioden. Matige wind uit zuidwestelijke richting. Maximumtemperaturen omstreeks 19 graden. Vooruitzichten voor zondag: veranderlijk en koel weer.

VANDAAG:

zon op:	06.12	onder: 18.58
maan op:	03.57	onder: 17.46

MORGEN:

zon op:	06.14	onder: 18.56
maan op:	05.23	onder: 18.09

Berlijn	licht bew.	27
Brussel	zw. bew.	20
Innsbruck	onbewolkt	26
Lissabon	onbewolkt	25
Londen	zw. bew.	13
Luxemburg	half bew.	24
München	licht bew.	25
Parijs	zw. bew.	23
Rome	onbewolkt	28
Split	onbewolkt	30

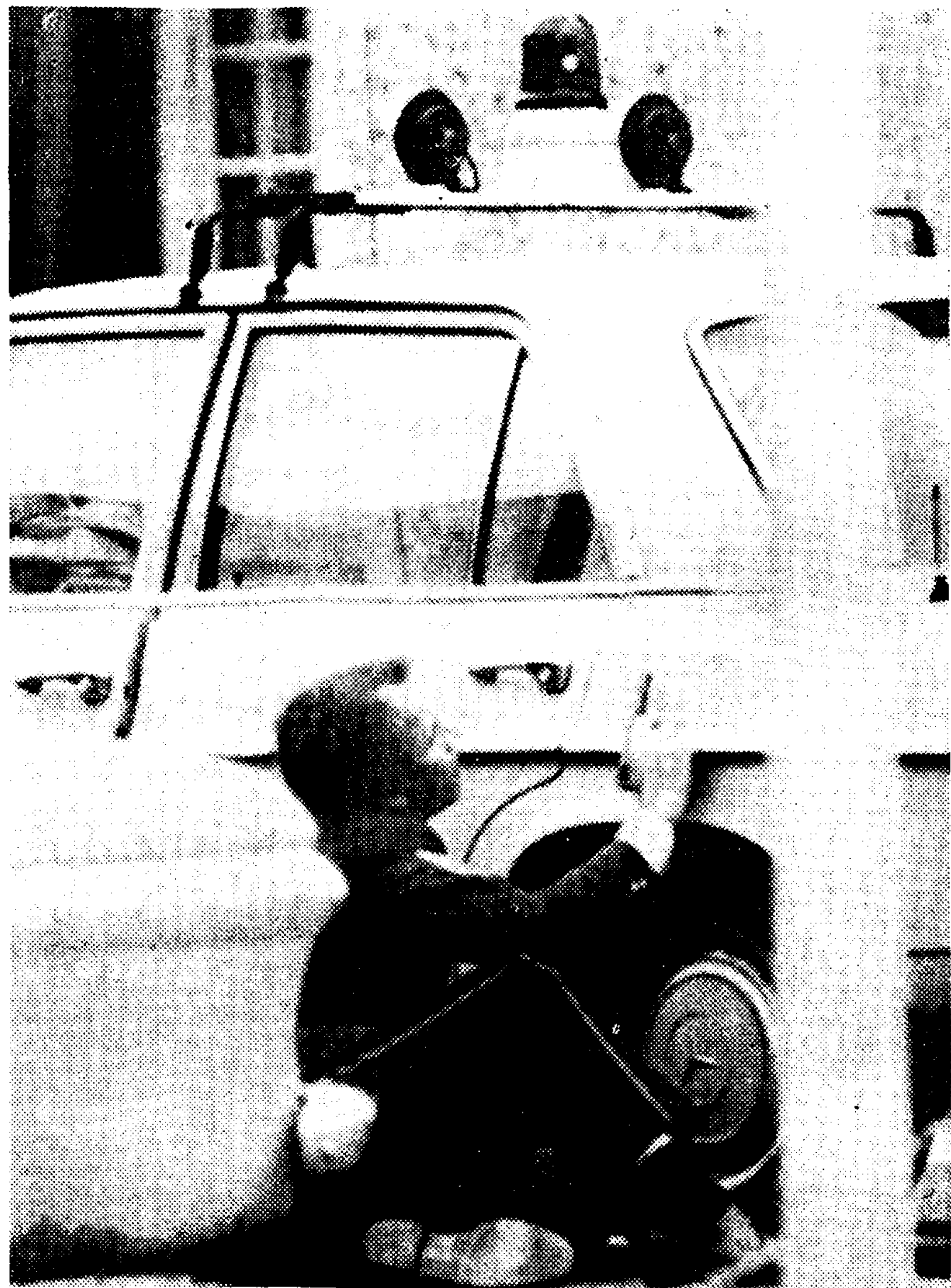
Duif

Het nationale snelheidsuurrecord is gebroken. Door een duif. Wie denkt — en wie denkt dat niet in onze streken — dat deze prestatie door een Limburgse doffer is verricht, zit mis, want de gevederde flits komt uit Schiedam, de stad van de oude en de jonge klare. Boosaardige geesten zullen nu misschien zeggen dat men de vogel dat geestrijk vocht veertien dagen lang onthouden heeft en dat hij daarom zo'n haast had om op zijn kot terug te keren. Al zou dat zo zijn: wat dan nog? Tenslotte is het nog lang geen 1 november.

Tandarts dwingen tot behandeling fondspatiënt



(Voorstel PvdA)



● *Een politieman houdt met getrokken pistool, onder dekking van een patrouillewagen de Franse ambassade, waarin de Japanner zich verschanst had, onder schot.*

Ambassadeur Frankrijk in Den Haag gegijzeld

DEN HAAG — Om de vrijlating af te dwingen van een Japanse gevangene in de Santé-gevangenis te Parijs hebben drie Japanners vrijdagmiddag de Franse ambassadeur in Den Haag Jacques Senard (54 jaar), diens secretaresse, de concierge en een telefonist van de ambassade in gijzeling genomen.

De Japanners eisten in een in gebrekkig Engels gestelde brief dat vóór drie uur in de nacht van vrijdag op zaterdag de 25-jarige Japanner Yoetaka Foeroeya, die in Parijs gevangen zit op de ambassade in Den Haag moest zijn. Op dat moment, aldus de brief, zou er een bus voor de ambassade klaar moeten staan om naar Schiphol te vertrekken.

De Japanners eisten verder, dat er een volgetankte Boeing met piloot en co-piloot klaar moest staan om met onbekende bestemming te vertrekken. Als aan deze eisen niet zou worden voldaan zouden de gegijzelden met tussenpozen worden geexecuteerd, aldus de met 'Red Army' ondertekende brief van de drie Japanners.

De Japanner voor wiens vrijlating tot de gijzeling werd overgegaan werd op 21 juli op het vliegveld Orly bij Parijs aangehouden met in zijn bezit honderd valse coupures van honderd dollar en valse paspoorten. De Japanner verklaarde toen, dat hij lid was van het Japanse rode leger, dat onder meer verantwoordelijk was voor het bloedbad in 1972 op het vliegveld Lod van Tel Aviv in Israel.

Op de arrestatie van Yoetaka Foeroeya volgde de uitwijzing van vier Japanners uit Frankrijk onder wie een vrouw.

De moeilijkheden in de Franse ambassade begonnen omstreeks vier uur vrijdagmiddag. De politie werd toen gebeld om assistentie te verlenen. Een agent en een agente, die kort daarna het ambassadegebouw binnen gingen werden op de derde etage beschoten door een onbekende man. De agent werd in de schouder getroffen, zijn vrouwelijke collega in de borst. Beiden werden in het ziekenhuis opgenomen. Later werden nog enkele schoten gehoord. De schutter zat achter een raam op de derde etage van de ambassade. Telefonisch eiste kort daarna een onbekende Japanner de vrijlating van een Japanse vrouw die in de Santé-gevangenis te Parijs zou zitten. Later werd bekend dat het om de 25-jarige Yoetaka Foeroeya ging. De politie had inmiddels een kordon rond het ambassadegebouw gelegd. Een hoofdkwartier werd ingericht in de Amerikaanse ambassade. Een tolk van de Japanse ambassade hielp mee de conversatie tussen de politie en de gijzelaars mogelijk te maken. Ook de Franse veiligheidsdienst trok in in de Amerikaanse ambassade.

Premier Den Uyl hield vanuit het Catshuis voortdurend contact met de autoriteiten die betrokken zijn bij de gijzeling van de Franse ambassadeur. Onafgebroken voerde hij telefoongesprekken met Parijs, en de minister van der Stoel (buitenlandse zaken) en van Agt (justitie). De drie bewindslieden lieten weten beschikbaar te blijven zolang er geen eind aan de gijzeling gekomen zou zijn.

Gerrie Kleton naar MVV

Van onze sportredactie

MAASTRICHT — MVV heeft twee nieuwe spelers gecontracteerd: middenvelder Jan Steuer (afkomstig van FC Twente) en spitsspeler Gerrie Kleton (eigen kweek Ajax). Beide voetballers tekenden een tweejarig contract en werden ,in het vooruitzicht van de thuiswedstrijd tegen Excelsior, door trainer Leo Canjels in de selectiegroep opgenomen.

Zie Sport 2

LAATSTE NIEUWS

Frankrijk willigt eis Japanners in

PARIJS — De Franse regering is ingegaan op de eis van de Japanners, die gisteravond in Den Haag negen mensen gijzelden en heeft rond tien uur besloten de Japanner Yutaka Furuya vrij te laten. De man werd in een vliegtuig gezet. Het toestel heeft het vliegveld Ypenburg als waarschijnlijke bestemming.

BONN — Sinds eind augustus zijn er in het stadje Meppen, 28.000 inwoners tellend en vlak bij de Nederlandse grens, 57 kinderen geregistreerd die aan een lichte vorm van hersenvliesontsteking lijden. In Meppen zijn acht scholen en kleuterscholen in de binnenstad gesloten. Kinderen onder de 14 jaar worden verzocht niet meer in het openluchtbad van Meppen te zwemmen.

EXPLOSIE IN MADRID: 13 DODEN, RUIM 80 GEWONDEN

MADRID — Bij een bomontploffing in het centrum van Madrid zijn vrijdag 12 mensen omgekomen en meer dan 40 gewond. De explosie vernielde een restaurant op het Puerta del Sol-plein in de omgeving van het hoofdbureau van politie, waar 300 mensen tijdens het lunchuur aanwezig waren.

De politie heeft geen aanwijzing wie verantwoordelijk is voor de aanslag. Een Spaans persbureau meldde dat een tegen het regime gericht pamflet was gevonden in het betrokken gebied.



START PUZZEL-AKTIE

Vandaag start het Limburgs Dagblad met de grote puzzelactie, waarvoor een prijzenpakket ter beschikking is van maar liefst 1.140.000 gulden, daaronder de hoofdprijs van een kwart miljoen. Een gedeelte van de opbrengst is bestemd voor het Revalidatiecentrum „Hoensbroeck" te Hoensbroek voor de bouw en inrichting van een nieuw centrum voor gehandicapte kinderen. Op de foto: de heer C. W. de Ruijter, directeur-geneesheer van het Revalidatiecentrum.

In Vrijuit:

Vandaag in onze weekend-bijlage een interview met mevrouw Dohmen-Schunck, directrice van de firma Schunck. Op de Vrijuit I.



Vandaag de start van onze puzzelactie

SEPTEMBER 1974

EN TOEN KWAMEN BILL EN JOE...

DAT wij op deze september-zaterdag met zijn allen betrekkelijk onbezorgd kunnen shoppen, relaxen of auto-cleanen (dat is toch ons ABN-1974!?), hebben wij „ergens" te danken aan jongemannen uit een ander werelddeel, die precies 30 jaar geleden met een onwaarschijnlijk licht karabijn in de hand Zuid-Limburg binnentrokken. Op zachte rubberzolen en in kleine open vierwielers met een grote witte ster op de motorkap en met zwiepende antennes achterin. Zij spraken een andere taal dan de onze, maar dat weerhield ons niet van een conversatie met hen. Alsof zij allen in Hollywood hun basisopleiding hadden genoten, hielden zij een brede glimlach vast op een vermoeid en stoffig gezicht. Jim en Joe en Bill en David lieten zich omhelzen en zoenen en waren royaal in het uitdelen van Camels en Lucky Strikes, chocolate en biscuits, chewinggum, chili con carne en eipoeder. Deze Amerikaanse jongens bezorgden Zuid-Limburg aan het einde van die tweede septemberweek 1944 in nationale première de verlossing van een tirannenjuk.



● *De bevrijders in Kerkrade.*

Dagen tevoren was Zuid-Limburg ook al uitgelopen. Toen naar de grote doorgaande wegen om er met nauwelijks ingehouden spot een van zijn kracht en stoerheid ontdaan leger te zien vluchten in oostelijke richting. Van een leger was in feite nauwelijks meer sprake geweest. Ordeloos en ontredderd haastten Duitse militairen zich in en op de meest vreemdsoortige vervoermiddelen naar de veelal in puin geschoten Heimat. In de meeste gevallen ontweken zij de blikken van de burgers langs de weg. Een enkeling echter moest nog op het allerlaatste moment zijn machteloze woede afreageren. Zo bijvoorbeeld in Geleen, waar terugtrekkende Duitsers handgranaten tussen het publiek gooiden of hun geweer leegschoten op de ruiten van woningen. Daar waren ook eenheden fanatici, die tot aan het bittere einde stand wilden houden en daardoor de naar bevrijding hunkerende bevolking tot een minuut voor twaalf in de sadistische omklemming van angst en lijfsgevaar hielden. In Heerlen, waar de mijnen sedert 4 september plat lagen, riepen de Duitsers op vrijdag 8 september alle mannen op om bij Gulpen en Schin op Geul loopgraven aan te leggen. Mannelijk Heerlen liet het en masse afweten en zag zich met de bevrijding in zicht genoodzaakt onder te duiken. Om nog één keer hun zinloze vernielzucht bot te vieren, maakten de Duitsers in de nacht van 13 op 14 september met dynamiet de turbogeneratoren in de electrische centrales van de mijnen onklaar. En op vrijdag 15 september hield een ploeg van hen zich maar liefst 3 uur bezig met het opblazen van 't spoorwegemplacement. Daags daarna staken zij het stationsgebouw in brand.

Een deel van Zuid-Limburg was toen al bevrijd. De inwoners van Noorbeek waren de eersten, die opgelucht adem konden halen en het rood-wit-blauw mochten uitsteken. Dat was op 12 september. **Mheer en Eijsden volgden weldra en in de avonduren van 13 september slopen stoottroepers** van de 30ste Amerikaanse Infanteriedivisie onder **commando van captain Victor Salem het oostelijk** stadsdeel van **Maastricht, Wyck,** binnen. In de binnenstad op de westelijke Maasoever bleven de daarop volgende nacht nog enkele tientallen „zelfmoordkandidaten" achter. Zij capituleerden in de morgenuren van 14 september na op het Vrijthof nog één onschuldige man te hebben neergeschoten. Zij trokken verder, de Amerikaanse bevrijders. Met steun van de „Hell on wheels" trok de Old Hickorydivisi op in noordelijke en in oostelijke richting. Met de eerste Amerikanen op de top van de Cauberg moest de burgerij van Valkenburg zijn toevlucht zoeken in de veilig geachte mergelgrotten omdat een Duits legeronderdeel zich opmaake voor krachtige tegenstand. Maar ook Valkenburg herkreeg zijn vrijheid. En Gulpen, Heerlen (17 sept.), Geleen (18 sept.) en Schinveld (19 sept.).

Maandag 18 september rolden Amerikaanse tanks Sittard binnen. Toen het 6 uur 's avonds was geworden hielden de eerste pardoes halt nabij de kruising Walramstraat-Deken Thijssenstraat. „No travel", voor vandaag is het genoeg geweest!", lieten zij de toegestroomde burgers laconiek weten. Maar dat weerhield de Sittardenaren er niet van feest te gaan vieren, al moesten sommigen tot op de volgende dag „overblijven" vooraleer zij, in het kielzog van de G.I.'s, hun pas dan bevrijde woonbuurt konden bereiken. In de daarop volgende weken kreeg Sittard het nog hard te verduren van granaatvuur. Dat eiste meer dan honderd burger slachtoffers. Doden en gewonden ook in Kerkrade, waar de Amerikanen al evenzeer halverwege bleven steken, verrast als zij waren geworden door weerstand vanuit Duitse mitrailleurnesten. De aanhoudende beschietingen en het nijpend tekort aan leeftocht maakten het op zeker moment noodzakelijk voor de Kerkraadse burgerij een evacuatie naar bevrijd gebied af te kondigen. Op maandag 25 september zetten zich 30.000 mannen, vrouwen en kinderen in beweging. Gehavend bereikte de exodus gastvrij Wijlre om pas weken later het op 6 oktober bevrijde Kerkrade weer te zien. Gewond en leeggeplunderd.

Zuid-Limburg was weer vrij en het genoot met volle teugen ervan. **Onder het genot van een goeie Amerikaanse sigaret (bah Consi, bah Remplaçant!!) en zich tegoed doend aan een veelheid aan lekker**nijen uit de voorraden van de dienst Civil Affairs. Overig Limburg kende nog de bezetting en onderging daarenboven de gruwelen die inhaerent zijn aan een frontgebied. De Duitsers namen sterke posities in bij Maasbracht, Linne, Montfort en Susteren. Over en weer werd daar met grof geschut geschoten.

Er vielen doden en gewonden. Er werd honger geleden en onbeschrijflijke angst doorstaan. Voor overig Limburg moest het 1945 worden vooraleer ook daar het rood-wit-blauw kon worden gehesen en lachend het V-teken kon worden gemaakt ter begroeting van de bevrijders

SJENG VAN LIMBURG

Dit is een cri de coeur van een Amsterdammer die het mooie Limburg al 30 jaar geleden heeft leren kennen, laat ons Jan van Amsterdam weten. De man heet in feite H. en hij woont in Simpelveld. Voordat hij naar Limburg kwam heeft hij de eerste wereldoorlog meegemaakt, de spoorwegstaking 1937, de revolutie in de Jordaan, de bezetting en de hongerwinter. En omdat hij de mensen in Limburg, of ze nou in Heerlen wonen of in Maastricht, erg sympathiek vindt, stuurde hij ons een gedicht (zonder letterkundige waarde wel te verstaan) waarin hij de Limburgers oproept te „ontwaken". Hier volgt het tweede deel van zijn cri de coeur op rijm:

„Limburgers, leg af je gemoedelijkheid
Ontwaak! Je meend' 't goed, maar 't is uit de tijd
Geen revolutie, ontwaakt verworpenen der aarde
Laat horen je stem, of heb je geen waarde?
Kanker niet achter de gordijnen, maar vooruit
Zeg waar 't op staat, gooi het eruit
Je godsvrucht heeft je altijd bewaard
voor revolutie, kalm aan en bedaard
Ook nu, géén revolutie, maar wel: ontwaak!
't Is voor je kinderen, 't is voor je zaak
Mag ik het allemaal zo zeggen'
Ik ken het Land, want ik kwam er
een van jullie houdend Amsterdammer".

Getekend, Jan van Amsterdam. Graag honoreren we zijn goede bedoelingen en zijn 30-jarige trouw aan ons gewest door hem bij deze Sjeng van Limburg te dopen.



● **Wij dopen U „Sjeng van Limburg"....**

HAARDER GAANK...

Je hoeft in Borgharen slechts het woord Cornelis te laten vallen of de plaatselijke bevolking rolt de loper voor je uit als voor een goede bekende die het wachtwoord onnodig ontfutseld is. Dat is eigenlijk al heel lang zo, zeker al vanaf de 16e eeuw. Toen woei de verering van Cornelis waarop de jaarlijkse Haarder Gaank gegrondvest is, over vanuit het Duitse Cornelimünster naar het lieflijke dorp nabij de sluizen in de Maas.

Een gedegen informant in deze historie is de voormalig secretaris van Borgharen, die nu de edelachtbare ketting pleegt om te hangen in Wijnandsrade. Hij heeft drie dikke plakboeken vol documentatie weten te vergaren. Daar hebben niet alleen de niet-autochtonen in de nieuwbouw voordeel van maar ook de pastoor die pas een blauwe maandag in Haren toeft en zijn blinkend schepje nog naast de schoorsteen heeft staan. „13.000 pelgrims kwamen het vorig jaar naar de octaaffeesten, dat is haast niet te geloven", zegt de pastoor, enigszins overtuigd als hij de voorbereidingen in het dorp gadeslaat. „Cornelis is hier **het jaarfeest,** daar is Kerstmis niets bij vergeleken".

190 affiches zijn de deur uit. Ze hangen in Maastricht, in Luik, in Hasselt. Vandaag komen de eerste bezoekers. Op 29 september de laatste. Ze gaan de kerk binnen, om er te bidden bij St. Cornelis, kopen een fleske Corneliswater en gaan dan gelijk de vrome **pelgrims uit verstorven eeuwen in het dorp** dat schalt **van de kermis, kijken of ze in een van de dertien cafés een fors stuk vlaaj kunnen bemachtigen. Noten zijn er niet meer te koop.** Dat was in vroeger jaren wel het geval, want in Borgharen stonden eindeloos veel notebomen. Met Cornelis presenteerde de arme bevolking de noten in mandjes als koopwaar aan de bezoekers. En dat bracht veel geld in het laatje. Een inwoonster van Haren wist te vertellen dat de bomen gerooid zijn in de eerste wereldoorlog. Uit hun hout zijn toen geweerkolven gesneden. Voor de muzikale noten zorgt overigens alles wat adem heeft en een instrument kan bespelen. Er zijn veel diensten in de kerk en geregeld kinderzegeningen. En maandag de 16e, de feestdag van St. Cornelis, draagt mgr. Theunissen, oud-bisschop van Malawi uit Schimmert, een pontificale hoogmis op in de parochiekerk. Die kerk zal over enkele jaren aan de Haarder Gaank extra luister bijzetten als het feit herdacht wordt dat zij 100 jaar bestaat. Dat zij werd toegewijd aan de H. Martinus, daar wil niemand van weten. Het moet een vergissing zijn.

Cornelis wordt sinds eeuwen in de arm genomen tegen geesteszieketen, stuipen en overspannenheid. Hij blijkt in onze tijd niet te misstaan want omtrent de beweegredenen om Cornelis te benaderen tekende 'n enquêteur op: „ik voel me gejaagd, ik heb geen rust, ik voel me niet happy, ik heb het op de zenuwen, ik ben nerveus". **Dus wordt er een beroep gedaan op Cornelis van Borgharen.**

En die Cornelis in Heerlerhei dan? Daar zijn toch ook octaaffeesten?" vroegen we een Haardenaar. „Onzin, dat is niet de echte!" klonk het afwijzend. Toch heeft een buurtcomité van Heerlerhei kraampjes voor de kerkdeur gezet om er snoepgoederen aan de pelgrim te slijten. En in Oost-Maarland en ook in Dieteren (Susteren) blijken ze Cornelis stevig in de octaafgreep te hebben. „Die in Borgharen moeten zich niets verbeelden!" riep iemand ergens. „Borgharen dankt z'n bekendheid alleen aan de waterhoogten!". Een uitspraak waarbij zelfs St. Cornelis z'n kalmte zou verliezen......

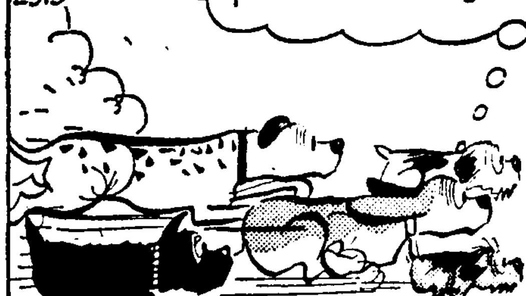
ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

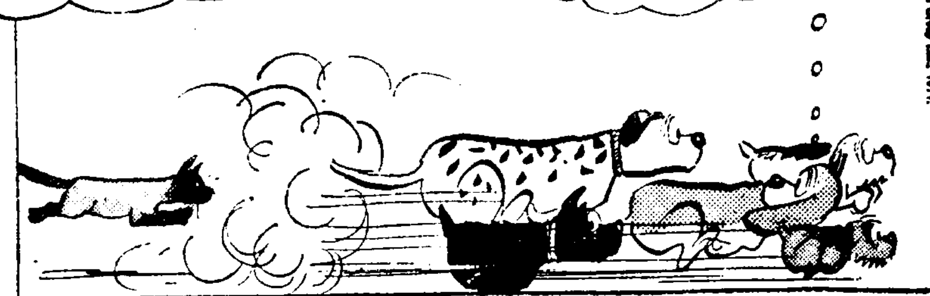


Frambozen-pudding

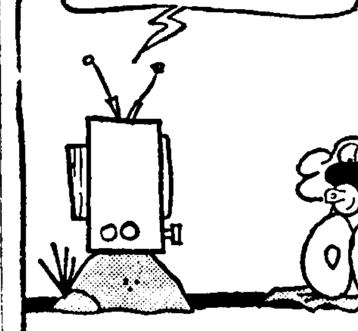
De frambozen zullen wel niet echt goedkoop worden en daarom gebruiken wij ze hier in combinatie met vruchtesap, waardoor we toekomen met één doosje. Breng een vierde liter ongezoet bessesap uit een flesje aan de kook met een gelijke hoeveelheid water, stukje citroenschil, stukje pijpkaneel of een snufje gemalen kaneel en ruim 100 gr suiker. Week vijf blaadjes gelatine in koud water tot ze helemaal zacht zijn. Neem de pan van het vuur na twee minuten koken en los de voorgeweekte gelatineblaadjes erin op. Laat het sap afkoelen. Reinig de inhoud van een doosje frambozen. Roer een bekertje Bulgaarse yoghurt door het sap alvorens dit geheel is afgekoeld en onmiddellijk na de yoghurt de frambozen. Doe dit zo voorzichtig mogelijk, zodat de frambozen heel blijven. Laat de pudding geheel koud en stijf worden in de koelkast.

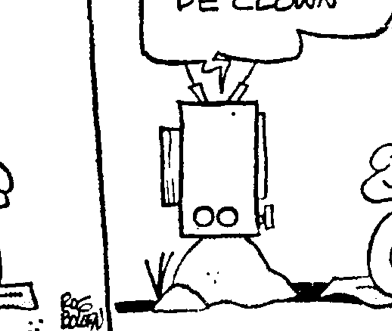
FRED BASSET

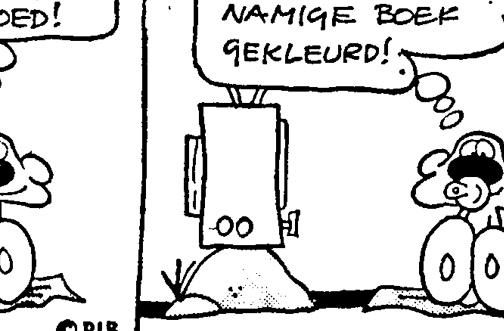




DIERENLEED Roger Bollen







arman en ilva







DE POEZELIGE POES Suske en Wiske



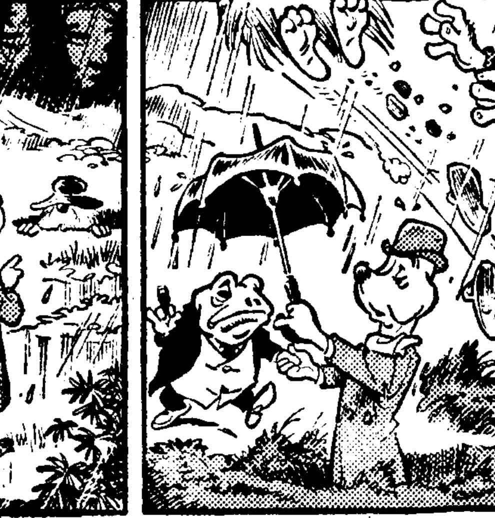




Tom Poes en de Hopsa's







8072 Toen de oude Zadkiel enige dagen later het hoofd uit de kuil stak om van de regen te genieten, zag hij tot zijn verbazing een grote zwarte auta naderen. Het voertuig remde geluidloos, en de zwart-lederen bestuurder stapte uit om het portier te openen. „Hier is het, AWS", zei de heer Steenbreek di als eerste naar buiten kwam en zijn regenscherm openvouwde. Voorzichtig, het is glibberig. „Amos W. Steinhacker, de president van de Oliehandelmaatschappij, volgde hem en keek korzelig rond. „Waar is wat?" vroeg hij.

„Ik zie niks". „Daar", verklaarde de secretaris wijzend. „Waar die zwerver zijn hoofd ver de rand steekt. Daar is de toegang tot het dal'.

„Goed", hernam de onder. „Houd die paraplu wat beter; hij drupt in mijn nek. En laat Gor de ingang vrijmaken". Zadkiel zag het groepje met gemengde gevoelens nader komen, maar voordat hij zich had kunnen terugtrekken, vatte de chauffeur hem reeds bij het kraagje. En terwijl de secretaris in de kuil stapte om zijn werkgever bij het afdalen behulpzaam te zijn, werd hij met een boog uit het beeld geworpen. ‚Een moddertroep", mopperde de heer Steinhacker. „Dit moet veranderen als we hier tot zaken komen. Noteer dat."

VANDAAG de dag

Lerares dood verklaard

ALKMAAR — Nadat ze driemaal was gedagvaard en daarop niet had gereageerd, heeft de rechtbank in Alkmaar nu de lerares aan het katholieke lyceum Petrus Canisius te Alkmaar, mej. drs. Helena Zandvliet, voor overleden verklaard. Zij verdween in de nacht van 9 op 10 februari 1968 uit haar woning, waarin ze met een vrouwelijke collega samenwoonde. Haar auto nam zij mee. Nadien is nooit meer iets van de toen 39-jarige vrouw vernomen. Evenmin werd haar auto teruggevonden. Elke nasporing bleef zonder resultaat. Desondanks wordt aangenomen, dat mej. Zandvliet ergens met haar wagen te water is geraakt. Het blijft de vraag of deze mysterieuze verdwijning ooit zal worden opgelost.

ANS doet het prima

UTRECHT — De Astronomische Nederlandse Satelliet ANS, die op 30 augustus is gelanceerd, doet het uitstekend, ook al is dit instrument niet helemaal in de juiste, cirkelvormige baan terecht gekomen. Vrijdagmiddag hebben medewerkers van het laboratorium voor ruimte-onderzoek kunnen meedelen dat alle test- en meet programma's, die sinds vorige week zaterdag zijn uitgevoerd, goed werken en dat vandaag met de voorgenomen waarnemingen kan worden begonnen. ANS heeft overigens tijdens het testprogramma al een ster in het heelal in het vizier gekregen, die bij de Utrechtse wetenschapsmensen golven van enthousiasme heeft losgeslagen. Het gaat hier om een stralingsbron, ergens ver in het heelal, die zowel röntgenstraling als ultra-violette straling uitzendt.

Veel tips, maar geen resultaten

APELDOORN — Het onderzoek in de zaak van de verkrachte en daarna neergeschoten Heleen Mooren in Eerbeek heeft nog geen resultaten opgeleverd. Het 30 man sterke rechercheteam (rijks- en gemeentepolitie) krijgt nog steeds veel tips en aanwijzingen binnen, die verwerkt worden. De toestand van het meisje gaat redelijk vooruit. De politie beschikt over een duidelijk signalement van de dader. Hij is ongeveer 27 jaar oud, slank en 1.85 meter lang. Zijn gelaat is langwerpig en hij heeft donkere ogen, een grote rechte neus, en een grote mond met dikke lippen. De man droeg een moderne bril, met hoekig zilverkleurig montuur, donker golvend haar en brede, donkere bakkebaarden, tot onder de oren. Aan de rechterhand had hij een goudkleurige zegelring. Hij droeg een beigeachtig kostuum met getailleerd jasje en effen overhemd. Hij sprak vlug, goed Nederlands zonder accent.

Ouders van 9 kinderen verongelukt

SMALLINGERLAND — Bij een ongeluk in het Friese Drachtstercompagnie (gemeente Smallingerland) is een echtpaar uit Buitenpost om het leven gekomen. De auto van het echtpaar - de heer H. de Haan (56) en mevrouw H. de Haan-Bijma (54) - kwam op een kruising in botsing met een andere auto. Het echtpaar werd uit de auto geslingerd en sloeg met het hoofd tegen de rails van de oude spoorweglijn Drachten-Groningen. De heer De Haan overleed ter plaatse. Zijn vrouw bezweek korte tijd later in het ziekenhuis aan haar verwondingen. Het echtpaar had negen kinderen.

Overigens ....

zal de regering van Tanzania ter opvijzeling van de steeds slechter wordende economie benzine gaan rantsoeneren, de invoer van kleine auto's gaan beperken en de import van alle soorten likeur, tabak en tabaksprodukten gaan verbieden, ● beweert het in Boston verschijnende blad Christian Science Monitor dat de Amerikaanse inlichtingendienst CIA haar activiteiten op het Iberisch schiereiland gaat uitbreiden ● gaat Portugal met China praten over de toekomst van de Portugese enclave Macao ● zal Turkije maatregelen nemen om te verhinderen dat opium op de zwarte markt verhandeld wordt ● staat vast dat het mislukken van de koppeling van de Sojoez-15 bij de bemande Russische ruimtevlucht van vorige maand aan het Russische ruimtestation Saljoet te wijten is aan een technisch mankement van de Sojoez ● heeft de Griekse regering alle burgemeesters en gemeenteraadsleden, die door het militaire bewind waren ontslagen, in hun functies hersteld ● ontplofte er vrijdagochtend vroeg voor het gebouw van de Albanese ambassade in Parijs een bom, die aanzienlijke schade aanrichtte ● en is het Griekse schip Oia, dat de dienst onderhoudt tussen Piraeus en de Cycladen, in de nacht van donderdag op vrijdag bij het eiland Serifos op een rots gelopen. Persoonlijke ongelukken deden zich daarbij niet voor; alle opvarenden zijn door andere schepen aan boord genomen.

Dr. E. Reerink: „Het zal niet gemakkelijk zijn"

Arts moet kwaliteit van werk bewaken

De gewone sterveling meent nogal eens dat de dokter in zijn wijsheid alles goed doet wat hij moet doen. Niettemin zou de kwaliteit van de gezondheidszorg kunnen verbeteren en de kosten ervan misschien wat minder worden als de dokter — en met hem alle andere werkers in de gezondheidszorg — de gelegenheid en de mogelijkheden zou hebben om achteraf eens na te gaan of hij bepaalde (be)handelingen wel goed gedaan heeft. Evalueren heet zoiets.



● Dr. E. Reerink

De medische wetenschap is inmiddels zo ingewikkeld geworden, de gezondheidszorg zo'n onoverzichtelijk net van allerlei instanties, de wachtkamers bovendien zo overvol, dat de eenvoudige werker in die gezondheidszorg er op zijn eentje vermoedelijk niet meer uit kan komen.

Voor het opsporen van deze problemen en onderzoek naar mogelijke oplossing ervan is bij de Medische Faculteit Maastricht een aparte afdeling in oprichting, en de voorbereiding daartoe is in handen van dr. E. Reerink, tot voor kort werkzaam op de afdeling Interne Geneeskunde van het Academisch Ziekenhuis in Leiden.

„Het zal niet gemakkelijk zijn," zegt hij. „Je betreedt tenslotte andermans terrein. In andere landen heeft men de artsen via een wet gedwongen een evaluatie van hun werk te doen op basis van een bij te houden documentatie. In Nederland geeft men er meer de voorkeur aan het zover te krijgen via beïnvloeding en discussie. En dat zal hier en daar wellicht niet gemakkelijk zijn".

Het is de bedoeling van de afdeling voor onderzoek van de gezondheidszorg om van meet af aan de werkers in de regio actief te betrekken bij het werk. Een raad van advies zal in overleg met de stuurgroep Medisch Regionaal Centrum worden opgericht, die, aldus dr. Reerink „heel duidelijk zeggenschap zal krijgen in de vraag welke projecten ter hand genomen zullen worden en op welke manier dat zal gebeuren".

De afdeling gaat, ook in samenwerking met verschillende andere afdelingen van de faculteit, de problemen opsporen die er in een drietal gebieden zouden kunnen zijn. Met de groep mensen die bereid is mee te werken wordt een aantal criteria opgesteld, voor de zorg zoals die door artsen wordt afgeleverd. Daarna wordt aan de hand van documentatie gekeken hoe de zorg in feite geweest is en als er verschillen tussen die twee bestaan wordt nagegaan hoe dat komt. Dat kan bijvoorbeeld zijn doordat de patiënt niet goed begrepen heeft wat er van hem verwacht werd.

Dr. Reerink: „Als we tot een dergelijke conclusie zijn gekomen leggen we de zaak bijvoorbeeld aan de afdeling huisartsgeneeskunde voor die een programma opstelt waarmee bereikt wordt dat de patiënt uiteindelijk wel meedoet. Of dat lukt is een kwestie, die daarna weer door onze afdeling wordt nagegaan".

Een andere kwestie is: mogelijk blijkt dat de artsen zelf niet helemaal op de hoogte zijn van ontwikkelingen in hun vak. Zo kunnen nascholingscursussen heel gericht worden opgezet aan de hand van defecten die uit onderzoek naar voren komen. De nascholing zelf is dan in handen van het IPUC.

„De grootste problemen verwachten wij in de sector waar de fouten aan het systeem blijken te liggen, niet aan patiënt of arts", meent dr. Reerink. „Problemen als: het juiste aantal verpleegkundigen om een bepaalde operatie te doen slagen, het vervoer van zieken van de ene plaats naar de andere, problemen in de fondsadministratie, honoreringssector, dat kan allemaal blijken. Dat is dan weer iets dat kan worden overgenomen door de afdeling van dr. L. Groot, die de nadruk gaat leggen op gezondheidseconomie".

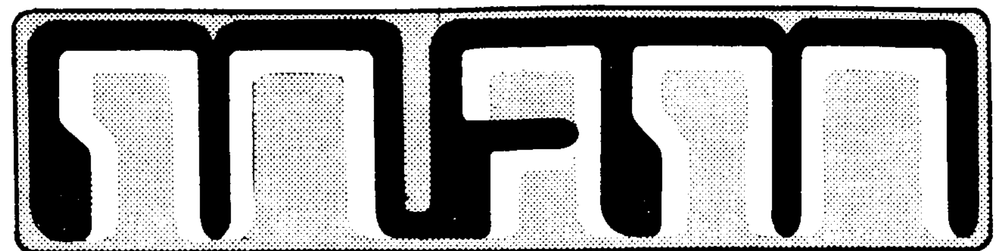
Verwacht dr. Reerink veel weerstand? „Men zal niet meteen volmondig ja zeggen", meent hij. „Belangrijk is dat heel goed duidelijk wordt dat uitgewisselde gegevens niet bij de overheid terecht komen. De hulp die de arts krijgt van onze groep is zuiver gericht op het aanreiken van methoden, het aanzwengelen van de discussie. De verantwoordelijkheid en de uiteindelijke beslissing blijven bij de arts zelf liggen, het wordt hem alleen gemakkelijker gemaakt tot een goede beslissing te komen".

Zal het niet een hele verrassing zijn voor de artsen in Zuid-Limburg?

Dr. Reerink: „Als men Medisch Contact (het blad van de Maatschappij Geneeskunst, SB) de laatste tijd gevolgd heeft, niet. Daar heeft dikwijls in gestaan: we moeten de kwaliteit van ons werk bewaken. Ook de overheid heeft dat laten weten".

Overigens zal dit werk pas beginnen als het MRC wat uit de verf is gekomen en dr. Reerink en zijn medewerkers voldoende gegevens hebben verzameld. Hij streeft er ook naar de werkers in de Limburgse gezondheidszorg zoveel mogelijk voor te lichten over ontwikkelingen in de evaluatie van de gezondheidszorg: veel van de reeds bestaande handleidingen die van nut zouden kunnen zijn moeten vertaald worden. In afwachting van de bewustwording via het MRC zal in ieder geval een kleine groep uit de regio al aan het werk gaan.

Natuurlijk zal de afdeling van de heer Reerink ook ingeschakeld worden bij het onderwijs. De artsen die de MFM te zijner tijd gaat afleveren zullen geen problemen meer kennen in verband met de evaluatie van hun werk. Dr. Reerink: „Wij willen hen zo opleiden, trainen, ik zou bijna zeggen indoctrineren, dat ze in de praktijk niet de minste moeite hebben met een groep in de faculteit die zegt: laten we dit of dat onderwerp eens bij de kop nemen en kijken hoe jullie dat doen; ze zouden eigenlijk ook zelf dit soort procedures in gang moeten zetten. Dr. Reerink onderschat dus niet de problemen die met de artsen in de regio, die niet op die manier zijn opgeleid kunnen ontstaan. Behalve dat er met de regio nauw zal worden samengewerkt zal men ook beginnen met onderwerpen, die wat minder moeilijk liggen. „Je moet in het begin wel onderwerpen kiezen waarbij er een goede kans is dat je tot de conclusie komt dat het wél goed gegaan is, die behandeling door bijvoorbeeld de arts of de verpleegkundige. Ook al om je methodiek uit te testen, en om de bereidheid te krijgen over te stappen op moeilijker liggende onderwerpen".



MFM van start



Maandag zal in het voormalige Jezuïetenklooster aan de Tongersestraat 53 in Maastricht, ondanks alles toch met enig vertoon, de eerste lesdag zijn van de MFM, nog altijd i.o.: in oprichting. Onze onderwijsredacteur Sante Brun belicht vandaag in dit laatste artikel van een serie een aspect van dit nieuwe lichaam, waarvan de vestiging ongetwijfeld diep zal ingrijpen in het klimaat van Maastricht en Zuid-Limburg.

Portretten van Haile Selassie verdwenen

Toestand Ethiopië normaal

ADDIS ABEBA — In de Ethiopische hoofdstad Addis Abeba heerste gisteren, een dag na de afzetting van keizer Haile Selassie volkomen rust. Op de hoofdwegen en bij belangrijke kruispunten zag men nog wel enkele patrouilles van het leger en de politie, maar de pantserwagens en met mitrailleurs bewapende jeeps die voor het bekend maken van de afzetting van de negus door de hoofdstad reden, waren al weer teruggetrokken.

Inmiddels zijn uit de openbare gebouwen de portretten van de afgezette heerser verdwenen. De telecommunicaties met het buitenland werkten normaal. Het internationale luchtvaartverkeer was gistermorgen echter nog niet hervat.

De bevolking begaf zich normaal naar het werk. Bij de krantenkiosken was het erg druk. De Engelstalige Ethiopian Herald schreef „Ethiopië wordt herboren". Op de voorpagina staat een foto van de „sterke man" van het voorlopige militaire bewind, generaal Aman Michael Andom, in gesprek met de secretaris-generaal van de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE), William Eteki Mboumoua.

Grenzen gesloten

Volgens een woordvoerder van het militaire „coördinatiecomité blijven de grenzen tot nader order gesloten. Naar van betrouwbare zijde werd vernomen, zullen de bijzondere veiligheidsmaatregelen echter slechts enkele dagen duren.

Gistermorgen verzegelden militairen de deuren van het bureau van de ministerraad. De dag tevoren had het coördinatiecomité de ministers verzocht voorlopig in functie te blijven. Er werden toen enige wijzigingen in het kabinet aangebracht, zonder dat het tot een volledige reorganisatie kwam.

Prins Asfa Wossen, de zoon van Haile Selassie die door de militaire machthebbers is aangewezen als koning, heeft op deze ontwikkeling nog niet gereageerd. Hij bevindt zich in Genève waar hij al geruime tijd wordt behandeld voor de gevolgen van een hersenbloeding.

Sinds donderdagavond heeft zijn zoon, prins Zera Jakob, zich bij hem gevoegd. De jonge prins die in Engeland studeert, was in april van dit jaar door zijn grootvader tot troonopvolger benoemd, voor het geval zijn vader niet tot regeren in staat zou zijn.

De zware gang naar het 'pardon'

VS-ambassades moeten zwijgen over Cobra en de YF-16

Van onze correspondent

DEN HAAG — De Amerikaanse regering heeft alle ambassades in Europa laten weten dat over de Cobra en zijn concurrent General Dynamics YF-16, geen inlichtingen meer mogen worden gegeven. Voorkomen moet worden, aldus de order uit Washington, dat eventuele gegadigden voor een van deze twee vliegtuigen op enigerlei wijze worden beïnvloed, niet in het minst omdat de twee vliegtuigen thans ook worden beproefd om te zien welke door de Amerikaanse luchtmacht zal worden aangeschaft.

Autodief rijdt zich dood tegen gevel van huis

APELDOORN — Na een wilde achtervolging door Apeldoornse en Arnhemse politiemannen is in de nacht van donderdag op vrijdag de 32-jarige Duitser Karl Hülsmann met een, naar later bleek, gestolen auto tegen de gevel van een woning aan de Arnhemseweg in Apeldoorn gereden en op slag gedood.

De Arnhemse politie kreeg op een zeker moment een tip dat een personenauto op een rotonde tegen de normale verkeersrichting inreed. Zij ging onmiddellijk op onderzoek uit. Toen de bestuurder van de auto bemerkte dat de politie naderde, ging hij met grote snelheid op de vlucht in de richting van Apeldoorn. De Arnhemse politiemannen slaagden er niet in de betrokken auto te achterhalen. Men waarschuwde de Apeldoornse politie, die er evenmin in slaagde de chauffeur tot stoppen te dwingen. Op zeker moment verloor de man de macht over het stuur, waardoor de auto zich als een torpedo in de gevel van het door de familie De Haan bewoonde huis aan de Arnhemse Weg boorde. De chauffeur, die bij onderzoek de Duitser Hülsmann bleek te zijn, was op slag dood. Het stoffelijk overschot moest uit de wrakstukken van de auto worden gezaagd. De woning van de familie De Haan werd zo zwaar beschadigd dat de voorgevel moest worden gestut.

Geen van de bewoners liep letsel op. De auto bleek in Arnhem te zijn gestolen. Van de diefstal was al enkele dagen geleden aangifte gedaan.

Kardinaal uit Derde Wereld als paus getipt

MILAAN — Met de conclusie, dat in 1977 een man uit de Derde Wereld paus Paulus zal opvolgen, heeft het bekende Milanese dagblad Corriere della Sera zijn bijdrage gegeven aan de voortdurende speculaties in Italië, door wie en wanneer paus Paulus zal worden opgevolgd.

Het Milanese dagblad beroept zich voor zijn overwegingen op een persoon uit de omgeving van de paus zonder overigens de naam van die persoon te vermelden. **Het blad** weet verder te melden, dat de paus voornemens is op zijn 80ste verjaardag af te treden, dat wil zeggen in 1977. Commentaar uit het Vatikaan op deze speculatie van uit Milaan: „Nu de gezondheid van de paus geen reden meer geeft, gooit men het nu maar op zijn leeftijd".

commentaar

MFM

Vandaag begint, zonder al te veel ophef (behalve dan misschien van een verfrissend glas), de Medische Faculteit Maastricht te werken. Dat is niet helemaal juist uitgedrukt: het werk duurt in feite al vier jaar; vandaag beginnen vijftig „cursisten" aan hun medische studie.

De wegbereiders voor deze start hebben het zich bepaald niet gemakkelijk gemaakt; zij hadden dan ook een enorme verantwoordelijkheid. Zij moesten niet alleen een nieuwe medische faculteit van de grond brengen — de achtste in Nederland — zij moesten dat ook doen in het besef, dat de medische studie en de volksgezondheidszorg in Nederland dringend aan een grote schoonmaakbeurt toe zijn.

Ten dele met ideeën die in andere landen, met name de VS en Canada, al uitgetest zijn, ten dele ook met geheel nieuwe, waarvan, zoals een van de leden van de wetenschappelijke staf van de MFM het uitdrukte, op andere medische faculteiten in het land alleen maar „gedroomd" wordt, stort een staf van enkele tientallen uitgelezen mensen zich in een avontuur, naar het verloop waarvan op allerlei niveaus met argusogen gekeken zal worden.

Het is heel menselijk dat op de andere faculteiten in het land, waar door de enorme aantallen studenten een wanhopige toestand heerst en waarvan gezegd wordt, dat men er al blij is als men de schade aan de studenten zo klein mogelijk kan houden, enigszins jaloers gekeken wordt naar de staf van de MFM, die in alle rust en met maar vijftig studenten aan zijn taak begint.

Dat geldt ook voor de werkers in de gezondheidszorg in Zuid-Limburg die, naar zij misschien nu nog denken huns ondanks, in het werk betrokken zullen worden, en voor de specialisten die hun positie in gevaar zien komen — al lijkt het erop, dat hier al veel onderling begrip tot stand gekomen is.

Het risico, dat met name het bijna revolutionaire onderwijsprogramma de mist in gaat, valt niet te peilen, maar het is er wel. Het zal ervan afhangen of men in staat zal zijn de voorgenomen studie in groepsverband ook bij grotere aantallen studenten vol te houden, of alle aan te trekken docenten even goed als degenen die nu al aan de slag gaan, zich ervan kunnen weerhouden hun oude frontale wijze van lesgeven weer op te pakken, of studenten met een totaal verschillende achtergrond — zowel inhoudelijk als wat de vorm betreft waarin zij hun voorbereidend wetenschappelijke kennis hebben opgedaan — niet de mist in zullen gaan.

Limburg, dat met de MFM een belangrijk instrument op de weg omhoog heeft, moet bedenken, dat een succesvolle opbouw ook duidelijk het belang van het gewest is. SB

Van Vasco da Gama tot Antonio De Spinola

Mozambique onafhankelijk na bijna vijf eeuwen van Portugese overheersing

Van onze redactie buitenland

LOURENCO MARQUES — Op 1 juni 1975 wordt Mozambique onafhankelijk. Dit akkoord tussen de Portugese regering en Frelimo — het inheemse bevrijdingsfront — is vorige week zaterdag in de Zambiaanse hoofdstad Loesaka bekrachtigd. Tien jaar guerrilla hebben een eind gemaakt aan vijf eeuwen Portugese kolonisatie in dat Afrikaanse gebiedsdeel. Met de verovering door Portugal van Mozambique werd een begin gemaakt in 1498, slechts enkele jaren na de verovering van Angola en Guinee, die veel dichter bij het koninkrijk Portugal lagen.

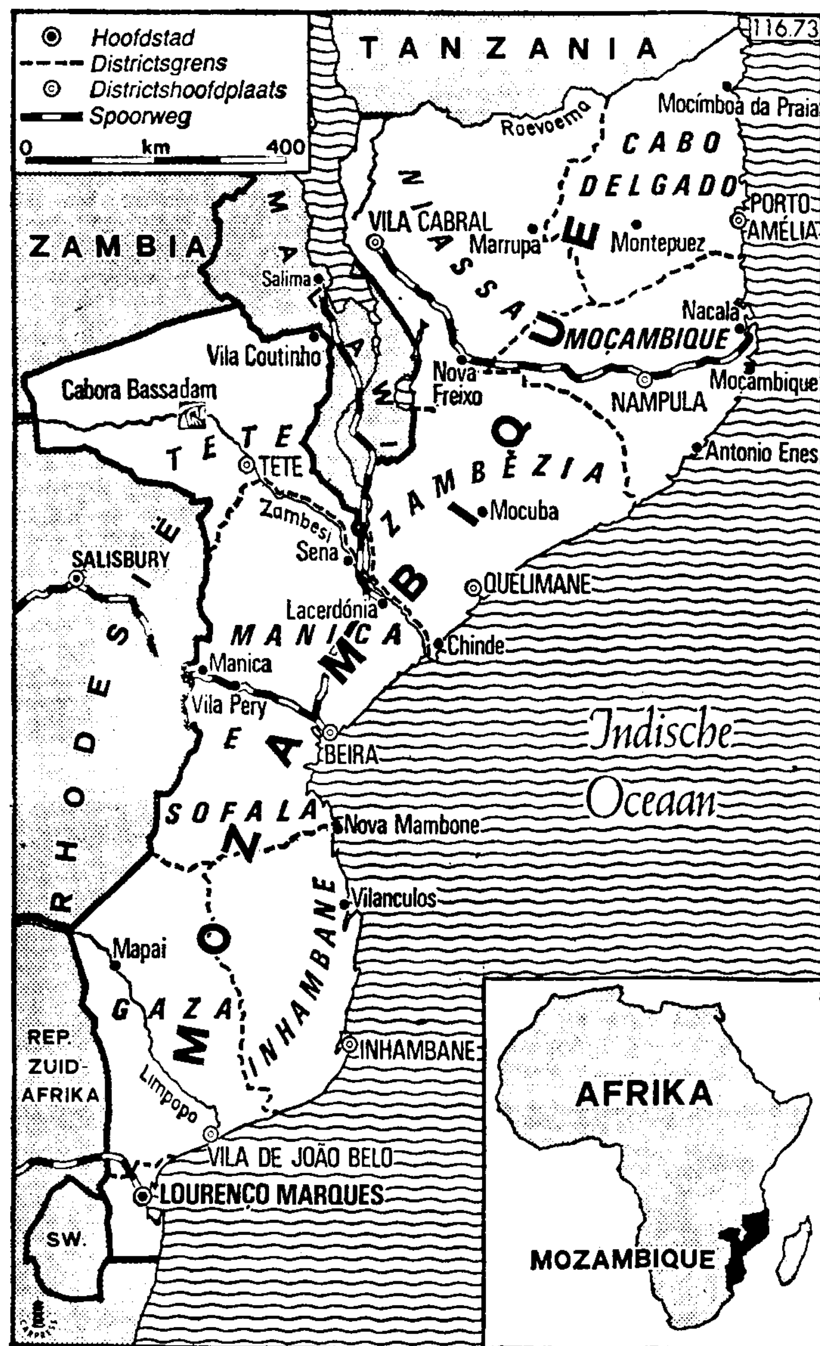
De beroemde Portugese ontdekkingsreiziger Vasco da Gama had de ambitie alle Afrikaanse pleisterplaatsen op de route naar het Verre Oosten onder Portugese vlag te verenigen. Op 1 maart 1498 zette hij voet aan land op het koraaleilandje met de Arabische naam Mozambique, dat later zijn naam aan de kolonie op het vasteland zou geven. Al spoedig werden in Mozambique de eerste handelsposten gevestigd, met name in Quelimane en in Inhambane, waar de schepen op weg naar Indië aanlegden. Door de goudhandel kwamen deze posten aan de kust in korte tijd tot bloei, wat niet naliet de afgunst op te wekken van Arabieren, Hollanders en Engelsen. De Portugese kroon benoemde in 1781 de eerste gouverneur van Mozambique. Minder dan een eeuw later eist Engeland de soevereiniteit op over de natuurlijke haven Lourenco Marques, ten noorden van Natal. De bemiddeling van een Franse maarschalk wordt ingeroepen, die in 1873 beslist in het voordeel van Lissabon.

Kolonisten

In 1878 wordt de slavernij afgeschaft, maar vervangen door dwangarbeid. Portugese kolonisten gaan zich nu behalve langs de kust ook in het binnenland vestigen. Toch zullen er in Mozambique nooit meer dan een 200.000 blanke kolonisten wonen, op een totale bevolking van meer dan zeven miljoen.

President Paul Kruger van Transvaal stelde in 1895 de eerste spoorlijn in gebruik, die Lourenco Marques verbond met Pretoria. De spoorlijn was bedoeld om de boeren-republiek economisch onafhankelijker te maken van het Britse deel van Zuid-Afrika. Tot de dag van vandaag is deze spoorlijn de belangrijkste handelsverbinding tussen de goudmijnen en kolenmijnen van Transvaal en de haven van Lourenco Marques, nog steeds de belangrijkste zeehaven voor de grote industriële centra van zuidelijk Afrika.

Als de Conferentie van Berlijn in 1885 de status van kolonie heeft toegekend aan gebieden onder 'effectieve controle' van de koloniserende mogendheid, worden ook in Portugees Afrika volgens het geijkte patroon de koloniale structuren ingevoerd. Maar in 1911 verleent de jonge republiek Portugal zelfbestuur aan Mozambique. Zo'n 15 jaar brengt de staatsgreep van generaal Oscar Carmona in Portugal opnieuw een centralistisch bewind aan de macht. En onder het veertigjarig bewind van Salazar (1928-1968) wordt deze centralistische tendens verder versterkt, hoewel de overzeese gebieden op papier eigen begrotings-bevoegdheden krijgen.



Provincie

Een echt ontwikkelingsplan voor Mozambique is er nooit geweest. In 1961 stelt de latere premier Marcello Caetano een nieuwe grondwet op, waarin Mozambique, evenals de andere delen van 'Ultramar' de status van Portugese provincie krijgt.

De geschiedenis begint zich in 1961 tegen Portugal te keren. De nationalistische opstand in Angola leidt tot een begin van paniek in Lourenco Marques en Beira. De kolonisten van Mozambique roepen om wapens. Ze krijgen een vrijwilligerskorps, de eerste aanzet tot een leger dat in het begin van de jaren zeventig 60.000 manschappen zal tellen. De alarmklok heeft dan voor het eerst geluid. Lissabon antwoordt met het afkondigen van een organieke wet die Mozambique, evenals de andere kolonies, voorziet van een 'provinciale regering'.

Maar terwijl het Frelimo in Dar es Salaam zich bezighoudt met de vorming van een verzetsbeweging om de wapens op te nemen tegen Portugal en de wind van de dekolonisatie door Frans- en Brits-Afrika waait, wil Antonio Oliveira Salazar dit 'zuidelijk deel van Portugal' vaster in zijn greep krijgen om er de 'historische beschavingsmissie' van Portugal te kunnen volbrengen.

Omwenteling ingeluid door tienjarige guerrilla-oorlog

Dat betekent oorlog in Mozambique. In september 1964 valt de eerste Frelimo-eenheid vanuit Tanzania Mozambique binnen. De eerste Frelimo-voorzitter, Eduardo Mondlane, roept op tot een algemene opstand tegen 'de bezetter'. Al in december van dat jaar antwoorden de Portugese troepen met massale zuiveringsacties in Noord-Mozambique op de acties van Frelimo-commando's. Op grote schaal volgen er arrestaties. Vooral onder de Afrikaanse intellectuelen. Sommigen van hen zullen tien jaar moeten wachten, tot na de 25ste april 1974, op hun vrijlating uit de gevangenissen van de Pide, de beruchte geheime politie. In 1967 zegt het Frelimo eenvijfde van het grondgebied van Mozambique onder controle te hebben met een leger van 8.000 man, tegenover 40.000 Portugese soldaten.

De opvolging van Salazar door Marcello Caetano, in 1968, brengt geen verandering voor Mozambique, evenmin trouwens als, na een aanvankelijke liberalisering, voor Portugal. De moord op Eduardo Mondlande in 1969 betekent een ernstige tegenslag voor het Frelimo. Een tijdlang wordt de beweging geleid door een driemanschap van Samora Machel, Marcelino dos Santos en Uria Simango. Onderlinge verdeeldheid werken in deze periode verlammend op een deel van de activiteiten. Na de afscheiding van Simango — die nu de leiding op zich heeft genomen van een bundeling van anti-Frelimo-groeperingen — wordt de eenheid hersteld onder Dos Santos en Machel. Vooral de laatste jaren maakte het Frelimo indrukwekkende vorderingen met de opmars in Mozambique, en het politiseren van de bevolking.

Cabora Bassa

In 1969 maakte het Frelimo de vernietiging van de gigantische Cabora-Bassa-dam tot een van de hoofddoelen van de strijd. Met hulp van Zuid-Afrika, Frankrijk, West-Duitsland en Italië wordt in de rivier de Zambezi, in de provincie Tete een stuwdam gebouwd die de grootste van Afrika moet worden. Niet Mozambique, dat grotendeels van de landbouw leeft, maar Zuid-Afrika met het industriegebied Witwatersrand en Rhodesie zullen de belangrijkste afnemers van elektriciteit moeten worden. Voor het Frelimo is de dam het symbool van het kolonialisme dat vernietigd moet worden. Deze stelling werd weliswaar met de mond beleden, maar in de praktijk beperkten de guerrilleros zich tot aanvallen op de toevoerwegen en spoorwegen en het isoleren van Cabora Bassa. De werkzaamheden werden daardoor weliswaar vertraagd, maar aan de bouwwerken zelf is nooit schade toegebracht. Wellicht onthielden de Frelimo-mannen zich noodgedwongen van rechtstreekse aanvallen op de zwaar-bewaakte dam, maar even waarschijnlijk is dat zij in het oog hielden dat een onafhankelijk Mozambique later van de dam zou kunnen profiteren.

Voor Zuid-Afrika, en zelfs voor een groepering binnen het Frelimo waartoe men Samora Machel rekent, lijkt de Cabora-Bassa-dam een toetssteen voor de toekomstige betrekkingen tussen Pretoria en Lourenco Marques te worden. Hoewel er van warme vriendschap geen sprake zal kunnen zijn kan het gemeenschappelijk belang bij de dam — die in 1979 3.000 megawatt energie moet leveren — de basis vormen voor een modus vivendi van wederzijdse tolerantie.



ANTONIO DE SPINOLA



MARCELLO CAETANO

Doodsklok

Vanaf 1971 wordt het oprukkende Frelimo een steeds ernstiger bedreiging voor de Portugezen. De goed-uitgeruste, van moderne wapens voorziene guerrilleros verschijnen in 1972 en 1973 in het zuidwesten van Tete, langs de grens met Rhodesië. Het Portugese koloniale bouwwerk begint aan alle kanten te scheuren. De Portugese dienstplichtigen die in de Mozambikaanse jungle een ongrijpbare vijand moeten bestrijden, krijgen genoeg van de 'smerige oorlog' en willen naar huis. Internationaal neemt de druk op Portugal toe om de koloniën onafhankelijkheid te geven, vooral na herhaalde onthullingen van derden, zoals missionarissen, over door Portugese militairen gepleegde massamoorden en gruweldaden in Angola en Mozambique, zoals de geruchtmakende moordpartij in het Mozambikaanse dorpje Wiriyamu.

De onthullingen in de buitenlandse pers maken ook indruk in Portugal zelf, en krijgen ook aandacht in het Portugese leger, van waaruit nieuwe verhalen over misdrijven tegen de Afrikaanse bevolking doorsijpelen naar buiten.

Het leger zelf luidt op 25 april 1974 de doodsklok over Portugals imperium. Twee maanden later wordt het recht van Mozambique op onafhankelijkheid formeel erkend. In juni beginnen besprekingen met het Frelimo in Dar es Salaam, gevolgd door geheime contacten. Op 7 september, vrijwel op de kop af tien jaar na 't uitbreken van de guerrilla, wordt in de Zambiaanse hoofdstad Loesaka een 'volledig akkoord' getekend.

De ironie van de geschiedenis wil dat het Portugese leger nu als laatste taak, een rebellie van kolonisten en ex-militairen moet onderdrukken om de ex-kolonie te kunnen overdragen aan de vijand van gisteren.

in gesprek

Buschauffeurs

Als op 1 november de nieuwe alcoholwet van kracht is, wil het Heerlense raadslid Hoen — desnoods met gemeentelijke subsidie — de bussen later laten rijden dan nu het geval is. Heeft hij er ook aan gedacht dat die bussen ook bemand moeten worden? De heer Hoen sprak alleen zijn medelijden uit met de horecabedrijven, die minder omzet verwachten. Laat hij óók eens denken aan de chauffeurs, die als zijn voorstel zou worden aanvaard, nóg langere diensten zouden moeten maken; zeker op zaterdag en zondag, als volgens de chauffeurs hun diensten toch al vaak langer zijn dan door de week.

Heeft het raadslid ook wel eens gedacht aan het gezinsleven van een buschauffeur? De ene week gaat vader om 4 uur 's morgens de deur uit; de andere week komt hij 's nachts om 2 uur-half 3 pas thuis. Moet het nóg later?

Als straks „de late drinker" de laatste bus mist, kan hij beter een taxichauffeur wat extra laten verdienen. Taxi's zijn bijzonder geschikt voor „de laatste rit" naar huis. Een gemeentelijke subsidie voor late drinkers, lijkt mij de flop van de week!

BRUNSSUM — L. v. Turnhout

Kalkar-project (2)

Nu de anti-Kalkarbeweging ook in Limburg toeneemt in kracht en omvang, probeert men op alle mogelijke manieren deze ontwikkeling in te dammen.

Eerst gebeurde dat door de verspreiding van een kostbare propaganda-folder vóór het Kalkarproject. Deze folder, verspreid in een oplage van viereneenhalf miljoen exemplaren, heeft echter de actie van de bevolking tegen de bouw van de gevaarlijke snelle kweekreactor niet kunnen doorkruisen.

De electriciteitsbedrijven gaan nu over tot andere maatregelen: allen, die weigeren de zogenaamde 3 procent Kalkarheffing te betalen, worden onverwijld uitgesloten van electriciteit. Het gaat hier om ongeveer duizend gezinnen in ons land, die weigeren deze heffing te betalen. De eerste afsluitingen zijn vooral in Brabant en Limburg gevallen. De Gelderse Electriciteits-maatschappij (PGEM) heeft de weigeraars mondeling laten weten niet tot afsluiting te zullen overgaan; iets soortgelijks geldt voor een aantal gemeenten in ons land.

In Amsterdam bijvoorbeeld hebben de acties van het anti-Kalkarcomité tot gevolg gehad dat de gemeenteraad heeft besloten de heffing zelf te financieren. Dat is op zich een mooi resultaat, maar het is niet voldoende. Waar het heen moet, is dat de wet Financiering Snelle Kweekreactor wordt ingetrokken. Hiervoor wordt in het gehele land geageerd onder leiding van actiecomités; naast politieke partijen als PvdA, CPN en PPR, doen hier ook andere belangengroeperingen aan mee. Men verzamelt o.a. op grote schaal handtekeningen en op 28 september wordt in Kalkar een internationale bijeenkomst georganiseerd. Met stopzetten van het Kalkarprojekt door het intrekken van de wet, zijn gediend: onze veiligheid (A-wapens), het milieu en onze portemonnaie. Daarom massaal op naar Kalkar op 28 september a.s.

HEERLEN — Mevr. Meppelink-Gielen

Dalend kerkbezoek

Naar aanleiding van hetgeen dezer dagen werd gepubliceerd over dalend kerkbezoek zou ik enkele oorzaken van dit verschijnsel op willen noemen.

De mensen — ik bedoel hier Roomskatholieken — gaan naar de kerk om er de h. mis bij te wonen en om er Gods woord te horen verkondigen. Als de dienst is begonnen, raakt men echter vaak teleurgesteld over de gang van zaken. De dienst blijkt dan niets meer met een h. mis te maken te hebben. Roomskatholieken worden lastig gevallen met protestantse liedjeskwelerij. Wat zouden onze protestantse broeders en zusters wel zeggen als in hun kerken Roomskatholieke Latijnse gezangen werden gezongen? Men wordt in katholieke kerken geplaagd met liedjes met zelfgemaakte tekst, zonder inhoud. Het Latijn wil men zogenaamd verbannen uit onze kerken; daarvoor in de plaats moeten we Engels of Duits aanhoren of meekwelen.

Tijdens de preek wordt niet God verheerlijkt, maar wordt de mens op een troon geplaatst. Men preekt niet meer over God en Zijn geboden. De preken zijn zonder inhoud. Vaak hoort men zeggen: „mens, o mensen, o medemens reikt elkaar de hand", terwijl men de hand niet reikt aan de eigen bisschop. Is onze bisschop voor deze priesters dan geen medemens?

De mensen gaan naar de kerk om er te bidden, om er de h. mis bij te wonen en anders nergens voor. Velen voelen zich niet meer thuis in hun eigen huis (hun kerk) en zoeken een veiliger plaats, waar dan ook. En die plaatsen zijn er God zij dank nog wel. Men moet ze alleen weten. Het is ook jammer, dat niet iedereen de gelegenheid heeft daarheen te gaan.

HOENSBROEK — H. A. Marijnissen

Aman Andom wil verzoening

Van een speciale AFP-medewerker

De strijdkrachten in Ethiopië, die donderdag een eind maakten aan het bestuur van keizer Haile Selassie, hebben een van hun eigen mensen naar voren geschoven om het land een nieuw tijdperk binnen te leiden. Luitenant-generaal Aman Andom, een taaie 51-jarige beroepsmilitair, zal de voorlopige militaire regering leiden die gevormd is om het land te besturen tot er democratische verkiezingen zullen worden gehouden.

De val van de 82-jarige keizer vormde het eind van een onbloedige revolutie, die zich dit jaar in Ethiopië heeft voltrokken en waarin de strijdkrachten langzaam maar zeker de macht van de Leeuw van Juda uitholden.

Generaal Aman is nu benoemd tot voorzitter van het comité van de strijdkrachten, dat al geruime tijd in feite de macht uitoefende terwijl de namen van de leden geheim werden gehouden. De generaal, die in de vorige regering minister van defensie was, kreeg verder de functie van voorzitter van de ministerraad toegewezen, in feite het premierschap, hoewel het militaire coördinatiecomité bekend maakte dat de functies van premier en vice-premier voorlopig vervallen zijn. Dit heeft tot gevolg dat minister van buitenlandse zaken Dejazmatch Zewde Gebre-Selassi deze post behoudt, maar dat hij niet langer vice-premier is. Het comité verzocht voorts alle overige ministers hun functies te blijven vervullen. Generaal Aman behoudt tevens de post van stafchef van de strijdkrachten en bezet derhalve vier sleutelposities in de nieuwe machtsstructuur.

'Schijnkoning'

De strijdkrachten hebben een „schijnkoning" met geen politieke macht tot staatshoofd benoemd. Het is de 57-jarige kroonprins Merid Azmatch Asfa Wossen, de enige zoon van Haile Selassi. Ze verzochten hem naar Ethiopië terug te keren uit Genève waar hij woont. Sinds hij twee jaar geleden een beroerte kreeg die hem gedeeltelijk verlamde.



GENERAAL AMAN ANDOM

Het comité, waarvan de samenstelling nog steeds geheim wordt gehouden, heeft verder het parlement ontbonden en stakingen en demonstraties verboden.

Generaal Aman keerde twee maanden geleden in de openbaarheid terug als stafchef nadat hij gedurende een lange periode, na een politiek conflict met de keizer, als lid van de senaat op nonactief had gestaan. De nieuwe leider neemt de taak over van des keizers laatste premier, Michael Imroe, die in de nieuwe regering minister van voorlichting is.

Populair

Generaal Andon komt uit de provincie Eritrea en is zeer populair gebleken bij zowel de militairen als de boeren. Toen hij kortelings een reis door Eritrea maakte, hij was toen minister van defensie in het kabinet-Imroe, werd hij overal door enthousiaste menigten begroet. Toen hij in een voetbalstadion in Asmara de ongeveer 50.000 aanwezigen eerst toespraak in het Tigrigna, de voertaal in Eritera, vervolgens een vers uit de Koran in het Arabisch voorlas en tenslotte een toespraak in het Amharic, de landstaal, hield werd hij door de uitzinnige menigte langdurig toegejuicht.

De generaal is duidelijk een verzoeningsfiguur in de bittere tegenstellingen tussen de zich achtergesteld voerlende Eritreërs en de rest van de bevolking. Tussen de guerillastrijders van de beweging voor de bevrijding van Eritrea en het keizerlijke leger heeft jarenlang een verbitterde strijd gewoed.

De nieuwe sterke man van Ethiopië heeft in de afgelopen tijd herhaaldelijk gepleit voor vrede en eenheid. Hoewel hij uit het overwegend mohammedaanse Eritrea komt, is generaal Aman een christen. Als kind werd hij opgevoed door de presbyteriaanse missie bij Asmara. Hij studeerde aan de universiteit van Oxford en kreeg zijn militaire scholing op de Britse militaire acalemie te Sandhurst. De generaal is gehuwd. Twee zoons van hem studeren momenteel in Sandhurst.

Radio en televisie dit weekend

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00 - 11.45 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleaccursus.
16.00 **Journaal.**
16.02 - 17.20 ■ **Laat George maar schuiven.** Klucht film uit 1940
18.45 **Brigadier Dog.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Stantiago's Ark.** Film van Albert Waller. Santiago een jongen uit de achterbuurt van New-York zit vol wilde plannen. Als hij zich dan ook in een boek vol zeilschepen buigt, ziet hij zich al aan het roer van zijn eigen boot Maar hoe?
20.00 **Journaal.**
20.20 **Hotel het Paradijs?** Blijspel in 3 bedrijven. Pinglet en zijn vrouw Angelique moeten destijds uit liefde zijn getrouwd maar hebben na twintig jaar elke herinnering daaraan kennelijk verloren. Pinglet houdt zich bezig met de echtgenote van zijn buurman Marcelie. Zij nemen de kans waar een hotelletje te bespreken in Parijs, waar Marcelles man toevallig ook overnacht...
22.30 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 **Natuurkunde is overal.** Teleaccursus.
18.45 **Brigadier Dog.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Het Boedapest circus.** Circusnummer van wereldklasse.
19.30 **De Melchiors.** „De vreemdeling" Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.20 **De gouden zeezwaluw: Euson.** Programma rond de zanger Euson vanuit het Casino te Knokke.
20.50 **The last night of the Proms.** Overname van de rechtstreekse uitzending door de BBC van het laatste promenadeconcert van dit seizoen in de Albert Hall in Londen.
22.15 ■ **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
23.05 ■ **Epiloog.** Door monsiegneur drs. Th. Zwartkruis bisschop van Haarlem.
23.10 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.30 **Journaal.**
14.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
15.15 **Münchner Nachmittag.** Muzikaal amusementsprogramma.
16.45 **Markt.** Economisch magazine.
17.15 **Voor het leven van de wereld.** Programma ter gelegenheid van de 84ste Duitse katholiekendag te Mönchengladbach.
17.45 **Journaal.**
17.48 **Sportjournaal.**
18.35 **Sterren presenteren sterren**
19.00 **Hier und heute.**
19.35 **Ogenblikje:** Mijn rechter arm is warm.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Geklets in het trappehuis.** Klucht van Jens Exler. Zelfs de vroomste kan niet in vrede leven als het zijn boze buurman niet behaagt. In dit geval is dat een boze, lasterzieke buurvrouw, die haar medebewoners van het ouderwetse huurpand het leven zuur maakt met haar geloer en geklets.
22.05 **Lottotrekking.** Journaal. Woord voor de zondag.
22.25 **The longest night.** Amerikaanse speelfilm uit 1972. Een jonge man ontvoert de dochter van een rijke Amerikaan en houdt haar onder de grond in een kleine tank als in een zerk gevangen met een zuurstofpatroon, goed voor slechts zeven dagen. Hij eist een half miljoen dollar losgeld De vader laat de politie er buiten maar het toeval zorgt voor dramatische verwikkelingen.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programmaweekoverzicht.**
14.15 ■ **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
14.58 **Journaal.**
15.00 **Die Juxbox.** Vrolijk jeugdprogramma.
15.30 **Wat een familie.** Tv-serie.
15.55 **De gelaarsde kat.** Sprookje van Grimm. Voor de kinderen.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Spiegel der deelstaten.** Informatie en meningen uit de bondsrepubliek.
18.00 **Direkt.** Magazine voor van jeugdige kijkers.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Herkent U de melodie?** Spelprogramma.
20.15 **Un homme et une femme.** Franse speelfilm uit 1966. Een jonge weduwe van een stuntman heeft een ontmoeting met de autocoureur Jean-Louis wiens vrouw zelfmoord pleegde. Hun liefdesrelatie wordt abrupt door Anne verbroken. De herinneringen aan haar verongelukte man en het riskante beroep van Jean-Louis worden haar plotseling te veel en drijven haar gevaarlijk in de richting van een wanhoopsdaad.
21.55 **Journaal.**
22.00 **De actuele sportstudio**
23.15 **Vrolijk Pasen.** Tv-film.
00.35 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

08.05 - 11.45 **Schooltelevisie.**
16.30 **Herhaling van educatieve programma's.**
18.30 **Mens en arbeid.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Magazine over opvoedingsproblemen.**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Spectrum,** cultureel magazine.
21.00 ■ **Ik ben een zoon van Amerika.** Cubaanse filmdocumentaire uit 1972.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 **Toeristische films.** De Aya Sofia in Istanboel en het Ostrachdal.
14.10 **Tecumseh.** Indianenfilm.
16.00 ■ **Volksuniversiteit.**
18.00 **Kiri de Clown.** Voor de kinderen.
18.05 **De vloek van de woeste wolf.** Voor de kinderen.
18.30 **De kleine fotograaf.** Jeugdfilm over een man en zijn vriendinnetje, die door een neefje worden gefotografeerd.
19.08 **Trajekt.** Programma over verkeersproblemen.
19.45 **Journaal.**
20.15 **De vrolijke dokters ter zee.** Tv-serie. Het gerucht doet de ronde dat zich aan boord van de „Begonia" een verstekeling bevindt.
20.40 **Italia Mia.** Show met Rocco Granata.
21.25 **Kortweg.** Cuturele actualiteiten.
21.30 **De familiereis.** Tv-film over ruziënde familieleden die samen een reis maken en met een vliegtuig in een verlaten streek neerstorten.
22.40 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

15.15 **Nicolas Borset.** Waals toneel.
17.15 **Landbouwrubriek.**
17.30 ■ **Appuntamento Italiano.**
18.30 **Un enfant parmi tant d'autres.**
19.00 **Tekenfilms voor de kinderen.**
19.15 **Ces animaux qu'on appelle des bêtes.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Programma's komende week.**
20.20 **The flight of the Phonix.**
22.30 **Charivari.**
23.15 **Journaal.**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30, 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O. — voor alle kinderen die op zijn. 8.11 Dingen van de dag. 8.23 ● Z.O. — voor iedereen. 10.30 ● Z.I.: muziek- en informatieshow. 13.11 ● In de Rooie Haan: VARA's zaterdagmiddag café. 14.45 ● NOS-Jazz. 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.40 Uitzending van De Vrije Gedachte. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 ● Varié-bis: muzikaal amusementsprogramma. 18.50 ● De trompettist Al Hirt. 19.05 Het Oproer Kraait: rebelse liedjes. 19.30 ● Brassband Magazine. 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 22.40 ● Hoe later op de avond: licht muziekprogramma. 23.05 Ah ja... de jaren 50. En verder?

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)

7.02 ● Ontbijt-Soos. 10.00 ● Tien-om minimagazine voor de kinderen. 10.33 ● Plaatvaria. 11.30 ● Wegwezen voor vakantiegangers en andere weggebruikers, met om 11.55 Mededelingen. 12.16 Overheidsvoorlichting: Exportiviteiten: nieuws, wenken en adviezen op exportgebied. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Aktua. 13.00 ● Tross-Country. 13.45 ● De Badmeesterrevue 15.00 ● Als dat zou kunnen: verzoekplaten 17.09 Prometheus XIII, hoorspelserie. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek. 18.19 Uitzending Politieke Partijen: Partij van de Arbeid. 18.41 ● Close-up: lichte muziek. 19.00 ● Concert à la carte. klassieke verzoekplatenprogramma. 20.05 ● Klaviertuositeiten. 20.30 Aktua-klankbeeld. 20.55 ● Zaterdagavonkonsert: klassieke muziek. 22.30 Avondoverdenking. 22.50 Klankbord. 23.05 ● Postludium: klassiek muziekprogramma.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Tot uw dienst: klassieke muziek. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 ● Drie tussen de middag: Los vast. 14.03 ● Elpee Pop. 15.03 ● Filter: jongerenprogramma. 16.03 ● Sportshow I: sport met toppers van nu. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Discorama. 20.02 After Eight, met Engelse hits. 22.02 Strictly Country Style. 22.30 ● Jazztime. 23.02 ● Sportshow II: sport en muziek. 0.02 ● Late date. 2.02 ● Bent u daar nog? 6.02 ● Morgenstemming. 6.45-7.00 ● Zondagmorgen: gewijde muziek.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-aktueel. 19.10 En toen kwamen de Yanks. 19.45 Kazel-kompetitie. 20.00 Sluiting.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kan 6 en 33

(Nieuws: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 1930, 21.30, 23.30(

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badewannen-Tango. 9.30 Hörergruss-Lotterie. 10.00 Dampf. aktuelles mit Pfiff. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo, Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-Show. 16.30 Hörergruss-Lotterie. 17.00 Sport. 18.00 Superclub.

Nederlandss: 19.00 208 op volle kracht.

Italië: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 P. Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws: 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23.40 uur)

Limburg: 5.30 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Tipwijzer. 10.45 Hit hip hoera. 11.30 De hitgolf van BRT II met de Top-30 van België.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. 18.00 Goed op snee. 18.07 The sound of music. 18.55 Kort genoteerd. 19.15 Kiosk. 19.45 In manus tuas domine.

Brabant: 20.00 Jeugd 74.

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.30-15.00 **Natuurkunde is overal.** Teleaccursus
15.15 **Journaal**
15.17 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen
15.42 **De ongerepte natuur.** „Kangoeroes"
16.05 **Gastoptreden.** In de grote zaal van De Doelen in Rotterdam een optreden van beroepsartiesten uit Griekenland, Portugal, Spanje, Italië en Turkije
16.45 **C.H.I.O. in Aken.** Internationaal springconcours om de grote prijs van Aken
16.55 **Voetbal- en toto-uitslagen**
17.00 ■ **Vesper vanuit de Domkerk te Utrecht**
17.32-18.15 **C.H.I.O. in Aken**
18.40 ■ **Leiding bij sport.** Teleaccursus
18.55 **Brigadier Dog.** Voor de kinderen
19.00 **Journaal**
19.05 **Het joghurt-mysterie.** Duitse TV-film
20.35 **De leukste uit „'n Gulden de Man"**
21.00 **Een feestelijk soiree met Anneliese Rothenberger en Hermann Prey. Muzikaal programma van het ZDF**
21.40 **Uw hart... Uw leven.** Gedramatiseerde documentaire over hart- en vaatziekten
22.20 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 **De Gemeenteraad.** Teleaccursus
18.47 ■ **Vooraf.** Informatie over school-tv
18.50 **Woord voor woord.** Voor de kinderen
18.55 **Brigadier Dog.** Voor de kinderen
19.00 **The Partridge Family.** „Plankenkoorts" TV-serie
19.25 **Studio Sport met om 20.00 uur trekking lottogetallen**
20.40 **Journaal**
20.45 **De jonge Garibaldi.** „Anita" TV-serie
21.35 **De mens in wording.** „Een wereld van werelden". Dr. Jacob Bronowski geeft zijn persoonlijke visie op de culturele evolutie van de mens
22.24 **Off-Off-Leidseplein.** Televisievorm-verslag over experimenteel theater van Mickery's Workshop IV
23.35 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

9.30 **Programma-overzicht**
10.00 **84ste Duitse Katholiekendag**
11.15 **ARD-adviseur: recht**
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Zes journalisten uit vijf landen wisselen van gedachten
12.45 **Journaal.** Spiegel van de week
13.15 **Weekmagazine**
14.25 **53ste internationale landbouwtentoonstelling in Frankfort**
14.55 **Black Beauty.** TV-serie
15.25 **Geen angst voor grote dieren.** Duitse speelfilm uit 1953.
16.40 **Amerikanen op de Mount Everest.** Documentaire
17.25 **Sam.** „Een heel bijzondere dag" TV-serie
18.15 **Journaal**
18.18 **Sportjournaal**
19.00 **Wereldspiegel**
19.30 **Sportjournaal**
20.00 **Journaal**
20.15 **Een plaats onder de zon voor jong en oud.** Openingsprogramma ter ondersteuning van de tv-loterij 1974. Medewerkenden: jeugdkoor Albertshofen, jeugdmuziekkorps Bad Kissingen, de gebroeders Pfarr, de popgroep Windrose en anderen
22.00 **Van vormings-noodtoestand naar noodtoestand voor ontwikkelden?** Documentaire.
22.45 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 **Programma-weekoverzicht**
10.15 ■ **Voor Griekse gastarbeiders**
11.00 **Paradijs der dieren.** „Vampiervleermuizen"
11.30 **Journaal.** Weekkroniek
12.00 **Zondagsconcert.** Verzoekprogramma van operettemelodieën
12.50 **Actuele vragen.** „Europa, wat zal ervan blijven?"
13.00 **De draaischijf**
13.35 **Alle meine Lieben.** „Huwelijksbemiddeling" TV-serie
14.00 **Catzweazle.** „Mijn pompoen is de grootste". Voor de kinderen
14.25 **Journaal**
14.30 **De 84ste Duitse Katholiekendag**
16.00 **Paardesport vanuit Burghley**
17.00 **Sport**
18.00 **Journaal**
18.05 **Actie Zorgenkind**
18.10 **Bonanza.** „De wolfsjacht"
19.00 **Journaal**
19.15 **Dagboek**
19.30 **Perspectieven van Bonn.** Informatie uit de Bondshoofdstad
20.15 **Der hessische Tartüff.** TV-film. De schijnvrome huichelaar Tartuffe uit Molières klassieke oeuvre is door scenarioschrijver Wolfgang Deichsel twee eeuwen dichterbij gebracht. Het stuk speelt zich af in een uiteraard Hessische stad rond 1850 waar toestanden heersen die door Tartüff bikkelhard aan de kaak worden gesteld
21.45 **Journaal**
22.00 **Geen angst voor moeilijke muziek**
22.45 **Trefpunt Mönchengladbach**
23.15 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.00 **Frederico Oktopod.** Schapen en wolven
18.15 **ARD Adviseur**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Nieuws uit de regio**
19.15 **Korte films**
20.00 **Journaal**
20.15 **Actualiteiten**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

10.30-11.30 ■ **Eucharistieviering vanuit Gijzegem**
14.30 **Landbouwmagazine**
15.00 **De avonturen van Mac en Leah.** Voor de kinderen
15.10 **Binnen en Buiten.** Informatie, amusement en sport in binnen- en buitenland
17.15 **Paardesport vanuit Aken**
18.15 **Kiri de Klown.** Voor de kinderen
18.20 **Leef nu.** Magazine over vrijetijdsbesteding
18.50 **Reizen naar het onbekende.** Eskimo's in Oost-Groenland
19.15 **De Mary Taylor Moore Show**
19.40 **Mededelingen**
19.45 **Journaal en weerbericht**
20.00 **Sportweekend**
20.40 **In de holte van je arm.** TV-spel. Arsène heeft genoeg van zijn vrouw en verlaat haar. Zijn vriend Otto volgt aarzelend zijn besluit en verlaat vrouw Stella. Beide mannen zetten de bloemetjes fijn buiten tot eerst Stella en daarna Germaine komen logeren
22.20 **Kortweg.** Culturele actualiteiten
22.25 ■ **Nog zestien dagen.** Reportage van ten dode opgeschreven kankerpatiënten
22.55 **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

12.00 **Faire le point,** discussie
13.00 **Journaal**
13.05 **Berliner Philharmoniker**
14.00 **Kounak,** geromantiseerde Russische documentaire
15.15 **Dansen om de Europabeker voor professionals in Spa**
18.00 **Follies.** „Tubular Bells"
18.40 **Le manège enchanté**
18.45 **Sport**
19.30 ■ **Antenne-soir**
19.45 **Journaal**
20.15 **TV Spel naar Somerset Maugham**
21.05 **Raga.** Hindoe-muziek



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur)

8.10 Voor stad en land; 8.17 Ontbijten met Letty; 9.00 Sportmededelingen en het weer; 9.05 ● The sound of musicals. Humanistisch Verbond: 9.45 Een humanist in Amerika, gesprek; 10.00 ● Korte kerkdienst met kinderen; 10.28 Wilde Ganzen; 10.30 De macht van 2 of 3.. of meer: themaprogramma in het teken van de Vredesweek; 11.55 Wilde Ganzen; 12.00 ● Muzikaal Onthaal; 13.10 De toestand in de wereld; 13.19 Radiojournaal; 13.30 ● Delta: muziek en informatie; 14.10 Altsaxofoon en piano: mod. muziek; 14.30 Radio Hilversum 1940-1945, serie documentaires, 8 november 1942 - een reconstructie van een zondagmiddag in oorlogstijd; 17.00 ● Pianorecital: klassieke muziek; 17.55 Mededelingen; 18.15 Dat het u wel moge bekomen! 18.45 ● Licht orkest met solisten; 19.15 Gesproken portret; 19.35 Vandaag dit, morgen dat; 19.45 Anton Constandse; 20.00 VPRO-zondag: een programma voor jonge werkende mensen; 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma; 22.40 Radiojournaal; 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 8, 9, 11, 12.30, 19.00 en 23.55 uur)

8.10 Overweging; 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek; 9.10 Waterstanden; 9.15 ● Laudate: gewijde muziek; 10.00 Eucharistieviering vanuit Hulst; 10.45 Kruispunt Special; 11.02 ● Internationaal Vocalistenconcours 1974. 11.55 Mededelingen; 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving; 12.40 Echo; 12.50 Buitenlands commentaar; 13.00 ● Zondagmiddag-ouverture: muziekprogramma; 14.00 ● Frysk Orkest met solisten: klassieke muziek. (In de pauze 15.02-15.25 Adempauze: kultureel magazine); 16.00 ● Let the peoples sing: internationale korenwedstrijd; 17.00 Kerkdienst van de Gereformeerde Kerk (vrijgemaakt) vanuit Kampen; 18.00 In twee woorden: gesprek; 18.30 Zingt het voorbedachte lied: de Engelse manier van psalmen zingen; 18.58 Wilde Ganzen; 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en de Renaissance; 19.45 ● Muziek uit de Barok; 20.30 Zin-Tuig: een week van niks en alles; 21.00 ● Klassieke kerkcantates; 21.30 Macht en Onmacht in de 20e eeuw: lezing; 21.45 ● Internationale Koorweek 1974 te Helmond; 22.05 ● Kerkorgelconcert; 22.40 ● Klassieke orkestmuziek

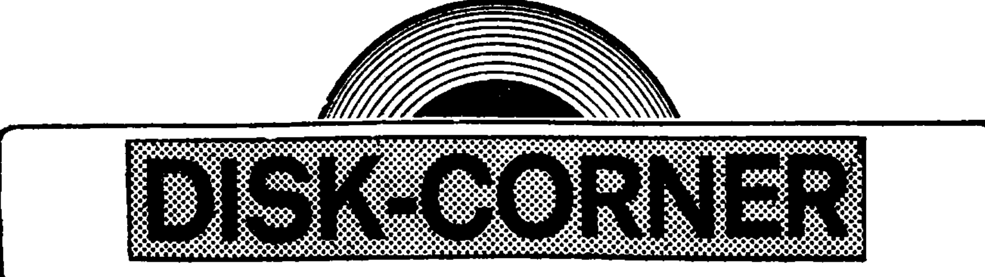
HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 ● Drie op je boterham; 9.02 Juist op zondag; 10.02 ● Muziek Mozaiek; 11.02 ● Klink-Klaar - zonder nonsens; 12.02 ● Met vriendelijke groeten: verzoekplatenprogramma; 13.02 ● NAR - Nederlandse Artiesten Revue; 14.02 Langs de lijn: sport en muziek; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 KRO-op-Drie: Tombola; 23.02 ● Voor Vogels; 0.02 ● In the still of the night; 02.02 (Plaatwerk; 04.02-07.00 Vincent van Engelen-show

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ aktueel; 19.10 Sport



VERDI-PRIMEUR



VERDI: Un giorno di regno (cpl). Solisten: Fiorenza Cossotto (mezzosopraan), Jessye Norman (sopr.), José Carreras (tenor), Ingvar Wixell, Vincengo Sardinero en Wladimiro Ganzarolli (bariton). The Ambrosiam Singers en Royal Philharmonic Orchestra o.l.v. Lamberto Gardelli. Philips 6703.055 (3 LP's). Tijdelijk f 55.-

Het nieuwe platenseizoen, dat altijd gelijk met het theaterseizoen uit de startblokken gaat, is begonnen. Uit de nogal omvangrijke stapel releases til ik ditmaal eerst deze Verdi-primeur: zijn eerste komische opera „Un giorno di regno" (Een dag koning). Weliswaar is er nog eens de Cetra uit 1951 geweest, maar die was hopeloos inkompleet en is na veel omzwervingen weer uit het gezicht geraakt zoals het gehele label Cetra. Philips komt nu na „I Lombardi" en „Atilla" met deze jeugdopera die onder zo ongelukkige omstandigheden bij de komponist thuis (zijn vrouw en beide kinderen stierven kort na elkaar) tot stand kwam. Dat we toch de latere Verdi er al duidelijk in horen doorklinken (het duet „Infiammato" wijst al helemaal naar Ernani en Il Trovatore, de cabaletta's van resp. Silva en Luna) terwijl de invloeden van Rossini en vooral Donizetti niet vreemd zijn, zijn facetten die de beluistering dubbel boeiend maken. Verdi's jeugdwerk is alleszins de moeite van het beluisteren (en kopen) waard en gelukkig dat Philips de bezetting zo uitgekiend heeft gekozen. Cossotto, een der leidende mezzo-sopranen van deze tijd, is als Marchesa dé juiste bezetting. Wie zich realiseert dat Verdi deze rol schreef voor koleratuur-sopraan met exeptionele laagte, zoals ook Rossini zijn Rosina en bijv. Isabella (Italiana), dan blijkt de keuze die Philips deed de juiste. De sopraan moet nl. naast een register dat in de laagte tot A gaat, ook dramatische allure hebben. Cossotto, de grote Azucena, Amneris, Leonora (La Favorita) en Santuzza (sopraan-rol!) vervult haar taak superbe. Zij geeft deze Marcheas vlees om de botten, wat Pagliughi (Cetra) met haar lichte koleratuur niet gelukte. Giulietta is nu Jessye Norman, een formidabele bezetting van deze rol die nu een jeugdiger kleur krijgt en dus zowel qua klankbalans t.o.v. de andere stemmen als qua toneelfiguur beter in het werk past. De tenor Carreras, een Spanjaard, is een ontdekking. Hij weet beslist goed door de vele versieringen en de moeilijke ligging van de partij van Edoardo heen te komen en daarbij nog voldoende reserve over te houden om de theaterfiguur tastbaar te maken. Wixell, die we kenden van de Philips-Mozartopera's, is een Belfiore die al helemaal de latere ruige Verdi-bariton in zich heeft. De Kelbar van Garzarolli is adequaat evenals de overige zangers. Gelukkig heeft Philips nu ook voor de kleinere rollen Italiaanse zangers genomen (op Elvin na die echter een zeer overtuigende Delmonte neerzet). Gardelli is duidelijk de jonge Verdi sympathiek gezind, want hij heeft zich met zijn volle muzikale potentie op dit werk geworpen, geassisteerd door de eveneens tenvolle de komponist toegewijde Erik Smith (zoon van wijlen Hans Schmidt-Isserstedt), producer van ook dit album. Een voortreffelijk begeleidend woord van Smith wijst erop waarom hij met Cardelli besloot het overdadig enthousiaste gebruik van slaginstrumenten door Verdi hier iets in te perken. Ja Verdi schreef zelf een fikse tuba voor! Zoals het opus nu voor mij ligt is het een onmisbaar onderdeel in de Verdi-discografie en bovendien een alleszins boeiend werkstuk. Aanbevolen. Van harte!

TCHAIKOVSKY: Het Zwanenmeer (Ballet in 4 aktes). Radio Filharmonisch Orkest Hilversum o.l.v. Anatole Fistoulari m.m.v. Ruggiero Ricci (viool). Decca Phase 4 Stereo 10 BB 168/70 f 59,70.

Deze box met 3 LP's bevat het complete Zwanenmeer-ballet uitgevoerd door ons Radio Filharmonisch. Het is zover ik weet de eerste box die van het formidabele Phase-4 type is verschenen. Ik heb al meer over dit systeem geschreven en in dit ballet heeft het duidelijk plaatsen van de instrumenten (c.q. instrumentengroepen) veel aantrekkelijks. Alleen vind ik dat men violist Ruggiero Ricci soms wel wat erg prominent opnam. Het is een prominent solist en dat men hem voor enige solo's in dit ballet koos is een schouderklopje waard, maar waarom o.a. in akte 2 nr. 13 vijfde dans, Ricci klinkt alsof hij vóór ons staat en het orkest minstens een halve zaal teruguit en bovendien de viooltoon door echo wordt bedorven, is mij een vraag. Dat is een kleine aanmerking die ik op de set kan hebben. Maar verder wordt er een formidabel stuk muziek gebracht. Deze uitvoering overklast verreweg de Decca-Ansermet. Fistculari is een ballet-rot zoals Dorati (die ook nog wel met dit werk zal verschijnen) en hij heeft in „ons" RPHO een formatie die hem in alles volgt. Daardoor ontstaat een lyrische, maar ook kernachtige, meeslepende en wervelende uitvoering: deze adjectiva gelden voor de diverse gemoedsuitingen die het werk weergeeft. Het altijd aanslaande verhaal van prins Siegfried en prinses Odette, die met haar medeslachtoffers is veranderd in een groep zwanen, wordt pagina voor pagina op boeiende wijze verhaald door de Nederlandse orkestmusici, de Italiaanse violist en de Russische dirigent (eigenlijk Anatol Grigorjewitsj Fistoelari geheten, gehuwd met Mahlers dochter Anna), welke orkestleider niet voor niets de Ballets Russes de Monte Carlo heeft gedirigeerd. Jammer dan noch van hem noch van een van de uitvoerenden iets in het boekwerkje dat de set vergezelt, vermeld wordt. Dat doet aan de grandeur van de uitvoering echter niets af.

PUCCINI: La Bohème (cpl). Solisten o.a. Licia Albanese en Anne McKnight (sopr.), Jan Peerce (tenor), Francesco Valentino en George Cehanovsky (bariton), Nicola Moscona en Salvatore Baccaloni (bas) NBC Koor en Orkest o.l.v. Arturo Toscanini RCA AT 203 - f 25.-

Een tweeplaats Bohème die het werk laat horen zoals Toscanini dat dirigeerde tijdens een radio-uitvoering op 3 en 10 februari 1946. De beste delen uit beide sessies werden aaneengesmeed tot één groots geheel. Niet dat Toscanini nu zulke formidabele solisten had, nee hij lijkt op de plaat zelfs een zesde zintuig voor het aantrekken van minder grote artiesten te hebben. Men zegt dat dit gebeurde omdat hij hen zijn wil op kon leggen, terwijl fameuze zangeressen en zangers eigen eisen zouden stellen. Wie echter de laatste akte uit Rigoletto (RCA) kent - een live-opname - met Milanov, Peerce, Warren, Moscona en Merriman weet beter. Deze Bohème heeft in Albanese een breekbare Mimi die mij wel aanspreekt en die de rol toch veel reliëf geeft. Peerce met zijn knödel is desondanks altijd een boeiend interpreet die - uiteraard - aan het slot van het duet I géén hoge c mag brullen. McKnight - die kort na deze opname naar Italië ging en daar onder de naam Anna de Cavalieri nog carrière maakte (en zelfs plaatopnamen liet vastleggen) is een aanminnige en hartelijke Musette. Peerce is toch wel een seigneur als Rodolfo en het is jammer dat Valentino niet meekan als Marcello. Ronduit creaties vind ik Cehanovsky's Schaunard, Moscona's Colline en Baccaloni's Benoit en Alcindoro (hij neemt beide voor zijn rekening). De zangers op zich zijn goed zonder meer, maar door Toscanini's meesterhand worden de rollen plots mensen van vlees en bloed en zo'n afscheid van de jas als Moscona hier zingt, is een ontroerend toneeltje. Toscanini is degene waarvoor je zo'n album koopt. Hij laat facetten in de partituur tot klinken komen die je eerder niet opvielen, hij geeft rollen cachet die eerder dreigden in het totaal weg te vallen. Daarbij hoor je hoezeer zo'n opera de oude maestro aan het hart ging: hij zingt herhaaldelijk mee, ofwel tegen de toon aan ofwel een oktaaf lager en dan wél zuiver. Maar hij was geen zanger, maar een Godbegenadigd dirigent, die het NBC orkest láát zingen, en hoe! Dat heeft RCA begrepen met het starten van de Toscanini Edition waarvan dit alweer nummer 31 is. Diverse uitgaven ervan hebben hier de revue gepasseerd; ik hoop dat vele nog zullen volgen, ook radiobanden die we tot nu toe niet kenden. Want deze RCA stamt uit de tijd dat HMV het label hier in Europa overnam: 1954. Een monument, fraai verdoekt.

HANS C. M. van ROOY



Verwarring rond boek over TV-serie COLDITZ

HEERLEN-ROERMOND — Er bestaat nogal wat verwarring over wat het juiste boek is van de televisie-serie „Colditz". Die verwarring is onder meer ontstaan doordat de VARA na elke aflevering een boek over Colditz laat zien dat in paperback tegen reductie voor VARA-leden te koop is. Men luistert dan niet goed en meent dat het hier „het boek van de tv" betreft.



● *Fragment uit de tevee-serie Colditz.*

Om nu de zaak even recht te trekken. Het is NIET het boek van de serie die door de BBC is vervaardigd. Dat boek dat de VARA toont is — de omroepster en omroeper zeggen het duidelijk — van de hand van de voormalige Duitse veiligheidsofficier Reinhold Eggers en mag als een „waardevolle aanvulling" worden gezien. Het is inderdaad een zeer leesbaar en waardevol werk omdat het het probleem en leven in Colditz van de andere zijde gezien, beschrijft. Allerlei achtergronden krijgen zo meer reliëf. Het boek van Eggers is eveneens voorzien van foto's deels uit de film deels uit archieven.

De BBC-serie is echter uitgegaan van de boeken van P. R. Reid „The Colditz Story" en „The latter days at Colditz" door uitgeefster Zuid-Hollandsche Uitgeversmaatschappij Stok te Den Haag onder de titels „Colditz '40-'42" en „Colditz '42-'45 uitgebracht.

+ Reid

Reid speelt zelf een belangrijke rol in het eerste boek dat met zijn eigen — geslaagde — ontsnapping eindigt. Het tweede werd samengesteld uit interviews met ontsnapten die Reid heeft gehouden. Beide banden nu zijn voor de scriptwriters van de BBC de bron geweest waaruit voornamelijk geput werd. Andere Colditz-literatuur (nog niet in ons taalgebied verschenen) zorgde voor aanvulling.

Het is wellicht daardoor dat er bij de Duitse journalisten in Engeland — die de serie daar via de tv volgden — behoorlijke deining is ontstaan, immers de BBC heeft geen gebruik gemaakt (of willen maken?) van Eggers' boek, dat door de befaamde Nederlandse ex-Colditzer en succesvol ontsnapte marine-adjudant Damiaen van Doorninck (ook door Reid vele malen genoemd) in een positieve inleiding als „zo objectief als mogelijk is" wordt geschetst. Daardoor, zo zeggen de Duitse journalisten, worden de Duitsers hier slechts als onmensen voorgesteld. Wie de serie zoals die over ons scherm rolt, heeft gezien zal deze uitlatingen toch met wat zout genieten.

+ Nuances

Wie Eggers boek leest — en Eggers wordt door Van Doorninck geschets als een man waar de gevangenen respect voor hadden — krijgt inderdaad toch een wat genuanceerder indruk. Daarom dat de VARA terecht over „nuttige aanvulling" spreekt. Maar daarmee wordt toch verwarring veroorzaakt die zelfs bij het personeel van de boekhandels is doorgedrongen, zo moest ik ervaren.

Colditz zal nog menige avond in onze huiskamers komen. Wie de beide bijzonder lezenswaardige boeken van Reid wil aanschaffen zal zich niet miskocht voelen, temeer daar hij de Duitse bewakers minder zwart-wit afschildert. Eggers blijft evenzeer aanbevolen. Overigens: in Engeland is een tweede Colditz-serie gefilmd die aansluit op de eerste. Ook hier werden dezelfde bronnen gebruikt.

P. R. Reid: „Colditz '40-'42" en „Colditz '42-'45'. Uitg. Zuid Hollandsche Uitgeversmaatschappij Ad. Stok. Prijs f 19.90 resp. f 26,90. Reinhold Eggers; Colditz. Uitg. Amsterdam Boek. Prijs gebonden f 14,90.

Hans C. M. v. ROOY



CORRUPTIE?!

door IMCA MARINA

DEZER DAGEN werd ik opgeschrikt door een prachtig verhaal over corruptie in onze showbusiness. De disk-jockeys van Hilversum III zouden niet vies van steekpenningen zijn.
Ach, ach, wie had nu toch gedacht dat „ze" zo slecht zouden zijn in Hilversum.

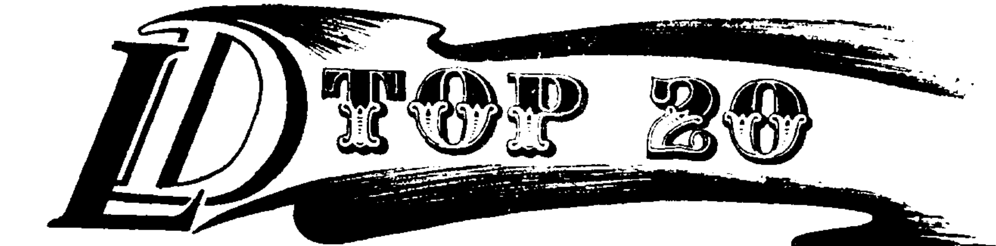
NU MOETEN we ons natuurlijk realiseren dat corruptie in alle branches en bedrijven voorkomt. Ik schrijf hier in ALLE.
Corruptie begint namelijk al met het onschuldige gezegde: „Wanneer jij dit voor mij doet, dan doe ik dat voor jou". En zoveel te meer geld gemoeid is met welke transaktie dan ook - of het nou platen of liedjes of scheepsluiken zijn - des te meer kleine en grote „vergoedingen" worden aan de belangrijke tussenpersonen gegeven. Daarom is corruptie in al zijn vormen en soorten niet goed te praten. Of is het iets waar we ontzettend trots op moeten zijn?

LATEN WE toch ophouden de splinter in andermans ogen steeds aan te wijzen en eens eerlijk naar die grote balk van ons zelf te zien.
Vroeger, héél vroeger, kreeg je een streepje op de balk als je een drankje op de pof kocht. Rondje voor mij deze keer. Voor de hele zaak!

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers

Geëmancipeerd diskjockey-duo

Nieuw, nieuw, nieuw. Aha, aho, alhoewel, pollens en desalniettemin. LD-snoepers van dit wekelijkse spektakel we sluipen weer even via deze pagina uw huiskamer binnen om het u te wensen. Onze verhandeling van vandaag — het is de zesde zaterdag na de eerste zaterdag van augustus — gaat vandaag over duo's. Kijk, die heb je in alle soorten, afmetingen, vormen en genres om het zo maar eens te zeggen. Maar laat nu verduveld onze eigen LD-DJ Martin Boonstra ons gisteravond een spiksplinternieuw idee voorleggen. Ach, maar waarom laten we hem zelf niet even aan het woord? Martin, komt u maar!
„Kijk, ik had zo gedacht er zijn zangduo's zoals Sandra en Andres, goochelduo's en noem zo nog maar een hele reutemeteut". Juist, ja, maar mogen we even interrumperen. Wat bedoelt u nou eigenlijk?
„Wel, ik had gedacht dat er óók een diskjockey-duo zou moeten komen — man én vrouw, jongen én meisje — de zalen in en uit met een drive-in-show. Een geheel nieuw idee, zogezegd. Ik ga het voor de eerste maal in Limburg doen met de LD disco-drive-in-show".
Prachtig, prachtig, vrienden. Nu weet u dus dat Martin en Leny het eerste DJ-duo van Limburg zijn. Tijdens de shows zullen ze elkaar op de vingers gaan tikken. Dus er kunnen verhitte gemoederen ontstaan tussen Martin en Leny. Nou, en dat is dan dachten we weer een show apart. Wilt u meer weten over het eerste „geëmancipeerde" DJ-duo van Limburg, dan moet u gewoon even de telefoon grijpen en bellen: 045-312716. U krijgt Martin of Leny rechtstreeks aan de lijn.
Over rechtstreeks gesproken. We gaan linea-recta over naar ons communicatiecentrum waar onze secretaresse Ans onmiddellijk weer de twintig best verkochte platen van deze week in Limburg op de draaitafel werpt. Daar gaat-ie:



1.	(1)	Rock your baby	: George Mc. Crae
2.	(2)	Gigi l'Amoroso	: Dalida
3.	(4)	Jour baby aint jour baby	Paul da Vinci
4.	(3)	Hostage	: Donna Summer
5.	(7)	Wall Street Shuffle	: 10-cc
6.	(10)	To night	: Rubettes
7.	(11)	I shot the sherriff	: Eric Clapton
8.	(5)	Rocket	: Mud
9.	(8)	The sixteen	: Sweet
10.	(13)	Air Disaster	: Albert Hammond
11.	(18)	Auf Wiedersehen	: Demis Roussos
12.	(6)	Papa was a poor man	: Jack Jersey
13.	(16)	Beer or Sangria	: Circus
14.	(—)	Kissin' in the backrow	: The Drifters
15.	(—)	Lady	: Brotherhood of man
16.	(15)	Aber am Abend	: Cindy en Bert
17.	(—)	In the summernight	: Teach in.
18.	(17)	Veronica Sorry	: Peter Koelewijn
19.	(14)	Rock the boat	: The Hues Corporation
20.	(—)	Mirella	: Rob de Nijs

Disk-gokkie

R. Dean Taylor: Window Shopping

Deze week kwam een tip binnen van „Micro Studio's Drive-in Discotheek" uit Roermond. Gaby die als woordvoerder optrad deelde mee, dat zijn groep het gemunt heeft op „R. Dean Taylor met: Window Shopping".
Zanger Taylor kwam onlangs in het nieuws met zijn plaatje: „There's a ghost in my house", wat het niet zo geweldig deed op de hitparade. Gaby, Hans en Nico vertrouwen nu echter op deze nieuwe schijf als disk-gokkie de kans krijgt. Het plaatje heeft iets weg van de Tamla Motown Soul-Sound uit de zestiger jaren. We wensen de jongens uit Roermond veel succes in hun nieuwe Disco seizoen dat op 15 september gaat starten.
Disk-jockeys en discotheken die een tip voor onze top willen insturen kunnen dit doen per briefkaart aan JO ROSENBOOM, Ransdaal 106, Ransdaal-Klimmen.

"Last night of the proms" rechtstreeks op TV

Van onze RTV-redactie

HEERLEN ROERMOND — Op het tweede net verzorgt de KRO-televisie vanavond van 20.50 tot 22.15 uur een rechtstreekse overname van de uitzending door de BBC van het laatste, inmiddels voorgaande jaren in heel West-Europa bekend geworden, promenade-concert van dit seizoen. Wederom komt vanuit de Royal Albert Hall in Londen „The last night of the Proms" te verzorgen door het BBC-Symphonie Orchestra onder leiding van Charles Groves.

Op het programma staan onder andere een pianoconcert van Benjamin Britten, balletmuziek „The perfect fool" van Holst en natuurlijk - traditiegetrouw - „Pomp and circumstances", „Rule Brittannia" en het door Elgar georkestreerde „Jerusalem" van Parry.

Het kommentaar bij „Last night of the Proms" wordt gesproken door Berend Boudewijn.

ZATERDAG 14 SEPTEMBER
Schinveld — Dancing Laberinto. Aanvang 18.30 uur. DJ Martin Saint Pieter

ZONDAG 15 SEPTEMBER
Schinveld — Dancing Laberinto. Aanvang 18.30 uur. Showavond met Costa Cordalis, Tony Dee met showorkest „The Confrontation", zangeres Marina en DJ Jo Rosenboom

MAANDAG 16 SEPTEMBER
Heerlen — Stadsschouwburg Aanvang 20.00 uur. Modeshow modehuis Hélène (Heerlen-Nieuwenhagen) met optreden van Nick Mckenzie, Ria Valk en de LD drive-in-show. DJ is Jo Rosenboom

DINSDAG 17 SEPTEMBER
Heerlen — Markt. 's Avonds openluchtdansfeest n.a.v. de 30ste verjaardag van de bevrijding van Heerlen. DJ Jo Rosenboom

VRIJDAG 20 SEPTEMBER
Kunrade (Voerendaal) — Voormalige noodkerk, Hogeweg. 20.00 uur drive-in-show met DJ Jo Rosenboom. Opbrengst is bestemd voor de harmonie St. Jozef

VRIJDAG 27 SEPTEMBER
Düren (Duitsland) — Stadthalle. Aanvang 21.00 uur. Drive-in-show met Kurt Lauterbach, die Blackföss en DJ Jo Rosenboom.

Keur van artiesten in Duitse TV-shows

MüNCHEN-HAMBURG — Liefhebbers van Duitse TV-shows willen we even attenderen op twee grote amusementsprodukties die het eerste net van de Duitse televisie dit weekend op het scherm brengt.

Vanmiddag om 15.15 uur bij de Bayerische Rundfunk een jubileumprogramma naar aanleiding van „25 jaar op uw verzoek". Medewerkenden zijn: Heino, Katja Ebstein, Mary Roos, the Love Generation, Lolita, Bruce Low, Fred Bertelmann, René Kollo, Kurt Böhme, Erika Köth en het Montana-koor.

Zondagavond brengt de Norddeutsche Rundfunk via het eerste (ARD)-net een grote amusementsshow ter ondersteuning van het openingsprogramma van de TV-loterij 1974 „Een plaats onder de zon voor jong en oud".

Medewerkers zijn: Olivia Molina, Lena Zavaroni, René Kollo, Milo Pavlovic, de popgroep Windrose, jeugdkoor Albertshofen, jeugdmuziekkorps Bad Kissingen, Zellinger Zwiebeltreter, Eugen Cicero, het dansorkest Franz Thon en vele anderen.



● *MARY ROOS*
... vanmiddag op TV bij Duitsland 1 (15.15 uur) ...

Nieuwe stripserie op tv voor de jeugd

De Barbapapa's komen!

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN/HILVERSUM — Met ingang van 1 oktober zullen ongeveer vijf minuten per hele televisieweek in Nederland, maar ook in Frankrijk, België, Engeland, Japan, talië, Duitsland, Zweden, Denemarken, Finland, Zwitserland, Oostenrijk en Amerika gevuld zijn met een tekenfilm (er zijn er tot nu toe negentig) waarvan de hoofdroltypetjes wel eens voor een enorme rage zouden kunnen gaan zorgen.

Na de Fabeltjeskrant, Pipo, Paulus de Boskabouter, Beertje Colargol en al die andere kleine grote nationale beroemdheden zal Barbapapa binnen niet al te lange tijd de wereld veroveren.

In Nederland hebben we eigenlijk al vanaf 1971 kennis kunnen maken met Barbapapa, een veel te groot huisdier, dat telkens, al naar gelang de situaties, van vorm kan veranderen en zodoende de mensen behoed voor een dreigend onheil. Dat is dan ook direkt het heel bijzondere idee achter deze verhaaltjes van Annette Tison en Talus Taylor: „Barbapapa, een dier dat huizenhoog boven alles en iedereen uitsteekt en zich in alle mogelijke bochten kan wringen ten dienste van de mensheid'.

In eerste instantie werden de belevenissen van Barbapapa en zijn familie, geboren in een riante achtertuin van zomaar een Franse familie, uitgewerkt in schitterende tekeningen die later in boekvorm - een soort stripverhaal voor kinderen, maar naar bleek niet alleen voor hen - door Frank Fehmers Productions te Amsterdam in Nederland werden uitgegeven. Zo leerden we Barbapapa kennen - Mies Bouhuys zorgde voor de Nederlandse teksten - als een zeer geliefd huisdier die, na eerst vanwege zijn grootte vele moeilijkheden te overwinnen heeft, te hulp schiet waar redding helemaal niet of te laat zou komen. Is er een brand dan verandert Barbapapa zich supersnel in een trap waardoor mensen uit hoge gebouwen kunnen ontkomen en de brand snel onder kontrole is; kan er een vliegtuig niet landen op een bepaald grondgebied, Barbapapa wordt een parachute en brengt de inzittenden veilig op de aarde. Het kan niet te gek zijn.

Barbapapa weet overal raad op. Wanneer tenslotte zijn hele familie in diezelfde tuin geboren is, ontstaat een opeenvolging van avonturen, die vooral visueel erg aantrekkelijk kunnen worden genoemd. Als je die schitterende boekjes eens doorkijkt dan vraag je je af waarom er niet eerder een film van dit almachtige brave beest gemaakt werd. Geen nood meer want nu Polyscoop een groot gedeelte van Barbapapa's avonturen voor de televisie middels tekenfilms heeft gerealiseerd, zal het visuele aspekt nog beter tot zijn recht komen. Dit neemt overigen niet weg, dat de verhalen op zich qua tekst niet als hoorspel zouden kunnen worden uitgebracht.



● *Dit zijn ze dan: De Barbapapa's zoals deze stripfiguren vanaf oktober op het Nederlandse TV-scherm verschijnen.*

PERSONEEL opleiding promotie

aangeboden:

1/4 boekhouder
1 1/2 ponstypiste

veel bedrijven en instellingen zou een dergelijke advertentie als muziek in de oren klinken. de administratie van hun bedrijf vraagt weliswaar specialisten, maar het is nog niet zo groot dat men een grote administratieve staf erop na kan houden. deze bedrijven hoeven niet langer te kiezen tussen het amateuristisch zelf doen of het opzetten van een (te) dure administratie. ze kunnen gebruik maken van de diensten van het centraal bureau dienstverlening limburg bv door hun administratie geheel of gedeeltelijk uit te besteden. administratie naar maat, specialismen per ons. informeer eens naar de mogelijkheden die het centraal bureau dienstverlening limburg bv te bieden heeft.

centraal bureau dienstverlening limburg b.v.
leyenbroekerweg 113
postbus 86
sittard
tel. 04490 - 5400*

In villa in direkte omgeving van Maastricht is plaats voor een

ECHTPAAR zonder kinderen

voor het verrichten van keuken- en andere huishoudelijke werkzaamheden.

Hoog loon en vrije kost en aparte dienstwoning.

Brieven onder no. MA 6203 L.D. Maastricht.

Accountantskantoor
Drs. P. M. M. Vola
Registeraccountant

vraagt

GEVORDERDE ASSISTENT

Sollicitaties met vermelding van genoten opleiding en ervaring te richten aan het kantooradres: Holleweg 23, Sittard, telefoon 04490—4041.

HERHAALDE OPROEP

De Stichting Bejaardenzorg Stein - Elsloo - Urmond

vraagt voor haar in aanbouw zijnd verzorgingstehuis (107 bedden), ter assistentie van de directeur

een vrouwelijk hoofd verpleging en verzorging

Organisatorisch inzicht en leidinggevende capaciteiten zijn daarvoor vereist.

Datum van indiensttreding februari-maart 1975.
Salaris volgens de richtlijnen van L.S.B.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties, voorzien van foto, dienen te worden gericht aan het bestuur van de Stichting Bejaardenzorg Stein - Elsloo - Urmond, Wilhelminaplein no. 2 te Stein (L.).

KATH. TECHNISCHE SCHOOL
„ST. JOSEPH"
Mgr. Nolensstraat 58 — Hoensbroek
telefoon 045—215277

Aangifte leerlingen voor de cursussen lassen:

a. **elektrisch lassen voor beginners**
b. **elektrisch lassen voor gevorderden**
c. **N.I.L. gronddiploma elektrisch lassen**

De cursussen duren van 1 oktober t.m. 31 mei. De kosten voor a. en b. *f* 140,— en voor c. *f* 290,— per cursusjaar.

De school begint op dinsdag 1 oktober om 18.30 uur. Aanmelden vóór 30 september op de school.

J. J. Gijsen, directeur

---

aangeboden:

1/3 kostencalculator
1/8 boekhoudmachine

veel bedrijven en instellingen zou een dergelijke advertentie als muziek in de oren klinken. de administratie van hun bedrijf vraagt weliswaar specialisten, maar het is nog niet zo groot dat men een grote administratieve staf erop na kan houden. deze bedrijven hoeven niet langer te kiezen tussen het amateuristisch zelf doen of het opzetten van een (te) dure administratie. ze kunnen gebruik maken van de diensten van het centraal bureau dienstverlening limburg bv door hun administratie geheel of gedeeltelijk uit te besteden. administratie naar maat, specialismen per ons. informeer eens naar de mogelijkheden die het centraal bureau dienstverlening limburg bv te bieden heeft.

centraal bureau dienstverlening limburg b.v.
leyenbroekerweg 113
postbus 86
sittard
tel. 04490 - 5400*

VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A-kliniek voor 260 somatisch zieken en een B-kliniek voor 150 psychisch zieke bejaarden.

In onze A-kliniek hebben wij momenteel plaats voor een

VERPLEEGKUNDIGE

Het diploma Ziekenverpleging A is vereist.

Indien U geïnteresseerd bent in bovenstaande funktie, kunt U hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. A 1409 bij de Geneesheer-Direkteur van de Verpleegklinieken.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en salaris.

Henri Dunantstraat 3 - Heerlen
Telefoon 045 - 719181

VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN

Aan onze verpleegklinieken waar 260 soma[tisch] zieken worden verpleegd, verzorgd [en] gereaktiveerd en waar tevens nog 150 geria[trisch]-psychiatrische patiënten zijn opge[nomen], is een opleiding ziekenverzorgin[g] verbonden.

In ons team van docenten hebben w[ij] momenteel plaats voor een

DOCENTE

die onder meer tot taak zal krijgen de theo[retische] en praktische begeleiding van [de] leerling-ziekenverzorgenden (plm. 140).
Het diploma Ziekenverzorging A is verei[st] en het diploma Ziekenverpleging B en docen[ten]opleiding strekken tot aanbeveling.
Salariëring nader overeen te komen.

Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaand[e] funktie kunt u hiervoor in aanmerki[ng] komen door schriftelijk te solliciteren onde[r] nr. A 1409 bij de geneesheer-directeur v[an] de verpleegklinieken.

Daarna zullen wij graag in een persoonli[jk] onderhoud nader ingaan op funktie en sala[ris].

Henri Dunantstraat 3 - Heerlen
Telefoon 045 - 719181

Het Internaat voor jongens van het Bisschoppelijk College
(Gymnasium, Atheneum en Havo) te Roermond, Heinsbergerweg 182, zoekt een energieke

MENTOR

die zich, in samenwerking met collega's, zal belasten met de begeleiding van een groep leerlingen. Zijn taak omvat o.a. studiebegeleiding, persoonlijke begeleiding en algemeen toezicht.
[illegible]
— minstens een Middelbare School (geen Mulo) of een Pedagogische Academie met goed gevolg hebben doorlopen;
— over opvoedkundige eigenschappen en een goede algemene ontwikkeling beschikken;
— bereid zijn zich te vestigen in Roermond of onmiddellijke omgeving.

Een hogere opleiding strekt tot aanbeveling maar is niet beslist vereist.
Geboden wordt een verantwoordelijke werkkring in een prettige en collegiale sfeer.
Bij deze functie behoren de bij het onderwijs gebruikelijke vakanties, maar ook een werkrooster dat zich over de uren in het weekeinde kan uitstrekken.
Hoge eisen worden gesteld aan de bekwaamheid tot het leggen van goede persoonlijke contacten met de leerlingen, hun ouders en hun docenten.

Belangstellenden ongeveer in de leeftijd van 25 tot 30 jaar kunnen zich schriftelijk wenden tot de directeur van het Internaat, de heer J. Smeets en bij hem desgewenst mondelinge informaties inwinnen. (Telefoon 04750-22641).

Stichting Regionaal Pedagogisch Centrum Zuidelijk Zuid-Limburg
Kleine Gracht 24, Maastricht. Tel. 043-16733

Bij bovengenoemde Stichting, die als schoolbegeleidingsdienst hoofdzakelijk werkzaam is voor kleuter- en basisonderwijs, bestaat een vacature voor

A[illegible]R

die belast zal worden met het administratieve en financiële beleid binnen de dienst.

De voorkeur gaat daarbij uit naar een persoon met een opleiding M.B.A., S.P.D. ofwel gelijkwaardige opleiding, die tevens:

— over een gedegen ervaring in administratief en financieel beheer beschikt;
— zelfstandig kan opereren;
— zeer accuraat is;
— tactvol weet op te treden;
— over een goede stijl en omgangsvormen beschikt.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, volgens rijksnormen. Indiensttreding bij voorkeur per 1 december 1974. — Sollicitaties voor bovengenoemde functie worden binnen 8 dagen ingewacht bij het Bestuur van de Stichting.

I.C.I. KERKRADE BV

VEREDELINGSBEDRIJF VAN SYNTHETISCHE VEZELS
vraagt voor spoedige indiensttreding

OPERATORS

in kontinudienst, met een maximum aan vrije tijd, waarbij u om de andere zondag vrij bent.
Leeftijd 18 tot 35 jaar.
Vooral voor jongelui die op korte termijn veel geld willen verdienen, is dit een ideale gelegenheid.
GEBODEN WORDT:
— interne opleiding
— een goed salaris dat na korte inwerktijd reeds meer dan f 1550,— per maand bedraagt bij 22 jaar;
— vakantietoeslag van 7,6%;
— 20 dagen vakantie en bovendien 13 extra roostervrije dagen per kalenderjaar;
— funktiejarentoeslag
— pensioenvoorziening;
— gratis bedrijfskleding en een schoenentoelage;
— reiskostenvergoeding.

WILT U ER MEER VAN WETEN ?
Neem dan kontakt op met onze afd. personeelszaken.
Iedere werkdag tussen 9.00—12.00 uur en 14.00—16.00 uur en as. dinsdagavond 17 september van 17.00—20.00 uur kunt u daar terecht.
ONS ADRES:
TUNNELWEG 100
INDUSTRIETERREIN DENTGENBACH
KERKRADE-WEST
TEL. 04445 - 64 51

B.V. HANDELMAATSCHAPPIJ L. DE WILT - GEHA HUIS

vraagt voor **zo spoedig mogelijke** indiensttreding

vertegenwoordiger

voor de provincies Nrd.-Brabant en Limburg.

Wij zijn een groothandel in kantoormachines en kantoorbenodigdheden en de aan te stellen functionaris krijgt als taak het bezoeken van de kantoorboekhandel en kantoormachinehandel voor het verkopen van ons leveringsprogramma. Bekendheid met de branche is gewenst..

Geboden wordt: zelfstandige werkkring, goed salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden (o.a. 7½% vakantietoeslag en zgn. „13e maand" salaris), provisieregeling en onkostenvergoeding. Bedrijfsauto (zonder reclame) wordt ter beschikking gesteld, evenals telefoon-aansluiting.

Uitvoerige **schriftelijke** sollicitaties aan:
B.V. L. de Wilt - Postbus 1844 te Den Haag.

Vleeswarenspecialisten Gebr. van Poortvliet B.V.

vragen voor zo spoedig mogelijk als uitbreiding van het verkoopteam een zeer bekwame

VERKOPER

Zijn taak zal zijn:
het zelfstandig uitbouwen en vergroten van een bestaand rayon en het bereiken van de gestelde omzet, uiteraard met een goede verkoopondersteuning en een royale inwerkperiode.
De verkoop geschiedt rechtstreeks aan de detaillist vanuit een Mercedes koelwagen.

Voor een goede kans van slagen menen wij de volgende eisen te mogen stellen:
— pioniersgeest
— doorzettingsvermogen,
— goede contactuele eigenschappen en een commerciële instelling
— leeftijd tussen 20—30 jaar
— liefst in het bezit van rijbewijs B-C-E
— ervaring in deze soort van verkoop strekt tot aanbeveling.

De geschikte man kan rekenen op een inkomen dat uitstekend genoemd mag worden en waarvan de hoogte gedeeltelijk op basis van geleverde prestatie kan worden bepaald. Sociale voorzieningen, pensioenregeling en overige condities laten niets te wensen over.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke of telefonische sollicitaties richten tot dhr. A. v. Poortvliet, Pieterstraat no. 56, Geleen, tel. 45741.

---

macintosh confectie in stein vraagt:

stoffenkontroleurs

voor de afdeling binnenkomst stoffen.

Zij zijn verantwoordelijk voor de kontrole van de ingekochte stoffen. De kontrole heeft betrekking op de breedte en lengte van de stoffen, op greep, weeffouten, kleur, haardek enz.

Kandidaten dienen een ruime kennis te bezitten van de weefsels in het algemeen en hun diverse gebruiks- en verwerkingsmogelijkheden.
Deze kennis hebben zij bij voorkeur opgedaan in de industriële weverij, waar zij als eindkontroleur gewerkt hebben.
Het salaris is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Macintosh Confectie nv t.a.v. Hoofd Centrale Personeelszaken, Mauritsweg 180 te Stein (L).

Macintosh

Nederlandse Draadindustrie NDI b.v.

ndi

De NDI is een 100% dochteronderneming van Hoogovens/Estel. Er is een groeiende vraag naar onze hoogwaardige produkten. Op de afdeling Nieuwbouw en Efficiency ontstaat een vacature voor een

constructeur/ tekenaar

De voornaamste taken zijn:
— Mee ontwerpen van nieuwbouw en efficiencyprojecten.
— Tekenrijp maken van ontwerpen.
— Begroten van projecten.
— Onderhouden van contacten met leveranciers (via afd. Inkoop).
— Vervolgen van projecten tijdens montage en aankoop.

Kandidaten voor deze funktie dienen een opleiding op MTS-niveau gevolgd te hebben.

Gezien de aard van de functie zijn een ruime ervaring en kennis van het vakgebied vereist.

Sollicitaties te richten aan:

Hoofd Personeelszaken van NEDERLANDSE DRAADINDUSTRIE NDI B.V., Industrieterrein Groot Boller Blerick/Venlo. Telefoon 077—21241.

Seizoenwerk

Voor de periode september tot en met april vragen wij nog enkele

MEDEWERKERS mnl. of vrl.

voor onze afdeling pakkerij en onze postorderafdeling.

Wij bieden U een goed C.A.O.-loon, goede sociale voorzieningen en een prettige werksfeer.
Na afspraak is ook een gedeeltelijke dagtaak mogelijk.

Zij, die de hele periode aan een stuk bij ons werken, genieten de voorkeur.

Sollicitaties aan:

Jan Leenders b.v. Kwekerijen
KALDENKERKERWEG 71, TEGELEN
TEL. 077—32706. Kantooruren 8.00—12.00 uur en 13.30—17.00 uur of 's avonds tel. 04704—1460.

Gevraagd ervaren broodbakker

in onze ambachtelijke bakkerij

Goed loon, prettige werkkring. Voor huisvesting kan gezorgd worden.

Aanmelden De Jong, luxe brood- en banketbakkerij, Grote Spuistraat 42, Dordrecht, tel. 078—30504, na 18 uur: 75321.

Ferd. SCHMETZ Naaldenfabriek B.V.
Tunnelweg 90
Kerkrade-Dentgenbach
Tel. 04445 - 7951

vraagt voor zijn produktieafdelingen:

mannelijk en vrouwelijk personeel

dat opgeleid kan worden tot naaldenarbeider/ster.

Ook solliciteren als u 40 jaar of ouder bent.

Naast een aantrekkelijke beloning zijn uitstekende sociale voorzieningen gegarandeerd.

Solliciteren iedere werkdag van 9 tot 16 uur op ons bedrijf. Na 17 uur telefonisch 04445 - 2204.

economie vandaag

KLM stoot 500 man af

SCHIPHOL — Het personeelsbestand van de KLM moet van ongeveer 17.000 in de loop van het volgend boekjaar met 500 man worden verminderd tot 16.500. Enkele onrendabele lijnen zullen worden opgeheven en als gevolg van de dalende vervoersgroei zullen drie oude DC-8 machines eerder worden afgestoten. De KLM moet dit jaar rekening houden met een verlies van 80 tot 100 miljoen gulden. President-directeur Orlandini heeft dit medegedeeld in een brief aan het bedrijfskader van de KLM.

Winst bij Gamma hoger

HELMOND — Gamma Holding (bedrukte stoffen en tapijten) heeft over de eerste zes maanden van dit jaar een winst behaald na belasting van 4,6 miljoen gulden, ruim 24 procent meer dan in dezelfde periode van 1973. De netto-omzet steeg met 29 procent tot 207,53 miljoen gulden. Ofschoon de Raad van Bestuur niet verwacht dat de winstontwikkeling van het eerste half jaar zich ook in het tweede half jaar zal voortzetten, rekent men op een ongeveer gelijke winst, die vorig jaar na belastingen 7,2 miljoen gulden bedroeg. Er werd toen f 3 per aandeel uitgekeerd.

Bevriezing olieprijs

WENEN — De ministers van de organisatie van olie-exporterende landen (Opec) zijn het in Wenen nagenoeg eens geworden om op 1 oktober de olieprijs nogmaals met drie maanden te bevriezen. Het is echter niet uitgesloten dat de internationale oliemaatschappijen hogere belastingen en royalties moeten gaan betalen.

Steun voor Duitse mark

AMSTERDAM — De Nederlandse Bank heeft voor de eerste keer deze week op de Amsterdamse wisselmarkt Duitse marken moeten kopen om te voorkomen dat deze munt beneden het laagst toegestane punt van f 101,885 zou dalen. Volgens schattingen werd voor 37 miljoen marken gekocht.

Een nieuwe job kost 85 mille

DEN HAAG — Twee medewerkers van het centraal planbureau hebben berekend dat de gemiddelde totale investeringen per nieuwe arbeidsplaats zijn opgelopen tot bijna 85.000 gulden per te creëren arbeidsplaats. Als dergelijke grote bedragen, die voor nieuwe investeringen vereist zijn niet beschikbaar komen dan betekent dit, aldus deze medewerkers, dan is het enige alternatief om de werkgelegenheid te ondersteunen een beduidende matiging van de stijging van de reële loonkosten.

Duitse bank voor hulp

FRANKFORT — Om de vrees weg te nemen in het buitenland dat de Duitse banken hun verplichtingen niet na kunnen komen, wordt in West-Duitsland een liquiditeitsbank opgericht met een kapitaal van een miljard mark. De centrale bank, de Duitse bankiersvereniging, spaarbankbond, coöperatieve banken en vakbondsbank zullen aan het nieuwe consortium gaan deelnemen. De nieuwe bank zal hulp verschaffen aan banken die in liquiditeitsmoeilijkheden geraken.

overigens ....

zijn de indexcijfers voor de groothandelsprijzen in de V.S. in augustus met 3,9 procent gestegen, ● is het tekort op de Britse handelsbalans in augustus 158 miljoen pond kleiner geweest dan de vorige maand, ● steeg de winst van de Nationale Nederlanden de eerste zes maanden van dit jaar met 13,5 procent tot 57,1 miljoen gulden, ● wil de industriebond NVV meer gegevens over buitenlandse vestigingen in Nederland, ● verwacht de ABN de handhaving van de winstgroei van 11 procent in de eerste helft van 1974 ook voor de tweede helft, ● heeft een uitvinder uit Waalre een c entrale verwarmingssysteem ontworpen op basis van afvalverbranding, ● en zal het produktiepeil uit het olieveld Ekofisk in het Noorse deel van de Noordzeebodem kleiner zijn dan verwacht.

Na tegenvallers bij Super Sales Centre te Beek

Makado mikt op recreatief kopen

Van onze redactie economie

BEEK — Een team van zeven deskundigen van het projektbureau de Kant, onder leiding van directeur de Kant, heeft tijdens een in het Parkhotel te Beek gehouden informatieavond onder een spervuur van vragen gelegen van een groot aantal middenstanders die zich kwamen oriënteren over de nieuwe opzet van het tot „Makado" omgedoopte super sales centre te Beek, dat na een renovatie op 20 november a.s. opnieuw geopend zal worden.

Tegenvallende resultaten bij de gang van zaken in het „oude" nieuwe centre, waarbij feitelijk alleen de Miro aan haar trekken is gekomen, waren er mede oorzaak van dat de middenstanders aanvankelijk erg argwanend reageerden op de stroom van gegevens, die de deskundigen van de Kant verstrekten.

Het projektbureau, dat in Nederland 43 winkelcentra realiseerde en sterk gespecialiseerd is in het detailhandelswezen, zette uiteen dat een nieuwe formule voor het centrum nodig was. De grote gemotoriseerdheid van de consument en zijn wens om z.g. recreatief te kunnen kopen maakten het nodig een aantrekkelijker geheel te formeren, waarin recreatie en kopen verenigd zijn. Volgens directeur de Kant zijn er voor het enorme vliegende schotelachtige gebouw al meer dan 40 nieuwe gegadigden.

Men had berekend dat op basis van een kooppenetratie van 3,5 procent op een koopkracht van 2,3 miljard gulden die vertegenwoordigd is bij de 550.000 inwoners, waarvoor het centrum binnen een minimum-rijafstand van 2 minuten en een maximum rijafstand van 20 minuten, bereikbaar is, een omzet-totaal van 80 miljoen gulden op jaarbasis haalbaar is. Voortdurende begeleiding van het projectbureau, dat handelt in opdracht van Marcel Muyris Beleggingen B.V. en uitvoerend orgaan is van de Stichting Samenwerking Winkelbedrijven (36 deelnemers) op het gebied van reclame, marketing en andere service-diensten moet er voor zorgen dat Makado als een geheel bij het koperspubliek naar voren treedt. De huurprijzen van het nieuwe centrum variëren van 130 tot 180 gulden per vierkante meter. Daarbovenop komen de service-kosten en de promotiekosten, die gezamenlijk gedragen worden. De eerste grote campagne, die binnenkort wordt gestart, wordt voor het merendeel financieel mogelijk gemaakt door Marcel Muyris Beleggingen B.V.

Realistisch

Verschillende middenstanders vonden dat de huidige koopcentra in Geleen, Sittard, Maastricht en Heerlen meer dan voldoende waren voor het te bereiken verzorgingsgebied. De aandacht werd er op gevestigd dat door het ontbreken van een goede afrit vanaf de snelwegen Makado verkeerstechnisch niet goed bereikbaar is. Middenstandsvoorzitter Frijns von het jammer dat men zich in Beek niet inspande om gezamenlijk tot een positieve actie te komen zoals dat in Geleen en Sittard wel van mening dat de nieuwe opzet was gebeurd. Unaniem was men wel veel realistischer was dan de vorige al deelde niet iedereen het optimisme en de visie van de deskundige van de Kant en kwam zelfs het woord utopie ter tafel. Van een koude oorlog in de ietwat saunaachtige sfeer van een tjokvolle zaal was alleen al vanwege de warmte beslist geen sprake.

Vleesverbruik gestegen

DEN HAAG — Van juli 1973 tot en met juni 1974 is het verbruik van vlees ten opzichte van het vorig jaar met 1,7 kg gestegen tot 54,7 kg per hoofd van de bevolking. Het sterkst steeg het verbruik van rundvlees, namelijk van 17,6 kg tot 18,9 kg, terwijl er bij kalfsvlees een stijging was op te merken van 0,3 kg tot 0,4 kg, aldus cijfers van het produktschap voor vee en vlees.

De stijging van het verbruik van varkensvlees beperkte zich tot 0,4 kg en bereikte daarmee het cijfer van 28,0 kg. Het verbruik van schapenvlees en paardenvlees bleef gelijk op resp.: 0,2 en 2,7 kg, terwijl het verbruik van de z.g. eetbare afvallen gelijk bleef op 4,6 kg.

Ontmoeting tussen oud en nieuw



● In het Zwitserse station Chiasso vond een merkwaardige ontmoeting plaats tussen twee treinen. Een trein geladen met splinternieuwe Italiaanse automobielen ging op weg naar de nieuwe kopers. Van de andere kant naderde een trein met schroot van afgedankte auto's bestemd voor de smeltovens.



Verlies voor autofabrieken

AMSTERDAM — De president-directeur van Ford Europa, de heer W. Bourke, heeft verklaard, dat de autoverkoop in Europa dit jaar ongeveer 13 procent zal achterblijven bij die van vorig jaar. In Groot-Brittannië zal de daling ongeveer 30 procent zijn, in West-Duitsland 10 procent en in Frankrijk, Italië, de Benelux en de Skandinavische landen 6 tot 17 procent.

Het langer uitblijven van het herstel op de automarkt dan werd verwacht wijdt de heer Bourke aan de huidige situatie op de kapitaalmarkt, te weten hoge rente en kredietbeperkingen.

Volgens de Ford-directeur zullen de meeste Europese autofabrieken dit jaar verlies lijden. Een uitzondering vormen naar zijn mening Daimler-Benz, Opel en Ford Europa. De winst bij Opel zal echter teniet worden gedaan door het zware verlies bij Vauxhall, zo voorspelt de heer Bourke.

Bedrijvigheden

● Het electro technisch installatiebedrijf Van Zandvoort te Heerlen bestaat deze week 50 jaar. In de loop van deze halve eeuw heeft het bedrijf Van Zandvoort, dat destijds als eenmanszaak werd opgezet een fikse groei doorgemaakt. Tal van belangrijke projecten in de Oostelijke Mijnstreek en andere delen van Limburg zijn en worden door Van Zandvoort gerealiseerd. Zaterdag 14 september wordt het gouden jubileum door directie en personeel gezamenlijk gevierd.

● Op 22 oktober zal dr. Jelle Zijlstra, president-directeur van de Nederlandse Bank de nieuwbouw van de Nederlandse Bank aan de Euterpelaan te Heerlen officieel openen. Deze dependance is overgeplaatst van Maastricht naar Heerlen en daar ondergebracht in een doelmatig beveiligd en modern gebouw.

● De firma Lips uit Drunen, die momenteel bezig is met de bouw van een nieuwe fabriek achter het complex van Globon te Hoensbroek, heeft het plan om de centrale werkplaats en de garage van de levensmiddelenindustrie Hamido te Den Bosch over te nemen. Lips wil hierdoor de capaciteit voor het maken van verstelbare scheepsschroeven uitbreiden.

● Het te Roermond gevestigde zuivelbedrijf „de Maasvallei" behaalde in 1973 een totaal-omzet van 199 miljoen gulden. Het bedrijf had eind 1973 872 man in dienst en bezette op de ranglijst van de 200 grootste Nederlandse ondernemingen gemeten naar omzet de 199e plaats vóór de PLEM, die een gelijke omzet behaalde.

● Frisdrankenindustrie Winters, licentiehoudster voor Seven Up in de zuidelijke provincies en een deel van Duitsland zal per 1 oktober a.s. ook het licentiegebied van Oost-Nederland overnemen. Winters, die een aandeel in de Nederlandse frisdrankenindustrie heeft van 12 procent is ook licentiehoudster voor Sunkist Fruitdrinks en Canada Dry. Het bedrijf exporteert naar alle EEG-landen.

BEURS-OVERZICHT

Zware koersval

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs heeft vrijdag bij opening een droevig beeld te zien gegeven. Door de voortdurende flauwe stemming op andere internationale effectenbeurzen en de algemene economische situatie blijft het aanbod bestaan, waartegenover geen enkel kooplust bestaat. Het electronisch 'scorebord' gaf alleen maar grote tot zeer grote koersverliezen te zien. 'Een ravage', zoals diverse beurslieden het uitdrukten.

Bij de internationals kreeg Unilever het bijzonder zwaar te verduren. Door zeer groot aanbod daalde de koers met ƒ 3 tot ƒ 74.80. Akzo moest ƒ 1.20 terug tot ƒ 49.70 en Philips 70 cent tot ƒ 23,30. Kon. Olie noteerde 80 cent lager op ƒ 70.80 en Hoogovens 30 cent op ƒ 64.20.

De koers van Heineken blijft in snel tempo dalen. Na het zware verlies van donderdag ging er nu ƒ 5 van de koers af op ƒ 128. De aandelen Deli gingen ƒ 3 goedkoper op ƒ 95,50 van de hand. Ook de banken lagen flauw in de markt. In de scheepvaarthoek moest Van Ommeren het, evenals donderdag, weer ontgelden. Bij opening daalde de koers met ƒ 9,50 tot ƒ 273. Voor KNSM was een verlies van ƒ 1,90 op ƒ 105.10 weggelegd. NSU verloor ƒ 3.50 op ƒ 116 en HAL 50 cent op ƒ 65.

De mededeling van de KLM dat dit jaar op een verlies van ƒ 80 tot ƒ 100 mln wordt gerekend deed de noteringen met ƒ 2.50 dalen tot ƒ 40. De staatsleningen gaven bij kalme handel een prijshoudende stemming te zien.

Op de lokale markt woedde een prijsslag. Met sombere gezichten keek men op de noteringslijsten waar koersen werden ingevuld die guldens beneden de slotkoers van donderdag lagen. Volgens een hoekman kon het woord 'koers' beter worden vervangen door 'weggeefprijsjes'.

Met een verlies van ƒ 19 op ƒ 182 ging het aandeel Klene met een klap door de ƒ 200 barrière. Aandelen Unikap bleken ƒ 15 lager op ƒ 250 niet aan de man te brengen. Inventum noteerde een verlies van ƒ 10 op f 665, terwijl aandelen Schokbeton ƒ 50 goedkoper werden op ƒ 700. In de uitgeverijsector vielen weer rake klappen. Elsevier moest ƒ 8 terug naar ƒ 337 en Audet ƒ 7.50 naar ƒ 170. De aandelen Wegener en De Telegraaf waren respectievelijk ƒ 4 en ƒ 3 lager onverkoopbaar.

Koersverliezen van ƒ 5 of meer waren verder onder meer weggelegd voor Van Nelle, Wyers, RSV, ADM, Duiker, Crane, Pakhoed, Ver. Glas, Vulcaansoord en Lucas Bols.

Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Amer. dollar 2.66-2.76
Engelse pond 6.18-6.48
Belg. fr. (100) 6.63-6.93
Duitse mark (100) 100.25-103.25
Ital. lire (10.000) 37.75-41.25
Portug. esc. (100) 8.90-10.40
Canad. dollar 2.69-2.79
Franse fr. (100) 54.75-58.25
Zwitserse fr. (100) 88.75-91.75
Zweedse kr. (100) 58.50-61.50
Noorse kr. (100) 47.00-50.00
Deense kr. (100) 41.50-44.50
Oostenr. sch. (100) 14.30-14.60
Spaanse pes. (100) 4.58-4.88
Griekse dr. (100) 7.90-9.45
Finse mark (100) 69.50-72.50
Joegosl. din. (100 16.00-19.00

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	50.90	201.50
ABN f 100	205.50	53.20
AMRO f 20	53.10	—
A'dam Rubber f 750	—	96.50
Deli-Mij f 75	98.50	90.20
Dordtsche P. f 20	91.00	89.70
Dordtsche P. pref	90.00	127.50
Heineken f 25	133.00	122.50
Heineken Hold. f 25	127.00	64.50
Holl.-Am. Lijn f 100.-	65.00	64.10
Hoogov. f 20	64.50	56.20
HVA-Mij' en A+Rec	—	—
KNSM f 100	107.00	107.00
KLM f 100	42.50	40.00
Kon. Olie f 20	71.60	70.60
Nat. Ned. f 10	53.50	53.60
Ommeren cert	282.50	275.00
Philips f 10	24.00	23.30
Robeco f 50	149.50	148.20
Rolinco f 50	94.50	93.00
Scheepv.un. f 50	119.50	117.00
Unilever f 20	77.80	75.20

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	99.80	99.80
8 Ned. 70-95	82.60	82.70
8 Idem 70 III	85.80	86.10
8 Idem 70-77	97.20	97.60
7¼ id. 84-98	78.70	79.00
7,2 idem 72-97	89.90	90.10
7,2 idem 69-94	75.60	75.70
7 idem 69-94	76.50	76.80
6½ idem 68 IV	73.60	74.00
6½ idem 67-92	73.50	73.90
6 idem 67-92	72.60	73.10
5¾ idem 65 II	77.20	77.20
5¾ idem 64 II	75.60	75.90
5 idem 64-94	70.00	70.00

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	65.00	63.00
6 A.B.N.	85.00	84.00
6¾ AMRO '73	78.00	78.00
5½ AMRO	122.25	122.50
6¼ Bührm. T.	82.80	82.40
7¼ Elsevier	112.00	105.00
4¾ Gelder	91.50	91.20
5¼ Gist-Br.	84.50	83.00
6½ Grinten	94.50	94.90
5¼ Hoogov.	79.00	79.00
5¾ KLM	51.00	51.50
7¾ K.N. Pap	140.40	—
7¾ Macintosh '73	69.50	68.50
6½ Philips	98.30	98.30
4¼ Philips	73.50	72.50
6½ Rolinco 1000	60.00	59.50
7 Skol	80.30	80.25

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	48.30	47.10
AMFAS	72.00	71.00
Ass. St. R'dam	82.00	80.50
Ennia	100.20	98.00 a
Mees Hope	105.50	104.50
Ned. Credietb.	31.50	31.60
NMB	128.00	127.50
Slavenb. Bnk	2130.00	2070.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	69.40	65.00
Tilb. Hyp. Bk.	91.00	91.00
Westl. Utr. Hyp.	235.00	225.00 a

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

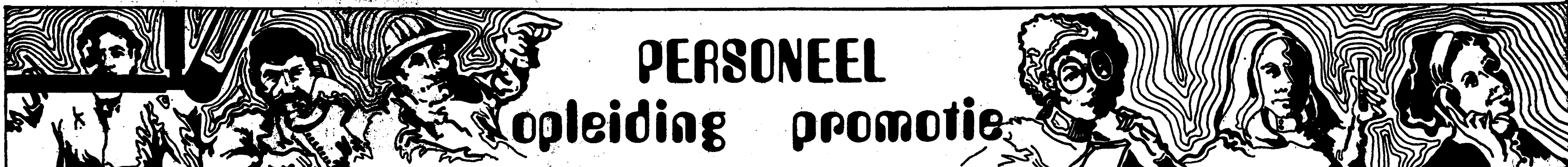
ACF	250.50	248.00
AHOG-BOB	35.50	33.80
Ahold	42.00	40.50
Amas	27.50	27.00
Asd. Droogd.	118.00	110.50
Asd. Rijtuig	133.00	130.00
Aniem Nat.	21.30	21.30
Arnh. Schbw.	130.00	130.00
Asselberg	750.00 b	750.00 a
Audet	177.50	171.00
Aut. Screw	125.00	122.00
Aut. Ind. Rt.	1080.00	1070.00
Ballast-N	30.80	29.50
BAM	65.00 a	61.00
Batava	630.00 a	610.00 a
Batenburg	216.00	216.00
Beek van	110.00 a	106.00
Beers	61.80	61.10
Begemann	87.00	83.50
Bergoss	207.00	200.00
Berkel P.	121.00	121.00
Blydenst.	570.00	550.00
Boer Druk	175.50	175.50
Bols	80.00 a	77.00
Borsumij W.	78.00	77.00
Bos Kalis	74.00	69.20
BOZ	305.00	295.00 a
Braat Bouw	340.00	335.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	1345.00	1320.00
Bredero VG	—	379.20
Id. Cert.	379.00	374.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	68.80	67.00
Calvé-D cert.	100.50	100.00
Id. 6 pct. cert.	1053.00	1051.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	154.50	—
Id. Cert.	154.00	152.60
Chamotte	—	—
Cindu-Key	48.00	46.00
Cont. Br. Tr.	11.00 b	11.00 a
Crane Ned.	700.00	680.00
Dessaux	64.30	64.00 b
Dikkers	40.00	40.00
Dr. Ov. Houth.	208.00	206.00
Dröge	—	1325.00
Duiker App.	410.00	398.00
Econosto	37.80	33.00
Elsevier	345.00	340.00
idem cert.	343.00	338.00
EMBA	219.00	217.00
Enkes	62.00	62.00
Fokker	30.50	29.80
Ford Auto	360.00 a	—
Furness	80.00	79.00
Gamma h.	42.70	42.60
idem 5 pct pw.	16.50	16.20
Gelatine Delft nrc.	119.50	119.00
Gelder cert.	86.20	86.20
Gerofabr.	60.20	60.00 b
Giessen	473.00	475.00 b
Gist Broc.	65.50	65.00
idem cert.	65.50	65.00
Goudsmit	97.00	98.00
Grasso	115.00 b	115.00 b
Grinten	163.00	160.00
Grofsmed.	325.00	120.00
Hagemeijer	93.50	91.50
Hambro OCC	—	—
Helma Hold.	33.00	32.00
Hero Cons.	—	128.00 a
Heybroek	237.00	237.00
Hoek's Mach.	75.00 a	76.00 a
Holec	195.00	188.00
Holl. Beton	44.00	43.00
Holl. Beton c.	43.20	42.80
ICU	56.00	54.00
IHC Holland	20.40	19.80
Ind. Maatsch.	186.00	185.00
IBB Kondor	41.00	40.40
Interlas	116.00	144.00
Internatio M.	47.80	46.90
Inventum	675.00	680.00
Kappa Pap.	175.00 a	170.00
Kempen en B.	90.00	90.00
Key Houth.	—	—
Klene S.	201.00	185.00
Kloos	111.00	107.00
Kluwer	81.50	81.00
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert.	65.50	65.00
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	69.70	67.50
Krasnapolsky	100.00	96.00
KSH	54.00	52.50
KVT	52.00	50.00
Kwatta	18.50	19.00
Landre gl.	138.00	137.00
Leidsche Wol.	153.00	149.00
Lindet. Jacob	258.50	257.00
Macintosh	50.00 a	48.90
Meneba	67.00	66.00
Metaverpa	2230.00	2220.00
Moluksche	82.00	82.00
Mijnb. W.	—	1010.00 a
Naarden	49.80	48.50
Naeff	113.00	113.00
Nat. Grondbezit	50.00	46.00
NBM-Bouw	65.50	63.00 a
Nedap	385.00	385.00
Nederhorst	21.00	20.00
Ned. Bontw.	319.00	320.00
Ned. Dagbl.	167.00	—
Id. Cert.	417.50	—
Nelle	286.00	280.00
Netam	89.00	88.00
Nieaf	—	—
Nierstrasz	1830.00	1800.00 a
Norit	82.00 a	80.00 a
Nutricia gb.	58.00	—
Nutricia vb.	58.00	55.00
Nyma	41.70	41.50
Nijverdal	71.00	70.00
Ogem nb.	21.50	21.50
Orenst. K.	236.00	235.00
Oving-D-S.	188.00	188.00
Pakhoed h.	123.00	117.00
Id. Cert.	122.00	116.50
Palembang	75.50	75.00
Palthe	92.00 a	90.00 a
Philips gb.	—	—
Pont Hout	228.00	224.00
Porcel. Fles.	90.50	91.00 a
Proost Br.	181.00	180.50
Rademakers	365.00	360.00
Reesink	117.50	113.00
Reeuwijk	50.00	51.00
Reiss en Co.	84.00	82.50
Riva	179.50	178.00
Id. Cert.	170.00	160.00
Rohte Jisk.	45.00 a	49.00
Rommenhöller	575.00	575.00
Rijn-Schelde	—	204.00
Sanders	225.00	224.00
Schev. Expl.	10.50	10.30
Schokbeton	750.00	700.00
Schuitema	65.00	65.50
Schuppen	243.00	241.00
Schuttersv.	100.00 b	95.00
Stevin gr.	65.00	63.00
Stoomsp. TW	108.80	105.00
Tabak Phil.	118.00 b	120.00
Telegraaf	77.00	74.00 a
T.H.V. Intern.	240.00	235.00
Tilb. Waterl.	300.00 a	286.00
TW Kabel	320.00	322.00
Ubbink	130.00	124.00
Unikap	265.00	250.00 a
Unil cert.	78.20	75.30
id. 7 pct.	70.10	70.10
id. 6 pct.	60.00	60.10
v.d. Vliet-W.	99.00 a	85.00
Veneta	48.00	48.00
Ver. Glasf.	105.00	105.00 b
Ver. Hand. Sch.	498.00	498.00
VMF	133.00	130.80
Ver. N. Uitgmij	65.00 a	61.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	55.00	55.20
Vezel N.	490.00	490.00 a
Vihamij Butt.	77.00	77.00
VRG Papier	725.00	725.00
Vulcaansoord	59.00 a	55.00
Wegener c.	—	—
id. c.	54.00	50.00 a
Wessanen	86.00	82.30
Wyers	120.00	113.00
Wijk en Her.	800.50	800.70
Zaalberg	87.00	78.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	84.00	83.00
ASD Belegg. D.	115.00	114.00
Converto	440.00	435.00
Holland F.	122.50	121.00
Binne. Belf. VG	101.00	101.00
Breevast	95.00	95.00
Ned. Vastgoed	490.00	486.00
Dutch Int.	86.00	83.50
Nefo	57.10	57.00
Rolinco	55.50 b	—
Wereldhaven	74.00	71.80
Concentra	171.00	—
Europafonds	—	—
Unifornds	362.00	362.00
Eurunion	945.00	943.00
Valeurop	490.00	486.00
Chemical F.	5.85	5.60
Dreyfus F.	7.00	7.20
Fidelity F.	9.20	9.10
Japan Fund	6.00	6.00
Massachus.	7.25	7.10
Value Line	1.80	1.70
Solvay	150.00	150.00
Un. Miniere	770.00	760.00
Hoechst	117.00	116.00
Hoesch	54.00	54.00
All. Breweries	—	254.00
Brit. Petr.	200.00	200.00
Imp. Chem.	123.00	123.00
PYE HOLD.	—	105.00
Nippon El.	—	320.00
Sony Corp.	11.75	11.25

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer.	—	—
Gulf Oil	25.25	24.25
Imperial Oil	26.30	25.00
Shell Canada	11.50 a	10.75
Akzona	14.90	14.80
Am. Cyanamid	20.20	19.25
Am. Motors	5.85	5.60
Anaconda	18.60	18.40
Bethl. Steel	28.20	26.75
Boeing Corp.	16.70	16.50
Burroughs	79.50 b	75.00 a
Chrysler	13.10	12.00
Cities Serv.	36.50	36.35
Colgate	20.00	19.00
Dow. Chem.	56.70	56.00
Dupont	118.50	115.00
Exxon	67.00	65.25
First N.C.C.	26.25	25.60
Ford Motor	40.75	40.25
Gen. Electric	32.75	32.25
Gen. Motors	38.50	37.60
Goodrich	18.50	18.75
Goodyear	14.50	14.50
Gulf Oil	17.75	16.80
Honeywell	34.00	32.00
IBM	180.00	157.00
Kennecott	27.75	26.40
Litton Ind.	4.25	4.00
Nat. Dist.	12.50	12.10
N.A. Philips	13.90	13.35
Philips P.	38.00	38.75
Procter G.	80.25	78.50
RCA Corp.	12.75	12.00
Rep. Steel	22.00	21.25
Shell Oil	37.90	37.25
Teaxaco	23.00	23.50
U.S. Steel	64.00	61.10
Westinghouse	43.00	42.40



Wij zoeken een:

CHEF WERKPLAATS

die wil werken in de onderhoudswerkplaats van ons landbouwmechanisatiebedrijf.

Wij verwachten van hem dat hij leiding kan geven aan onze monteurs, onze klanten adviseert en administratief meewerkt de werkplaatsorders samen te stellen.

Ervaring in onze branche is noodzakelijk.

Wij bieden voor deze staffunctie een goed salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Kom praten, bel of schrijf naar:

J. M. Houben B.V.

HEESBERGSTRAAT 8, HEERLEN, TELEFOON 045—412242.

Een onzer relaties is een Autobus- en Streekvervoerbedrijf in het Zuiden des lands. In verband met een bestaande vakature zoekt de direktie kontakt met een

chef vervoer

In de organisatie staat hij rechtstreeks onder de prokuratiehouder. Zijn taak zal voornamelijk bestaan uit planningswerkzaamheden. Deze omvatten dienstregelingen, dienstroosters, wagenomloop en wagenindeling. Tevens zal hij belast worden met alle korrespondentie en besprekingen met overheidsinstellingen en kollegabedrijven betreffende de lijndiensten en het groepsvervoer.

De gedachten gaan uit naar een energieke, kontaktuele man, die in staat is om zelfstandig te onderhandelen en die beschikt over kennis van en ervaring in het opstellen van vrij komplexe planningen.

Belangstellenden wordt verzocht zich met personalia en gegevens over opleiding en ervaring te richten tot onderstaand instituut t.a.v. drs A.H.W.M. Pieters, die desgewenst tevoren telefonische informatie zal verstrekken (080 - 226468).

GITP

Berg en Dalseweg 127
Nijmegen



katholieke universiteit nijmegen

SINT RADBOUDZIEKENHUIS

analist

In de kliniek **orthopedie** wordt overgegaan tot aanstelling van een koördinerend analist.

Zijn taak zal zijn:
- het zelfstandig uitvoeren van histomorfologisch, histopathomorfologisch en pathologisch anatomisch werk
- het kunnen verwerken van preparaten microscopisch en macroscopisch.

Wij zoeken:
- iemand die eigen initiatief toont
- koördinerend kan optreden
- bij verdere ontwikkeling het hoofd van dit laboratorium zal kunnen worden
- gewend is om wetenschappelijk onderzoek te verrichten
- ervaring heeft in bovengenoemde werkzaamheden.

Inlichtingen omtrent deze funktie kunt u verkrijgen bij Dr. T. J. J. Slooff, tel.: 080 - 51 13 74.

Het salaris bedraagt, afhankelijk van ervaring, maximaal ƒ 1.780,- bruto per maand.

De premie A.O.W. en A.W.W. komt voor rekening van de werkgever.

analisten

(klinisch-chemisch georiënteerd)

Het ziekenhuis heeft laboratoria verbonden aan diverse klinieken. Met spoed kunnen wij nog enkele klinisch-chemisch georiënteerde analisten plaatsen.

Het werkaanbod is zeer gedifferentieerd door de aard van het akademisch ziekenhuis.

Inlichtingen worden u gaarne verstrekt door: Dr. P. J. J. v. Munster, hoofd lab. kindergeneeskunde/chirurgie, tel.: 080 - 51 44 41 en en Dr. A. P. Jansen, hoofd lab. inwendige geneeskunde, tel.: 080 - 51 47 77.

Het salaris is afhankelijk van het aantal dienstjaren en varieert van ƒ 1.430,- tot ƒ 1.980,- bruto per maand.

De premie A.O.W. en A.W.W. komt voor rekening van de werkgever.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, Nijmegen, onder vermelding van de letters A.B.

T.I.P. Groothandel:
GEBR. TERSTAPPEN B.V. te NEER (L.)

wenst in contact te komen met:

JONGE ENERGIEKE ONDERNEMERS

evenals met:

GOEDE CHEFS of BEDRIJFSLEIDERS

die er mogelijk voor voelen t.z.t. zelfstandig ondernemer te worden.

Wij hebben momenteel aan te bieden:

a. **Een supermarkt met ambachtelijke slagerij** te Roermond. Bij deze zaak is een goede bovenwoning beschikbaar.

b. In het kader van ons programma: „nieuwe supers 1974–1975" **Een supermarkt** te URMOND (L). Te openen vóór de feestdagen.

c. **Enkele supermarkten mét en zonder ambachtelijke slagerij**, die in de loop van 1975 van start zullen gaan.

Wij kunnen u bieden: een goede begeleiding en verkoopondersteuning; goede financiële condities; eventueel financieringsmogelijkheden tegen prettige voorwaarden.

HEBT U INTERESSE?
Neem dan schriftelijk of telefonisch contact op met:

GEBR. TERSTAPPEN B.V.
Industrieterrein 8 NEER (L)
tel. 04759 - 17 77

Vragen naar de heer Schutselaars. Privé 04759 - 1866.

Für ein nettes

farbiges Mädchen

haben wir ein Zimmer mit Heizung und Bad. Sie verdient bei uns viel Geld. 5132 Übach-Palenberg, Ortsteil Frelenberg, Gürzelweg 22, Happy-Night-Bar. Telef. 09—4924516572 ab 20 Uhr. x

---

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

Citroën-agent vraagt

AUTOMONTEURS

Aanmelden: Industriestraat 14, Sittard, telefoon 04490—1051



Wij zijn een internationaal leidende ondernemersgroep en vervaardiger van speciaal machines voor verpakking, papierverwerking en papierveredeling.

Door uitbreiding van onze fabriek in Neuss bij Düsseldorf vragen wij:

BANKWERKERS

— Afwisselend werk aan interessante machines
— Kraakheldere werkplaatsen
— Zeer prettig werkklimaat
— Prima bedrijfsziekenfonds
— Eigen bedrijfsarts
— Een uitstekende cantine, waar men goedkoop warm kan eten.
— Dat wij voor goed werk, ook heel goed betalen, spreekt vanzelf.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door:

Autobusbedrijf FORTUNA CARS

Nullanderstraat 118 - KERKRADE

Telefoon 04445-6141 na 18 uur 04445-7528

Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.)
Jos Klijnenlaan 288, Geleen.

HERHAALDE OPROEP

Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten zal gaarne in contact treden met gegadigden voor de functie van

CHEF TECHNISCHE DIENST

Het apparaat van dit bouwfonds staat mede de Stichting Werkgroep Eigen Woningen ten dienste. Deze stichting belast zich op non-profit-basis met de bouw van verkoopwoningen. Haar activiteiten beslaan vrijwel de gehele provincie Limburg. In hoofdzaak ten behoeve van deze stichting is een technische dienst werkzaam, die belast is met projectontwikkeling, voorbereiding en uitvoering van woningbouwplannen.

De chef van deze dienst is belast met de dagelijkse leiding van de afdelingen projectontwikkeling, civiel- en cultuurtechniek en technische uitvoering. Tot zijn taak behoort mede, naast de organisatie van deze afdelingen en de supervisie over de bouwprojecten in voorbereiding en in uitvoering, de advisering van de directie inzake prijsvorming en aannemingsvoorwaarden.

Tevens zal de te benoemen functionaris in voorkomende gevallen worden belast met de vervanging van het hoofd van de hoofdafdeling bouwtechnische en commerciële zaken, waaronder deze dienst ressorteert.

Voor deze functie is een bouwkundige opleiding op tenminste H.T.S.-niveau vereist, alsmede een ruime en veelzijdige beroepservaring in de woningbouw, hetzij in de bouwproductie, hetzij in de sfeer van bouwvoorbereiding- of organisatie. Gezien de aard van de functie, de vereiste beroepservaring en de structuur van de personeelsopbouw zullen kandidaten, jonger dan circa 35 jaar, veelal niet de vereiste geschiktheid voor deze functie hebben.

Aanstelling vindt plaats in ambtelijk dienstverband met alle in overheidsdienst gebruikelijke rechtspositieregelingen. Het aanvangssalaris zal in nader overleg worden bepaald en zal in eerste aanleg maximaal ongeveer f 3.500,— bruto per maand kunnen bedragen (rang: hoofdcommies 1e klas A).

Sollicitaties kunnen binnen één week worden gezonden aan de directeur van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.), postbus 44 te Geleen.

Zij, die eerder naar deze functie solliciteerden, behoeven hun sollicitatie niet te herhalen; deze sollicitaties zullen mede in de selectie worden betrokken.

DAKDEKKERS BEDRIJF

Midden-Limburg biedt zich aan voor alle dakwerkzaamheden voor groot en klein, ook voor particulieren.

Wij werken onder zeer gunstige voorwaarden en garantie.

Telefoon 04750 - 14188. x

Ik doe [illegible]

sinds ik Avon-consulente ben. Ik heb enkele uren per week prettig en interessant werk. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

AVON BENELUX, Vijzelstraat 2—18, Amsterdam C. Tel. 020—648.41 - 648.42.

AVON

Naam ....
Adres ....
Tel. 516/11

BIJ "STORK-KERKRADE" IS PLAATS VOOR ENIGE GOEDE PONSTYPISTES

STORK-KERKRADE vervaardigt DROOGKASTEN, STOMERS, HULPAPPARATUUR, bestemd voor het bedrukken van TEXTIEL.

Bij het invoeren van geautomatiseerde systemen voor produktiebesturing zijn o.m. enige ponstypistes nodig.

Daarnaast zullen zij worden ingezet voor administratieve taken van de werkvoorbereiding.

Voor zover nodig zullen wij zelf de opleiding tot PONSTYPISTE verzorgen.

Eisen:

— Mavo-niveau
— Type-diploma A
— Bij voorkeur enige ervaring

Wanneer u geïnteresseerd bent in deze funktie stuur dan uw schriftelijke sollicitatie met een recente pasfoto in op het hieronder staande adres.

Daarna maken wij graag een afspraak met u om te praten over deze funktie, over ons bedrijf, het salaris, de sociale voorzieningen etc.

VMF | **STORK-KERKRADE**

HOOFD PERSONEELSZAKEN
STORK-KERKRADE B.V.,
POSTBUS 1040, KERKRADE-WEST
TELEFOON 045-413131

MAASKABEL B.V.

Producent van elektriciteitskabels
Boschstraat 20, Brunssum. Telefoon 045-251919

heeft plaatsingsmogelijkheden voor:

ENERGIEKE BEDIENINGSVAKLIEDEN

Funktie-informatie: de werkzaamheden worden in 3-ploegendienst uitgevoerd en omvatten de bediening van veelsoortige produktiemachines. Ook funkties beschikbaar in dagdienst.

Aan een definitieve aanstelling gaat een gedegen interne opleiding vooraf.

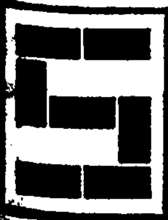
Het aanvangssalaris in de ploegendienst bedraagt f 1384,— en kan uitgroeien tot f 1770,— bruto per maand.

De sekundaire arbeidsvoorwaarden omvatten onder meer:

Tegemoetkoming in de
— reiskostenvergoeding
— gratis bedrijfskleding
— 8% vakantietoeslag
— pensioenregeling.

Inlichtingen en sollicitaties dagelijks (behalve 's zaterdags) van 15-17 uur aan het bedrijf.

PERSONEEL
opleiding promotie



Bouwbedrijf P. Smeets b.v.
Bunderstraat 113 MEERSSEN
Telefoon 04403-2157

vraagt voor diverse werken in Zuid-Limburg

BETONTIMMERLIEDEN

Aanmelden: tijdens werkuren: kantoor Bunderstr. 113, Meerssen, tel. 04403-2157 dhr. Kerssemeeckers.

Na 19.00 uur: dhr. Roox, Koekoekstraat 14, Geulle, tel. 04461-1712. De heer H. Smeets, Schoonbronstr. 2, Schin op Geul, tel. 04459-666.

DE STICHTING REGIONAAL CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJK WERK EN GEZINSZORG „OUDE MIJNSTREEK OOST"

p.a. Markt 12 te Nieuwenhagen

roept sollicitanten op voor de funktie van:

A. LEIDSTER GEZINS- EN BEJAARDENZORG
diploma S.A.

B. ADMINISTRATIEVE KRACHT
diploma MAVO + steno + typen

C. MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER
diploma S.A.

D. GEZINSHELPSTERS
full- en part-time

Voor de functies onder A, B en C gelieven men schriftelijk te solliciteren binnen 14 dagen bij de directeur de heer A. R. M. H. Finaly.
Voor de funktie onder D kan men inlichtingen verkrijgen tussen 9.00 en 10.00 uur 's morgens.
Salaris overeenkomstig de landelijke richtlijnen.

De Elektro Afdeling van Schunck Heerlen is een zelfstandig opererende eenheid binnen het warenhuis aan de Promenade. Deze afdeling voert alle electrisch huishoudelijke apparaten alsmede radio, televisie en afspeelapparatuur van alle bekende merken.

Ter aanvulling van ons verkoopteam zoeken wij met spoed een

ervaren verkoper

Van deze nieuw aan te stellen medewerker verwachten wij dat hij reeds ervaring heeft opgedan in de elektrobranche. Naast vakkennis zal hij de kwaliteiten moeten bezitten om de bedrijfsleider bij alle werkzaamheden bij te staan en hem eventueel tijdelijk vervangen.

Voorts zoeken wij een

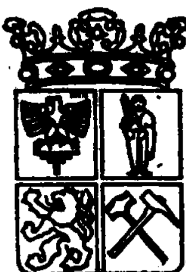
aankomend verkoper

De jongeman die wij voor deze funktie zoeken dient een wat meer dan oppervlakkige kennis van de elektrotechniek te bezitten.

Hij zal, naast verkoopwerkzaamheden, belast worden met het verzorgen van de servicewerkzaamheden, voorzover deze op de eigen afdeling verzorgd kunnen worden.

Bovenstaande informatie over beide funkties is slechts summier. Graag vertellen wij daar veel meer over, zo ook over het uitstekende salaris en alle andere gunstige voorzieningen. Geïnteresseerd? Bel dan voor nadere inlichtingen met de heer J. Molenaar, tel. 010-296633 of schrijf een brief, eveneens gericht aan de heer J. Molenaar, Sluisjesdijk 109 te Rotterdam. Op korte termijn kan dan een afspraak in Heerlen gemaakt worden.

Schunck



gemeente heerlen

OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van de Dienst Publieke Werken te Heerlen zal namens Burgemeester en Wethouders van deze gemeente op woensdag 9 oktober 1974 in het Raadhuis om 12.00 uur in het openbaar aanbesteden:

Het maken van gewapend betonnen pijlervoeten en landhoofden, alsmede het maken van een gewapend betonnen brugdek op door derden te leveren aan te brengen stalen brugliggers c.a. ten behoeve van het viaduct in de Zandweg over de Keulseweg, zoals omschreven in het bestek nr. 73-071 van de Dienst van Publieke Werken en nader aangegeven op de bijbehorende tekening in 6 bladen.

De werken omvatten in hoofdzaak:
± 620 m3 ontgravingen
± 270 m3 aanvullingen
± 320 m3 gewapend beton leveren en verwerken
± 155 m' stalen leuning leveren en stellen

De bestekken zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt in de kantine van het Raadhuis, Geleenstraat 27-29 te Heerlen, op maandag 23 september 1974 vanaf 10.00 uur v.m. tegen contante betaling van f 50,—. Toezending van de bestekken of restitutie bij inlevering zal niet plaatsvinden.
Inlichtingen worden verstrekt in de zogenaamde bruine kamer van het Raadhuis voornoemd op maandag 30 september 1974 om 10.00 uur.
Inschrijving moet plaatsvinden op het bij bestek behorende inschrijfbiljet.

De Directeur van Publieke Werken,
Ir. B. L. CATS

Aannemingsbedrijf J. P. de Gelder B.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

METSELAARS
OPPERLIEDEN

voor werkobjecten in Nederland en Grensstreek Duitsland.

Melden ten kantore Apollolaan 19
Holtum-Born, tel. 04498-2131



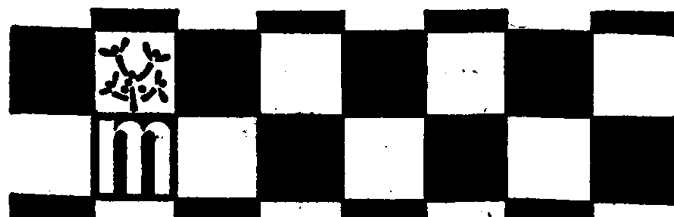
Ziekenhuis
De Goddelijke
Voorzienigheid
Sittard

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

VERPLEEGKUNDIGE A
met Kinderaantekening.

Betrokkene zal geplaatst worden op de afdeling voor pasgeborenen.

Sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.



ODEKERKEN-MAREBOS B.V.
Maastrichterstraat 185, Brunssum. Tel. 045-251777

Door gezonde groei van ons bedrijf is het nodig op korte termijn de bezetting van de afdeling broodmagazijn te versterken.

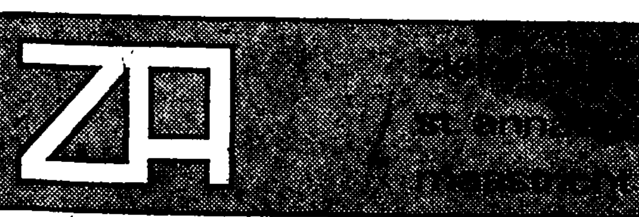
Geplaatst kunnen worden

MAGAZIJNBEDIENDEN

Het werk in het broodmagazijn bestaat hoofdzakelijk uit het volgens nauwkeurige opdracht gereedmaken van bestellingen en wordt in nachtdienst uitgevoerd. Goed loon.

Behalve op zaterdag, kunt u dagelijks van 9.00-12.00 uur en van 14.00-18.00 uur voor nadere inlichtingen terecht op de afdeling Personeelszaken, kantoor Lambertusstraat.





In het ziekenhuis bestaat op korte termijn bij de TECHNISCHE DIENST, welke 40 medewerkers telt, een plaatsingsmogelijkheid voor een

SECRETARESSE

Van deze medewerkster wordt verwacht dat zij na een inwerkperiode geheel zelfstandig 't secretariaatswerk t.b.v. de leiding van de technische dienst verzorgt, dat bestaat uit:

— het verwerken van personeeladministratieve gegevens
— het voeren van correspondentie
— het opbouwen en beheren van een technische dokumentatie en tekeningen archief
— de verslaglegging van besprekingen via steno
— het beheren van vakliteratuur
— het verzamelen en verwerken van gegevens betreffende het energiegebruik.

Om voor deze funktie in aanmerking te komen dient de kandidate
— op korte termijn de werkzaamheden te kunnen beginnen
— in het bezit te zijn van een diploma HAVO of Atheneum en-of MEAO (secretariële richting).
— te beschikken over een goede typvaardigheid en het diploma typen en steno
— zeer akkuraat te zijn.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding en ervaring, worden ingewacht bij het hoofd personeelszaken, Ziekenhuis St. Annadal 1 Maastricht.



In het PATHOLOGISCH ANATOMISCH LABORATORIUM waar onder leiding van Dr. T. L. Ceelen weefsel- en celonderzoek plaatsvindt, bestaat op zeer korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor een medewerk(st)er die bereid is opgeleid te worden tot

ASSISTENT(E) CYTOLOGIE

Hiertoe volgt hij/zij gedurende twee aaneengesloten dagen per week een kursus te Leiden die één jaar duurt.
Tot een werkzaamheden behoort microscopisch onderzoek.

Om voor deze funktie in aanmerking te komen dient de kandida(a)t(e) in het bezit te zijn van het diploma HAVO met de vakken biologie en wiskunde, of HBS-B of Gymnasium-B.
Voorts dient hij/zij te beschikken over grote accuratesse en op korte termijn beschikbaar te zijn.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding, cijfers en diploma's te richten aan het hoofd personeelszaken, Ziekenhuis St. Annadal, St. Annadal 1, Maastricht.



Bouwbedrijf P. Smeets b.v.
Bunderstraat 113 MEERSSEN
Telefoon 04403-2157

vraagt voor diverse werken in Zuid-Limburg

Voorlieden

Schriftelijke sollicitaties te richten aan ons kantoor te Meerssen t.a.v. ir. Daleboudt.



PEPIJNKLINIEKEN ECHT

De Stichting Pepijnklinieken Echt, instituut ter behandeling en verpleging van zwakzinnigen, roept sollicitanten op voor de funktie van

DIREKTIE SEKRETARESSE

Zij zal onder leiding van de direkteur-econoom de secretariaatswerkzaamheden verrichten voor bestuur en direktie. Voor het vervullen van deze taak gaan onze gedachten uit naar een medewerker, die naast een middelbare tevens een secretaresse opleiding heeft genoten, en voorts beschikt over een goede stenovaardigheid.

Ervaring in vergelijkbare funktie strekt tot aanbeveling. Telefonische inlichtingen worden verstrekt door de direkteur-econoom, W. Kunst, tel. 04754-1833 of 's avonds 04746-2191.

Sollicitaties te richten aan de afd. Personeelszaken, Pepinusbrug 4, Echt.



mora snacks bv is in de afgelopen jaren uitgegroeid tot een der grootste producenten in de Benelux van vleessnacks voor de horeca- en de winkelsector. De produkten van mora worden zowel in Nederland als in het buitenland verkocht.

Voor onze personeelsdienst zoeken wij op korte termijn een

MEDEWERKER PERSONEELSZAKEN

voor de funktie van assistent personeelschef

Na een inwerkperiode zal hij o.a. belast worden met de werving, selektie en introduktie van de produktiemedewerkers en het bijhouden van de personeelsadministratie en -registratie.

Voor deze funktie, waaraan zeer goede ontwikkelingsmogelijkheden verbonden zijn, gaan onze gedachten uit naar een dynamische jongeman van 20 à 25 jaar met een middelbare vooropleiding en enige ervaring in personeelswerk of met M.S.A.-opleiding personeelswerk.

Uiteraard dient hij over goede kontaktuele eigenschappen te beschikken.

Belangstellenden kunnen vooraf telefonische inlichtingen inwinnen bij de personeelschef.

Sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken van
mora snacks bv
Fregatweg 53, Maastricht
tel. 043-17844.

GROTE OPSLAGPLAATS VOOR INBOEDELS
Schoenmaekers
INTERN. VERHUIZINGEN
HEERLEN
Ridderweg 47
tel. 045—411281 x

typsoos
UITZEND ORGANISATIE



Rijtuigenverhuur
La Diligence
voor
Bruiloften, Jubilea, Reclame, etc.
Zandweg 179 - Heerlen
telefoon 045-412629 x

GARAGE NERUM b.v.
Valkenburg, Neerhem 25

Wij vragen voor onmiddellijk indiensttreding

— een werkplaats-administrateur
— een aankomend plaatwerker-spuiter

Salaris, afhankelijk van leeftijd, ervaring en prestaties. Sollicitaties te richten aan Garage Nerum B.V. t.a.v. dhr. Caubo, tel. 04406-15041.

Stichting Gemeenschapshuis Terwinselen

Het bestuur van genoemde stichting roept sollicitanten op voor de functie van:

BEHEERDER

voor hte in aanbouw zijnde gemeenschapshuis.

Het bezit van de vereiste diploma's is zeer gewenst, evenals het vermogen tot samenwerken met de besturen en beroepskrachten van de stichtingen die eveneens in het gebouw gehuisvest zijn, t.w.: dienstencentrum voor bejaarden en jeugdcentrum.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het secretariaat van genoemde stichting, p.a. Dr. Poelsstraat 1, Terwinselen. Kerkrade-West.

Het verzorgingstehuis Alphons Ariëns, behorende tot de stichting Kabu, en plaatsbiedend aan 300 bejaarden, zoekt op korte termijn kontakt met een ervaren

1e bejaardenverzorgster

voor de funktie van ganghoofd. Zij kan rekenen op een boeiende funktie met duidelijke promotiekansen. Desgewenst wordt zij in de gelegenheid gesteld de cursus afdelingshoofd van de l.s.o.b. te volgen. Interne huisvesting is eveneens mogelijk.
Belangstellenden voor deze funktie kunnen zich telefonisch of schriftelijk in verbinding stellen met de direktie van verzorgingstehuis Alphons Ariëns, Oud-Wulvenlaan 6, Utrecht. Tel. (030) 88.19.11.

stichting kabu utrecht



Limburgs Dagblad

Zaterdag 14 september



Eén zwaluw maakt nog geen hoofdklasse-lente, maar...

Brabant sterker van start dan Limburg-amateurs

door Wiel Verheesen

HEERLEN-ROOSENDAAL — Het is nog vroeg, erg vroeg zelfs, om reeds conclusies te trekken na enkele weken voetbal in de amateur-hoofdklasse. De meeste teams zijn pas twee keer in actie gekomen. Andere clubs hebben welgeteld één wedstrijd meer gespeeld. Daarom geldt hier het aloude gezegde over de ene zwaluw die nog geen lente maakt, evenzeer als de cliché-uitdrukking: „Deze slag hebben wij verloren, maar de strijd gaat verder". Zoals elders in de voetbal-competitie is dus óók de nieuwe zuidelijke hoofdklasse nauwelijks uit de startblokken.

Desondanks liggen er cijfers op tafel. In de twee of drie duels zijn punten veroverd en punten verspeeld. Er is een klassement dat natuurlijk nog gewijzigd zal worden, maar dat — op dit moment — toch als situatie-schets gezien moet worden. En voor Limburg blijkt dan meteen dat er sprake is van een achterstand ten opzichte van de Brabantse clubs. RBC voert de lijst aan. TOP staat tweede, De Valk derde, BVV vierde. Pas daarna volgt de eerste formatie uit onze provincie, namelijk Limburgia.

Verontrustend?

Verontrustende cijfers? Een gevoel van machteloosheid? Of gewoon een speling van het lot? De toekomst zal het leren. Jos Wap, trainer van TOP uit Oss, vindt de huidige situatie in ieder geval niet verrassend. Hij: „Ik heb twaalf jaar in Weert gewoond en ben toentertijd geconfronteerd geworden met het voetbal in zowel Limburg alsook Brabant. Reeds in die periode beweerde ik dat er van een klein verschil sprake was in het nadeel van district Zuid II en dus van Limburg. Vraag me echter niet waaraan het ligt. Ik durf allerminst te beweren dat het een mentaliteitskwestie is. Evenmin hoort iemand mij zeggen dat men elders intensiever met de voetbalsport bezig is, maar de feiten liggen er eenmaal. Overigens is mij de laatste tijd uit gesprekken met Limburgse oefenmeesters uit de hoofdklasse gebleken dat de trainings-aanpak optimaal genoemd kan worden."

Als Jos Wap gevraagd wordt naar een prognose, dan noemt hij RBC onmiddellijk als grote favoriet voor het kampioenschap. „In onze vereniging heeft men reeds vóór het begin van de competitie unaniem gezegd dat de ploeg uit Roosendaal hoge ogen zal gooien. Van de Limburgse clubs zie ik Limburgia het verst komen".

Cees Vermunt, trainer van het alom geprezen RBC, vindt de favorietenrol die men zijn ploeg heeft toegekend te voorbarig, zoals hij het ook nog veel te vroeg vindt om te concluderen dat er in Brabant beter gevoetbald wordt dan in Limburg.

Moet deze mening als bescheidenheid gekwalificeerd worden van een man die het de voorbije weken dan toch maar lukte om met RBC drie Limburgse tegenstanders te verslaan? „Helemaal niet", luidt het antwoord op deze vraag. „Na onze recente triomfen is er nog weinig dat duidt op een krachtsverschil. Veritas bijvoorbeeld, de eerste ploeg waarmee wij de degens hebben gekruist, maakte een bijzonder goede indruk op mij. Qua voetbal was voorts Caesar niet zwak, maar tegen ons ontbrak het mijn inziens aan een sterk tactisch wapen. Er werd weinig gedisciplineerd gevoetbald. Van Almania wil ik alleen kwijt dat het elftal vrij hard speelde. Vooral omdat Sjiem Wilms over een jonge ploeg beschikt, lijkt de manier waarop men tegen ons ten strijde trok een verkeerde basis om verder te



• SVM belaagt het doel van Caesar (beelden uit onlangs gespeelde competitiewedstrijden)

bouwen. Maar dit alles moet men louter en alleen zien als vluchtige indrukken in de paar wedstrijden die achter de rug zijn. Over een paar maanden kan men pas een duidelijker beeld krijgen van de krachtsverhoudingen tussen Limburg en Brabant."

Wij hebben — in onze gesprekken met enkele hoofdklasse-trainers uit beide provincies — het onderwerp van (verkapt) semi-professionalisme in de amateurvoetbaltop aangesneden. Er is gepraat over het aantrekken van spelers uit de betaalde sector. En er zijn vergelijkingen getrokken. „Het heeft weinig zin om hierover te praten", luidde de slotconclusie. „Er wordt veel gezegd, gesuggereerd en noem maar op. Als het om keiharde bewijzen gaat, moet iedereen het antwoord schuldig blijven".

Te vroeg

De standenlijst na twee of drie wedstrijddagen vormde na dit intermezzo opnieuw het voornaamste onderwerp. Zegt Dré Stoffels, trainer van SVN uit Nieuwenhagen: „De huidige situatie hoeft niet gezien te worden als een definitieve afbakening. Met mijn collega's ben ik het volledig eens dat het nog veel te vroeg is om van krachtsverhoudingen te spreken.

Ik meen echter wel geconstateerd te hebben dat wij, in Limburg, te maken hebben gekregen met tegenstanders die een ander speltype hebben. Er wordt door de Brabantse clubs die ik aan het werk heb gezien, De Valk, RKC en enkele dagen geleden DESK tegen BVV, veel meer behoudend gevoetbald. Het accent ligt duidelijk op het potdicht houden van de eigen achterhoede. DESK dat toch als thuisclub fungeerde, kwam na de rust tegen BVV nauwelijks uit de verdediging. Men speelde met één spits verder, duidelijk met de bedoeling om de nul niet prijs te geven. Daaraan moeten wij nog even wennen".

De oefenmeester van SVN wilde daarom het woord spelpeil-verbetering door het invoeren van de hoofdklasse niet horen. „Als de meeste tegenstanders voor het eigen hok blijven, hoef je natuurlijk niet te rekenen op aantrekkelijk en beter voetbal. De Brabanders, en met name de ploegen die ik bezig zag, spelen anders dan wij gewend zijn. Als ze in de aanval gaan, hoeven wij niet terug te deinzen. Maar voor de rest is het oppassen geblazen", aldus Stoffels.

Niet somber

Dat de toekomst desondanks niet somber tegemoet hoeft te worden gezien, is echter ook 'n mening die zowel in het Limburgse alsmede in het Brabantse kamp te beluisteren valt.

Arie Pieneman van Caesar: „Reken er vast op, dat wij ons met de Brabanders kunnen meten. Het voetbal in zijn totaliteit is bij RBC heus niet beter dan bij de gemiddelde hoofdklasser in onze provincie, ook al wordt na een blik op de standenlijst het tegendeel verondersteld. Trouwens, in Brabant zijn eveneens ploegen die het tot nu toe minder best hebben gedaan dan vooraf werd verwacht. Neem het elftal van RKC uit Waalwijk als voorbeeld. Die ploeg zou het wel even gaan maken. Er kwamen diverse versterkingen in de spelers-selectie. Maar in twee wedstrijden heeft dat elftal toch niet méér dan een punt kunnen veroveren. Het is dus allemaal heel betrekkelijk, zeker in dit vroege competitie-stadium".

Cees Vermunt formuleert het nog hoopvoller voor Limburg: „Van paniek hoeft in het uiterste zuiden geen sprake te zijn. De competitie moet eigenlijk nog beginnen.....".



Dré Stoffels (SVN):

"Het is wennen aan een ander speltype"

Titelstrijd zestallen handboogschieten

NUTH — De 30 beste zestallen handboogschieten strijden vandaag zaterdag op de banen van landskampioen St. Hubertus in Tervoorst-Nuth om de nationale titel. Daaronder twee Limburgse zestallen. St. Hubertus kan zelf zijn titel niet verdedigen omdat het reeds in de voorronden werd uitgeschakeld.

De titelstrijd begint om 10.30 uur. Geschoten worden 2x25 pijlen per persoon. Na afloop begint in de feesttent op het schietterrein een Beierse avond.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

1 knappe BARDAME gevr., hoog handgeld plus provisie. Voor vervoer wordt gezorgd „Club The Shadow „Bar", tel. 045—410988.

Bistro Le Pistolet vr. leerling KOK. Soll. Markt 113a, Geleen, tel. 04494-45030. x

Gevr. METSELAARS. — J. Waulthers, Stationstr. 33 te Sittard 04490-2608.

Gevr. STUCADOORS, estrigleggers en metselaars. Hoog loon en vast werk. Platanenstr. 15, Kerkrade. Za. na 5 u.

C.V.-MONTEURS gevraagd Hoog loon. Schormans, Kantstr. 29, Waubach, tel. 312267.

Leuke BARDAME gevr. voor 3 à 4 dg. p.w. Vervoer aanw. Hoog gar. loon en hoge prov. Bar De Schuur Akerstr. 6 Kerkrade-W. tel. 045-412976 of 04445-3151.

BARDAMES gevr. Hoog gar. loon. Zat. en zond. vrij. Halen en brengen tel. 216107 voor 1 uur. x

Albert Heijn Supermarkt Markt 16 Hoensbroek zoekt geïnteresseerde MEDEWERKER die opgeleid wil worden op de afd. kruidenierswaren. Lft. vanaf 16 jr. Minimaal Mavo. Soll. schriftelijk of telefonisch bij bedrijfsleider 045-212132.

KAPSTER of aankom. kapster gevr. — Coiffures Strik, Burg. Janssenstr. 43, Beek, tel. 2646. x

Mini-Tax vraagt CHAUFFEUR 4dg. nachtdienst. Ervaring vereist en ervaren telefoniste. Debetslaan no 29, Nieuwenhagen.

Mevr. Sieben vraagt voor enkele uren per week een WERKSTER. — Graag pers. aanm. op het adres Hoolstr. no 46, Voerendaal.

Gevr. v. België, METSELAARS, stucadoors, voegers handl. Na 18 uur J. W. Witjes Populierenstr. 22, Oirsbeek, tel. 04492—2295.

WINKELMEISJES en parttimers met enige ervaring in de slagerij gewenst. Hoog loon. Omg. Kerkrade-Heerlen. Inl. tel. 04492—2463 of 04490—28557.

SLAGER die allround vakman is en die volledig een slagerij kan beheren, kan veel verdienen, omg. Heerlen-Kerkrade. Na tel. afspr. persoonlijk onderh. tel 04492-2463 of 04490—2857.

Met spoed gevr. SERVEERSTER voor volkscafé. Telef. 04406—12449.

Fa. Ch. Lebrun Licour 2 te Herstal vr. STUCADOORS voor werken in Luik en omg. Hoog loon, Belg. vetz.,- geen accoord. — Inl. W. Schmitz. Suttnerstr. 9, Stein, telef. 04495—3362.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Karreman. Peschstr. 28, Geleen. x

Charmante BARDAMES gevr. h. verdiensten. Mio Bar, Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350. x

B.V. Albert Heijn, Hertogenlaan 29, Kerkrade, vraagt SLAGER. Inl. dagelijks in de zaak bij dhr. A. Jurgens, tel. 5958. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfiters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

Kantoor Mrs. van Breukelen c.s., Schinkelstraat 25, Heerlen, vraagt voor spoedig vertrouwde en goede HULP voor schoonhouden v. het kantoor. — Aanmelden: Zandweg 2 (tel. 413720); bij voorkeur tussen 7 en 8 uur.

Gevr. 2e BANKETBAKKERSBEDIENDE i.b.v. rijbewijs, wegens uitbreiding van bedrijf. Patisserie Chocolaterie Byoux, Benzenraderweg 88-90, Heerlen, telef. 717415.

ORKEST 4-5 pers. gevr. v. 3 carnavalsdagen febr. 1975 voor gemeenschapshuis. Br. ond. no. C 405 LD Heerlen.

DISC-JOCKEY gevr. voor zat. en zond. Wilhelminabar, Hoogstr. 76, N'hagen, telef. 311293.

METSELAARS en tegelzetters gevr. v. België. Zeer hoog loon. Melden A. de Lahaije, Tienbunderweg 4, Wijlre, na 6 uur.

Gevr. besch. BUFFETMEISJE. Na 17 uur. High Chaparel, Grachtstr. 3, Brunssum, tel. 254028. x

Gevr. nette HULP in de huish., 1 ochtend per wk. Terwinselen. Br. ond. no. P 8788 L.D. Spek'heide.

Bouwbedr. N. Heuts vraagt voor direkt METSELAARS, timmerlui, handlangers. — Aanmelden: Kaalheidersteenweg 94 C, Kaalheide-Kerkrade, tel. 045-410705 of 04406-13905.

Met spoed gevr. aankomende en 1e KAPSTER. Maison Royen, Kruisstr. 66, Hrl, tel. 045—716853, na 6 u. 712126. x

Keurslagerij „Fredam" vr. voor zo spoedig mogelijk een aardige JONGEDAME voor de bediening in de winkel en 't maken van vlugklaarartikelen. Salaris enz. leeft. ± 18 jaar. Zij die interesse heeft, kan ons bereiken na 18 uur op Schrieversheideweg 35, Heerlerheide, telef. 045—211406.

Gevraagd: jonge VROUW m. rijbewijs voor licht huish. werk bij bekend kunstschilder (vrijgezel) royaal salaris. Eiermarkt 22. Roermond, tel. 04750—23231.

Bent U in het bezit van een auto Wilt U een zelfstandige betrekking als VERTEGENWOORDIGER (controleur), (geen colportage) voor heel Nederland en België? Schrijf dan voor inlichtingen naar Postbus 190, Sittard.

3de BEDIENDE of leerjongen gevr. en winkeljuffr. v. de zaterd. — Banketbakkerij Polman, Markt 45, Geleen.

Net BARMEISJE gevr. Anja Palace (Gelissen), Groeneweg 19, Merkelbeek. x

Gevr.: NAAISTERS, leerl.-naaisters. Ook jeugdigen die nog twee dagen per week naar school moeten. Voor geroutineerden is ook parttime mogelijk van 7.45 tot 15.00 uur. Hoog loon. Reiskosten worden vergoed. — Aanmelden dagelijks van 8-17 uur. — Confectie-atelier Kuiper, Bellekampweg 34, Oirsbeek, tel. 04492-1813.

SCHILDERS gevr. v. Dld. Goede sociale voorz. Hoog loon. Bel 045—313858 do. en vr. v. 6-8 uur en zat. van 2-4 u.

Bouwbedrijf Vervoort vraagt voor haar werken in Zuid-Limburg (voor dir.) PLOEGEN metselaars (in akkoord) Liefst met eigen vervoer. — Melden iedere dag van 9-12 uur en 13.30 tot 17 uur. Honigmanstraat 4, 3e verdieping, kamer 18, telef. 045—713605. x

Gevr. 5 STUCADOORS v. langd. werk in België. Werkduur plm. 3 jr. Nederl. verz. met vak. bonn. Loon ongev. f 500 tot f 600.- p.w. Licht werk. Gisplaten aanbrengen en naden dichtmaken. Melden zondag 15 sept. van 10 tot 12 u. v.m. Julianastr. 33 Berg-Urmond.

Bakkerij Dortu zoekt 1e BEDIENDE en halfwas. Kouvenderstr. 65 H'broek tel. 211455.

Daf Dealer Charles Feyts B.V. Korvetweg 20 Maastricht. Wij vragen voor onze nieuw te openen bedrijfswagengarage eerste en tweede MONTEURS, hulpmonteurs, erv. doorsmeerder, erv. magazijnbediende. Inl. tel. 04492-1314.

Jonge charmante BARDAME gevr. v. bar in Duitsland in de buurt van Sittard. Hoog loon en prov. Vervoer vrij. Werkt. van 20.00 tot 03.00 uur, tel. na 20 uur 09-4924561221.

Daf Dealer Charles Feyts B.V. Oirsbeek Provincialeweg Nrd. 9 tel. 04492-1314 vr. eerste en tweede MONTEURS, erv doorsmeerder, erv. magazijnbediende.

Aankom. KAPSTER gevr. 16-17 jr. Van Hooren Haute Coiffure Wilhelminastr. 21 Sittard tel. 5037.

HULP i.d. winkel gevr. voor vrijdags en zaterdags, gehuwd geen bezw. Slagerij Ritt Akerstr. 118A Kerkrade-W.

Gevr. allround SLAGGITARIST voor goed dansorkest. Tel. 04442-2659.

BARDAMES gevr. Hoog loon f 1200.- p.m. Herzogenrath Bleijerheidestr. 29 tel. 09-4924063408. x

Enkele leuke BARDAMES en 1 meisje v. buffet gevr. voor 2 nieuwe bars in Brunssum en Susteren. Hoog gar.loon en prett. werksfeer. Inl. tel. 045-253928 en 04499-1396. x

Confectiefabriek in Dld. vr. nog enige gerout. NAAISTERS. Voor inl. en vervoer Past. Schoenmakersstr. 4 Hoensbroek of Meezenbroekerweg 156 Hrl. of tel. 045-714849. x

Gevr. parttime VERKOOPSTER in juwelenzaak werkzaam geweest. Juwelier Leop. Baggen, Saroleastr. 61 Heerlen. x

Voor direkt gevr. ploegen METSELAARS voor Aken en omstreken. Bouwbedr. N. J. Heuts tel. 045-410705 b.g.g. 04406-13905. x

Zelfst. TEGELZETTER kan nog tegelwerk aannemen (liefst nieuwb.) Tel. 04492-1807. x

Voor direkt gevr. EINDCONTROLEUSE voor maandagmiddag, dinsdag-woensdag- donderdag- en vrijdagmorgen. Chemisch Reinigingsbedrijf Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen.

Gevr. 2 BUFFETMEISJES. Moulin Rouge Bar Klompstr. 14 Heerlen na 12 u. tel. 715255. x

WERKSTER gevr. Dr. Hanjé Ganzeweide 71 H'heide tel. 212582.

Kleine zaak in Hoensbroek z kt . BOEKHOUDER 's avonds. Br. o. no. H 3836 H'broek. x

Voor direkt gevr. voor Duitsland erv. LOODGIETERS en cv-monteurs, zelfstandig kunnen werken. Hoog loon. Duits verz. Dagelijks te melden Nagy GmbH Herzogenrath (D.) Kleikstr. 69 tel. 09-4924062865. Zaterdags van 10 tot 15 u. x

Confectieatelier Ger. Brouns vr. voor direkte ind.treding prima NAAISTERS voor vervaardiging van vlotte damesmode, tevens prima japonnenstrijkster v.d. avonduren.Melden dag. bij modehuis Mireille Akerstr. 40 Spek.heide. x

Modehuis Helène zoekt voor filiaal in Heerlen ervaren VERKOOPSTER, niet beneden 23 jaar. Tel. 312731.

Gevr. voor z.s.m. RTV-MONTEUR voor inst.. en rep. van radio en k.t.v. Praktijkerv. gewenst. Soll. met opg. v. ref. en verl. sal. Vossen Geleenstr. 64 Heerlen (v.m. 9-10 u. of schr.) tel. 045-717555.

Leerl.-MONTEUR v. aanleg gasl. en c.v. etc. Soll. 9-10 u. v.m. Vossen Geleenstr. 64 Heerlen tel. 045-717555.

Leerling-GASFITTER gevr. Soll. 9-10 u. v.m. Vossen Heerlen Geleenstr. 64 tel. 717555.

Junge Bedienung und BUFFETKRAFT für Clublokal gesucht. Garantielohn, Wohnung kann gestellt werden. Tel. ab 19 Uhr 09-4924132805.

Nette WERKSTER gevr. (flat) vrijd. 2-5 uur, bellen tussen 2-5 uur. Tel. 045-713194.

Gevraagd CONSTRUKTIE-BANKWERKERS. Apparatenbouw Nuth c.v. tel. 04447-1814. x

BIJVERDIENSTEN aangeb. betreft verkoop op provisiebasis van 30 pct voor concurrerende kwaliteit artikelen, welke algemeen zijn ingevoerd. Vereist geen speciale vakkennis. U ontvangt 5 kompl. verkoopdok.sets voor 20,—, waarmee u direkt aan de slag kunt. Geen verdere investering noodzakelijk. Toezending aan u geschiedt na ontvangst 20 gulden door Delzon, adm. verkoop Nederland, Geestakker 3 Heiloo. Vergeet niet uw naam en adres te vermelden. Inschrijving K.V.K. nr. 36581.

CASSIERE gevr. voor Passage theater Heerlen. Tel. 045-716331. x

PENDELAARS heeft u problemen met ontslagbewijs? Bel dan 045-252803.

PENDELAARS is uw uitkering bij WW niet in orde? Bel even 045-252803.

PENDELAARS uw problemen zijn mijn problemen. Bel 045-252803.

PENDELAARS ook u heeft recht op Duitse belastingvermindering. Bel even 045-252803.

Gevr. nette WERKSTER 3 à 4 ochtend. p.w. Mevr. te Riele J. Vermeerstr. 12 (Langeberg) Brunssum.

POETSMEISJE gevr. voor halve dag per week. Meezenbroekerweg 87, Heerlen.

Wij zoeken HULPVERKOOPSTERS en hulpverkopers voor de zaterdagen voor de herenconfectie. Soll. schriftelijk of mond. na tel. afspraak. Tel. 045-712702. B.V. Sanders & Co., Willemstraat 91 Heerlen. x

WERKSTER gevr. v. 2 halve dagen of 1 hele dag. Meertens, Nieuwhuisstr. 9 Heerlen. x

Gevr. BANKWERKERS, kanalenmont., cv,-monteurs en dunplaatwerkers. Telef.: 04752-2448. x

Gevr. net WINKELMEISJE, hoog loon, zaterd. vrij. Slagerij Metsemakers, Bloemenmarkt 5 Geleen. Tel. 04494-42825.

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215502. x

Ploegje METSELAARS kan nog nieuwbouw of verbouwing aannemen met stucadoor-, tegel- en timmerwerkz.h. Tel. 045-711850. x

BASSIS begl. gitarist met zang zoekt aansl. bij dansorkest. Tel. 04406—13530 of 04406—12834.

ORKEST trio, nog vrij okt. en dec. tel. 045-312006 of 315313.

CENTR. VERWARM. met garantie teg. concurr. prijs. Vraag vrijbl. offerte. Tel. 045-314012. x

Gevr. part-time KANTOORBAAN (v.m.) v. gerout. typiste (ruime kantoorerv.) midd. schoolopl. omg. Eygelshoven. Br.o.nr. 4682 L.D. Kerkrade.

1e klas GORDIJNENNAAISTER vr. thuiswerk, in bez. v. auto. Br.o.nr. B 405 Hrl.

Vakbekw. LOODGIETER zkt. pass. werkkr. 41 jr. i.b.v. dipl. G30 verwarm. en detailhand.verg. Br. met sal.opg. o. no. B 1390 L.D. Brunss.

METSELWERK-verbouwing. Tel. 045-253404. x

Wilt U uw zolder of kelder enz. OPGERUIMD. Bel dan (045-216566).

LEIDING afgekeurd door PLEM of GEB. Spoedrep. dezelfde dag. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide tel. 045-212330. x

Fa. Lips voor al uw dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN in nieuw- of oudbouw. Tel. 04445-5258. x

Voor het DOMPELEN van uw verwarmingsradiatoren: Beckers schildersbedr. Schimmert, tel. 04404-641. x

Voor MUZIEK, tevens Wiener en acc.lessen, F. Janacek Sr., Baesweilerstr. 35, Stein, tel. 04495-3284. x

B.z.a. erv. DIENSTMEISJE voor halve dagen in Roermond. Br. ond. nr J 489 LD Roermond.

VERKOOPSTER b.z.a. Ook als part-time. Br. ond. nr. A 407 LD Heerlen.

TEGELZETTER zoekt bijverdienste. Beneluxstr. 13, Waubach.

Welke aardige DAME van middelbare leeft. voelt zich geroepen een jong zakengezin met 1 kind, 9 jaar, zelfstandig de huish. en verzorging van kind onder haar hoede te nemen? Intern met huiselijk verkeer. Gaarne schrijven met loonopg. richten aan: Br. ond. nr. J 488 LD Roermond.

Grote en kleine objecten SCHILDERWERKEN gevr. door geh. Limburg. Concurrerende prijs. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 04492-1822.

BELASTING- en boekhoudwerk gevraagd. Honingboomstraat 34 Brunssum.

Huishoudelijke HULP aangeboden, 8 uur p.d., 5 daagse werkw. Br. o. nr. Z 406 LD Heerlen.

TE KOOP AANGEB.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Te k. PERZIKEN f 1,— p. kg Clapps peren, James Grieves appels 50 ct p. kg. Pruimen, aardbeien, boontjes, aardappelen 25 ct. per kg. H. Timmermans, Julianastr. no 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment . . . ; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

BONTMANTELS, bontmantels, bontmantels, bontmantels. Dames, grijp de winst. Alleen de maand september 20 pct. zomerkorting. Profiteer nu. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers met 3 jr. waarborggarantie. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. Desg. zeer soepele kredietservice. De bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin) t.o. HEMA te Eindhoven-C, tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine), bij koop krijgt u reisgeld v. 2 pers. terugbetaald, dus gratis reizen. Geopend 's maandags v. 13 tot 18 uur, iedere dag 9 tot 18 uur en vrijdags koopavond tot 21 uur. x

Te koop AARDAPPELEN. Voor uw wintervoorraad: originele bintjes, rechtstr. van boerderij, prijs 20 cent per kg, incl. poeder en franco thuis. Bezorging in okt. a.s. 1e kwal. en lage prijs als vanouds. A. J. Huynen, Benzenraderhof 11 Heerlen, tel. 045—711316. x

Laat uw meubels als nieuw STOFFEREN. Gulpers, Varenbeukerweg 19 telefoon 216873. x

PERZEN ½ prijs 70x40 f 28, 130x65 f 85, 2x3 m. f 495, Fa. Pauli, Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven, tel. 045-351632. x

Geweldige kwaliteit BINTJES 20 cent p. kg. Mennens Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

FRIETAARDAPPELEN f 160,— p. 1000 kg. L. J. Venerius, Kapelweg 48, Kaalheide, tel. 045-412043.

AARDAPPELOORLOG: 25 kg f 3,50. L. J. Venerius, Kapelweg 48, Kaalheide.

Antiek. Div. KASTEN, commodes en halspiegels. Thorbeckestr. 40 Heerlen.

Uniek aanbod! mooi bruin KINDERBEDJE en bruine box. Hoofdstr. 46 Voerendaal.

Te k. AARDAPPELEN, 1e kwal. kleibintjes, 20 ct p. kg. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade. x

Een grote keuze in goede MEUBELS tegen scherpe prijzen. Gouders Woninginrichting, Seffenterstraat 22-35, Vaals, 800 m2 toonk. te Vaals 1631. x

SLAAPKAMERS, bankstellen, kasten, eethoeken in eiken en modern. Concurrerende prijzen. Gouders woninginrichting Seffenterstr. 22-35, 800 m2 toonk. Vaals 1631. x

LICHTKOEPELS div. afm. zeer lag in prijs. Kerkstr. 31 Cadier en Keer tel. 04407-1721.

Spec. aanb. origineel merk RIJWIELEN f 189.- Vakhandel. Helgers Rumpenerstr. 62 Brunssum.

Antiek v. privé 9 ant. KLOKKEN samen f 1800.- ook apart, brons een kopwerk, ant. lexicon st. beelden, ant. z.m. st. houtsnijwerk enz. Alles teg. red. prijzen. Born, Dr. Ariënsstr. 13 Vaals.

Een OLIEKETEL 40.000 k.cal. Een olietank inh. 5000 ltr. Te bevr. Mamelis 6 Vaals 04454-1356.

Te k. LASAPPARAAT regelbaar 35-135 amp. Lijsterstr. 19 Nuth.

TELEVISIES Grundig 61 cm grootb. z.g.a.n. f 195.- Grundig grootb. Autom. f 100.- Blaupunkt 61 cm grootb. Electronic z.g.a.n. f 200.- Philips 61 cm grootb. Electronic f 185.- Nord-Mende grootb. 61 cm zeer smal z.g.a.n. f 150.- Philips 47 cm tv f 125.- Philips 53 cm f 50.- Grundig tv 59 cm drukknopbed. wit f 150.- Blaupunkt tv alle progr. f 75.- Garantie, inr. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 Schaesberg (station) tel. 045-312091. x

Spec. aanb. origineel merk RIJWIELEN f 189.- Vakhandel. Helgers. Hommerterweg 86 Hoensbroek.

Te k. FRITURE z.g.a.n. zeer geschikt als zomerhuisje afm. 4 bij 5. Ransdalerstr. 61 Ransdaal tel. 04459-552.

Goedlopende FRITURE t.o.a. weg. omst. Br. o. no. P 405 L.D. Hrl.

GASHAARD en minikachel te k. Röntgenstr. 32 Hrl.

Antiek st. HALKLOK vanaf f 675.- 6 stoelen en tafel f 1000.- Barok kast f 1200.- kl. kastjes vanaf f 250.- losse bank f 750,—, losse stoelen en tafels enz. enz. Finc. mog. Aldenhofstr. 62 H'broek bij LTS-flat. x

Te k. antieke Belgische KACHEL en ant. marmeren schoorsteenpendule. Beneluxlaan 69 Heerlen.

Te k. GASHAARD en GEVELKACHEL z.g.a.n. samen f 500.- combi gasstel 5 pits f 50.- betonnen garage uitneembaar afm. 5.40 bij 5.60 f 400.- J. Nas Bergeikstr. 35 Eygelshoven.

Te k. FOTO-APPARAAT met toebeh. Praktica LLC 35 mm lens, blitsapp. vr.pr. f 500.- In de Camp 31 Broeksittard.

Prachtige DEKZEILEN te k. voor caravanstalling etc. Europalaan 9 Nuth tel. 04447-1548.

Te k. compl. DOKA w.o. Rolleiflex 2,8 synchrocompur, Durst vergroter, dokatimers etc. Fass-Frisch biertapmeubel, bruidsjurk mt. 38 na 18.30 u. Vrieheidepark 40 Heerlen.

Te k. grote BOX, kinderbedje m. hemel, dek. en lak., wandelwagen. Tel. 045-713168.

Te k. Breugelse JACHTKAST mass. eik. eetk. Horizonstr. 26 Treebeek na 17 u.

Te k. gr. RAAM pr. f 50.- i.st.v.nw. Tel. 045-254471.

Te k. 800 oude Hollandse PANNEN, oude boerenpoort met beslag, eiken balken. Groenstr. O. 222 Ubach o. Worms.

TROTTOIRTEGELS à 49 ct 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 04445-3576. x

Moto-Cycle-Center M.A.R.-S.A.E.L., Benzenraderweg 14A, uw adres voor uitsluitend kwaliteitsmerken rijwielen en brommers, 600 m2 showroom. Gem. bet., degel. service. Uw dealer voor Heerlen en omstr.

Uitgewasen GRINDTEGELS a f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW franco thuis. Rolducker Tegelhandel, Rolduckerstr. 64-66 Kerkrade Tel. 04445-3576. x

Te k. dames- en HERENFIETSEN. Groesweg 7 Schinveld.

Te k. heren SPORTFIETS 10 versn. Groesweg 7 Schinveld.

Te k. plm. 1500 TL-BUIZEN 80 ct en 1000 m grondkabel 3-aderig. Tel. 043-30534.

BRUIDSJAPON te k. m. 38 Spoorstr. 54 Nuth na 13 u.

ACCORDEON te k. 80 bass. Marktgravenstr. 19 Hoensbroek. x

JALOEZIEëN, rolgordijnen en -horren, baltex-zonwering, afm. jaloezieën 200x200 f 132.-; 250x180 f 153.- incl. BTW. MOCA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen tel. 045-714658; na 18 uur 045-313898. x

ROLLUIKEN in kunststof en aluminium vouwwanden en -deuren in hout en kunststof. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148 Heerlen tel. 045-714658 na 18 uur 045-313898. x

ANTIEK, zeer grote sortering, matige prijzen. Mauritslaan 50, Geleen.

Te k. BUFFETKAST, vraagprijs f 400,-. Tel. 04459-795.

Speciale prijzen! EIKENSALONKAST normaal f 1490.- nu f 1190.- eiken bankstel normaal f 1995.- nu f 1650.- ziet onze etalages, 2000 m2 meubeltoonzalen. Leydekkers Interieurcentrum Hoofdstr. 370 Hoensbroek tel. 045-211254. x

Tweedehands MEUBELEN bankstellen, eetkamers, dressoirs, bergmeubels van f 100.- tot f 600.- als nieuw! Hoofdstr. 370 Hoensbroek tel. 045-211254. x

18.400 cal. Etna VERWARMINGSKETEL incl. pomp 1 seizoen gebruikt i.pr.st. 1 mini keukengaskachel. Christian Kisselstr. 23 Sittard.

Te k. 4 drs. HANGKAST, bed en lade commode gasfornuis t.e.a.b. Tel. 04409-2082. x

RECORDERBAND 18 cm per 2 stuks f 14,50. Haltronic Grubbelaan 2 Hoensbroek. x

AQUARIUM 80 x 40 x 40 f 73,35, 70 x 30 x 30 f 48,40, 50 x 30 x 30 f 54,30 met lichtkamp enz. Guus Wagner Willemstr. 111 Heerlen. x

ZONNESCHERMEN en markiezen. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045-714658, na 18 u. 045-313898. x

Te k. ronde SALONTAFEL (Pallisander) en kindersportwagen met toebeh. Fr. Halsstr. 30 Heerlen.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 38 iets chiques, 1x gedragen. Wiegelraderweg 46 Jabeek.

Te k. WASMACHINE (Erres) Op de vijf Bunder 9 Vaesrade.

Te k. TOILET met afvoer en wasbak. kl. wit. Tel. 045-716087.

Te k. antieke Biedermeier KLEERKASTMODEL en wieg. — Putstr. 33, Schaesberg, bij de markt.

Antiek eiken VOORDEUR met kozijn h. 3.08 br. 1.20. Bekkerw. 53 H'len, tel. 719501. x

Te k.. aangeb. VELDBRANDSTENEN, bl. mulder pannen, teelaarde, ijzeren spanten, 2 van 10 m, 3 van 8½ m. Tel. 045-719340 na 18 uur.

Drie-zits BANK te koop. In zeer goede staat. Vullingsweg 102 Heerlen.

Meubelhuis Pieters. 9, Geleen-Oost. Wat denkt U van deze prijzen! Klassiek ENGELS BANKSTEL bijz. zware uitv. f 695,-, mass. eiken bankstel f 1090,-, eiken kasten vanaf f 595,-, klassieke en moderne eeth. wandmeubels enz. Grote keuze, kleine prijzen. x

Dit zijn geen prijzen maar prijsjes voor splinternieuwe MEUBELS. Klassiek Engels bankstel iets moois f 695.-, massief eiken kasten vanaf f 695,-, massief eiken zilverkast f 695.-, mod. eethoeken f 245.- enz. Alles direct leverbaar en desondanks spotprijs. Inruil en fin. mog. Op de Vey 61 (Geleen vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel en tot 's avonds 8 uur te bereiken). x

Te k. aangeb. Saba TUNER-VERSTERKER 2x25 Watt (als nieuw). Schaesbergerweg 166, Heerlen.

Te k. z.g.a.n. AANHANGW. afm. 2 m. bij 1.20 met reservewiel. Tel. 045-216566.

Te k. .a. VOUWFIETS prijs f 125,-. Te bevr. Wolfs Roebroekweg 35C Heksenberg. x

Koelstra KINDERW. i.z.g.st. Peter Schunckstr. 748 Hrl.

Te k. GASHAARD en antieke waterpomp. Ant. Fokkerstr. 11 Heerlen, tussen 18-20 uur.

Te k. massief eiken BUFFETKAST en 6 eiken stoelen i.z.g.st. vraagpr. f 600,-. Schanserweg 32 Nieuwenhagen.

Te k. zware eiken KAST, ca 100 jaar oud. (Altaar stijl). Echt iets voor de liefhebber. Schaesbergerweg 166 Heerlen.

Te k. ZWEMBAD 6x4 mtr. Kompl. m. filterinstallatie. Tevens 5-pers. caravan. Zaterd. na 6 uur, zond. v. 10-13 uur Kerkstr. 56 N'hagen. x

Leuk, uitneembaar TUINHUIS 4x4 m. Tel. 04454-1185 na 6 uur.

Te k. BANKSTEL. Europaweg 160 Waubach. x

Te k. 2 KOZIJNEN)met deuren) 3x2,5 en 1,5x2,5 m. maranti tevens bijpassende c.v.-radiatoren. Tel. 04494-49615. x

LITS-JUMAUX, wandelwagen en toilettafel i.z.g.st. Dr. Poelsstr. 24 Ubach o. Worms.

ANTIEK. Klokken (hangen staand), pracht petroleum hanglamp, staande petroleum lampen. Div. klein antiek. Kampstr. 27 Heerlerheide.

Blaupunkt KLEUREN-TV nu f 1795,-, wasautom. f 25,-. P. M. Haas, Rijksw. N 4 Geleen. x

ZW-WIT TV f 325,-. Tel. 04495-3082.

Van part. zeer mooi nieuw Perzisch TAPIJT 2 m bij 1.30 m Afghaan f 550,-. 1 Pers.tapijt 2.46 bij 1.57 m f 850,-. Irmstr. 18 Simpelveld, tel. 04442-2064.

KLEUREN-TV Philips grootb. i.z.g.st. f 300,-. Frisia gash. m. thermosst. gr. cap. weinig gebr. f 150,-, badgeiser f 50,-. Tel. 716930 ná 5 uur.

Te k. div. maten KARWIELEN. Na 18 u. Pres. Kennedystr. 38, Schinveld. x

2 OLIEHAARDEN plus 2 vaten te k. Heerlerweg 106 H'broek.

Speciale prijzen in een van Limburgs grootste meubeltoonzalen. Moderne AANBOUWWAND, zwart-wit, 300 breed normaal 1190, nu 890,-. Modern bankstel, geheel bekleed met ribstof. — Kleur naar keuze. 3-zits + 2-zits + 1-zit normaal 2250,- nu 1950,-. Leydekkers Interieurcentrum, Hoofdstr. 370, Hoensbroek, tel. 045-211254. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog f 488 met volle garantie, Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Electr. ORGEL te k. merk Riha Andante. Vr.pr. f 2500,- 1 jaar oud. Na 6 u. Treebeekstr. 117, Treebeek.

Te k. oude TYPEMACHINE voor verzamelaars, tevens oude ganglamp. Achter het Klooster 8 N'hagen na 18 uur.

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

BALLPOINTS met gewenste tekst v.a. 8½ ct voor acties en clubkas. Inl. B.T. Box 2278, Utrecht, 030-712114. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf f 399.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fr. J. Smeets, Rijksweg 176, Beek, tel. 04402-1521. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

'T KLOKKEHOES antieke uurwerken. Kl. Gracht 26 Maastricht tel. 12988. x

Voordelig te k. nieuwe Buderus KETEL m. opgeb. boiler '73, cap. 27.000. pr. f 1850. Olietank 6000 l. Br. o. no. D 404 LD Hrl.

Grote keuze in AFZUIGKAPPEN (ook inbouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

Grote keuze in AFWASAUTOMATEN (ook in bouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

Centrale VERWARMING compl. geïnstall. v.a. f 3700 of f 65 per mnd. z. aanbet. via p.l. Vossen RTV Heerlen, Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Eigenb. uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521 x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl lade etc. van f 528.- voor f 399.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64. x

DJAGONG te k. aangeb. C. Roebroeck, Sibberweg 7 Vilt bij Valkenburg telef. 04406-12021.

Prachtige velours GORDIJNENSTOF vanaf f 12,50 p.m., veloursd'antiek vanaf f 16,50 p.m. „Veloursshop" Nobelstr. 32C Hrl. tel. 045-719474.

Antieke JACHTKAMER ladenkast, lampen, klokken, kasten, stoelen, uittrektafel enz. Muisbergstr. 32 H'broek bij Markt.

Houthandel Rinkens Kerkstr. 149 N'hagen, tel. 045-311892 biedt te k. AARDAPPELKISTEN in bouwpakket plm. 300 kg f 42,50, plm. 250 kg f 40 incl. 16 pct. BTW. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200 (pakket). Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65plus en inval. eigen huisbezitters 25 pct. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045-711300 of 717555. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. Sittard, Haagstr. 20, tel. 04490-3869. x

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg-keur, gasketels 16.000 kcal. f 620,-, 21.000 kcal. f 690,-, 25.200 kcal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V. Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), telef. 04490—3228. x

Verglaasde VLOERTEGELS 10-20 in groen, bruin, grijs en oranje van f 73 voor f 40 per m2. Eurotegel. Laanderstr. 47, Heerlen. 's Maandags gesloten. x

WANDTEGELS 15 x 15, in lila, rose, blauw en geel, van f 18,— voor f 14.95 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. 's Maandags gesloten. x

KASREGISTERS te k. of te h. div. occ.mach. J. Boels, 04405-2073. x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheldingsmuurtjes. Betonwarenfabr. Gebr. Creugers Economiestr. 46 H'broek bij station tl. 045-213877. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

DIEPVRIEZERS licht besch. 100 tot 200 gulden beneden adv.prijs vanaf f 388.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

Grote keuze in TROMMELDROGERS (ook in bouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

KLEURENTELEVISIE nu voor iedereen! Bijv. zo'n mooie Philips, Erres of de allernieuwste Saba met afst.bed. d.m.v. leasing, hét huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom is en alle kosten en reparaties voor onze rekening zijn. U betaalt per maand slechts vanaf f 79.- Geen aanbetaling nodig! Voor inl. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. Na 18 u. 04442-2064. x

GASHAARDEN en gevelkachels thans nog aan zomerprijzen! Ruime collectie. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300 x

Nieuw! Anti-reflex TV-SPRAY. Voor iedere tv-kijker thans optimaal kijkgenot mogelijk! Geen last meer van daglichtinval, weerschijn van lampen etc. Per behandeling f 37,50. Alléénverkoop: Vossen RTV, Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

Meisjes- dames- en TOERFIETSEN (10 versn.) Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook ocass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen tel. 714054. x

MOESAPPELS 20 kg voor f 9.- tevens groenten en aardappels. Otten Abshoven 3 Munstergeleen. x

Te k. aangeb. KINDERWAGEN merk Koelstra, als wandel- sportwagen en reiswieg te gebr. z.g.a.n. f 150.- tevens 5 Borrani overmaatvelgen, 13 inch met banden passend op Ford Escort. Te bevr. Vleugels Nazarethstr. 82 Heerlerbaan.

Te k. oude staande HALKLOK f 595.- regulateur f 150.- schoorst.garn. koper f 160.- Engelse servieskast f 1260.- Slanghenstr. 5 Hoensbroek bij zwembad Dem)

Te k. KINDERLEDIKANTJE, box, kinderstoeltje eiken. Stokroosstr. 12, Geleen, tel. 46810.

Te koop 2 antieke KISTEN. Biss. Boermanstr. 19, tel. 14849, zat. en zon. voormiddag.

Te koop weer een antiek Franse EETKAMER massief eiken voor handige doe 't zelver voor slechts 1150,—. Mevr. Wilms, Maasbrachterweg 54, Echt, 04754-2435.

Te k. KLEERM., tr.naaim. f 95,—, olierad. nieuw f 100,—, Eng. park. f 5,— p.s. Tel. 1986, Beukenl. 57, Bunde.

Te k. mod. KINDERW. f 75,—. Past. Greymansstr. 16, Schinveld.

ZWENGELGRAMMOFOON in meubel, 4 stoelen en ronde tafel en opastoel en oude draaistoel, lamp v. kruiwagenwiel. Tel. 1874, Kempkensweg 28, Amstenrade.

Te k. oudhollandse en Mulde DAKPANNEN. — Vruschenhuske 3, Hrl.

Te k. 4-pits FORNUIS m. bakoven f 45,—. P. Huppertzstr. 10, Waubach.

Te k. TAFELBILJART i.z.g.st. Elberenveldstr. 16, Kerkr.-W.

Te k. SALONKAST m. passende mimiset „Queen". Past. Erensstraat 12, Waubach.

Te k. FOTOAPP. Konica aut. ref. T. spiegelreflexcamera inc. tas 1 jr. nwpr. f 1100.— nu f 700,—. Telelens 200 mm Panagor f 300,—. Voltalaan 24, H'broek. Na 6 u.

AQUARIUM te k. m. toebeh. koopje. 90x30x30. Beitelstr. 4, Hoensbroek.

Te k. MANTELPAKJE, jas deux piece enz. mt. 44 a. nw. Tel. 045-213064.

Stalen KANTELDEUR te k. 212x250 cm geh. nieuw. Vauwerhofweg 8, Schimmert, tel. 316.

Te k. tropisch AQUARIUM 128 ltr. met stalen tafel, geh. compl. met vis, plant., turbopomp, verw. en therm. en alle toebeh. Pr. f 225,—. Kleikoelenweg 23, N'hagen.

Te koop KRUISER 6 m l. en 2,30 m br. 60 pk motor Mercury met trailer. Tel. 043-33024 of 25605.

Te k. OLIEHAARD 600 liter z.g.a.n. f 175,—. Nullanderstraat 142, Kerkrade.

Weg. omst. nog te koop gedeeltelijk INBOEDEL t.e.a.b. Alles moet weg. Zonnestr. 16, Treebeek.

2-pers. BED. Montgommerystraat 4A, Brunssum.

Te k. GITAAR 4 mnd. merk Eko Accoustisch met ingebouwd element. Koopje! Mettebos 51, Brunss.

Te koop 2 moderne tweezits BANKJES en poef f 350,— ook afz. te k. 4 moderne eetkamerstoelen f 125,—, Queen Ann salonkast f 200,—, wit bruidstuniekpak met witte im.-bontjas f 175,—. Tel. 043-30033.

Te k. 200 oudbakken TICHELSTENEN f 90,—. Tel. 045-413575.

Te k. aangeb. SNIJBRANDERS Griesheim. Eikenderweg 23, Heerlen.

Te k. prima ACCORDEON Weltmeister 80 B. m. reg. a. nw. Haansberg 82, Brunssum.

Te k. nieuwe verstelbare Imperial KINDERFIETSJE goed onderh. Beatrixlaan 10, Susteren.

Te k. AQUARIUM 180x70x70 compl. geh. automatisch. 04490-9863.

Partij eikenhouten BALKEN te k. Heulstr. 25, Heerlerheide, tel. 211982.

Te k. lange BR.JAPON m. 36. Baanstr. 63, Schaesberg.

Te k. KINDERRIJWIEL 10-14 jr. i.g.st. Potterstr. 31, Spaubeek.

3000 Mulde PANNEN en 2 kunststof dakvensters. Tel. 04457-643.

Professionele TAPEDECK Uher Royal de luxe C, 4 sporen, ingeb. diastuurapp. met 9 metalen spoelen f 1250,—. Hertogstr. 71, Heerlen, tel. 719233.

Te koop HONDA CB 250 i.g.st. bj. 1971. Koekoekstraat 8, Hoensbroek.

Te koop weg. overcompleet grote IJSKAST met diepvriesvak en gasfornuis, slechts 1 jaar oud. Schoolstraat 24, Hulsberg.

Te koop: eikehouten grote ronde SALONTAFEL, eiken bijzettafels en eiken staande schemerlamp (alles handwerk), tevens div. hangschemerlampen. Schoolstraat 24, Hulsberg.

Oud ijzeren BED 1-pers., damesfietts 1 jr. oud, oliehaard en 600 ltr. tank. Fasto butagasgeiser. Grasbroekerw. 55, Hrlen.

Voord. te k. mooie GASH., 2 eiken salont., eethoek eiken, 2 mooie eiken stoelen, keukentafel, 2 straallampen, 1- 2-pers. goed matras, opbergkastje, 2 eiken kapstokken, papegaaikooi f 50,—. A. Engels, Holleweg 19, Heerlen Molenb., tel. 712120.

Te k. partij eiken BALKEN. Wagenschutsweg 41, Heerlen Palemig, tel. 045-714849.

Te k. 2 DIVANBEDDEN en matras. Dalpad 20, Hrl., tel. 715763.

Te k. mini GASKACHEL z.g.a.n. Vredestr. 12, Terwinselen, tel. 045-411098.

Te k. RENFIETS Gazelle kamp. onderd. Achter den Winkel 162, tel. 045-315088.

EETHOEK z.g.a.n. Hazekampstr. 22, Langeberg.

Te koop notehouten KAST. Jan Vermeerstr. 10, Haanrade Kerkrade.

Te k. GASHAARD 7500 cal. Mgr. Lemmenstr. 8, Nieuwenhagen.

Te k. teak ronde UITTREKTAFEL, 4 stoelen m. woll. lichtgroene bekled. en stalen m. hout slaapk. Zeer voord., all. i.pr.st. J. v. Ruysdaelstr. 9, Brunssum

Te koop mooie KINDERSPORTWAGEN met voetenzak. Corisbergweg 72, Heerlerbaan.

Te k. 3-deurs KEUKENMEUBEL, wit slijplak, bl. biezen f 125,—. R. v.d. Weide, Hertogstr. 1, Hrl.

Te k. Grundig stereo RADIO 2x10 W. en filmkamera. B. Koops, Groningerstr. 6, Heerlen Schaesbergerveld.

Te k. WINTERBRUIDSJAPON met toebeh. mt. 40. Leliestr. 4, Eygelshoven.

Te k.a. DAMESFIETS zeer goed merk en een hometrainer, beide z.g.a.n. f 400 samen. Barbarastr. 149, Heerlen.

Te k. Loewe Opta stereo TUNER-VERSTERKER m. boxen 2x 15 .W f 300,—. Europaweg 94, Waubach.

Te k. 4-pits GASCOMFORT en Junker gasgeiser als nieuw en vleessnijmach. 04742-1501.

Te k. PARKIETEN, kooi, fauteuil goudkl., salontafel. Koopje. Vorstenstr. 1, Eik'veld Hrl.

Te k. SPORTWAGEN z.g.a.nw. h. model f 100,—. Ridder Hoenstr. 142, Hoensbroek.

Te k. GELEGENHEIDSCOSTUUM m. 47, klompschoenen m. 38. Akerstr. 114, H'broek.

Te k. WASAUTOMAAT bekend merk en 2-pers. slaapkamer. Amsterdamstr. 60, Hrl.

Te k. BIJZETOLIEKACHEL f 45,—. Baanstr. 63, Schaesberg.

Te k. roestvrij stalen AANRECHT 1.80 m en geiser. Bilderdijkstr. 24, Hrl.-Molenberg.

Te k. gr. BRANDKAST en 6 kantoorstoelen. Te bevr. Proefboerderij Wijnandsrade, tel. 04447-1464.

Te k. KEUKENGEISER. Baanstr. 4, Schaesberg.

Eiken HUISKAMER: uittrektafel, 6 stoelen, dressoir en 2-pers. bed met matras. 045-711236.

Koopje! Prachtige EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen Molenberg. x

Nieuw, zware TAFELCIRKELZAAGMACH. hoogte en onder verstek verstelbaar, motor 2 pk f 395,—. SMEZO, Akerstraat 288, Hoensbroek. x

T.o.a. wegens ziekte goed lop. DAMESKAPSALON gel. in grotere plaats Z.-L. Zeer gesch. v. jong echtpaar. Er is ook een mogelijkheid voor kapper/ster als compagnon toe te treden. Inl. P. Schoenmakerstr. 10, Ulestraten. x

Te koop weg. c.v. klassieke GASHAARD 1 jr. oud 150,— en gevelkachel. Tel. 04742-1501. x

BOSCH 2 toerenklopboormach. met cirkelzaaghulpst. enz. tijd. van f 405,— voor f 279,—. SMEZO, Akerstr. 288. Hoensbroek. x

Te koop aangeboden partij kolom RADIATOREN in zeer goede staat, en tegen een zeer aantrekkelijke prijs. Te bezichtigen bij H. Wesche, Kissel 12 te Heerlen. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598. x

Te k. aangeb. 2CV 70 vrpr. 1900,— i.z.g.st. Tel. 043-23169, liefst na 6 u.

Overdekte STALLING voor caravans en boten. Geuldertoren Beek bij Euromotel. Tel. 04402-1686. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Handelaren en bedrijven voor uw KOPER en metalen betalen wij steeds de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen Lintjensweg 2 Munstergeleen 04490-9291. x

Wie heeft een eiken BOEKENKAST te koop? breedte mag niet meer dan 1.60 m bedragen. Tel. 04447-2005.

Firma Menten Metaal Tudderndenweg 281 tel. 04490-2283 vr. rood KOPER, geel koper, aluminium, accu's, lood, zink, tevens alle andere non ferro. Wij betalen de beste prijzen van heel Limburg. x

In goede staat verkerende KASREGISTER met 8 artikelengroepen. Tel. 045-713637. x

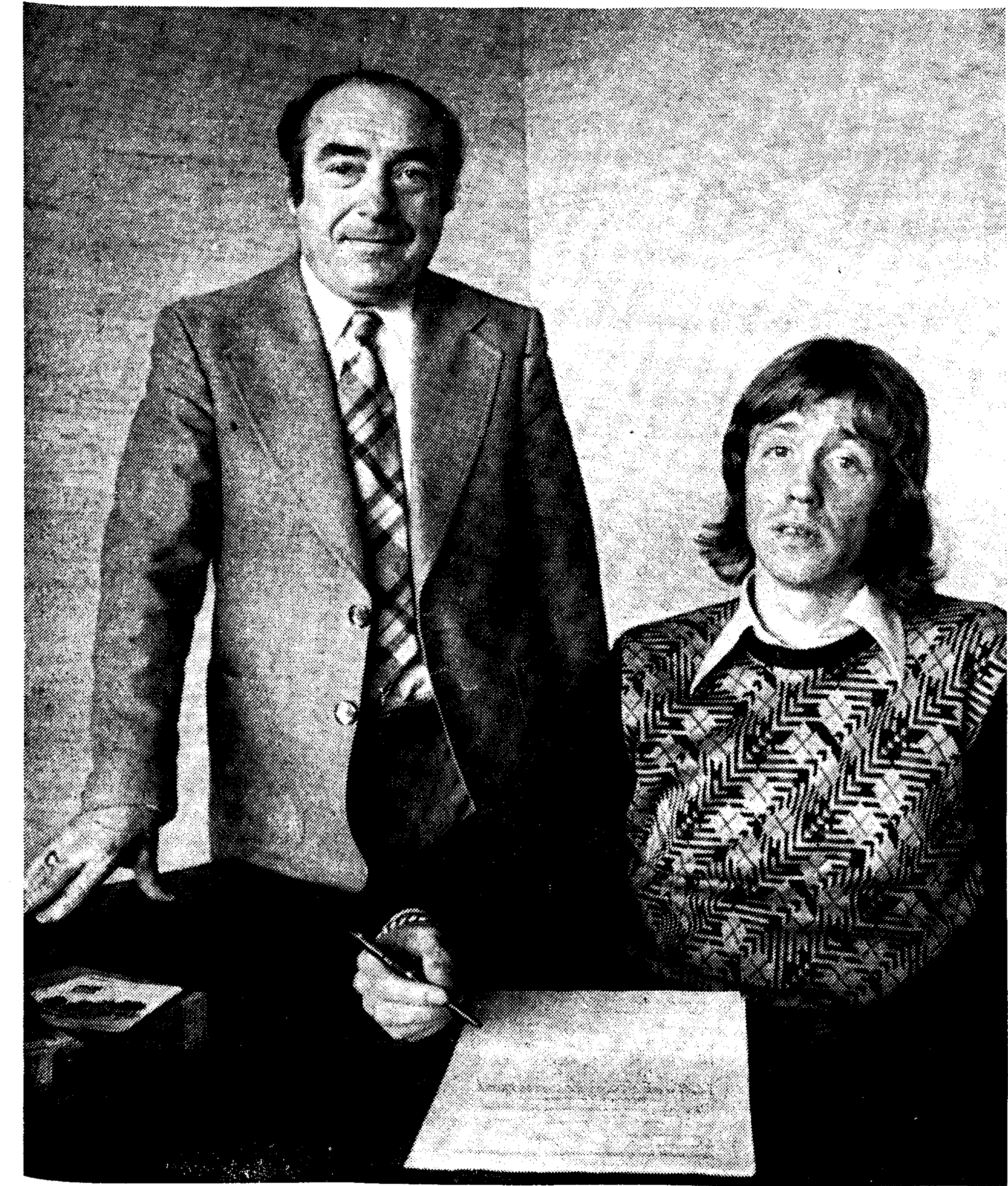
Te k. gevr. CARAVAN van plm. f 1000.- tot f 1500.- Aanbied. café Jachtlust Overweg St. Joost-Maasbracht.

I. v.m. verjaardag m. sp. te koop gevraagd een STEP of vliegende hollander. Tel. aanb. ond. 04758-1795.

Al in selectiegroep voor wedstrijd tegen Excelsior opgenomen

Kleton en Streuer nu MVV-ers

MAASTRICHT — Spitsspeler Gerrie Kleton (21) en middenvelder Jan Streuer (23) zijn een tweejarige verbintenis met MVV aangegaan. Gistermiddag namen zij in het Geusselt-complex al aan de training deel en werden vervolgens aan de MVV-selectiegroep toegevoegd. Trainer Leo Canjels: „Hun aankoop past in ons streven de kern voor 't eerste team niet alleen te vergroten maar bovendien sterker en beter te maken"



Kletons signatuur bezegelde zijn contract met MVV. Secretaris Jean Pieters staat er opgelucht bij.

door Nino Tomadesso

Met door de transfer van Willy Brokamp naar Ajax beschikbaar gekomen gelden, contracteerde MVV afgelopen week in totaal drie spelers. Eerder al werd doelman Sies Wever (Ajax) voor twee jaar gecontracteerd. Canjels: „Wij wachten nu rustig de resultaten af. Zij bepalen mede onze aankoopstrategie in de zeer naaste toekomst. Ik hoop dat spoedig duidelijk wordt wat er nog gedaan dient te worden".

Dat ligt min of meer voor de hand. MVV heeft (nog) behoefte aan een aanvaller en een verdediger. Het is vrijwel zeker dat de kandidatuur van de Zweed Thomas Sjöberg bijna alle gewicht verloren heeft.

Naam

GERRIE KLETON maakte op zeventienjarige leeftijd voor het eerst deel uit van de A-selectie van Ajax. Hij had toen een proefperiode op basis van een B-contract al achter de rug. Deze stevig gebouwde, technisch bekwame aanvaller maakte onder meer naam als spits in het UEFA-jeugdelftal. Samen met Sies Wever behoorde hij voor het begin van het nu lopende seizoen tot de Ajaciden die het aangeboden contract weigerden te tekenen. Kleton is een speler die de aanval van MVV beduidend van „power" kan voorzien. Hij is verloofd en zal in Maastricht zijn intrek nemen in een flat.

Taktiek

Tijdens de onderhandelingen over Willy Brokamp schoof Ajaxmanager Hans Kraay onder meer Kleton als „ruilobject" naar voren. MVV ging er niet op in en meldde zelfs geen interesse in Kleton te hebben. Pas nadat de transfer van Brokamp naar Ajax een voldongen feit was, toonde MVV voor de jonge spits belangstelling. Een lid van MVV's Commissie van Toezicht karakteriseerde de ommezwaai in interesse als „het voeren van een bepaalde taktiek".

Hard schot

JAN STREUER is niet alleen een opbouwende middenvelder, maar bovendien een gevaarlijke linkerspits met een hard schot. Hij is afkomstig van de Drentse amateurclub Germanicus en maakte, voor hij verleden seizoen aan FC Groningen werd uitgeleend, enkele jaren deel uit van de A-selectie van FC Twente. Een vaste plaats in het eerste elftal bleek niet voor hem weggelègd.

Als wisselspeler functioneerde hij op vele plaatsen (óók op het defensieve vlak) in het elftal. Als invaller scoorde hij o.a. het enige doelpunt in de door FC Twente verloren thuiswedstrijd tegen Ipswich Town. Afgelopen seizoen verscheen hij als wisselspeler driemaal tijdens competitie- en tweemaal tijdens Uefa-cupwedstrijden in het veld.

Tackle

Hoewel trainer „Spitz" Kohn Streuer niet voortdurend „inbouwen" kon in het A-team, zag hij hem met leden ogen vertrekken. Bijna veertien dagen lang duurde de rechtstreekse besprekingen tussen de Maastrichtse en Enschedese eredivisieclub. Pas drie dagen geleden nam MVV voor het eerst contact op met Streuer (getrouwd, vader van één kind) zelf. De vraagprijs in eerste instantie van FC Twente voor Streuer, die precies als Kleton over een goede tackle beschikt, lag in de buurt van anderhalve ton. FC Twente contracteerde inmiddels (snel) Streuers „plaatsvanger": de 20-jarige van Bad Homburg afkomsige Hongaar Gabo Zele.

Net als tijdens de onderhandelingen over Sies Wever voerde MVV rechtstreeks besprekingen met betrokken clubs en spelers, zonder inmenging van zogenaamde makelaars.

Conditie

Kleton en Streuer wèl, Wever niet in de selectiegroep in het Geusseltstadion op het programma staande wedstrijd tegen Excelsior. Canjels: „Wever komt duidelijk nog conditie te kort". Deze selectiegroep ziet er als volgt uit: Mathijssen, Braam, Dijkstra, Lacroix, Nieuwendijk, Kerstges, Van Vlodrop, Quaden, Bonfrère, Van Broekhoven, Baetsen, Gijselaars, Kleton en Streuer.

Vermoedelijk zal het elftal van Excelsior er zó uitzien: Van de Roer, Gerrit den Butter, Israel, Wickel, Tabbermee, Van den Berg, Aad den Butter, Roggeveen, Kwakkernaat en Bassant.



Jan Streuer in gesprek met trainer Leo Canjels

Probleem voor Roda JC-trainer Bert Jacobs:

Meuser of Witjes?

KERKRADE/SITTARD — Roda JC reist met de volledige kernploeg naar Utrecht. Daar zal kort voor de wedstrijd in stadion Galgenwaard tegen FC Utrecht een beslissing vallen over het wel of niet spelen van Meuser en Witjes. Beiden hebben knie-„zorgen".

In Roda JC-kringen ziet men het feit dat de discipelen van trainer Bert Jacobs tegen diens oude club in het veld komen éérder als een stimulans dan als een nadeel.

FC Utrecht-trainer Jan Rab maakt zijn elftal pas morgenvroeg bekend. Henk Wery heeft weer last van een liesblessure.

De selectiegroep van Roda JC: Geilman, Van der Mierden, De Wit, Broeks, Dijkstra, Pfeiffer, Advocaat, Blatter, Meuser, Bish, De Goede, Körver, Nanninga, Witjes, Zuidersma, Ziegler.

Fortuna SC probeert morgen, thuis tegen SC Cambuur, de nog aanwezige kansen op de eerste periodetitel te behouden. Afgelopen seizoen verloor de ploeg van Cor Brom tweemaal van de Friezen. Pfennings en Aben ontbreken door blessures in de selectie. Van Huissteden neemt vermoedelijk de plaats van Aben als linkervleugelverdediger in.

De selectie: Nieling (Van 't Oost) — Stevens, Ernst, Lacroix, Van Huissteden, Theunissen, Ehlen, Roemgens, Titaley, Regterschot, Erkens, Blotenberg, Prauser, Bohnen.

Bij tegenstander SC Cambuur zijn Van der Vlag en Prinsen licht geblesseerd. Verwacht wordt dat zij toch kunnen worden opgesteld.

De selectie: Roorda (Van Meurs) — Eyer, Van der Vlag, Onsman, Kok, Spindelaar, Prinsen, de Groot, Roosenburg, Kuzmanovic, de Blauw, Hoekstra, Bleyenberg en Ferwerda.

Jacobs: Caesar-probleem

BEEK —Caesar beleeft interne moeilijkheden. Aanleiding tot de problemen: Sipke Jacobs.

Trainer Arie Pieneman: „Ik geloof dat ik er achter ben waarom het elftal niet draait. Een rol speelt onder meer Jacobs. Uit betrouwbare bron vernam ik dat hij verleden zondagmorgen rond vier uur is thuis gekomen. Ik zal het vanavond (gisteren - red.) Jacobs zèlf vragen. Als het waar is, staat hij er zondag naast. Mij staat dan een disciplinaire straf voor de geest. Als het klopt wat men Jacobs in de schoenen schuift, en ik heb geen reden aan mijn bron te twijfelen, dan is dat een ontoelaatbare zaak. Er zullen dsn de nodige maatregelen genomen worden."

Zoals bekend verloor Caesar verleden zondag op eigen veld met 4—0 van RBC.

Grote belangstelling voor Akense CHIO

Zege Duitse ruiters

door George Taylor

AKEN — De „Preis der Nationen" in het Akense CHIO, is geheel volgens de verwachtingen geëindigd in een royale overwinning voor de sterke Westduitse ruitrequipe, die niet alleen voor 25000 toeschouwers op „eigen grond" streed, maar vooral praktisch volledig aan de start kon verschijnen. Alleen Steenken moest inplaats van Simone, Erle in de ring brengen.

Groot-Brittannië werd tweede op respectabele afstand, maar miste o.a. David Broome en Tony Newbery. En dat scheelt een slok op een paardenborrel. De Britten leken na de eerste omloop enige kansen te hebben op een verrassing. West-Duitsland had acht strafpunten en Groot-Brittannië twaalf. Hetgeen hetzelfde is als één foutsprong.

Toen Cord Wiltfang met Firlefanz in de tweede omloop één fout maakte en Derek Rickets met Beau Supreme foutloos rondging, stonden beide kemphanen precies gelijk. Paul Schockemöhle en Hartwig Steenken maakten daarna spoedig een einde aan alle onzekerheid. Beide Westduitse ruiters lieten een foutloos parkours achter hun naam schrijven waardoor de ene fout die Graham Fletcher met Buttevant Roy maakte, voldoende was om Westduitsland in het bezit te stellen van de „Preis der Nationen".

De Nederlandse ploeg eindigde achter Zwitserland als vierde van de zes deelnemende landen. Jan Maathuis, die met Dolman bitter teleurstelde (tweemaal tijdsoverschrijding en diverse fouten), liet het grote werk over aan Henk Nooren, Hans Horn en Gert Meier. Gezegd moet worden dat dit drietal zich goed geweerd heeft. Met 50 3/4 pt. eindigden onze landgenoten ver boven Oostenrijk dat met 72 1/2 pt. vijfde werd. Henk Nooren werd met Blinke Nederlandse topscorer met twee parkoursen van slechts één fout.

Het combinatiespringen werd eveneens een Westduitse zege. Hendrik Snoek met Rasputin won voor de Française Janou Tissot met Rocket. Bij de zes combinaties die foutoos rondgingen, waren geen Nederlanders.



Henk Nooren met Blinke: Nederlandse uitblinker

● DEN HAAG — FC Den Haag heeft een uitnodiging aanvaard om op woensdag 25 september in Athene tegen Olympiakos te spelen.

● OOSTBURG —Nationaal kampioen Jan Raas heeft de eerste etappe van de amateuromloop van Zeeuws Vlaanderen, met start en finish in Oostburg, gewonnen. Hij legde de 140 kilometer af in 3 uur, 17 minuten en 17 seconden. Raas won de eindsprint van een kopgroep van zes renners, die tien kilometer voor het einde waren ontsnapt. Raas werd goed gelanceerd door teamgenoten Gerrie van Gerwen en Peter van der Kruys.

Maarten Jurgens in military negende

BURGHLEY — Maarten Jurgens bezet na het eerste onderdeel van de strijd om de individuele wereldtitel military met zijn paard Bold Tudor in het prachtige slotpark te Burghley de negende plaats. Hij kreeg in de dressuur een waardering van minus 55,33 punten, hetgeen juist iets beter was dan de waardering voor de echtgenoot van prinses Anne, Mark Philipps.

De Rus Viktor Lanjoegin nam met Tost de leiding (minus 42,33 punten). De Amerikaan Owen Davidson en de Westduitser Plewa Delen de tweede positie met minus 45,67 punten. Prinses Anne, die buiten de landenploeg start, moest genoegen nemen met een plaats in de achterhoede. Haar paard Goodwill — waarmee zij vorig jaar in Kiev ten val kwam — was enkele malen ongehoorzaam en dat is in de dressuur funest.

In het landenklassement leidt West-Duitsland met minus 160.33 punten voor de Verenigde Staten met minus 169.0.

De standen zijn:

Eerste onderdeel, de dressuur: 1. Lanjoegin (SU) met Tost, minus 42.33 pnt., 2. Davidson (VS) met Irish Cap en Plewa (WDl) met Virginia minus 45.67, 4. Klugmann (WDl) Veberot minus 47.0, 5. Perkins (VS) Furtive minis 50.33, 9. Jurgens, Bold Tudor minus 55.33.

Landenklassement: 1. West-Duitsland minus 160,33 pnt., 2. Verenigde Staten minus 169,0, 3. Frankrijk minus 172,77.

GEVR. BETREKK.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

Gevr. OPEL Manta, Ascona of Kadett van bwj. '73 of '74. Br.m. opgaaf van jaartal, pr., vermogen, kmst., merk en kl o. nr. P 8789 LD Spek'heide.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten div. branches ook souvenirs- kerst- en carnavalsgoed, boeken, textiel enz. enz. Br. aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen of tel. 04494-42760.

MÄRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Tel. 043-19688 Maastr. x

Te k. gevr. Engels CURSUS (grammofoonpl.). Tel. 04445-7694.

Te k. gevr. KAMERFIETS. Br. ond. nr. J 486 LD Roermond.

FOTOAPPARATUUR gevr. telelens 400-600 mm, balg en diaduplikator, alles met P-draad. elek. flitser en belichtingsmeter. A. v. Looy, Odiliakliniek. Geleen, tel. 04494-96666, tst. 2273. Na 18 uur.

TOUR DE FRANCESPEL in omloop plm. 4 jr. geleden. Simons. Op de Beek 14, V'daal. tel. 04446-1813.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Tel. 045-711598. x

TE HUUR AANGEB.

Nette KOSTHEREN gevr. Robijnstraat 1, Heerlen, Musschemig.

Caravan- BOTENSTALLING in afgesl. ruimte, halfjr. f 125.- Heel jaar ook mog. Tel. 045-717055.

Geleen-Zuid. Zeer mooi HERENHUIS te huur. Alle comfort aanwezig. Het pand is gelegen op het mooiste punt— blijvend uitzicht — geen doorgaand verkeer. Huurprijs per maand f 550,-. Br.o.nr. 0792 LD Heerlen.

E.K. 14-9 hebben wij nog enkele KAMERS vrij met c.v. en half of voll. pension. Benelux Saroleastr. 62 Heerlen.

Te h. te Vaals 3 KAMERS ongemeub. woonk. 6 bij 4.50 mtr met overname stoffering. Huur f 71,50 p.m. Tel. 04445-7314.

Gem. KAMERS te huur c.v. keuken, douche. 045-216714.

Gem. 2 kamer DAMESWONING te h. m. alle mog. comfort. Rumpenerstr. 84, Brunssum, tel. 252364.

Te h. gemeub. ZIT-SLPK. met c.v. douche en kookgelegenheid. Pannesheiderstr 1 en 19 Kerkrade.

Te h. GARAGE of bedrijfsruimte. 150 m2 met water licht en aparte oprit. Tel. 04442—2192.

Verhuur van personen- en BESTELWAGENS v.a. f 22.50 p.d. 100 km vrij. Garage Peter Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

Te h. gem. KAMERS. Kampstr. 35 Heerlerheide, tel. 045-211772.

Te h. a. gemeub. KAMER m. c.v. wast. douche en kookgel. Tel. 04494-48022 Na 18 u. x

Te h. gem. ZITSLPK., keuken, bad. w.c., c.v. Casinolaan 2 Schaesberg.

Te h. ongemeub. KAMERS met c.v. en gebr. v. douche. St. Pieterstr. 13 Chevremont tel. 04445-2616. x

Nw. gem. KAMER met gebr. keuken, bad, tv-kamer. Te bevr. Heerlenseweg 3 Schaesberg.

Te h. MAGAZIJNRUIMTE 320 m2 Beatrixhaven Maastricht tel. 043-27377. x

Te k. of te huur FRITURE m. woonhuis te Sittard. Te bevr. 04499-1974. Na 17.00 u.

Te h. 2 ongem. kamers in c. van Hrl. met vrije opg .Tel. 045-717190.

Te h.a. KAMER m. c.v. en e n k. str. wat. Liefst ·enst. Tel. 045-252902.

Te h. in het centrum van Heerlen hele BEN.VERDIEPING voor kantoor of praktijk, gel. aan parkeerterrein tel. 714830. x

Te h. gem. KAMER met c.v., gebr. v. keuken en douche. Nieuwstr. 29 Kerkrade, 04445-2128.

Te k. of te huur goed lopende FRITURE met woonhuis in centrum Nieuwenhagen. Br.o.nr. G 405 LD Hrl. x

Te h. zeer mooie gem. KAMERS met alle comf. nabij centrum. Schaesbergerweg 43 Hrl. x

Te huur aangeb. gem. ZIT-SLAAPK., c.v., warm en koud water, kookgel.; tev. pens. of kosth. gevr. Bevr. tussen 18 en 20 uur Pension Franke, Akerstraat nr. 176, Hoensbroek.

Te h. 2 eenpers. gem. ZIT-SLAAPK. m. c.v. A.F. f 45,— p.w. Gebr. v. keuken, douche. tel., ap. ingang. Kr. Holz, Nieuwstr. 181. x

Te h. aang. omg. Sittard HERENH. met c.v. (olie), 5 slpk. waarvan 2 m. wast. en muurkast., ligb. met 2e toilet. doorzonkam. 4x9 m. woonk. m. open haard, 2 garages en binnenplaats huur f 600,— p.m. event. beschikking over 1½ ha weiland met stallen. Tel. 04499-1733.

FLAT te huur met mooi uitzicht. Jos Klijnenlaan 28. Geleen, tel. na 18 u. 04494-49388.

Nette KOSTHEER gevr. in centrum Geleen. Br. on. nr. G 2945 LD Geleen.

Gem. KAMER te huur, gebr. v. keuken, ap. ing. Eikenweg 25, H'broek.

Te huur WINKEL-WOONHUIS gelegen te Schaesberg. Markt 4. Te bevr. J. Keulaerds, Welterlaan 33. Heerlen. telef. 713287.

Te h. 1 of 2 KAMERS gem. Kunrade-V'daal, tel. 04499-1435.

Te huur in Geleen in nieuw winkelcentr. naast Hema en C & A gr. WINKELPAND 125 m2 vloeropp. m. of zonder bovenwoning, geh. onderkelderd, ruime parkeerplaats aanw. Tel. 04494-43836.

Te huur prachtig gelegen VILLA in Maaseik (B). Te bevragen Automobielbedrijf Hensgens Nieuwstadt, tel. 04499-1342.

Te h. 2 KAMERS, keuken, douche, w.c., serre en berghok, c.v., warm en koud water, Marktstr. 40 Waubach, tel. 312271. x

TE HUUR GEVR.

Jonge dame zoekt gr. WONING liefst centr. Maastrciht of Heerlen, Br. Postbus 3022 Maastricht.

Ouder HUIS te h. gevr. in Z.L. evt. zelf op te knappen. Br.o.nr. F 405 LD Hrl. x

EENGEZINSWON. te h. gevr. omg. Kerkrade of Heerlen. Huur tot f 300,-. Br. o.nr. Q 404 LD Hrl.

Te h. gevr. WONING in Sitt. of omg. tot. f 250,-. Ophoven 101, Sittard, na 18 uur.

Ouder echtpaar z. kind. zkt. WONING in Sittard of omg. Br. o. no. S 8410 L.D. Sittard.

Te h. gevr. in de omg. Brunssum HUIS alleenst. of duplex met 4 slpk., gar. en tuin. Major Hector Evans, pension St. John Hoensbroek 045-211013.

Student zkt. KAMER in Maastricht met c.v. Br. o. no. M.A. 6203 L.D. Maastr.

Te h. gevr. oude SCHUUR of loods v. auto te stallen en tevens te werken. Tel. 045-313860.

Jongeman zkt. ongemeub. KAMER te Nieuwenhagen of Schaesberg. Spoed gew. Tel. 312415.

Met spoed HUIS of flat te h. gevr. Max. huurprijs f 300.- p.m. Liefst met tuin, Vaals of omg. Br. o. no. V 9649 bijk. L.D. V'burg.

Te huur gevraagd in z.o. Limburg, voor klein gezin, HERENHUIS met c.v., tuin, 3 slaapkamers en badkamer, liefst met ligbad. Brieven onder nr. 0793 LD Heerlen.

Juffr. 57 zoekt kl. gem. ETAGE met aparte opgang. Br. o. nr. MA 6204 LD Maastricht.

ADMINISTRATEUR zoekt tijdelijke goed gemeubileerde woning. Br. o. nr. C 407 LD Hrl.

Verpleegster zkt. KAMER omg. Barbaraziek. Geleen, gebr. v. douche, keuk., vrije opgang. Tel. 045-254038.

Te huur gevr. oude SCHUUR of loods v. auto te stallen en te werken. Tel. 045-313860.

Leraar zoekt WOONRUIMTE omgev. Schaesberg-Waubach. Br. o. n. V 6740 LD N'hagen.

Te huur gevraagd door alleenstaand jonge man: klein WOONHUIS, omgeving Geleen-Sittard. Brieven onder nr. G 2946 LD Geleen. x

Wie wil mij helpen aan WONING of flat in Heerlen, ook eventuele overname. Brieven onder nr. M 406 LD Hrl. x

Echtp. mid. leeft. zoekt gem. WON. net omg. plm. 20 km grensstr. Kerkrade. Hoge huur geen bezw. Kastanjestr. 19. Chèvremont. x

Te h. gevr. gem. APM. of bovenw. voor nette dame mid. leeft. Huur plm. f 400,—. Kastanjestr. 19, Chèvremont. x

RUILEN

WONING te ruil Heksenberg-Heerlen 4 slpks., garage en c.v. voor woning te Maastricht. Br.o.nr. A 406 LD Heerlen.

Hrln.-Vrieheide Euratompad 36 vr. te ruil Waubach of omg. 4 SLPK.WON. Liefst met grote tuin. Tel. 045-216374.

HUIS in Schaesberg te r. teg. huis in Sittard of omg. Br. o. no. S 8411 L.D. Sittard.

Zeer ruime EENGEZ.WONING centrum, tuin, c.v., huur f 280,— p.m. tegen B. of C./bovenwoning Welten. Tel. 045-715164.

HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Lennaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

M. spoed gevr. WEILAND of grond in dir. omg. of in Brunssum. Br.o.nr. B 1387 LD Brunss. x

ULESTRATEN: vrijstaande semi-bungalow in bosr. omg., oppervl. plm. 630 m2, grote garage-kelder, c.v.-kelder; b.g.: ruime hal, woonk. met open haard, keuken, 2 slpk., badk. met ligb., toilet; verd.: 2 mansardes, bergruimte, vóór- en achtertuin. Spoedig te aanv. Te bevr. Ulestraten, Putstr. 5.

ULESTRATEN halfvr. st. huis bwj. '64 z.g. ligging met voor- en achtertuin, gr. kam. open haard, 3 slpk., keuken, serre, gar. c.v. Inl. America V'burg, tel. 04406-12118.

STEIN te k. vrijst. bungalow met c.v. ind.: mooie hal, kam 42 m2 parket vl., keuk. m. schrootjesplafond. 3 slpk. m. veel wandkasten, badk. m. ligb. gr. gar. mooie tuin tot. opp. 600 m2 spoedig te aanv. Tel. 04495-1691.

Te k. WOONHUIS vrijst. met schaapsweide en stal omg. Simpelveld. Dir. te aanv. Te bevr. Bulkemsbroek 23, Simpelveld, na 17 uur.

Zu verkaufen: Excl. BAR Betrieb mit separatem Café im Deutsch Holländischen Grenzgebiet. Alles neu eingerichtet. Fragpr. ca DM 50.000,-. Br.o.nr. S 8412 LD Sittard. x

Te k. winkel-kant. WOONHUIS aparte ingang voor bovenwoning. Direkt leeg te aanvaarden. Gelegen te Hoensbroek omg. Staatsm. Emma. Tel. 04445-2618.

HOENSBROEK: Tussenwoning te k. Ind.: gang, w.c., c.v., gr. keuken, grote kamer, 3 slaapk., zolder m. vaste trap, v. en achtertuin. Dir. te aanv. Vr.pr. f 67.000,-. Past. Schoenmakerstr. 6 H'broek.

Te k. TUSSENWONING. Ind. woonk., keuken, 3 slaapkamers, douche, zolder, bedrijfsruimte plm. 80 m2. geheel met c.v., geen tuin. Gelgeen Markt 32, Treebeek. Prijs in overleg. Tel. 04492-1230.

V'burg te k. pr. VILLA gel. op beste stand grond opp. 1300 m bev. o.a. 2 kam. en suite, kant. keuken, bijk. 1 ste verd. 3 slpk. en 1 m. k. gar. kelder en c.v. Pr. tuin rondom dir. te aanv. Inl. America V'burg tel. 04406-12118.

OIRSBEEK: te k. vrijst. woonh. met c.v. en garage, ruime woonk. keuk., 4 slpk., badk. zolder en 2 kelders. f 105.000,-vr.pr. Horstink Heerlen. Bem. Bur. in Onr. Goed, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HEERLEN: te k. 4 nog te bouwen woonh. met c.v. en garage, L-kamer, open keuken, berging, 4 slpk., badk. zolder via vaste trap kooppr. van f 90.828,- tot f 95.330,- v.o.n. Rijkspr. f 18.065,-. Horstink, Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a tel. 045-710315. x

KERKRADE: te k. vrijst. bungalow met c.v. en garage, ruime living keuk. 3 slpk., badk. opp. 630 m2 f 138.000,-k.k. Vrijst. villa aan de Kaalheidersteenweg f 200.000,-vr.pr. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a tel. 045-710315. x

Te k. BOERDERIJTJE met veel woonruimte en 3000 m2 boomgaard achter huis ligging Z.L. prijs f 66.500.-. Inlichtingen tel. 719316 Heerlen .

Te k. gevr. halfvr.st. WOONHUIS evt. m. gar. tot f 75.000,-. in H'broek. Br.o.nr. H 3833 LD H'broek.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS ind. 1 gr. kamer, keuken, w.c. en bad, zolderkamer, veranda en garage. Tel. 045-315518.

SUPERMARKT omg. Nieuwenhagen Schaesberg te k. of te h. met moderne inv. en prachtige bovenwoning, 'n pracht kans voor jonge mensen. Alleen ser. kandidaten gelieve te reflecteren. Br.o.nr. Z 405 LD Hrl. x

Te koop aangeboden winkelwoonhuis in centrum van GELEEN. Geschikt voor vele doeleinden. Dir. te aanv. Vraagpr. f 90.000,-. Br.o.nr. C 406 LD Hrl. x

BUNGALOW met garage en tuin te koop gevr. omgeving Heerlen-Welten. Briev. onder nr. 0775, LD Heerlen. x

BOERDERIJTJE te k. In 1938 zo goed als geheel vernieuwd, ruime schuur, behoorlijke veestal, woning alleen geschikt voor klein gezin. Bij het boerderijtje op 30 meter afstand ligt ruim 1 ha grasland (geheel omheind, onverpacht en alleen door openbaar landweggetje van het huis gescheiden). Het geheel is zeer rustig en landelijk gelegen, met enkele andere boerderijtjes in een klein gehucht van Echt. Binnen half jaar vrij. Koopprijs voor het geheel f 125.000.- k.k. Br. o. no. 0791 L.D. Hrl.

Te k. winkelpand en woonhuis in centrum v. ROOSTEREN vraagprijs op aanvraag Inl. Maasheuvel 30 Roosteren tel. 04745-201. x

Te k. omg. HEERLEN winkelpand voor diverse doeleinden geschikt. Vraagpr. f 140.000,-k.k. Br.o.nr. E 406 LD Hrl.

HOENSBROEK groot vrijst. woonhuis m. c.v. gas brede oprit plm. 550 m2 grond en div. opstallen. Voor vele doeleinden geschikt vrij te aanv Vr.pr. f 89.000,-k.k. Tel. 045-211976.

Geheel vrijst. WOONHUIS m. gar. m. tuin te k. Vrpr. f 67.000,-. Dir. te aanv. Nieuwstr. 1 A'rade.

Te koop CAFé-PAND. Br. ond. nr. B 407, LD Heerlen.

Einighausen BOERDERIJ t.k. met ruim 1 ha. weiland. Dir. te aanv. f 125.000,—. Makelaarskantoor Gielen, Postb. 231, Sittard, tel. 5787.

Te k. omg. van Heerlen. moderne DAMESKAPSALON met bovenwoning bwj. 1961. Zeer geschikt voor jong echtpaar. Vraagpr. f 80.000,- incl. inventaris en goederen. Inl. tel. 045-718283 toestel 4. x

Goedkoop wonen? 2e woning? Dan een STA-CARAVAN! Compl. mobile-homes vindt u bij Corvam BV Heerlen, In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Financiering in 60 mnd. Bezoek ons showterrein! x

HEERLEN 3 slpk. won. met c.v. gas en berging f 70.000.- k.k. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

Gem. SCHAESBERG won en bouwterrein te k. Hoofdstr. 43. Te bevr. dhr. F. Kok, Dorpsstr. 12 N'hagen, tel. 045-315125. na 19 uur.

All.st. HUIS te k. voor geldbelegging. Contanten aanwezig. Br.o.nr. Q 405 LD Hrl.

Te k. op prachtige stand in HORN bij Roermond groot woonhuis bwj. '71 met c.v. gas, ook in de garage, het huis bevat grote L-kamer plm. 33 m2, hal met toilet, trapkast, meterkast, keuken 3,4 x 2,72, berging 2 x 2,72. 1e verd.: 3 slpk., badk., 2e toilet, vaste trap naar 4e slpk. en 2 bergingen. De totale oppervl. is plm. 500 m2. Adres Graaf Jacobstr. 16 Horn.

Een huis koopt u bij Stienstra

Te k. SUSTEREN: vrijst. WONING m. c.v., tuin, garage. Prijs in nader overleg. Inl. 04499-2120.

Echtpaar met kinderen zoekt woning met 3 of 4 slaapkamers. Omgeving GELEEN-BEEK. Brieven onder nummer 0788 L.D. Hrl. x

WAUBACH te k. geb. winkelwoonhuis met c.v. gas en garage. Te aanv. in overleg. f 130.000,-k.k. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te k. groot dubbel woonhuis in centrum HEERLEN met 5 autoboxen geschikt voor 1 of meerdere praktijken. Vraagpr. f 247.000,-. Br.o.nr. E 402 LD Hrl.

Te k. BOUWGROND 865 m2 gesch. voor alle doeleinden. Tel. 04445-2128.

Te k. riant gel. vrijst. mod. BUNGALOW, L-vormige woonk. met parketvloer 45 m2, mod. kompl. ingerichte keuken, ruime hal met trap naar kelder, gar. 36 m2, 3 slpk. Te aanv. in overleg. Kooppr. f 150.000.- Te bevr. na 18 u. Mascherelstr. 35 Wijnandsrade.

KERKRADE te k. rustig gel. halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Tel. 04445-5667 na 18 u.

Te koop gevr. HUIS met tuin in de omg. van Vijlen of Epen. Br. o.no. V 9650, bijk. LD Valkenburg.

Sittard: t.k. v. part. halfvrijst. MIDD.WONING. Relindisstr. 6 bij centr. bj. '66 cv-gas, 4 slk., gar., voor- en achtert. Dir. te aanv. Vr.pr. f 83.000,—. Tel. 04493-1230.

Geleen-Zd.: te k. v. part. halfvrijst. HOEKHUIS, m. vrije tuin, gar. ind.: woonk. 8x3.80 keuk., hal, w.c. m. font., 4 slpk. m. 2. wast., badk. m. douche en wast. op zolder. Voorr.kelder en hobbykelder, c.v.-gas. Vr.pr. f 89.500,—. Tel. 04494-46133.

Brunssum: HUIS t.k. op goede stand bij centrum 4 sl.kam., studiekam., alle kamers kasten, balkon, ligbad, bergruimte, c.v.-kelder, gr. gar. voor- achter en zijtuin, oprit. Br. ond. nr. B 1393, LD Brunssum.

Te huur: MIDD.WONINGEN 2 onder 1 kap. Ind.: hal, wc, bergkasten, keuken, woonk., 4 sl.k., badk. met ligbad 2e wc en wastafel, ruime zolder met vliezotrap, cv op aardgas en garage. Huurpr. f 400,— per mnd. Te aanvaarden nov. en dec. Inlicht.: 04498-1317 of 04498-2086.

Sittard: zeer luxueuse gr. BUNGALOW t.k. Sp. te aanv. f 285.000,—. Makelaarskantoor Gielen, Postbus 231, Sittard, tel. 5787.

Te koop: Grasbroekerveld, halfvrijst. MIDDENST.-WONING. Huisk. gang en keuken bel. met Noorse lei. Huisk. incl. uitbouw. tot. opp. 34 m2. open haard, cv, geheel onderkelderd, 4 sl.kam., bet. badk. m. ligbad. Inl. Ass.kant. MEKRO te Heerlen. Tel. 045-712016.

Te koop: 1 MIDD.WONING 2 onder 1 kap met 4 sl.k., douche en zolder, woonk., keuken, hal en wc met bergkast, kelder en garage. CV op aadgas Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 85.000,—. Inl. 04498-1317.

Te k. Munstergeleen: vrijst. HERENHUIS (hoek) m. garage, cv, mooi aangel. tuin, opp. 630 m2. Ind.: royale hal, kamer m. parket, gr. keuken. 4 sl.kam., waarv. 1 m. balkon, badk. m. ligbad en 2e toilet. beschoten zolder. Schoutenstr. 18. tel. 04490-6463.

SCHAESBERG: vrijst. bungalow 1200 m2 grond, 4 slpk., badk. ligbad, 2 keld., gar. Koopsom: f 165.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaerts, Lid NBM en MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

SCHAESBERG: hoekwon. woonk., eetk., mod. keuk., 5 slpk., badk. m. bad, gar., hobbyruimte. keld. Koopsom f 65.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaerts, lid NBM, lid MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Welten, patiobungalow, gr. woonkam., ca 50 m2 open haard, open keuk., badkam. 3 slpk., gar. berging. cv veel luxe. Koopsom f 180.000.— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaerts, lid NBM en MCC, Pijnsweg 70, Heerlen. tel. 717237.

WAUBACH: nieuw mod. vrijst. woonh. Gr. Z-vorm. woonk., mod. keuk., 4 slpk., badk. m. douche, gar., cv. Koopsom: f 94.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaerts, lid NBM en MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: goede stand, vooroorl. hoekh., 5 slpk., badkam. m. bad, zld., cv, keld. Koopsom f 85.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaerts, lid NBM en MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Molenbergl. halfvrijst. villa, 6 slpk., gar., c.v., badkam., ligb., dvi. keld., zr. gr. tuin zr. goed onderh. Koopsom: f 275.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, lid NBM en MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te koop: DRIVE-IN-WONING te Schaesberg. 3 sl.kam., gar. met hobbykeld., ruime huiskam., c.v., mod. keuken met eethoek. Inl. Ass.kant. MEKRO te Heerlen. tel. 045-712016.

KLIMMEN: vrijst. bungalow, gr. woonkam., open haard. 3 slpk., berging, badkam. ligbad, gr. tuinnm. zwembad. Koopsom f 275.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, lid NBM en MCC. Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

AMSTENRADE, vrijst. herenhuis, gr. woonk., open haard, mod. keuk., 3 slpk., zold., badkam. m. douche, c.v., gar. Koopsom: f 98.000,- k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, lid NBM en MCC, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 045-717237.

Mooi st. BOSGROND in België te koop. Tel. 045-212519. Tev. zomerhuisje nog te bouwen, met tekening.

NIEUWBOUWWONINGEN te k. Eygelshoven, Margraten Sittard, Voerendaal. Makelaardij Lindelauf Voerendaal, tel. 04446-1579. x

BRUNSSUM: te k. gunst. geleg. halfvrijst. midd.st.-won. L-kam. hal, keuk., 3 slpk., douchecel, zolder v.- en a.tuin, gar. Pr. n.o.t.k. Churchillstr. 34.

Te koop 2.2 ha BOUWLAND, ook geschikt voor weiland, in de omgeving van Weert. Prijs f 1,55 per m2. Spoedig vrij te aanv. Tel. 04995-257, b.g.g. 04956-1206.

Schaesberg: vrijliggende BUNGALOW met gar. en zeer fraaie tuin. Woonk. m. open haard, keuken, 3 slk., badk., prov. en c.v. kelder. Inl. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315. x

KERKRADE: mod. won. m. werkpl. keld. serre, mod. keuk., gr. woonkam. betimm. open haard, marm. hal, 3 slpk., badkam., ligbad, 2 zold.kam., luxe afwerk. Koopsom f 155.000,— k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, Lid NBM, Pijnweg 70, Heerlen, tel. 717237.

BRUNSSUM: huis te k. Nwbw. hoge subs. h. vrijst. Parkstr. 43.

Te k. zeer mooi vrijst. WOONHUIS met c.v., gel. aan de Barbarastr. 139, Palemig. Gr. woonk. 11 mtr. 1, 4 br., L-v., keuken, gang en toilet; 1e verd.: 3 slaapk. en douche; 2e verd.: 2 gr. slaapk. met zolder, gr. tuin en gar. Alles onderk. Vr.pr. f 95.000,—.

Gezocht: vrijst. HUIS m. gr. tuin, prijsklasse 140.000,— - 160.000,—. Garage en cv, 4 slaapk., kelder en badk., omg. Hrl. (bijv. Schaesberg of Voerendaal). Overname ook 1975 mog. Brieven m. pr.opgave nr. H. 405, LD Heerlen, tel. 045-712918. x

Heerlen te huur: WINKELRUIMTE 60 m2 met magazijnruimten, keuken, toilet en garage. Aanvaarding direkt. Huurpr. f 450,— per mnd. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen. x

Hoensboek: te huur KANTOORPAND voorzien van c.v. bestaande uit kelder, 5 vertrekken, keuken, toilet en zolder. Aanvaarding direkt. Huurpr. f 450,— p. mnd. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V. ,Laanderstr. 27, Heerlen. x

Hoensbroek: te koop HOEKWONING met 280 m2 tuin voorzien van cv, bestaat uit doorzonkamer 9x4 m keuken, hal, berging, garage 4 sl.ks., doucheruimte, beschoten zolder. Aanvaarding direkt. Vraagpr. f 98.000,— k.k. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. x

Te koop in Schaesberg: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met 2 garages, studeerkamer, provisiekelders, L-vormige woonkamer, keuken, 4 slpks., badkamer met douche voorzien van c.v. Vraagpr. f 115.000,— k.k. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. x

Heerlen: te koop in centrum tussengebouwd WOONHUIS voorzien van c.v. bestaande uit kelder, gang, keuken, berging, woonkamer, 3 slpks. waarvan 1 met balkon, badkamer met douche, grote zolder. Vraagpr. f 75.000,— k.k. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. x

k.k. Inl. Penners + Schoenmakers Makelaardij B.V., boerderijtje met grond door part., tevens bouwgrond in Zuid-Limburg. Br. ond nr. K 406, LD Heerlen. x

Wegens bijzondere omstandigheden te koop en leeg te aanvaarden: antiek BOERENWOONHUIS (vakwerkhuis) met aangrenzend woonhuis op één erf. Geheel vrijgelegen met grote tuin nabij centrum Geleen. Telefonische inlichtingen uitsluitend na 20.00 uur tel. 04494-47235. x

NIEUWBOUWWONINGEN t.k. Eygelshoven-Margraten-Sittard-Voerendaal. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te koop: Nieuwenhagen, vrijstaand WOONHUIS met tuin, garage en c.v. Mooie afwerking en pr. onderhoud. 3 slaapkamers, badk. met 2e toilet en douche, event. ruimte v. ligbad. Goede stand. Vr.pr. f 130.000,—. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315. x

„Als het over HUIZEN gaat" Makelaardij Hendriks, Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 714315. Lid N.B.M. X

Te koop: Geleen een vrijstaand WOONHUIS met tuin, garage, en c.v. Ind. woonkamer, keuken, 3 sl.k., badkamer, vliezotrap n. zolder, kelder. Tot. opp. 618 m2. Vr.pr. f 129.000,—. Makelaardij Hendriks, Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 714315. x

Te k. gevr. in Elsloo of omg. een HUIS met mogelijkheid voor garage. Br. m. prijsopg. ond. no. G 2947, LD Geleen. x

Te koop te Simpelveld vrijst. BUNGALOW: ind. hal, woonk. 38 m2, keuken, badk., 3 slaapk., zonneterras, sousterrain: kantoren en magazijn, garage, provisiekelder. Tot. opp. 870 m2. Vr.pr. f 250.000,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Schin op Geul (Strucht) Gr. WOONHUIS zeer gesch. v. pension-bar-café. Ind. gr. kamer m. bar, gr. keuken, bijkeuken, badkamer, 3 kamers; 1e verd.: 3 slp.k.; 2e verd.: 2 slp.k Alle kamers m. w. en k. stromend water. Garage m. daarboven sl.k. Het and is voorzien van c.v. Prijs f 85.000,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 712315. x

Sweikhuizen: fraai halfvr.st. WOONHUIS met gr. tuin. Ind. gr. hal, gr. doorzonk., serre, 3 slp.k., zolder, sousterr.: garage, berging, badkamer m. ligbad. Schrootjes plafonds, sierpleister muren etc. gas-cv. Vr.pr. f 119.500,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen. tel. 714315. x

Schin op Geul (Strucht). Gr. WOONHUIS zeer gesch. v. pension-bar-café. Ind. gr. kamer m. bar, gr. keuken, bijkeuken, badkamer, 3 kamers 1e verd. 3 sl.k., 2e verd. 2 sl.k. Alle kamers m. w. en k. stromend water. Garage met daarboven sl.k. Het pand is voorzien van c.v. Prijs f 85.000,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Kerkrade-W.: ruim halfvrijst. WONING m. tuin, garage en c.v. Ind. fraaie hal, woonkamer en serre, keuken, 3 slp.k., badcel. Fraaie tuin. Mooi woonhuis met luxe afw. Vr.pr. f 120.000,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Te k. gevr. ouder HUIS of boerderijtje m. grond door part., tevens bouwgrond in Zuid-Limburg. Br. ond. nr. K 406, LD Heerlen. x

Wegens bijzondere omstandigheden te koop en leeg te aanvaarden antiek BOERENWOONHUIS (vakwerkhuis) met aangrenzend woonhuis op één erf. Geheel vrijgelegen met grote tuin nabij centrum Geleen. Telefonische inlichtingen uitsluitend na 20.00 uur, tel. 04494-47235. x

Te koop: Nieuwenhagen vrijstaand WOONHUIS met tuin, garage en c.v. Mooie afwerking en pr. onderhoud. 3 slaapkamers, badk. met 2e toilet en douche, event. ruimte v. ligbad. Goede stand. Vr.pr. f 130.000,—. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315. x

Te koop: Geleen een vrijstaand WOONHUIS met tuin, garage en c.v. Ind. woonkamer, keuken, 3 sl.k, badkamer, vliezotrap n. zolder, kelder. Tot. opp. 618 m2. Vr.pr. f 129.000,—. Makelaardij Hendriks, Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 714315. x

Te koop te Simpelveld vrijst. BUNGALOW: ind. hal, woonk. 38 m2, keuken, badk., 3 slaapk., zonnetarras, souterrain: kantoren en magazijn, garage, provisiekelder. Tot. opp. 870 m2. Vr.pr. f 250.000,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Sweikhuizen: Fraai halfvr.st. WOONHUIS met gr. tuin. Ind. gr. hal, gr. doorzonk., serre. 3 sl.k., zolder souterr. garage, berging, badkamer m. ligbad. Schrootjes plafonds, sierpleister muren etc. Gas-cv. Vr.pr. f 119.500,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Schinnen (Hegge): Mooi WOONHUIS (moderne architectuur en inrichting) m. rustige ligging. Ind. hal. L-vorm. woonk., open keuken. 4 sl.k., badkamer m. ligbad. garage, berging, c.v.-gas. Grote tuin. Opp. tot. 880 m2. Vr.pr. f 145.000,—. Makelaardij Hendriks Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 714315. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt u even 045-19177. Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Urmond: 4 slpk.-WONING te k. c.v., gar. bj. '68. Vr.pr. f 70.000,—. Tel. 2611. x

Brunssum: MIDDENST.WONING (hoekh.) met c.v. en berging (event. garage). Woonkamer, serre, keuken, kelderkast, 4 slp.k., badcel m. zitbad en v.w. vliezotrap n. zolder, c.v.-gas. f 65.000,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

„Als het over HUIZEN gaat" Makelaardij Hendriks Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 714315. Lid N.B.M. x

Schinnen (Hegge): mooi WOONHUIS (moderne architectuur en inrichting m. rustige ligging. Ind. hal, L-vorm. woonk., open keuken, 4 slp.k., badkamer m. ligbad, garage, berging, c.v.-gas. Grote tuin. Opp. tot. 880 m2. Vr.pr. f 145.000,—. Makelaardij Hendriks, Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 714315. x

Kerkrade-W.: ruim halfvrijst. WONING m. tuin, garage en c.v. Ind.: fraaie hal, woonkamer en serre, keuken, 3 sl.k., badcel. Fraaie tuin. Mooi woonhuis met luxe afw. Vr.pr. f 120.000,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Wij vragen te koop: Heerlen - Geleen - Sittard LANDHUIS of bungalow met ca. 1000 m2 grond tot f 175.000,—; B) Schaesberg: vrijstaand woonhuis met min. 4 slp.k., zolder en kelder ca. f 125.000.—; C) Heerlen: won. m. praktijkruimte 80-100.000,—; D; te huur gevr. Heerlen - Brunssum - Geleen - Sittard: vrijst. woonhuis m. 4 slp.k., badk., gar., c.v. op goede stand. Huur tot f 800,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315. x

Te k. gevr. in Elsloo of omg. BOUWGR. voor vrijstaand huis, 2-blok of bungalow. Br. o. no G 2948 LD Geleen. x

BOUWVAK

BOUWLIER en steiger te k. Bergerodeweg 5 Heerlen.

Gaat u VERBOUWEN of nieuw bouwen bel dan 045-719316.

AANBOUWKEUKENS voor eigenbouwers zeer interessante kortingen op keukens en inbouwapparatuur. Indien U zelf de keuikens monteert kunt U bij ons extra geld verdienen. Keukenstudio Carmen B.V. Hoofdstr. 115 Schimmert L. 04404-731. Bel vandaag nog vrijblijvend om inlichtingen. x

BETONMOLENS v.a. f 380. Bouwliften (ook verhuur), kruiwagens, bokjes, schragen stempels, lastraflo's enz. (ook gebr. mach.). Dassen Bouwmachine, Kampweg 10 te Gronsveld. tel. 04408 - 1516 - 1756. x

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 Hoensbroek, tel. 045-214851. x

U gaat BOUWEN of verbouwen? Huur of koop uw machines bij: A. Damoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12, tel. 04442-1846 toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Niet alleen 25% besparing nu ook 30% SUBSIDIE op ons isolerend thermophane glas. Bel of schrijf even. Glas Dam, Nieuwenhagen, Koelweg 9, tel. 045—313118 of 311897.

DIEREN

Te k. Mech. HERDERS met stamb. Dr. Calsstr. 5 Schaesberg.

Te k. KAKARIKIS roodrug en elegant. Pr: Mauritsl. 94 Beek, tel. 2581.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284 Vaesrade 43 Nuth x

Te k. pr. D. HERDER zeer waaks en trouw 2 jr. pr. f100,-. 045-254471.

Te k. 2 C PONY'S m. spr. en m. dr. tevens ponyzadel. J. C. Diederen, Rijksweg 14 Linne, 04746-1683.

AFGHANEN, Duitse en Mechelse herders , Ierse sett., cock. sp., foxterrier, dalmatiner, teckel, poedels, heidewachtels. Vonderen 1 Maasbracht, Echt-Maasbracht. x

Te k. RIJPAARD en zadel f 2900,- incl. verz. merrie 5 jr. 1.68 hoog, braaf in verkeer. St. Nicolaasstr. 3 Simpelveld.

Nest pr. D. HERDERS gefokt op dressuur en bewaking. Goedkoop. Ouders aanw. Kerkstr. 33 Waubach.

Te k. DWERGSCHNAUTZER teef 10 wk. oud. Baanstr. 4 Schaesberg. x

Zeer mooie jonge kort- en langh. TECKELTJES. Schandelerstr. 18 Heerlen.

RIJPAARD te k. stm. 1.35 m. Chr. de Wetstr. 12 H'len-Passart.

COCKER SPANIEL te k. Bleijerheiderstr. 40 Kerkrade.

Te k. FAZANTEN Konings en Eliot, siereendjes Caroline. Wintrakerdorpstr. 10 Wintraak Munstergeleen.

Te k. pr. BOXER met stamb. 12 mnd. Stikkerstr. 15 Schaesberg.

Te k. langh. TECKELS met pr. stamb. kamp. afst. H. Pelzers Maasband 31 Stein.

KALKOENEN te k. Am. breedborst, 9 wk. oud. Keekstr. 4 H'heide.

Te k. nest D. HERDERS met stamb. Spec. gefokt op schoonheid en karakter. Dorpstr. 158 Bingelrade tel. 04492-1755. x

Te k. POEDELTJES wit en zwart. Tilly Busch gedipl. trimster van alle rashonden. Putstr. 50 Sittard.

Te k. 3-jarig Fries PAARD met pap., goed bereden. Hoogstr. 122 N'hagen

Te k. DWERGPOEDELS. Achter de Winkel 30 Schaesberg (flats) na 18 u. x

Jonge Duitse HERDERS m. stamb. Kennel Grubbenrevier sedert 1944. Kampstr. 62 oprit t.o. Hoogstr. 207 N'hagen. x

HONDENKAPSALON. dhr. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045-212826. x

Wij hebben steeds zeer mooie PAPEGAAIEN voorr. grijze en groene met voll. spraakgarantie. Verder be-o's, kruisers, kanaries, parkieten en honderden tropische vogels, ruime keuze in alle soorten kooien. Verder grote sort. in hondensport-art., diepvriespens, kip en hart. Tevens alles soorten zaden v.d. beste kwal. tegen zeer lage prijzen. Nu ook weer mistnetten, klapkooien, springnetten. Ber Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266 v.a. 1 okt. iedere dinsdag en woensdag de gehele dag gesloten. x

Per week 9.000 verse bruine gesorteerde KIPPENEIEREN te koop tegen redelijke prijs. Terstraten 13, Nuth. x

Te k. 3 Engelse Springer SPANIEL PUPS m. stamb. en papieren, f 270,-. Tel. 045-262233 Jess. Roberts, boodschap achterlaten of Linda Roberts 04447-1542; spreken alleen Engels.

Tropische VISSEN en planten, steeds levend voer enz., tevens grote sortering Njassa of Malawi cichl. Alles tegen lage prijzen. Aquariumvolglas prachtig afgewerkt 80x40x40 f 72,50, 60x30x30 f 39,50, 50x30x30 f 33,50, f 15,75. Onze zaak is geopend van 12 tot 21 uur. Zondags van 10 tot 14 uur. Iedere 2e zondag van de maand van 12.30 tot 15 uur. Aquariumhandel Van Geesink, In den Daal 12, Oirsbeek.

8 jonge D. HERDERS te k. m. stamb. Te bevr. Abel Tasmanstr. 29 (Wieër) Heerlen, tel. 045-215579.

Zwarte GEITEBOK te k. Nederlands Sibberkerkstr. 73, Sibbe, tel. 04406-12876.

Af te halen 3 jonge POESJES. Tel. 04446-1566. Hogeweg 12, Voerendaal.

Te k. 4 OOILAMMEREN en bok en mooie ezel. Voortstraat 98, Nieuwenhagen.

Blauwschimmel RUIN 6 jr. 1.50 m hoog ,prima in tuig en zadel. Voortstraat 98, Nieuwenhagen.

Te koop jonge Duitse DOGGEN zwart-wit, pr. stamb. Duitse doggenkennel van de grenskant Janssen, Geneinde 117, Itteren, tel. 04461-1107.

Te k. 2 SIAMEZEN f 50,—. Vogelzang 4, Puth, 04493-1513.

Een mensenleven betrokken bij de voetbalsport

Afscheid van 'Pap' Martens

door Jo Jeurissen

STEIN — Harry „Pap" Martens uit Stein neemt vandaag tussen half vier en vijf uur in zaal Hermans aan de Havenstraat afscheid als official van de afdeling Limburg. Dan heeft de voetbalsport zestig jaar zijn leven beheerst. In oktober wordt hij 72. Enkele maanden geleden heeft de nog kwieke Maasdorper al een groot deel van zijn functies neergelegd. Twee zaken houdt hij voorlopig nog aan: de opleiding voor de D-trainerscursus en zijn functie bij de grondtechnische dienst van de KNVB.

IN ACTIEVE JAREN:

Specialist in het nemen van corners



● Harry Martens aan het bureau waar hij vele, ook nachtelijke uren, bezig was aan het afdelingswerk.

HARRY MARTENS is een wandelend telefoonboek. Hij heeft wel zo'n duizend nummers in zijn hersenen „opgeslagen". Als hij je eenmaal gebeld heeft vergeet hij de cijfertjes niet meer. Reken daar maar op. Bij het notuleren van vergaderingen krabbelt hij soms maar enkele woordjes op. Voor hem is dat voldoende om feilloze notullen te maken.

HARRY MARTENS heeft een actief leven achter de rug. Buiten zijn continudiensten op het SBB en het werk in eigen café, besteedde hij vroeger al veel tijd aan het afdelingswerk. We sommen voor U op; 23 jaar secretaris van de kring Sittard, later regio III, lid van de strafcommissie in de afdeling en Zuid II, secretaris van de jeugdcommissie kring Sittard; tot vorig jaar ook scheidsrechtercontroleur en consul van Urmond; bestuurslid van de Polioactie Pr. Beatrixfonds. En buiten de voetbalsfeer: secretaris van de Kankerbestrijding in Stein, voorzitter van de supportersclub De Ster en voorzitter van de ,Vereniging voor Gedecoreerden.

Eremedaille

ZIJN ENORME activiteiten zijn niet onopgemerkt aan de KNVB voorbij gegaan. In 1962 ontving hij de zilveren en in 1968 de gouden bondsspeld. Ridder van de afdeling Limburg werd hij al in 1958 en de zilveren NKS-speld viel hem in 1971 ten deel. Bovendien is hij drager van de eremedaille in de Orde van Oranje Nassau in zilver. Een grote oorkonde aan de muur van zijn knus kantoortje verraadt verder dat hij erelid is van De Ster.

HARRY MARTENS heeft veel trainers, die nu een grote bekendheid genieten in het betaalde voetbal, op een cursus gehad. „Frans de Bruijn was een van de eersten", zegt hij, „verder bijvoorbeeld ook Spitz Kohn. Dat was een dankbare jongen en een geweldige doorzetter". Ook Evert Theunissen heeft een tweetal cursussen bij hem gevolgd gedurende zijn Sittardse periode.

HARRY MARTENS zette als twaalfjarige voor de eerste maal in clubverband een voet aan de bal. Dat was bij het toenmalige SENS (Sport en Spel). Dat werd later Sparta, Roda en VVS. Roda en VVS fuseerden in 1920 tot RVC. Negen jaar later werd de club ontbonden en werd opnieuw de VV Stein opgericht. Daar is hij gedurende een deel van zijn actieve periode als speler ook secretaris geweest. Bij de mobilisatie in de jaren 1938 en 1939 werd de club opgeheven.

Linksbinnen

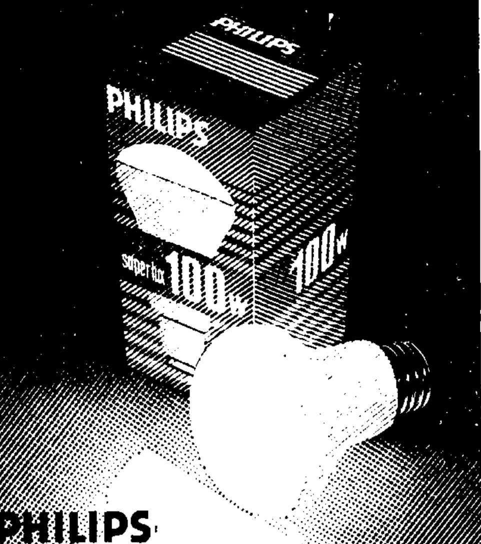
HARRY MARTENS fungeerde in de actieve periode vooral als linksbinnen. Het zuiver nemen van hoekschoppen was zijn specialiteit. „Dat klopt", zegt Martens. „ik trainde daar extra voor. De bal kwam altijd precies op de plaats waar ze hem wilden hebben". Een aanloop nam hij nooit. „Ook dat is juist", lacht hij, „ik was een zogenaamde puntspeler. Alle schoten kwamen van de punt van mijn schoen. Dat zie je nu niet meer".

TOEN IN 1940 De Ster werd opgericht was Harry Martens er aanvankelijk niet bij. Later werd toch weer een beroep op hem gedaan. Verschillende jaren heeft hij de voorzitterszetel bezet of het secretariaat waargenomen.

HARRY MARTENS wordt vandaag dus door alle geledingen van de afdeling in de bloemetjes gezet. Een afscheid van een man die nooit op de voorgrond wilde treden. Hij moet er nu aan geloven. Maar voordat hij zich opmaakt voor de receptie is hij vanmorgen nog aanwezig bij de start van een D-cursus in Sittard om weer een generatie trainers op te leiden. Onder hen onder anderen Hans Erkens (Fortuna SC), Piet Vogels (nu Panningen), Ad van Lierop (Voerendaal) en Theo Hanssen (Veritas)

Feestcomité

Het feestcomité, bestaande uit de heer P. Berix (voorzitter De Ster), de heer Nelissen (regio III), Jean Houben (trainers) en de heer J. Kengen (scheidsrechters en afgevaardigde van de 58 verenigingen uit de regio) heeft alles op poten gezet en dat zal de man uit Stein vandaag wel merken.





Brian Clough ontslagen

LEEDS — Brian Clough is ontslagen als manager van de Engelse eerste divisieclub Leeds United. De landskampioenen spelen in het nieuwe seizoen een zeer bescheiden rol. Met slechts vier punten uit zes wedstrijden staan zij op de vierde plaats van onderen. Eerder deden berichten al de ronde dat de spelers van Leeds hun vertrouwen in Clough, die sedert juli manager van de club is, hadden opgezegd.

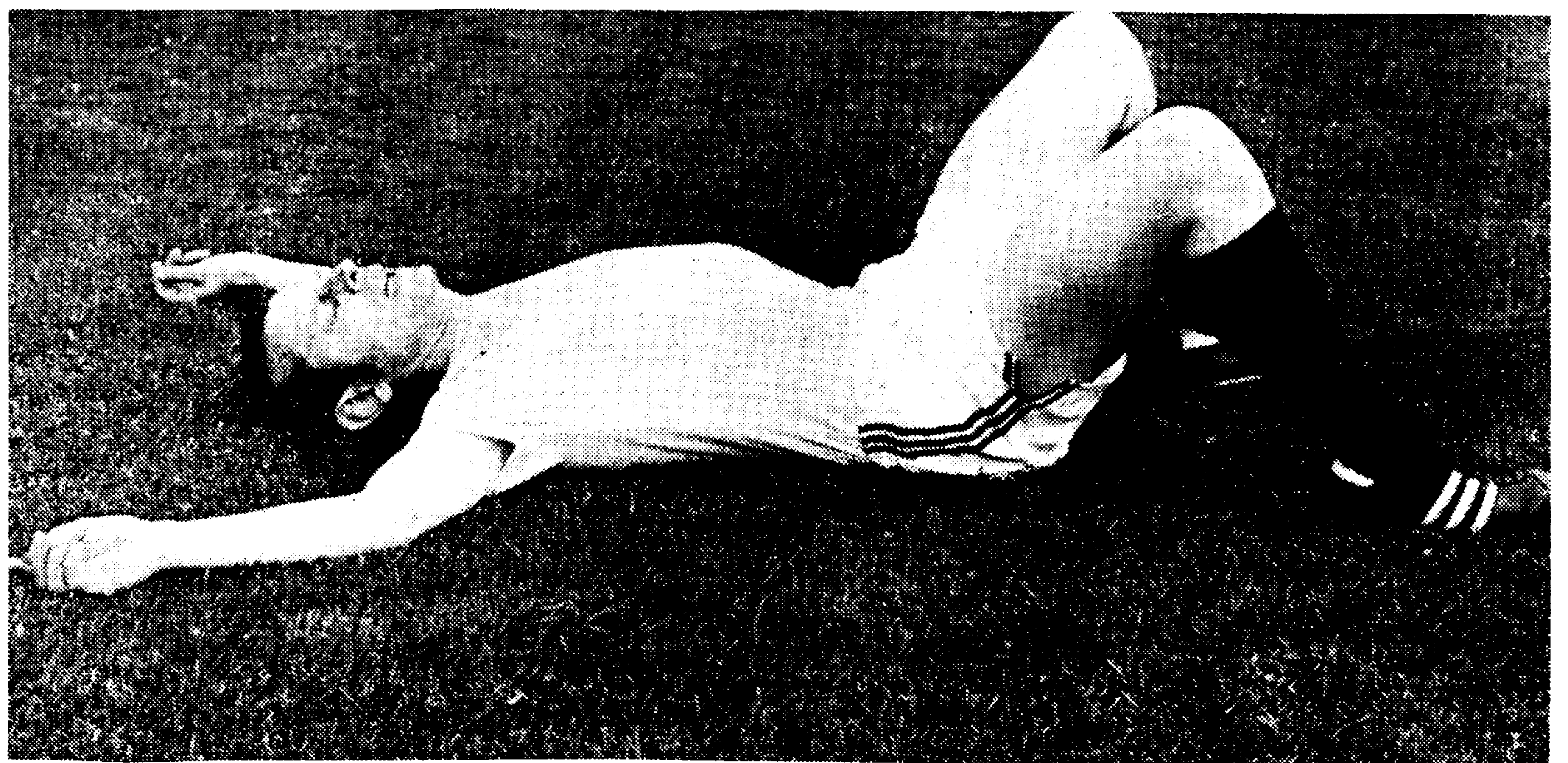
Volkmar Gross naar Twente

ENSCHEDE — FC Twente heeft de Duitse doelman Volkmar Gross, die de laatste twee seizoenen voor de Zuidafrikaanse club Hellenic Kaapstad uitkwam, gecontracteerd. De verbintenis heeft een looptijd van twee jaar. De Enschedese eredivisieclub heeft hierdoor een oplossing gevonden voor het keepersprobleem, dat ontstond na het vertrek van Piet Schrijvers naar Ajax.

Als diens opvolger werd de Belg Marc de Clerck aangetrokken, maar die raakte bij zijn eerste optreden, tegen FC Groningen, zodanig aan de knie geblesseerd dat hij nog steeds niet kan spelen. FC Twente poogde vervolgens de Duitser Jupp Elting aan zich te binden, doch deze doelman koos op het laatste moment voor de Spaanse eerste divisieclub Murcia. Tenslotte kwam de Enschedese club op het spoor van Gross, die was uitgeweken naar Zuid-Afrika omdat hij in West-Duitsland was betrokken bij het Bundesligaschandaal van 1971.

Gross, die eenmaal in het Westduitse team speelde, kwam toen uit voor Hertha BSC. Hij is na het ondertekenen van zijn overeenkomst met FC Twente weer naar Kaapstad vertrokken om nog enkele zaken te regelen. Begin volgende week zal de 1.92 m lange doelman terugkeren om zijn conditie op het gewenste peil te brengen.

De 26-jarige Gross zal, omdat hij na 15 augustus werd aangetrokken, FC Twente's eerste wedstrijden voor de UEFA-cup moeten missen. Volgens de reglementen van de Europese voetbalunie zal hij pas vanaf de kwartfinales mogen worden opgesteld.



THEO BOOSTEN: letterlijk op apegapen

FIFA-TEST VOOR INTERNATIONALS

The day after the night before. De dag nadat THEO BOOSTEN in huiselijke Hoensbroekse kring de verjaardag van zijn eega JEANNE gevierd had. Hij lag, ergens op een grasveld in Zeist, voor apegapen. Letterlijk. Happend naar adem. De ogen dicht, de mond half open. „De zwaan is gestorven", merkte iemand ietwat onduidelijk lyrisch op.



even APART
door nino tomadesso

De FIFA had de zwaan „gedood". Op 8 februari van dit jaar namelijk besloten hoogmogende, naar alle waarschijnlijkheid conditioneel „nergens" zijnde, in Londen verzamelde FIFA-heren dat de internationale scheidsrechters een nog scherpere conditie dienen te bezitten dan de Coopertest al eist. Dus nodigde **JOOP MARTENS** zijn internationals uit zich op een benauwde, laagbewolkte middag („Er zit veel vocht in de lucht", constateerde **JAN KEIZER)** in het KNVB-sportcentrum te onderwerpen aan de speciale test. De fluitisten accepteerden de invitatie. Wat wilden zij ook anders? Want, zo onderwees met FIFA-papieren zwaaiende Joop Martens: „Wie uit de boot valt, fluit voorlopig geen internationale wedstrijden meer. Ik moet er voor tekenen dat ze de test met succes hebben afgelegd". Wachtend op **LEO VAN DER KROFT** en **CHARLES CORVER,** foeterend in een verkeersopstopping, controleerden bondstrainers **GEORGE KNOBEL, SIEM PLOOYER** en **GER BLOCK** alvast de chronometers. De handklokken die koud en nuchter beslissen zouden over wél of niét arbitreren op buitenlandse velden. Ik stak een Philips Morris multifilter op. **FRANS DERKS** pakte de sigaret uit mijn mond en begon te paffen. „Frans, je moet zo lopen", zei ik. „Maakt mij niks uit..."

De groep was, uitgezonderd door zakelijke beslommeringen verhinderde **ARIE VAN GEMERT** en **JOOP VERVOORT,** eindelijk compleet. „Mannen", riep Plooyer in een megafoon, „lopen jullie je los." De mannen draaiden warm. Het begin was kinderspel. Opdracht: 50 meter in 8 seconden. Keizer was het haasje: 6,2 seconden. Boosten de schildpad: 7,5 seconden. Plooyer klokte voor Derks 7,4. „Klopt niet", vond Frans. „Ik heb 6,3 gelopen". Plooyer hield voet bij stuk. „Frans 7,4 en niets anders. Je mag het óók overdoen". Derks schudde zijn manen. Vervolgens: 4x10 meter, af te leggen in 11,5 seconden. Leo van der Kroft deed het in 9,2; Boosten in 9,9 en Derks in 10,1. Korte rustperiode. Krachten (en moed) verzamelen voor het zwáárste „nummer": 400 meter in 75 seconden. Charles Corver bevestigde zijn faam van loper. Voor hem stopten de chronometers op 66.1. Duidelijk de snelste, deze arbiter met het figuur van een discuswerper. Keizer maakte er 69 van („Beslist geen makkie. Als je niet goed getraind bent, haal je het niet"). Van der Kroft 69,5; Derks (tijdens de ren op zijn polshorloge kijkend, Plooyer de opmerking ontlokkend: „Die Frans, hij valt altijd uit de toon") 71,9 en Boosten tenslotte 73. Theo: „Ik heb moeten bijten..."

Enkele minuten later, Plooyer door de megafoon: „De mannen die gelopen hebben, met de benen omhoog". De liggende, uitpuffende, transpirerende mannen wierpen hun landingsgestellen uit. Flarden van hakkelige conversatie: Boosten: „Ik heb spierpijn". Derks: „Dat die heren met de stopwatches het me maar nadoen". Van der Kroft: „Ik vraag me af of de Duitse jongens het zullen halen". Corver tot Keizer: „Dat was goed van je, die 69".

THEO BOOSTEN ...bijten...

Tenslotte de Cooper-test. Voor 25 tot 39 jarigen 2300 meter, voor 40 tot 50 jarigen 2000 meter in 12 minuten. De „big man" was uiteraard Charles Corver. Van start af ontvluchtte hij het pelotonnetje. Zette het zélfs op één ronde. Waarschuwende stem van Knobel in de finale. Aan het adres van Keizer. „Jan, denk er aan dat jij driehonderd meter méér moet lopen". Jan pufte nadrukkelijk. Ik dacht: een tientje voor zijn gedachten. Riep voorbij snellende Corver collegiaal: „Kom mee, Jan!" Keizer beet zich vast in het spoor van de „trekker".

Voor de statistici: de internationals háálden het allemaal. Dat verleidde Joop Martens tot de vraag: „Siem, mag ik concluderen dat de conditie van onze arbiters beter is dan die van de Duitsers?". Plooyer, de rechtvaardige, mompelde: „De eisen zijn, behalve voor de vierhonderd meter, te licht". Goed dat geen enkele fluitist hem hoorde.

The day after the night before. Zwaan Theo Boosten „herrees". kwam weer op adem. „Ik heb me goed moeten hebben", verduidelijkte hij ten overvloede. Nog steeds wilde hij niet verklappen hoe laat het de avond tevoren wel geworden was. Maar ach, arbiters zijn ook maar mensen. Hun echtgenotes zijn maar éénmaal per jaar jarig. En die (nieuwe) FIFA-test wordt maar éénmaal per seizoen afgenomen. Nou dan. Joop Martens mag de FIFA-papieren rustig tekenen. Daar ging het toch maar om...

Poolen's hobby

KAREL POOLEN (uit Ulestraten) noemt zijn sponsoring van een Limburgse amateurwielerploeg „een verkapte hobby". Hij heeft, deze groothandelaar in dierenbenodigdheden, zélf op de racefiets gezeten. „Tot aan mijn twintigste. Daarna ben ik gaan voetballen. Ik ben zeven jaar keeper van WVV geweest". De liefde voor de wielersport heeft hem kennelijk niet verlaten. Hij is zonder meer een idealist. Hij neemt niettemin het recht van iedere sponsor. „Ik wil voor mijn firma positieve extra reclame".

Zijn „sandwichmen" zijn hardfietsers. Een ploeg van twaalf coureurs. „Met acht à negen Limburgers er in". Een equipe onder leiding van de man die de Ovis-formatie jarenlang met succes leidde: **HENK STEEVENS.** De ploegleider die mij op de dag dat Ovis stopte beloofde dat hij „zijn jongens onder de pannen zou brengen". Henk hield woord en zijn (nieuwe) baas Poolen zegt: „Hij heeft mijn vertrouwen". Poolen: „Alles wat de renners nodig hebben om te fietsen, krijgen ze. Ook fietsen. Daar is contact voor opgenomen met **ARIE DEN HARTOG".** Het is duidelijk hoe de renners zich kunnen revancheren. Door het leveren van prestaties. Een ánder recht van een sponsor.

Citaten van Zoontjes

Morgen rijdt CEES ZOONTJES zijn laatste koers. Morgenavond bergt hij, na de Ronde van Dongen, zijn racefiets voorgoed op. Veertien jaren lang trapte de „Zoon" in de pelotons de pedalen rond. Mijn collega FRANS VAN HOOF (Eindhovens Dagblad) sprak met Cees en noteerde uit diens mond onder meer:

„Ik kwam altijd net iets te kort om echt bij de grote jongens te horen. In een wedstrijd moest ik altijd al voor de slotfase mijn reserves aanspreken om bij te blijven. In de sprint zat ik er al meestal door. Ik was wel rap, maar mijn sprint was meestal afgebot door de vele inspanningen tijdens de koers. Als ik een goede dag had, was ik in staat bij de eerste tien te rijden. Dat is niet voldoende".

En: „Ik heb in mijn hele loopbaan één keer iets geslikt. Daarna nooit meer. Ik heb genoeg ellende gezien om geen behoefte aan doping te hebben. Ik had geen zin om mijn lichaam af te breken voor betere prestaties...."



Luisterend naar gebarende Siem Plooyer. Van links naar rechts: Theo Boosten, Frans Derks, Charles Corver, Jan Keizer, Leo van der Kroft, Siem Plooyer en George Knobel

DIEREN

PITTAH 31,25, Doko 37,50, Mixito 38,50 alles voor uw huisdieren G. Pijpers Kerkweg 56, Puth-Schinnen. tel. 04493-1230. 's maandags gesloten.

Te koop j. D. HERDERS en oudere met st.boom, keuze uit 30 stuks afst. kampioens, ouders zeer fel voor bewaking, fokt met 9 stuks eigen teven, dus geen opkoop. Uit vertrouwde kennel Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

Te k. HANGBUIKBIGGETJES. Nieuwstr. 9, Kerkrade.

Te k. VALKPARKIETEN wit bont gepareld en split. Weerts, Kamperstr. 40, Stein (Nieuwdorp).

Te k. POST.-KANARIES „Yorkshire". Marshallstr. 40, Sittard (Limbrichterveld).

Te k. D. HERDER (teef) 5 mnd. oud met certificaat, ingeënt. Beatrixlaan 10, Susteren.

Jonge PAUWEN te koop. Rijksw. Nrd. 221, Sittard, tel. 7388.

Zeer mooie zwarte BOUVIER reu 4 maanden. Heibosweg 10, Schaesberg Kakert.

DWERGBOKJES te k. en geiten. Ridderhoenstr. 41, H'broek.

Te koop aangeb. een 10-jarige bruine Gelderse MERRY, gedekt en afgeslagen van Rozenburg en haar Vos hengst veulen. V African Drum geb. 17-4-1974; merry veulen bruin geb. 4-5-1974 V jolly Jinks; een 6-jarige bruine Arabier merry gedekt en afgeslagen van Rozenburg en haar hengst veulen van Jeroen geb. 28-4-1974. Een 6-jarige blauwschimmel merry gedekt en afgeslagen van Rozenburg en haar merry veulen vader Jeroen geb. 1-5-1974. Deze 6- en 10-jarige merrys zijn ingereden en alle in paardenstamboek. Te bevr. R. Doormans, Provincialeweg nr. 5, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

D. HERDER 2½ jr. reu stamb. g. waaks z.l. v. kind. Parkstr. 55, Brunssum.

Dierenpark „Oos-Heem" vraagt te koop div. soorten SIERDIEREN. Gatestraat 60, N'hagen, 045-315378.

Te koop grote volière met VOGELS. Julianastraat 45, H'broek.

Ontlopen Ierse SETTER met wit vlekje voor de borst tegen bel.t.t.bez. Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

Te k. KANARIES en bastaards en grasmachine z.g.a.n. Tiendstraat 25, Nuth.

Te koop kruising 3½ mnd. f 50,— en D.PINCHERS 2½ jr. teven. Baanstr. 58, Schaesberg.

Te k. DWERGGEITJE en bokjes met en zonder papieren en New-Forest pony. Te bevr. E Rouwette, „Struiverhof" 80, Voerendaal Ten-Esschen.

SIERDUIVEN te koop halve prijs. Heibosweg 10, Schaesberg Kakert.

Te k. PAPEGAAI m. kooi en div. soorten parkieten en fazanten. Op den Heugde 51, Schaesberg, tel. 312093. Na 3 uur. x

1 PONY half bl. Arab., Forest merrie 2½ jaar met papieren, 1 Welsh merrie 1½ jaar met papieren, 1 Welsh ruin 8 jaar, heeft 2 jaar in ponyclub gelopen. Mgr. Lemmenstr. 4, Hoensbroek, telf. 045-212706. x

Hondenpaleis SCHEERT en trimt alle rassen. Dorpstr. 116, Pey-Echt, telef. 04754-2031. x

Kennel v. Hollandheim heeft te koop ruwh. TEKKELS, bassethounds en nog enige ruwh. bassets, alles geënt en m. stamb. Kruisberg 2, Bunde. x

AUTO'S & MOTOREN

Auto verkopen contant geld alleen bij P. JOOSTEN Scharnerweg 3-7 Maastr. tel. 27308 in- en verkoop goede auto's. x

VW '65 goed lopend spotprijs. Wingerdweg 58 H'broek. x

TRIUMPH Spitfire MK III aug. '69 Tel. 045-311620.

Voor al uw tweede hands AUTO-ONDERDELEN speciaal Opel, Ford en Renault. Slopersbedrijf P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. tel. 045-411480. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide. Ingang buitenpoort. Tel. 045-412045.

Voor een goede en betrouwbare AUTO naar Autosucces, Kampstr. 118 H'heide tel. 045-212762.

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Te k. FIAT 850 69 voor sloop geheel kompleet. Motor pas 30.000 km gel. f 375,-. Palenbergstr. 37 Palemig Heerlen.

Van part. VW 1300 L 60.000 km keur. toegest. Na 18 u. Wilhelminastr. 91 H'broek. x

Wij halen uw oude AUTO'S op tegen goede betaling. Slopersbedrijf P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

Te k. FORD Transit '68, personenvervoer f 1750,-. Melchiorstr. 3 Schaesberg, na 18 u.

Te k. KAWASAKI motor bwj. '71 en 380 Suzuki motor bwj. '72. Wolfsweg 40 Kerkrade-Haanrade.

Te k. OPEL Blitz Diesel 71 camping vrachtauto op kl. rijbew. 6 sl.pl., 56 l ijskast, motor i.g.st. Eiermarkt 22 Roermond tel. 04750-23231.

Te k. FORD Consul 2000 L Coupé bwj. '72, van 1e eig. 38.000 km gel. als nw. Prijs f 6500.- Tel. 045-412061.

Van part. OPEL Kad. Coupé kl. rood, carr. en techn. in uitstek. staat. Prijs f 1850.- Past. Spiertsstr. 1 Terwinselen (nabij school)

Te k. met gar. 3 mnd. of 10.000 km FORD Taunus 1600 GT bwj. '71 kl. geel, 1e eig., Vauxhall Viva bwj. '71 met.blauw, techn. z.g.st., VW 1300 Kever bwj. '70 kl. wit zeer mooi. 2 VW-busjes met geel kenteken, nieuwe motoren en gasinstallatie. Kloosterraderstr. 91 Kerkrade, tel. 3891.

OPEL Rekord 1900 nov. '66 4 nw. banden, trekh., mot. goed in orde f 1050.- Fober K. Doormanstr. 35 Brunssum tel. 253178.

Te k. TAUNUS 1600 L Coupé '72 f 5350.- Aral Tankstation Maastrichterstr. Brunssum.

Te k. CAPRI 2300 GTXLR, verstralers, radio, schuifd., zeer mooi '69 f 3950.- Aral Tankstation Maastrichterstr. Brunssum.

Te k. OPEL Kad. Coupé bwj. '66 Bernadettestr. 51 Kerkrade-W. tel. 412131.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé bwj. eind '71 Te bevr. Onderste Puth 60 Schinnen tel. 2099 na 6 u. Zat. hele dag.

Te k. van part. PORSCHE 912 met gerev. motor. Te bevr. Van Hamalstr. 20 Borgharen tel. 043-12804 na 18 u.

Te k. ESCORT 1300 Sport f 6500.- P. Schunckstr. 1218 H'baan tel. 414837.

MERCEDES 230 '71 f 11.750.- BMW 1602 f 2250.- Ford 2000 GXL '72 f 5950.- VW '69 f 1875.- '66 f 475.- '65 f 175.- Simca 1100 S '69 20D 0 f 2250.- Inr. fin. gar. Ganzeweide 146 H'heide tel. 214755. x

MERCEDES 230 S zeer mooi auto f 1500.- Fin. en inr. kl. auto mog. Aldenhofstr. 62 H'broek.

Te k. FORMULE VEE, 2 wedstr. ger. Hamerstr. 47 H'broek tel. 045-216872.

Te k. FORD Taunus bwj. '69 St. Jozefstr. 107 Sittard tel. 1087.

Te k. VW 1600 TL '67 Te bevr. Fatimaplein 14 Munstergeleen.

FIAT 600 '69 rood, apart mooi f 1775.- Ganzeweide 146 H'heide. x

Te k. DAF 44 bwj. '69 i.z.g.st. In de Camp 31 Broeksittard vr.pr. f 3000.- met verz.

AUTOSUCCES. Kampstr. 118, Heerlerheide. BMW 1802 1973, Ascona Voyage 1973, Toyota Corolla coupé 1972, Opel Kadett 1972, Opl Ascona 16S 1972, Mercedes 200D 1971, Ford Escort 1971, Toyota Corlla coupé 1971, Opel Kadett caravan 1971, Fiat 850 special 1970, Fiat 850 coupé 1970, VW 1300 1970, Opel Kadett 1969, Ford Capri 1500 XL 1969. 3 mnd. garantie, fin. inr. mog. met of zonder geld, (P.L.) „Ons devies, tevreden klanten".

Te k. AUSTIN Mini i.z.g.st. Vloedgraaf 2 Ubachsberg.

Inruilauto's PEUGEOT 504 GL '72, 404 '71, 404 Diesel '71, 304 '73, 204 Combi '71, Audi 100L '72, Opel Ascona 16S '71, Kad. S '72, Rek. 100 L 7 '69, VW 1302 '71, Viva L '72, Austin 1100 '71, Mini 1000 '69, Fiat 850 '69, 600 '69, Ford 12M '68. Peugeot Collaris Kouvenderstr. H'broek tel. 213636, Spoorsingel 14 Heerlen tel. 715656.

Renault agent biedt de volgende automobielen te koop aan RENAULT 4 Export '70, Renault 4 Export '71, '70, Renault 4 Export '71, Renault 4 Export '73, Renault Estafette 800 kg bestelauto '72, Renault 10 '67, Renault 12 TL '71, Renault 12 TL '73, Renault 16 TL '70, Renault 16 TS '70, Citroën Deux Chevaux 4 '71, Citroën DC 4 '72, Vauxhall Viva '69, Volkswagen 1200 '69, VW 1300 '68, Simca Rally 2 '72, Ford Escort '70, Ford 12M '66, Ford Cortina 1600 '68, Ford Cortina '66, Chrysler 160 '72, Mazda 818 '73, Fiat 600 '73, Fiat 1100 '66, Morris Mini 1000 '71. Autobedrijf Heynen B.V. Franckenlaan 1 Welten-Heerlen bij nieuw viaduct tel. 713600. Verkoop weekdagen van 9 tot 18 uur, za. van 10 tot 5 uur. x

Te k. OPEL Kad. 1100 L met verz. Laurastr. 165 Eygelshoven of 043-34835.

Zeer voordelig te k. DAF 44 '67 f 1250,-, Daf 33 '70 f 1850,-, Opel Admiral 2800 E '69 f 5400,-, Saab 99 EMS '72, BMW 2000 TIL '68 f 1650,-, Simca 1100 GLS '68 f 1400,- Volvo Amazone 122 S '64 f 1500,-, Peugeot 404 Diesel '71 f 5800,-, VW K770 luxe '71 f 5250,-, Audi 100 LS '69 f 4250,-, VW Kever 1300 de luxe '68 f 1450,-, Daf 55 1100 cc-motor '69 f 2250,-. Fa. Graus Prof. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade, tel. 04445-7777.

FORD 1600 coupé 71 f 5500,- Citroën Club 71 f 4500,- Citroën Palas 69 f 2250,-, Vauxhall Viva caravan 70 f 2250,-, VW de luxe 72 f 3950,-, Mazda 1800 71 f 4250,-, Ford Capri 1700 GT 69 f 3250,-, BMW 1600 69 f 3250,-, Ford 20M 69 f 2000,-, Ford 17M 68 f 1250,-, MG sportw. 67 f 1850,-, VW bus 68 f 1650,-, Renault R4 70 f 1450,-, Austin Glider 69 f 1450,-, VW 68 f 1100,-, VW 68 f 1250,-, VW 67 f 750,-, Opel Caravan 69 f 1850,-, Audi A90 68 f 1850-, Kadett Caravan 67 f 650,-, Diana 68 f 1250,-, Fiat 850 66 f 550,-. A. J. Huntjens, Holegracht 1 Wijlre, tel. 04450-1625.

Te k. MORRIS 1300 bwj. '69 of ruilen teg. grotere wag. Leeuwstr. 8 Brunssum.

Te koop VW 1300 bwj. 67 i.z.g.st. Te bevr. Dr. Poelsstr. 2 Eys-Wittem.

DATSUN 1200 d luxe bwj. nov. 72 1e eig. 26.000 gel. en schadevrij. Na 3 uur Leentstr. 11 Stein.

Bovagbedrijf biedt te koop OPEL Rek. II '72, Ascona 1600 '72. VW Kever '72, Opel Kad. '71, Fiat 128 '70, Lelijke Eend '70. Garage Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

Te k. goed onderh. MERCEDES 220D bwj. '70 f 9500.- Vaechshof 16 N'hagen.

Te k. gebr. en slooponderdelen, gevr. SLOOPAUTO'S (worden gehaald) Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

Te k. NSU 1000 gerev. motor f 375.- Bergplein 23 H'broek tel. 045-214618.

MINI 1000 '73, Mini 850 '71, Renault 6 '71, Citroën 2CV6 '72, Citroën Club '71, Ford Escort, morris Marina Coupé '73. Al deze wagens zijn geïnspecteerd, gecontroleerd en gegarandeerd. Nog div. goedkope inruilers. Kom kijken! Autobedrijf Van Leeuwen Geerstr. 34 Hrl.

Koopje! sportwagen TRIUMPH Sprite bwj. '66 H'broek Weyenbergstr. 246 tel. 045-216932.

Automobielbedrijf F. Klijn biedt aan AUDI 60 L rood '72, Audi 60 L beige '71, Audi 100 S grijs '70, Audi 100 LS groen '70, Opel Rek. beige '73, Opel Com. met gas '71, Ford 1300 L bruin '72, Ford 1600 L wit '72, Opel Kad. groen '72, Simca 1301 Spec. '73, Volvo 121 grijs '65. Met Bovaggarantiebewijs. Automobielbedrijf F. Klijn Economiestr. 47 Hoensbroek tel. 045-214415 (t.o. het station)

Te k. weg. emigratie OPEL Commodore '68 tevens caravan van Constructam als nw. Abdissenlaan 44 Waubach tel. 045-314194.

Voor al uw AUTOMATERIALEN naar doe het zelfgarage v. Dijk Schrieversheideweg 31 H'heide, geopend: ma. t.m. vr. van 9-21 uur. 's zaterdags tot 16 uur. x

Te k. AUDI 100 L bwjr. 72. Te gebruiken als taxi, compl. met taxiklok, kleur zwart. Te bevr. J. H. Peters, Breusterstr. 29a, Eijsden.

Te k. MORRIS Marina 1800 TC Coupé '72 km.st. 35.000. Meylaertsweg 5 Nieuwstadt.

ELECTROMOTOREN zelfaanlopende motoren van 1.5 pk f 191.- 1 pk f 161.- excl. BTW zeer degelijke kwaliteit en toch lage prijs. Jacobs-Jaspers Nuth tel. 1263. x

LUCHT-COMPRESSOREN!!! Complete automatische compressoren, desgewenst naar uw keuze gemaakt, ook losse onderdelen. Zeer degelijke kwaliteit. Jacobs-Jaspers Nuth tel. 1263. x

OPEL Rek. 1700 de Luxe bwj. '68 pr. f 1600.- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

CAPRI 1500 XL sept. '70 z.g.st. 65.000 km. Tel. 043-33790.

Te k. (goedk. af te geven) MERCEDES 200D '65 i.z.g.st. Kampstr. 27 H'heide.

Te k. MERCEDES Diesel bwj. '67 met nw. motor. Caumerweg 44 Heerlerbaan. x

Te k. van part. FORD Taunus 12M '70 km.st. 44.000 met trekh. en radio, getect. m.l. 1e eig. i.z.g.st. Na 18 u. Lichtenberg 24 Munstergeleen.

Te k. OPEL Manta '71 kl. rood km.st. 65.000 met radio, 1e eig. pr. f 6200.- Te bevr. Maastrichterstr. 78 Brunssum naast Aral tel. 045-251072 b.g.g. 045-352070.

Koopje! FORD Escort 1100 laat '68 f 1550,-. Dämkesstr. 37 Schaesberg.

Auto Geusselt biedt te koop aan met garantie en alle keuringen toegestaan BMW 2800 en 2002 '71 en '70, Mercedes D '71 '70 en '69, Opel Ascona '73, Opel Kad. '71, '70, Simca 1000 GLS '73 '72, Simca Rallye '72 '71, Simca 1300 Spec. '71, Peugeot 304 '71 '70, 204 Break '70, Renault 16 '70, Renault 4 '72 '71, '70, Citroën 2CV4 en Dyane '71 '70, VW '72, Kever; Audi 100 L. '70, Datsun 1200 '72, Toyota Carina '72, Vauxhall Viva '70. Viaductweg 27-29 op rotonde bij MVV-stadion. x

DAF 55 '69 i.z.g.st. pr. f 1850.- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

3 maanden 100 pct. schriftelijke garantie op onze gehele voorraad AUTOMOBIELEN. Alvorens te kopen en na elders te hebben gekeken, gaat U toch zeker ook nog bij Autoselect kijken en vergelijken? U vindt er de meest zorgvuldig geselecteerde automobielen, de klanten kunnen er over meepraten en zeggen: „Ook de benadering en behandeling bij Autoselect is meer correct". Voor puike auto's, een eerlijke garantie, prijslijsten ter inzage, optimale service en interesse voor uw wensen gaat u gewoon naar: Autoselect, Pr. Hendriklaan 2B Brunssum.

ALFA SUD, Alfa Romeo te k. bwj. '73 als nieuw, vraagpr. f 8750.- 1e eig. Ransdalerstr. 106 Ransdaal-Klimmen tel. 04459-743.

Mazda-dealer Rulkens in Thorn biedt deze week aan in haar grote showroom nieuwe MAZDA 1000 2 drs. in rood, geel en groen; Mazda 1300 2 drs. de Luxe groen, rood, oranje; 818 4 drs. in rood; 818 Coupé oranje; 929 4 drs. in geel; 929 Hardtop in geel. Door inruil verkregen: Mazda 1300 2 drs. d.groen febr. '73 gel. 32.000 km; Mazda 1300 2 drs. rood aug. '72 gel. 28.000 km; Renault 16 TL met schuifdak rood aug. '72, Peugeot 304 GL met schuifdak wit '72, Simca 1000 Speciaal 4 drs. groen febr. '73, Citroën Dyane 435 l.blauw '72, Fiat 128 okergeel 2 drs. mei '72, Fiat 850 d.groen '72, Fiat 850 Speciaal 2 drs. beige okt. '70 gel. 45.000 km, Renault 10 4 drs. rood '68 f 1400.- Daf 44 wit '69 f 1250.- Vauxhall River 2 drs. d.groen '68 f 1200.- Alle auto's boven de f 3000.- worden op verzoek afgeleverd met veiligheidsinsp. rapport en schriftelijke garantiecertificaat. Inruil en financiering mogelijk. Elke werkdag geopend tot 19.00 uur, zaterdags geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Mazda-dealer Rulkens Meers 3 Thorn tel. 04756-1216.

Te k. goedlop. MOTOR v. Fiat 124 Geerstr. 106 Hrl.

Eenden, Eenden, Eenden! Citroën- Renault- en Peugeotspecialist Auto France biedt met Bovaggarantie en gratis grote beurt aan CITROëN Dyane '72 '71 '70 '69 en '68, 2CV4 '72 '71 '70, 2CV6 '72 '71, Ami 8 '71 '70, 2CV Bestel '72 '71 '70, Renault 4 '72 '71 '70, Renault 6 '72 '71, Auto France Bergerstr. 164 Maastricht tel. 043-27556. x

Te r. CHEVROLET 2 drs. Coupé tegen Chevrolet of Pontiac 4 drs. Tel. 42750 na 5 u. Napoleonsbaan 114 Geleen.

Wij bieden aan: CHRYSLER 180 '72, Chrysler 160 GT '72, Chrysler 160 '71, Simca 1301 S '72 '70, Simca 1301 S Tourist '71, Simca 1501 S Tourist '70, Simca 1501 GL '66, Simca 1500 GL '66, Simca 1300 LS '66, Simca 1100 GLS '70, Simca 1100 LS '72 '71, Simca 1000 Rally '72, Simca 1000 GLS '72 '68, Simca 1000 LS '71, Simca 1100 GL '70 '69 '67, Daf 33 '68, Daf 33 Bestel '71, Mazda 616 '71, Citroën GL Club '71 Fiat 128 '71, Fiat 124 '69, Fiat 850 S '69, Fiat 850 S Coupé '68, Ford Escort '68, Ford Cortina '66, Ford 12M '70, Opel Rek. '72 '71, Peugeot 404 '67, Renault 10 '71, VW '69 '65, VW 411 '69, Toyota Bestel '69. Autobedrijf W. Steins en Zn Kerkraderweg 13-15, Hrl. tel. 045-714717 en 045-710503.

Te k. SUZUKI 750 cc '72 en 250 cc Husqvarna crosser, inr. bromf. mog. Bloemenmarkt 34 Geleen tel. 42761.

Te k. VRACHTAUTO Bedford. Groenstr. 176, Waubach.

Te k. weg. omst. OPEL Kadett Coupé met radio en radiaalbanden, leren dak, 100 pct. i.z.g.st. bwj. '70-'71. Jasmijnstr. 34 Geleen.

Te k. VW 1300 met radio '68 heel mooi z.g.a.n. f 1900.- Azaleastr. 39 Geleen zat. na 12 u.

Te k. OPEL Manta 16S kl. oranje bwj. '71 vr.pr. f 5500.- Potgieterstr. 58 Hrl. vrijdag na 18 u.

Te k. VW 1600 Vondelstr. 87 Brunssum.

Te k. AUSTIN MK 1100 bwj. '71 i.z.g.st. Reynaers Vredestr. 20 Heerlerbaan.

Te k. FORD Taunus 1300 L bwj. '72 z.g.a.n. Geuweg 8 en Gulicksestr .7 Sittard.

Te k. OPEL Kad. bwj. einde '66 prijs f 650.- Jer. Boschstr. 4 Sittard.

Te k. KADETT de Luxe '69, Kadett '68. Wagenschutsweg 8 Palemig-Hrl.

BMW R60 bwj. '68 gerevis. met Ceriani v.v. Van Asperen Pr. Margrietstr. 6 Brunssum.

KADETT L 69 vinyl leren dak zeer mooi f 2450,-, Kadett L. 69 f 1650,-, 69 f 850,-, Austin Mini 1000 69 rood f 1650,- en f 750,-. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij amb.school). x

Te k. VW '67 Toyota Corolla bestelw. '66 en Kadett '66. Pr.n.o.t.k. Mesdagstr. 19 Meezenbroek. x

MERCEDES 250 beige '68, Opel K. Ascona oranje '72, Opel Kadett beige '71, Opel Kadett LS goudmet. '69, Opel Kadett LS beige '68, VW 1300 wit '71, VW 1300 wit schuifd. '68, Ford Capri 1500 blauw '69, Simca 1000 GL wit '70 ,Vauxhall Viva bruin met. '71. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek. x

Wegens omstandigheden te koop aangeboden: RENAULT 4, kleur duifgrijs, stoffen bekleding, km.st. plm. 29.000 km. Bouwjaar '73. Verkeert in uitstekende staat. All risk verz. t.m. 11-74. Inlichtingen: tel. 04457-675 na 19.

Te k. FORD Taunus 1600 L nieuw model i.z.g.st. ook motor. B. Schryenstr. 38 3-hoog, Sittard, tel. 4708.

Te k. OPEL Rekord 1960 m. ruilmot. i.g.st. Henkesstr. 9 Eygelshoven.

Te k. VW '67 puntg. mot. kl. defect iets v. doe het zelver. Alleen zat. tuss. 3-6 u. Op de Toren 164 Nuth.

Te k. SIMCA Rally 1 jr. Kloosterstr. 52 Simpelveld. x

Te k. FIAT 850 spec. bwj. 71 i.z.g.st. Knipstr. 29 Wijlre, tel. 04450-1758.

Te k. MERCEDES 220 D bwj. '70 zwart. De Geyselaar 21 A'rade.

CAMARO Chèvr. 8 cyl. autom. f 6500,-. Na 76 uur tel. 045-715481. x

Te k. NSU 1200 TT i.z.g.st. bwj. '70 rally banden. Pricksteenweg 35 Bl'heide-K'rade. x

MERC. 200D f 2400,-, Vauxhall Viva SL '70 f 2300,-. Stadhouderstr. 51 Brunssum.

Te k. onder garantie SIMCA 1000 GLS '73 wit 12.000 km als nieuw; Ford 1600 L '72 donkergroen 28.000 km als nieuw; Fiat 850 '73 donkergroen 20.000 km; Fiat 850 Spec. '71 donkergr.; VW 1302 '71 lichtbl. met schuifd.; VW 1200 de Luxe '70 rood, Renault 6 '70 donkergr. f 2750.- Opel Caravan '68 grijs f 2200.- Ford Taunus 17M '67 zeer mooi f 1000.- Autobedr. H. Moonen Valkenburgerweg 13 Voerendaal tel. 1501.

Te k. PEUGEOT 504 D '71, Capri 1700 GT orange '70, Ford 1300 L '71, V W 1300 '71, Kadett '71, Fiat 600 '73, Viva '71, 2CV4 '72, 2CV6 '72 en '67, Dyane '70, Daf 33 '68 f 1250.- Triumph 200 '69. Onder garantie inr. en fin. mog. Auto Weber Akerstr. 318 Hoensbroek tel. 255846.

Te k. FORD Taunus 17M i.z.g.st. bwj. '68. Hellebroek 11 Nuth.

Te k. TOYOTA Corolla coupé '71-'73, Toyota Selica ST '71, Toyota Carina '72-'73, Toyota Corolla '71, Toyota 1000 spec. '71-'72, Diana 6 '68-'69 ,Ascona Automatic 4-drs. '72, Morris Marina coupé, '73, Rusca Buggy met formule banden Simca, 1301 Spec. '71, Opel Command '68, Ford 12M '68. Deze auto's koopt u met vertrouwen bij Automobielbedrijf Swentibold Willebrodusstr. 1 Susteren t.o. Postkantoor, tev. Toyota show op 12, 13, 14 september tel. 04499-1969.

VW-bus te k. bouwj. 1970 met gasinst. Tel. 04445-7705.

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80 te Heerlen. x

TREKHAKEN RBS. Trekhaken RBS, Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Kerp B.V. Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951. x

Autobanden koopt U bij de BANDENSPECIALIST ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Blaupunkt erkend inbouwstation AUTORADIO, gratis inbouw. Blaupunkt erkend inbouwstation, ontstoring met het complete programpunkt erkend inbouwstation met fabrieksschema's. Blauma. Blaupunkt erkend inbouwstation. Kerp B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen.

Renault-agent. Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuws. Nog meer veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank. Compute a Line. De enige in Zuid-Ned. voor slechts f 10.- en BTW. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS TREKHAKEN met rijkskeur. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045-711700. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr . BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht .Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Speciale aanbieding van Bogaard. Automobielbedrijf. Off. RENAULT-dealer. Zonder aanbetaling via P.L. kunt u reeds rijden in een nieuwe Renault R4L f 212.- per maand, R5L f 238.- per maand, R6 f 247.- per maand, R12L f 296.- per maand, R16L f 354.- per maand. Stapt u eens vrijblijvend binnen of belt u ons op, wij geven u gaarne alle inlichtingen. Schelsberg 45, Hoek Scheldestraat Heerlen, tel. 045-711934 of 215119. x

AUTO-WAS-HAL. Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij Bastiaans, Aral Servicestation, autoweg Heerlen. Zeer gunstige prijzen. x

BPW originele onderdelen Westinghouse luchtdrukremmen. Isringhausen chauffeurstoelen, Jurid remvoeringen. SKF lagers Cunex, alle ruildrukgroepen. Kerp B.V. Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan CHEVROLET Camaro Sportcoupé nieuw; Chevrolet Malibu Classic nieuw; Datsun 120 Y nieuw; Simca 1000 GLE nieuw; Simca 1000 GLS nieuw; Simca 1000 GL nieuw; BMW 3.0 S '73 met gasinstallatie; Toyota Celica LT '73 als nieuw; Fiat 850 Coupé '73, Fiat 125 '71, Fiat 850 '69, Opel Rek. 1700 '71 rood; Rek. 1700 '70 beige; Rek. 1900 '68 blauw; Kadett '70 '71, Austin 1100 groen; BMW 1800 '68 '68, VW 130 L '71, VW 160 '68 f 900.- Citroën 2CV '69 f 500.- enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. In de Cramer 1 Heerlen naast Aral Bastiaans, hoek autoweg, tegenover Nat. Houthandel. x

VW 412 L '69 f 2600.- Peugeot 504 type '71, Opel Rek. '68 f 1900.- Kad. Speciaal '69, Kad. Coupé '70, Vauxhall Victor '69 f 2500.- Fiat 125 '69, Fiat 124 f 1300.- Fiat 850 Special '69 f 1700.- Taunus 12M '69 f 1650.- Daf 44 '69, Daf 55 '68 f 1500.- Inruil en financiering Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078. x

FIAT 128 '73 oud 17 mnd. 19.000 km, wit m. slaapst. achteruitverw., reservelampen, bougies, ML-beh., antenne radiokast zonder radio weg. aansch. gr. wagen. Tel. 04442-1675.

Te k. OPEL Rek. II 1700 bwj. '72 38.000 km 1e eig. Financ. over 30 mnd. mog. Rijksweg Zd. 63 Sittard.

Te k. OPEL Kad. bwj. '72 40.000 km, 1e eig. Financ. over 30 mnd. mog. Rijksweg Zd. 63 Sittard.

Zes maanden extra garantie op OK inruilauto's van Canton-Reiss. Plus 3 maanden OK-garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden, eigen financiering. Auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport: OPEL Kadett 1970 1971 1972 1973, Opel Manta 1973 met en zonder autom., Opel Rekord 1970, 1971, Opel Rekord Car. 1972, Opel Commodore 1969 1970 1971 1972, Vauxhall Viva 1969 1972, Audi 60L 1971, Ford Escort 1970, Pontiac Tempest, Oldsmobil Cutlas, Bedford bestelwagen met zijruiten en banken, complete gasinstallatie voor VW aangeboden, goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton-Reiss, waar U auto's met service koopt, Honigmanstraat 63-65, Heerlen, tel. 045-714441.

Te k. gevr. FORDS Capri en Escort ook luxe, bestel, goede prijzen, contant geld. Bel 045-211001.

Spotkoopje! JAMAHA 750 cc '73 v. 1e eig., Esschenweg 18 Hoensbroek Ten Esschen.

Autokoopjes: FORD Capri '71 als nieuw, Taunus L 71, Opel Kad. L dec. '69 zeer mooi, Citroën ID 19 '69. Inruil en financ. direct. Slanghenstr. 5 Hoensbroek (bij zwembad Dem)

VW 1300 de Luxe type '66 pr. mt. , band. en carr. f 550,- Voorstr. 4 Brunssum.

OPEL Rek. laat '65 m. pr. mot. en puntg. Vraagpr. f 550.- Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. van part. VOLVO 121 Amazone bwj. '66 i.pr.st. Fiat 600 D bwj. '69 z.m. Tel. 045-215369.

Te k. BMW 2002 '70 70.000 km. Fr. Halsstr. 14 Elsloo. x

Te k. KADETT Rally type '70 i.z.g.st. f 2650.-. Tunnelweg 41, Terwinselen Kerkrade.

HONDA 350 '71 f 1650,- z.g.a.n. Vespa GS inr. mog. Heringsbos 13a Hering Schinveld.

VW bus te k. bwj. '70 nw. mot. i.z.g.st. Vrij. na 15 u. en za. na 12 u. Susterseelerweg 121, Jabeek.

Te k. diverse gebruikte AUTOMOBIELEN o.a. Manta 1900 Luxe Autom. '72, Ranger 1700 L '73, Commodore GS 4 drs. '72, Peugeot 204 '72, BMW 2002 Touring '72, Mercedes 220 D '73, Ford 26 MXL '7, Ford 17M '71, Mercedes 80 S '68, Ford 15M RS '70, Renault 16 TL '73, Simca Rally 1000 '72, Simca 1000 GL '71, Fiat 128 '73, Fiat 124 '71, Fiat 124 '72, Peugeot 504 '69, Rekord 4 drs. 1900 L '70, Rekord 1700 '69, Renault 8 '71, VW 411 '69, Ami 8 '69, NSU 1200 '69, pé '69, BMW 2800 '69, Eend 2CV4 '70, Chevrolet Imp. 4 drs. Autom. '68. Inruil. garantie, financ. evtl. klaar terwijl u wacht. Ook p.l. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide t.o. meubelzaak Führen 045-216475. x

Autobedrijf A. C. Muyres Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade-W. tel. 413916 Fiat-dealer biedt te koop aan FIAT 600 '70, 850 Spec. '70, 850 Coupé '71, 127 '72, 128 '71 en '72, 124 '71, Austin 1300 GT '71. Opel Kad. '72, Mazda 1000 '72, Dyane Luxe '70, Ami 8 '71, Simca 1000 GLS '72. Bovaggarantiebewijs, inruil en financiering mogelijk, zonder aanbetaling. x

DAF 55 type '73, 32.000 km f 5500.- Mercedes 200D '69 wit f 7250.- Ford 1600 '71 f 4900.- Ford 12M '70 f 2700.- Kadett '70 met pook f 3900.- Kadett Olympia '69 4 drs. f 3500.- Kadett Olympia '68 f 2800.- Escort '69 f 2500.- VW '68 groen als nw. f 1800.- Commodore '68 f 2250.- Gar. Fin. Inr. B. Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 711268. x

Te k. MERCEDES 200D type '72 kl. ivoor, mistlampen, schuifdak, cassette, radio, trekhaak. Aan de Noot 56 Vaals. x

Te k. OPEL Kad. L '68 eerste eigenaar, elke keuring toegestaan. Palenbergstr. 37 Palemig-Heerlen. x

Auto SIMA biedt te koop aan in verlichte showrooms tegen de scherpste prijzen o.a. BMW 2800 '73 kl. m. blauw. Mercedes 230/6 '73 kl. groen. Porsche 911 T '71 kl. zilv.grijs gekl. glas etc. apart mooi. Pontiac Le Mans sportc. '71 kl. z.gr. Toyota Corolla '72 kl. geel met gasinst. Toyota Corolla 1200 '71 kl. g. BMW 2002 '70 kl. w. en or. BMW 1600 '71 kl. groen. Mercedes 200D '72 kl. cr. Mercedes 250 S '66 kl. w. Ford Mustang '72 kl. grijs. Ford Consul L 4-drs. '72 kl. grijs. Ford 1600 GT coupé '72 kl. gr. Ford 1600 XL coupé '71 kl. groen. Ford Taunus 1300 L '72 kl. br. Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl groen. Opel Manta '72 kl. br. Opel GT 1900 '70 kl. r. en or. Opel Rek. '73 kl. br. Opel Car. 1700 kl. w. '72, Opel Ascona 16 S type 74kl. w. Opel Ascona 16S '72 kl. goud. Opel Ascona 16S '71 kl. w. Opel Kadett '72 kl. w. Opel Comm. coupé '69 kl. bl. Saab 99 TSF '71 kl. w. Peugeot 504 inj. '70 kl. w. Peugeot 404 Cabr. '68 kl. grijs. Alfa Romeo 1600 S '72 kl. bl. Mazda RE coupé '73 kl. geel. Datsun 1200 L '72 kl. groen. Chrysler 160 en 180 GT '71 kl. br. Audi 100 LS '69 kl. g. Mazda 150 L '73 kl. r. Renault 6 TL '72 kl. bl. Renault 16 '69 kl. groen. Fiat Sport 124 '69 kl. groen. Fiat Rally 1.28 '73 kl. r. Austin Maxi '70 kl. r. groen. Austin Mini '69 kl. r. Jaguar E type coupé '67 kl. r. z.m. 2 Jaguars type 68 kl. gr. en bl. Simca 1100 GLS '70 tourist kl. br. Plm. 20 goedkope inruilauto's tot f 3000,-. Directe fin. en PL. Inruil en garantie in eigen werkplaats. Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide, 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te k. BMW R 26 250 cc. Na 12.00 u. Landheerstr. 1B Brunsuum.

Weg. mil. dienst VW Variant '67 f 750,-. Tel. 045-714427.

FIAT 600 bwj. '70 km.st. 25.000 f 2000.- Cortina 1500 L met radio bwj. '67 f 650.- Begoniasingel 123 Geleen tel. 46244. x

Te k. FORD Fairline 500 t.a.b. en 1 bromfiets, koopje. Langstr. 4 Steenb. H'broek.

FORD Taunus 1300 L '71, Escort 1100 L '72, Viva de L. '71, VW 1300 '68, Opel Rek. 1900 de L. type '73, Ford Taunus 15M Coupé '67 f 900.- Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806. x

Onder gar. te k. OPEL Ascona '71 f 4800,-, VW bus luxe '71 f 5500,-, Viva 1600 '69 f 2500,-, Fiat 124 S '69 f 1750,-, VW 1300 '70 f 2900,-, Ami 8 '7 f 2900,-, Kadett '68 f 1850,-, Daf 44 '67 f 800.-, Fiat 850 '68 f 700,-. J. v.d. Burgt, Markstr. 40 Waubach, tel. 312271.

LEYENAARS autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk ook brommers en motors. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld. PL. Verzorging van autopapieren en autoverzekering. Moderne serviceinrichting aanwezig, ook onderhoud van uw auto mogelijk. Auto's met schriftelijke garantiecertificaat. Doorlopend geopend zondags verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. OPEL Rekord bj. '73 goud, Opel Rekord Opel Rekord stationcar bj. '72, Opel Rekord 1900 bj. '71, Opel Rekord Coupé 1900 bj. '70, Opel Ascona 1600 bj. '71 goud, Opel Ascona bj. '71 zilver, Opel Ascona 4-deurs bj. '71 groen, Opel Manta 1600 S bj. '71, Opel Kadett Speciaal bj. '71 blauw, Opel Kadett Special bj. '71 beige, Opel Kadett bj. '72 goud, Opel Kadett bj.'71 rood, Opel Kadett bj. '70 blauw, Opel Kadett rally bj. '71, Opel Kadett Olympia bj. '68, Opel Kadett Stationcar bj. '69 '68, Toyota Corolla Coupé 1200 oranje bj. '72, Toyota Crown Stationcar bj. '71, Fiat 128 '72 '71 '70 2-deurs en 4-deurs, Fiat 850 Coupé blauw bj. '72, Fiat 850 Special bj. '71 '70 '69, Renault R 4 bestel bj. '72, Ford Escort bestel bj. '72, Mercedes 220 automatic bj. '69, Ford Capri 1700 GT bj. '70 zilver, Ford Capri 1500 CL bj. '70 groen, Ford Taunus 1700 S bj. '71, Ford 15M bj. '71 en '69, VW 1300 bj. '69. Afdeling bedrijfsautomobielen: VW Kleinbus bj. '72 okergeel, VW Kleinbus bj. '72 blauw, VW combi bestel met ruiten bj. '71 wit, VW Combi bj. '71 beige, Ford Transit bus met banken type '72, Ford Transit bestel bj. '71, Opel Blitz met 3 zijdige kiep, Fiat Pick Up bj. '69. Door inruil verkr. en z. voord. te k. Peugeot 404 bj. '68 f 900,-, NSU Prinz 1000 bj. '67 f 900,-, Opel bestel b.j '69 f 1250,-, Fiat 850 bj. '70 f 1750,-, VW bj. '69 f 1500,-, Simca 1000 f 2200,- en diverse goedkopere inruilers. Leijenaar's-autocentrale waar u auto's met service koopt Ridder Hoenstr. 151 Hoensbroek. Telf. 045-212091. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Te k. FORD 12 M bj. '69. Ed. Wintgensstr. 14, Treebeek. x

Te k. R 4 '67. Magrietstr. 47 N'hagen.

Bij Donny kijken is kopen. Meer dan 60 stuks aparte auto's in alle prijsklassen. Inr. dir. financ. ook zonder geld, volledige garantie. SUSUKI motor 750 GT '73, Porsche 914 '72, Alfa Romeo 2000 '73, 1600 '71, Daf 66 Marathon '73, Morris Mini 1000 '73, Audi 80 GL '73, Datsun Cherry Coupé '73, Opel Manta '73 '71, Daf 55 Luxe '70, Toyota Corolla '72 '70, BMW 2002 '71 '70 '69, Fiat 128 '71, 127 '72, Simca 1301 '72, Ford Capri 1500 '72, 2300 GT '70, 1700 GT '70, Cortina 1300 '72, Renault 12 TL '72, R 4 '70, Opel Ascona '72 '71, Opel Kad. '72, Ford Escort '72 '71 '70, Citroën 2CV '70, GS Club Break '72, Simca 1100 Special 4x '73 '72 '71 '70, Simca 1000 '70 '68, VW 1300 '70 '69 '68, VW 1600 Variant '73 '72, diverse bussen en bedrijfsauto's, VW Bussen '72 '71, VW Pick-Up open laadbak '72 '71 '70, Ford Transit Bestel en Bussen Hanomag F45 dieselbus '71, Daf 33 '71 Bestel enz. Let op adres Donny Klassen B.V. in- en verkoop automobielen, alleen Meerssenerweg 219 t.o. hotel Old Hickory of showroom Bloemenweg 67 vlakbij tankstation USA, tel. 043-27354 en 11569.

Te k. MGB GT 1967 f 3000,- in zeer goede staat Kennedylaan 13 Hulsberg Na 5 uur.

Wegens aanschaf grotere te k. VOLVO 121 Amazone bouwj. mei 1968. Koolmeesstraat 8, Heerlen, tel. 213287. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleijnen Kleinverstr. 92 Kerkrade, tel. 410855. x

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een AUTO kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij SAM b.v. Rijksweg N. (tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt) te Susteren. tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die U in de grootste occasionsshowroom van Nederland steeds doorlopend kunt bezichtigen: Chevrolet Impala 4 drs. 70, Ford Mustang 70, Plymouth Fury met LPG 70, Mini 1000 70, 68. BMW 1602 67, Citroën 2CV 73, Citroën GS club 71, DAF 55 72, Fiat 124 coupé 73 70 68, Fiat 130 71, Fiat 850 coupé 71, Fiat 128 coupé 73, Fiat 128 72 70, Ford Consul 73 coupé, Ford Consul 73, Ford 1300 L 71 70, Ford 1600 L 72, Ford 2000 XL 71, Ford 2000 XL coupé 71, Ford 2000 GT 72, Ford Capri 2000 GTXL 70, Ford Capri 1700 GTXL 71 70 69, Ford Escort 1300 sport 72, Ford Escort 1100 L 72 71, Ford Transit 73 71 2x. Diverse Fords 12M 17M en 20M. Mercedes 200D automaat. Mercedes 220 69, Opel Commodore coupé 72 71, Opel Rekord 73 72 71, Opel Commodore 70, Opel Blitz gesloten 71, Opel Olympia 68, Opel Kadett 73 72 71 70 69 68, Opel Kadett caravan 72 69, Peugeot 504 D 73, Peugeot 504 71, Peugeot 404D 70 69, Peugeot 404 72 71, Peugeot 504 73, Peugeot 204 71, Renault R16 70 69, Renault R12 72, Renault R5 TL 73, Renault R4 69, Simca 1301 S 73 70, Simca 1000 Rally 71, Simca 1000 73 70, Datsun Cherry 73, Datsun 1200 72 71, Datsun 1000 72, Toyota Crown 70, Toyota Corolla 74 70, Toyota 1000 71, Vauxhall Viva 73 72, VW Variant 70, VW 1302 71, VW buggy 68, VW 411 69, VW 1500 68, Matra sports 71, Triumph Spitfire 72 68, Alfa Romeo GTV 67, Audi 100GL 72, Audi 1000 70, Audi 60 70, Volvo P121 68. Nog enkele motoren. Diverse goedkope inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Vrijdagavond koopavond. Zaterdag geopend van 10 tot 18 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Autobedrijf Schoonhoven biedt, onder 3 mnd; of 10.000 km garantie, RENAULT R 12 TL '71, Fiat 127 '71, Fiat 125 '70, Austin 1100 MK 2 '71, Morris 1300 '70, VW 1600 Ponton type '71, Citroën Dyana '70, Ford 12M Turnier '70, Citroën Ami Break '69. Diverse inruilwagens o.a. Taunus 12 MTS '66, VW 1300 '67 enz. Inruil en financ. BMW 1800 '67. Bedrijfswagens Daf pony '69, Daf Vuilniswagen, Kolkenzuiger Commer, Bedford KDC 1 diesel met aanhanger voor vervoer auto's en caravan. Burg. Slanghenstr. 6, tel. 045-213190 Hoensbroek. x

ASCONA '72 orange, Vauxhall Viva '72 groenmetallic, Rek. 1700 '72 wit, Kadett '72 orange '71 wit '71 orange S L geel '68 wit, VW 1303 S '73, VW L 1302 S '72 '71 en 1300 '71, Taunus 17 MS '69 20M '70, 12M '68 en '66, Mercedes 220 SE '65, Fiat 124 '68 voor sloop, Simca 1000 GLS '67 mooie. Inr. graag fin. snel. Meulemans Ridder Hoenstr. 18 H'broek. x

Auto Zuid Geleen helpt u bij de keus van de aankoop van een gebruikte auto. U zoekt 1. betrouwbaarheid, 2. goede service, 3 3 maanden bovag garantie bewijs 4. redelijke prijzen. Bij dit alles kunnen wij u helpen. Wij bieden u een ruime keus en sortering in div. merken types en prijzen. Keuze o.a. uit Renault, Ford, VW, Fiat, Simca, Toyota, BMW, Opel, Citroën, Peugeot, Mini, Skoda, Vauxhall bij Renault Dealer Auto Zuid Geleen Rijksweg Noord 125. Tel. 04494-46333. x

Crutzen auto's met Bovag garantie bewijs VAUXHALL Viva '72 '71 '68 Opel Rekord Sprint coupé 1900 '72, Opel Kadett '72 Opel Kadett 1500 '69, Simca 1100 LS '72, R 12 TL Ford Capri 1500 XL Ford Escort '71 '70, Simca 1000 GLS '72, Simca 1000 Spec '71, Fiat 127 '72, VW's '65 f 250,- p.st. keuring, inruil en fin. mog. Molenstr. 21 Beek, tel. 04402-1727. x

Te k. FIAT 850 '67 i.z.g.st. f 350,-. Koningstr. 45 Brunssum.

Te k. VW bj. '67 zeer goed f 450,-. Demstraat 26 Hoensbroek.

BEKERSTRIJD HOCKEYERS

HEERLEN — Zondag worden de eerste wedstrijden voor de bekercompetitie hockey gespeeld. Dit jaar is de opzet enigszins gewijzigd. Men is overgegaan op grotere poules. De elftallen voor de diverse bekers zijn ingedeeld in poules van 5 en 6 elftallen. In elke poule wordt een halve competitie gespeeld, de poulewinnaars spelen daarna door volgens afvalsysteem tot de finale.

De Limburgse ploegen zijn ingedeeld bij voornamelijk zuidelijke elftallen om lange reizen te voorkomen, want indien noodzakelijk, zal er ook op zaterdag gespeeld moeten worden, als door afgelastingen het afwerken van het programma gevaar loopt.

Poule-indelingen:

HEREN

J. D. Freslingbeker, poule 207: Heerlen, Maastricht, Zwart Wit 2, Waalwijk, EMHC 4, HUAC 2

Hockeysportbeker, poule 305: Sittard, Maastricht 2, Tegelen, Uden 2, Oranje Zwart 3, HOD 2

De Josselin de Jongbeker, poule 406: Geleen, Deurne, Liberty 2, HOD 3, HMHC 3, Breda 4

DAMES

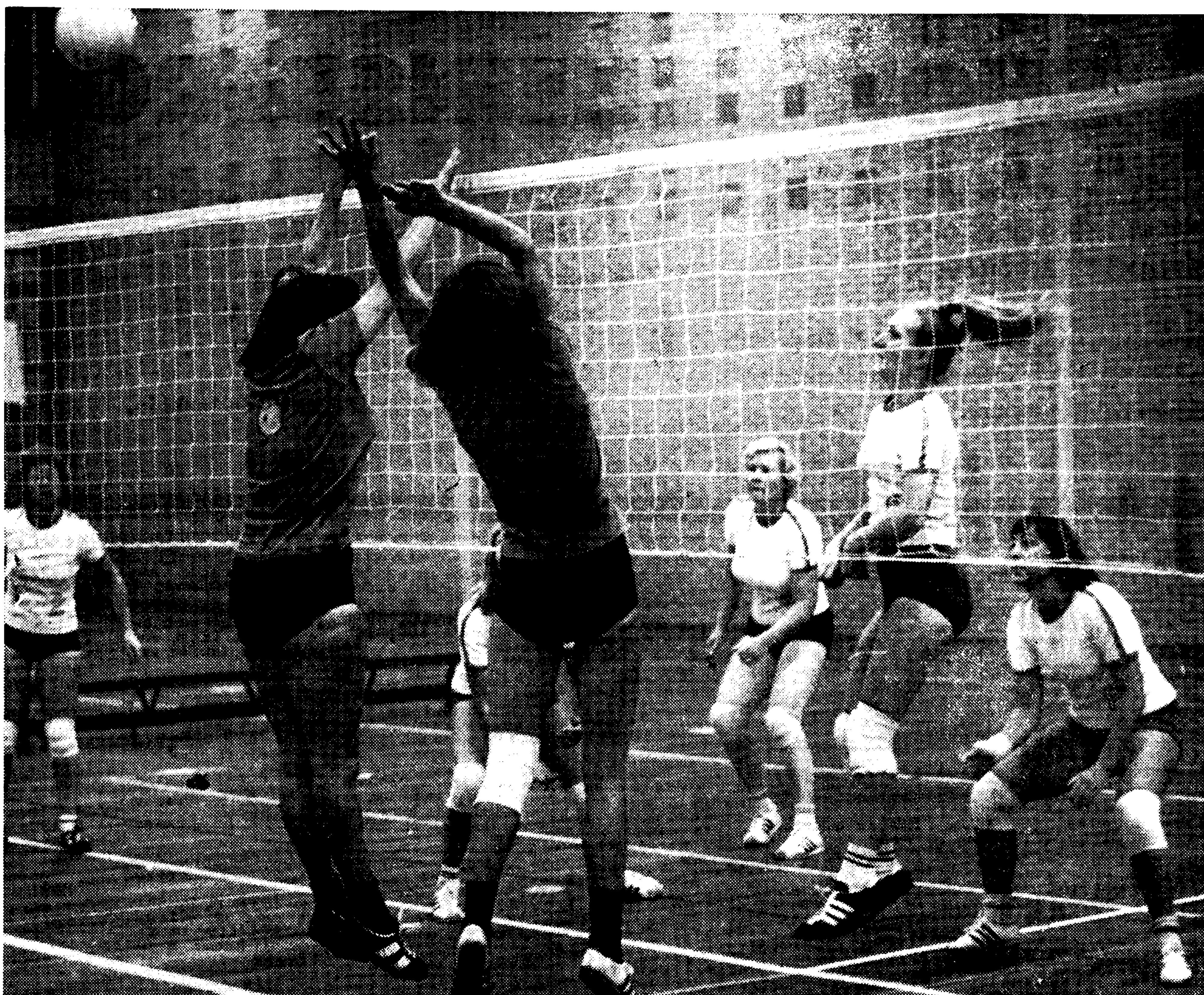
Parnassiabeker, poule 706: Heerlen, HOD, Forward, Geel Zwart, Blerick, Oranje Zwart 2

Amsterdambeker, poule 805: Maastricht, Sittard, Zwart Wit, Waalwijk 2, EMHC 4, HOD 4

Idem, poule 806: Geleen, Concordia, De Dommel, Groen Wit, HMHC 2, Breda 3

Programma voor zondag:

HEREN	DAMES
M'tricht--EMHC 4	M'tricht--EMHC 4
Heerlen-HUAC 2	Heerlen-Forwand
Sittard-HOD 2	Sittard-HOD 4
Condordia-Dommel	Concordia-Dommel
Deurne-Geleen	Groen Wit-Geleen



Nog enkele weken en het is weer zover: 28 september start van de volleybalcompetitie. Op de foto's: de teams van VC Maastricht 2 (rechts) en Fiscus in actie tijdens het Maasvogels-toernooi.

Jan van Beveren start „Pijl van Heerlerheide"

HEERLEN — Het ligt in de bedoeling dat PSV-doelman Jan van Beveren het startsein zal geven voor amateurs die zondag deelnemen aan de „Pijl van Heerlerheide".

Aan deze koers nemen deel nieuwelingen, junioren en amateurs. Het parcours is gelegen rond de Sporthal Varenbeuk (Heerlen, Nieuw Einde). Temidden der deelnemende nieuwelingen: H. Barmentlo, M. Botmer, Driessen, A. Bongers, Wijnands, Janssen en Bruck.

Onder de junioren zijn o.m. Baadjou, Meertens, Schlenter, Vos, Willemsen, Vranken. Niet alleen Frits Slüper (winnaar Kurt Vyth-trofee), maar ook Jo van Pol, Flor de Bree, Matti Maessen, Jaak Roemermans en Idema behoren bij de amateurs tot de deelnemers.



dammend limburg

GELEEN — In de eerste ronde van de clubcompetitie won De Vaste Zet Geleen in de hoofdklasse met 12—8 van kampioen De Ridder Brunssum. De uitslagen waren: L. Colier-J. Holtjer 2—0, L. Haeren-T. Pierik 2—0, B. de Kleer-H. Schuivens 2—0, W. Janssen-J. Schoenmakers 1—1, L. Vossen-J. de Wit 2—0, J. Jehae-Gielen 1—1, P. Schols-C. Meijer 1—1, G. Rutten-R. Haszing 0—2, P. Kuijpers-J. Meesters 1—1, J. Habets-W. Lipniak 12—8.

SMR Maasbracht won met 13—7 van het gepromoveerde Treebeek II. De uitslagen: R. Schippers-J. Scheijen 2—0, H. van Es-K. Wijnsma 2—0, P. Hernaamt-W. de Haan 2—0, H. van Pol-W. Stelten 2—0, R. Kierkels-M. Wijen 2—0, J. Hannen-L. Holtman 2—0, T. Schippers-F. Zawialkowski 0—2, J. Rutjens-T. van Dijk 0—2, J. Voncken-A. Janssen 0—2, J. Schoenmakers-F. Creemers 1—1.

DVS Schaesberg boekte de grootste zege: 14—6 tegen Zwart Wit Sittard. De uitslagen: Y. Hartmans-J. van Ingen 1—1, F. Langelaan-H. Thorissen 1—1, H. Vos-L. Pietrzak 1—1, P. Hopman-H. Heunen 1—1, G. Vermeulen-P. Celissen 1—1, J. Hendriks-L. Sevriens 1—1, A. Maertzdorf-O. Verdel 2—0, G. Stam-K. Blankers 2—0, W. Maertzdorf-R. Visser 2—0, W. C. Maertzdorf-J. Simon 2—0.

In de tweede klasse zuid won Phillidor Nuth met 8—0 van DIOS II met de uitslagen H. Janssen-R. van Goor sr. 2—0, J. Heijnen-H. Vossen 2—0, W. van Kesteren-F. Soorsma 2—0, J. Vriezelaar-A. Zwarteveen 2—0.

MDC Maastricht won met 5—3 van De Vaste Zet II. J. Varion en H. Geurts wonnen voor MDC, L. Schepers voor De Vaste Zet II. J. Beckers-G. de Lange werd remise.

In de strijd om het damkampioenschap van Heerlerheide leidt H. Heine door winst tegen H. van de Borst en J. Lewkowicz en remise tegen H. Heunen. J. Sons remiseerde met provinciaal jeugdkampioen J. van de Borst en won van P. Cornelissen en W. Kalsbeek. J. Lewkowicz won van H. van de Borst en speelde remise tegen P. Cornelissen. De partij J. Fluitsma-J. Bruggeman werd na 4 uur spelen afgebroken.

Hengelwedstrijd in Sittard

SITTARD — In het kader van „Sittard Sportstad" is woensdag in de roeivijver te Sittard een gratis hengelwedstrijd voor jeugd tot en met 15 jaar. Tot dinsdag kan men zich opgeven bij Jac Geerts, Steenweg 75 of bij de heer Martens bij de roeivijver. De wedstrijd duurt van 14.00 tot 15.30 uur. Op 5 oktober kan iedereen boven 16 jaar hier enkele uren hengelen voor prijzen.

SPORT KORT

Sittard

— Tot 1 oktober kan men zich opgeven voor een herhalingscursus C-scheidsrechter hockey bij Th. van Beek van de Sittardse hockeyclub, Leyenbroekerweg 33, tel. 9136. Op de velden bij kasteel Limbricht is zondagochtend een hockeytoernooi voor pupillen georganiseerd door de Sittardse hockeyclub.

Berg en Terblijt

— Het hoofdveld van de sportvereniging Berg kreeg nieuwe doelpalen, de kleedruimte betere douchemogelijkheden. Berg neemt ook nog met een vijfde elftal deel aan de competitie.

Nieuw-Einde

— De uitslag van de onderlinge competitie van de biljartvereniging DJB was: 1. Jac Verbaten; 2. E. Venema; 3. P. Seegers. G. van Wenkoptrofee: 1. W. Kockelkorn; 2. P. Seegers.

Volleybal district Zuid-Limburg

Competitie met 150 zestallen

Van onze sportredactie

ITTEREN — De volleybalcompetitie van het NeVoBo-district 24 (Zuid-Limburg) begint op 28 september. Er nemen ongeveer 150 zestallen deel. Zij behoren tot de 37 verenigingen die gezamenlijk bijna tweeduizend leden hebben hetgeen een lichte toename betekent.

Twee nieuwe clubs hebben zich aangemeld: Gerberga uit Meerssen en ABP Heerlen die met herenploegen uitkomen. Vorig jaar nam Gerberga met jeugdteams deel en dat is zo goed bevallen, dat men nu heeft ingeschreven voor de senioren-competitie.

Elke zaterdag vinden de wedstrijden plaats in de sporthallen en sportzalen zuidelijk van Roermond. Er is één eerste klasse (van twaalf ploegen) en verder zijn er twee tweede klassen en vijf derde klassen hetgeen een meer is dan vorig seizoen. Competitieleider voor het zesde jaar is de heer Ger Braeken die vice-voorzitter is van het district en bovendien belast is met de ledenadministratie. Wegens deze omvangrijke werkzaamheden is bij de heer Braeken het districtskantoor gevestigd te Itteren, Op de Bannet (04461-5448).

Nieuw voor dit seizoen is een zogenaamde Recreatie Jeugdcompetitie voor speelsters en spelers tot en met 18 jaar. Zij zijn geen lid van de NeVoBo (f 10,50 per jaar), maar betalen een kleine bijdrage aan het district (f 2,50) voor deelname aan de competitie waarvoor zich ongeveer 30 jeugdteams hebben opgegeven.

De wedstrijden vinden niet op vaste dagen plaats, maar op de trainingsavonden van de clubs. Het districtsbestuur heeft goede hoop dat hieruit nieuwe leden voor de NeVoBo kunnen worden geworven.

Volgende 37 verenigingen behoren tot het district Zuid-Limburg: AMVJ Geleen, Avanti Stein, Beek VC, Berg VC Berg en Terblijt, Van Houten VCH Heerlen, Gerberga Meerssen, BSV Brunssum, ABP Heerlen, VC DAF Born, DACO Heerlen, EPV Maastricht, Fiscus Maastricht, Furos Kerkrade, Gema Geleen, Grovoc Gronsveld, VC Maastricht, Helpoort Maastricht, Sjoahn Maastricht, VC Voerendaal, VC Luckraeck Beek, SV Maasvogels Maastricht, VV Malberg Maastricht, VK Spaubeek, MUVOC Munstergeleen, VCN Maastricht, Mulders Rapid Maastricht, Paridox Borgharen, Petrus en Paulus Schaesberg, SDO Nieuwenhagen, Sittardia Sittard, Six Up Valkenburg, Spartak A. Amstenrade, Sport en Spel Hoensbroek, SVC '72 Stein, Taveno Heerlen, Vlam '69 Nuth, Volharding Meerssen.

Een van de grootste verenigingen van Nederland is Van Houten VCH met 300 leden. Er zijn 140 speelsters en spelers die aan de competitie deelnemen. Zij vormen negentien teams waarvan tien dames- en negen herenploegen. Daarvan zijn twee meisjesteams en een zestal jongens. De eerste drie heren- en de eerste drie dames-formaties komen uit in de landelijke divisies.

Jong Fortuna SC tegen Excelsior

SITTARD — Vandaag speelt het C-elftal van Fortuna SC in het stadion de Baandert te Sittard de tweede thuiswedstrijd en wel tegen Excelsior uit Rotterdam. De wedstrijd begint om 14.30 uur.

Opstelling: Kitzen - Hendriks - Meuser - Smeets - Meuwissen - Heynen - v. Barneveld - v.d. Donk - Tholen - v. Deursen - Berecklauw.

Lindenheuvel is wilskracht



● Het overgrote deel van de Lindenheuvel-selectie, die tot op heden succesvol opereert in de tweede klasse A, in beeld: Staande v.l.n.r.: J. Derhaag, H. Jeurissen, B. Rovers, H. Geenen, F. Knooren, R. Wauben. Hurkend v.l.n.r.: M. Wassenberg, J. Konings, H. Huisman, H. Geenen, P. Geenen en J. Storcken. Op de foto ontbreken door werkzaamheden de basisspelers Miel Franken, Bert Wassenberg, Ton Geenen en Hans Geraets.

door Ben Heinrichs

LINDENHEUVEL — „Voordat we naar de KNVB overstapten was de naam van onze vereniging Wilskracht. Momenteel is dat in de volksmond nog altijd de meest gehanteerde benaming". Lindenheuvel-secetaris Berkmans (bezig aan zijn twintigste jaar als secretaris) vertelt graag over het verleden. Daarbij echter geenszins het heden ut het oog verliezend: „Ons huidige team doet het zo goed (winst in de eerste twee competitiewedstrijden en vorig jaar overtuigend kampioen in de derde klasse A) omdat er een geweldige eenheid in de ploeg is én omdat er een enorme wilskracht terug te vinden is in zowel de ploeg als in de gehele vereniging".

Spotlight op de tweede klassers

WILSKRACHT in zowel het verleden als in het heden dus. Voorzitter Wagemans over de enorme sfeer in de nog tamelijk jonge vereniging: „Er zijn verschillende gegevens die kenmerkend zijn voor het enthousiasme, de wilskracht en de goede sfeer in de vereniging: het merendeel van de bestuursleden heeft al een enorme staat van dienst. Dat betekent dat ze het prettig vinden hier. Verder is het typerend dat onze hele selectie bestaat uit jongens die afkomstig zijn uit Lindenheuvel. Dat, twee spelers uitgezonderd, niemand in de ploeg ouder is dan 24 jaar is een volgende indicatie: Lindenheuvel steunt op de jeugd. Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst en aangezien we ook nog een twintigtal gediplomeerde jeugdleiders hebben (waarvan meer dan de helft tot de selectiegroep van het eerste team behoort) behoeven we ons over doorstroming van jeugdig talent naar hogere teams geen zorgen te maken."

Bezorgd

Reden tot bezorgdheid is voor de Lindenheuvelse voetbalgemeenschap wel de gebrekkige accommodatie, „maar", aldus voorzitter Wagemans, „de gemeente is zich ervan bewust en ik heb goede hoop dat er inderdáád op korte termijn verbetering in de nogal precaire toestand komt."

Wordt er met betrekking tot de accommodatie nog op verbetering gewacht, op het sportieve vlak is het afgelopen jaar al het nodige verbeterd. „En dat is voor een heel groot deel te danken aan trainer Jean Munsters", aldus penningmeester Wassenberg die evenals de andere bestuursleden langdurig de loftrompet voor de ex-Fortunees (viermaal B-international) steekt. Jean Munsters zélf: „Ik ben er gelukkig in geslaagd om meer intelligentie en taktisch inzicht in de ploeg te brengen. Voeg daarbij dat talent, fysieke kracht en inzet al voldoende aanwezig zijn en het zal snel duidelijk zijn waarom Lindenheuvel al een jaar lang danig de trom roert. Of we ook dit seizoen hoge ogen zullen gooien kan voorlopig nog niet gezegd worden maar de goede start die we gehad hebben, is in ieder geval een goede ruggesteun".

Besluit voorzitter Wagemans: „We mogen de dag niet prijzen voordat het avond is. Ik ben er echter wel van overtuigd dat, als we de huidige groep bij elkaar kunnen houden, we over een paar jaar de nieuwe Veritas genoemd zullen worden."

Vandaag:

Lindenheuvel

Opgericht:
24 april 1938
Clubkleuren:
Groen/wit
Terrein:
Sportpark Lindenheuvel
Trainer:
Jean Munsters, 41 jaar, tweede seizoen

kerngroep

Joh Derhaag	29
Miel Franken	28
Herman Geenen	23
Hub. Geenen	22
Peter Geenen	24
Ton Geenen	19
Hans Geraets	22
Hans Huisman	21
Frans Knooren	20
Jack Konings	24
Jo Storcken	24
Bert Wassenberg	24
Math Wassenberg	24
Rud Wauben	19

Eijsden kan weer beschikken over Van Irssen

KEV geeft hoop niet op

door Arno Römgens

HEERLEN — „Wij zullen onze huid zo duur mogelijk verkopen. Ik geloof toch dat er een gelijkspel voor ons in zit", zegt Eijsdens voorzitter Bonnemayer voor de topderby Eijsden-Heer morgen. De Eijsdense ploeg, na twee achtereenvolgende nederlagen op de laatste plaats van de eerste klasse F, kan voor het duel tegen Heer weer beschikken over Van Irosen, de rustbrenger in de achterhoede.

Overigens hebben de mannen van Ber Beckers ook versterking gekregen van de 23-jarige spits Van Maanen (afkomstig van Kongo, Genk) die nu gerechtigd is om voor de Eijsdense club uit te komen Of hij tegen Heer meespeelt is nog de vraag omdat hij nog enige conditieachterstand heeft.

Heer speelt de derde achtereenvolgende derby. De formatie van Giel Haenen heeft weer de van zijn blessure opgeknapte Van Dijk in de gelederen. Secretaris Meusen: „Als wij niet achterop willen raken moeten we winnen'.

KEV dat MKC ontvangt telt een aantal geblesseerden. Na het duel tegen Blerick bleken Verreck, Slooten, Krop en Beaujean allen beenverwondingen te hebben opgelopen. Het meespelen van dit kwartet is dubieus. Voorzitter Janssen over het komende duel: „Het zal zeker geen gemakkelijke wedstrijd worden. Toch heb ik wel hoop. Vorig jaar hadden wij, net als nu, één punt uit twee wedstrijden."

MKC kan op volle sterkte aantreden. Elftalleider van Nuys: „Het is oppassen geblazen in Heerlen, maar een puntje moet te halen zijn".

Koploper EHC maakt de reis naar Panningen. Elftalleider Van Moonen: „Wij kunnen met ons sterkste team beginnen. Voordeel is dat wij tegenstander Panningen goed kennen." De overige wedstrijden in de eerste klasse F zijn: Blerick-Hulsberg, Wilhelmina 08-Swift, Roermond-WVV '28.

Een topper in de tweede klasse A is zeker de derby Kolonia-Heerlen. De Schaesbergse thuisclub treedt ongeschonden aan. Secretaris Halmans laat zich niet tot prognoses verleiden: „Het is en blijft voetbal. Ik hoop natuurlijk het beste van de wedstrijd maar een prognose wil ik niet geven". Heerlen mist de geblesseerde Thei Osinga. Voorzitter de Ronde is optimistisch: „Ondanks de pech die wij de eerste twee wedstrijden hadden zie ik het niet somber in. Een puntje moet er zeker in zitten. We hebben de afgelopen week veel gepraat met de spelers waardoor het moreel opgevijzeld is".

SV Heerlen ziet het nog niet somber in

Lindenheuvel, dat zo verrassend begonnen is, ontvangt Schuttersveld. De Brunssumse ploeg laat bij monde van secretaris Houkes weten dat met hetzelfde team wordt aangetreden als verleden week. „Een gelijkspel bij koploper Lindenheuvel zie ik toch wel zitten", vertelt de Schuttersveld-secretaris.

Experimenteel

Geleen, met oud-Limburgiaan Jan Janssen op het trainersbankje, kan Cremers, die geschorst is geweest, weer opstellen. Vertelt secretaris Gijsen: „Wij verkeren eigenlijk nog in een experimenteel stadium. Als wij de aansluiting niet willen missen zullen wij zondag moeten winnen". Bij tegenstander Rapid speelt Utens wegens studieredenen niet mee. Ook het optreden van Jo Groeneveld is twijfelachtig. De verdediger van de Maastrichtse ploeg raakte geblesseerd bij de training. Toch hoopt secretaris Stuiver één punt weg te slepen.

De overige wedstrijden in de tweede klasse A zijn: Laura-Sanderbout, Chevremont-Minor, Haslou-Walram. In 2B speelt De Ster de uitwedstrijd tegen Vitesse 08.

AUTO'S & MOTOREN

Voor betere inruilwagens naar Göttgens uw Opel-dealer. OPEL Kadett 1970 blauw, Opel Kadett 1971 zilver en blauw, Opel Kadett 1972 bruin wit en goud, Opel Kadett 1973 blauw, Opel Ascona 1972 wit, Opel Ascona 1973 oranje. 16N Opel Rekord 1971 beige, Opel Rekord 1972 beige en groen, Vauxhall Viva 1970 blauw-grijs, Vauxhall Viva 1973 bruin, Ford Escort 1970 groen, Simca 1000 GLS 1972 blauw, Renault R 15 TS 1973 blauw, Toyota Crown 1972 blauw, Citroën GS 1972 geel, NSU 1200 C 1971 rood, Datsun 1000 L 1972 oker, Volkswagen 1300 1968 groen. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Sittard, Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd 27, tel. 04490-6565. Beek, Handelsterrein, Weth. Sangersstraat 1, tel. 04402-3441. Ook 's zaterdags open in beide bedrijven van plm. 10.00 uur tot plm. 18.00 uur. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en verzekering. x

Bij Donny kijken is kopen. Meer dan 70 auto's in alle prijsklasse. Inruil, direkte financiering. Ook zonder geld. Volledige garantie. AUDI 80 GL '73, Porsche 914 '72, Alfa Romeo 1600 '71, 5 x Ford Capri 2000 '72 '71, 1700 '71 '70, 1500 '72, Ford Escort luxe '72 '71 '70, Ford 20 M '71, Ford 1300 L '71, Ford 12M 70, Ford 1600 Stat. car. '71, Cortina 1300 L '72, Opel Manta '72, Ascona '72 '71, Opel Kadett luxe '72, Toyota Corolla '72 '71 '70, Simca 1301 '72, Simca 1100 Special '73 '72 '71 '70, Fiat 128 '71 en 127 '72, VW 1300 70 '69, VW 1600 Variant '73 '72, Daf 55 '70, BMW 2002 '71 '69, Renault 12 TL '72, Renault R 4 '70, Suzuki Motor 750 cc GT '73, Diverse inruilauto's goedkoop. Bedrijfsauto's en bussen voor personen-vervoer VW orig. bussen '72 '71 '70 '69, VW bestel '72 '71 '70, Transit bestel '72, VW Pick Up open laadbak '72 '71, Hanomag Bus F 20 Diesel '71, Bedford bestel met ruiten '71, Daf 33 bestel '71, Let op adres: Donny Klassen BV Alléén Meerssenerweg 219 t.o. Hotel Old Hickory of showroom: Bloemenweg 67 vlakbij tankstation USA Maastricht tel. 043-27354 of 11569. x

Bij Donny kijken is kopen. Diverse VW luxe bussen, bestelwagens, pick-up met open laadbak, bwjr. '73 '72 '71, Ford Transitbussen en bestelauto's '72 '71, Daf bestel '71, Hanomag bus F 20 Diesel '71. Diverse stationcars. VW Variant '73 '72, Ford 1600 L '72 '71. Donny Klassen bv Meerssenerweg 219 Maastricht, tel. 043-27354 of 11569. x

MINI '72 '71 '70 '69, Fiat 850 Coupé '71 '69 f 1750,-, Escort '70 f 3750,-, Capri '70 f 4500,-, Escort 1600 GT Rally uitv. f 2900,-, VW 1300 autom. '70, VW 1200 '70 f 2500,-, Ren. R 6 TL '70 f 1950,- , NSU '70 f 1650,-, Dyane '70 '69 f 1650,-, Ford 1600 XL '71, Ford 1300 L '71 f 4250,-, Ford 2000 GT Coupé '71 f 5250,-, VW bus '68 f 1750,-, Ford Transit bestel '71 f 2900,-, MGB GT f 2500,-, Fiat 124 S '71, Fiat 125 S '70, Fiat 128 '70 f 2250,-, Opel Kadett L '74, Opel Manta '73 '71, Opel Rek. 2 '72 f 6900,-. Inruil auto's. VW '65 f 300,-, Opel Kadett '69 f 1650,-, Simca 1301 '68 f 900,-, Ren R. 4 '68 f 600,-. Ruilen ook alles in. Fianc. 3 mnd gar. P. Joosten Scharnerweg 3 en 7 Maastricht. Let op 't goede adres 3 en 7 tel. 043-27308. x

Betrouwbare inruilauto's met een schriftelijke Bovaggarantiebewijs bij Auto Heral te Schinveld — Hondadealer: MINI Clubman '74, Opel Kad. '73, Dyane 4-6 '71, Fiat 600 '72, Simca 1000 GLS '72, Fiat 128 Sport Coupé '73, Morris Marina 4-drs. 1300 super '73, Simca 1100 GLS '72, Renault 4 Exp. '72 en '73, Renault 8 f 2450,-. Div. goedkope auto's. Opel Kad. f 750,-, Auto Heral Schinveld, bekend voor betrouwbare auto's en eerlijke garantie. Geen automarktauto's. Ook het adres voor uw nieuwe Honda Civic. Inruil en financ. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244. x

Door inruil op nieuwe Skoda te k. aangeb. WARTBURG Combi Tourist '73, Wartburg '72 en '67, Skoda 110 '71, Trabant '69, Daf 44 '69, Taunus 12M '65, Barkas Pucp '66 enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Skoda's uit voorraad leverbaar vanaf f 6832,-. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en zn., Hoofdstr. 114 H'broek 045-212896. Skoda- Trabant- en Wartburg dealer.

Te k. weg. omst. FIAT 600 '71 i.z.g.st. f 1950,- km.st. 49000. Unostraat 7 Hulsberg.

Door inruil op DAF verkregen: DAF 66 luxe wit 1973, DAF 66 Luxe beige, 1973, DAF 66 Super Luxe groen 1973, DAF 55 Luxe wit 1973, DAF 55 Luxe wit 1972, DAF 55 Luxe wit 1971, DAF 55 Luxe groen 1968, DAF 44 luxe rood 1972, DAF 44 Luxe groen 1969, 2 DAF 44 Luxe wit en beige 1968, DAF 33 Luxe groen 1969, DAF 43 groen 1968, Fiat 850 automatic rood 1969. Ook zaterdags de gehele dag geopend. Inruil en financiering tot 36 maanden mogelijk. Alle auto's worden met Veilig Verkeer inspectierapport en 3 maanden DAF-Bovag-garantie afgeleverd bij de Automobielmij Charles Feyts B.V. Provinciale weg Noord 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Te k. i.z.g.st. KADETT '66 en '68 f 750,- en f 1200,-. Molenstr. 9 Brunssum.

Autobedrijf P. J. Tummers biedt te koop aan: OPEL Rekord 1970 beige, Opel Manta 1600 Luxe 1972 geel, Opel Ascona 1600 S brons 1972, Opel Kadett '72 de Luxe groen, Opel Kadett '72 beige, Opel Kadett '72 blauw, Opel Kadett '72 wit, Opel Kadett '73 zilver, Opel Rekord Caravan '68 crème, Opel Admiraal automatic '71 beige-zwart, Datsun 1200 luxe '72 blauw 46.000 km, Simca 1100 Spec. 4-drs '72 goudmet., Renault 6 TL '72 rood, Vauxhall Viva '72 Coupé 34.000 km, VW Ponton 1600 '72 groen, VW 1300 Luxe '72 geel, VW 1300 Luxe '73 blauw, Ford 1600 Luxe '73 groen, Ford 1600 Luxe '72 4-drs groen, Ford 1300 Luxe '71 groen 4-drs., Ford 1300 Luxe '71 blauw, Ford 1300 Luxe '70 bruin, Ford Escort 1300 Luxe '72 groen, Ford Escort 1100 Luxe '72 rood, Ford Escort 1100 Luxe '72 bruin, Fiat 128 Luxe '72 rood, Fiat 128 Luxe '71 geel, Skoda 1000 Luxe '7[illegible] 38000 km, Vauxhall Viva '72 blauw zeer mooi. Inruil en financiering mogelijk. Fina Tankstation Heerlenerweg 39, Sittard, 3 mnd garantie op auto's boven f 3000,-. Iedere keuring toegestaan. Geopend dagelijks van 8 uur 's morgens tot en met 18 uur n.m. Zondags gesloten, tel. 04490-2077.

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: MERCEDES 250 S '69 eerste eigen. 62.000 km nieuwe staat, Mercedes 220 4 cyl. '70, Porsche 914 '71 rood, Fiat 124 Spider '70 met hard top prima 1600 GTE demonstratie '74, Ford Capri 2600 RS '72 eerste eigen., Ford Capri 1500 XL bruin metall., Ford 1600 XL type '72 wit, Peugeot 504 '72 met schuifdak, Citroën GS Club '71 wit, Renault R 16 GL '70, Renault Rambler 6 cyl. blauw metall, Simca Rally II type '74 25.000 km, Ford Capri 2300 '70 geel, Opel Ascona 1600 S '73, Opel Kadett Coupé '69, VW 1300 '72 geel, Vauxhall Viva '71, VW 1200 '70, Sandman Buggy '72 1600 als nieuw f 3000,-. Inruil financ. ook zonder eigen geld. Gar. 3 mnd of 10.000 km. Beitel 26 Kerkrade-West Tel. 045-413078. Na 6 uur 411589. Via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 100 mtr. links.

P. Janssen Automobielen biedt te koop aan: MERCEDES 280 S automatic elektr. schuifdak kleur glas radio enz. nieuw geel, Mercedes 280 CE Coupé '73 goldmett. elektr. schuifdak enz. Mercedes 250 CE Coupé automatic '72 beige, Mercedes 230.6 '73 geel kleurglas radio enz., Mercedes 200 wit '73, Mercedes 450 SL '73 met alle extra's goldmet., Opel Manta 1900 S automatic '73 geel, Opel Manta 1900 S '73, geel, Opel Ascona 19 SR Rally '72 geel, Opel Kadett Special '71 beige, Opel Kadett LS '69 wit leren dak, Opel Kadett '68 wit, Toyota Carolla Coupé '72 wit, Toyota Crown 2000 '73 wit leren dak., Peugeot 504 type '72 beige, Citroën D Special '71 groen, Alfa 1300 GT Junior '72 groen, Ford Mustang 6 cyl. 69 groen Ford Capri 3.0 GXL '73 brons, Ford 12M pook '69 wit, VW Kever '68 blauw, NSU 1000 '67 blauw. Inruil en financiering mogelijk. 3 mnd of 10.000 km. Bovag Garantie Aral Service Station P. Janssen Rötscherweg 60 Ubach over Worms. Tel. 045-312331.

Kerbusch Automobielen volledige garantie, gratis 10.000 km beurt. FORD Consul Coupé '72. Peugeot 504 '71. Simca Rally '72. Fiat 128 '71, BMW 2002 TI '70. Simca LS '70, VW Kever 1301 '71, Opel Commodore LS Coupé '68, Ford 12M '70. Opel Commodore '70. Peugeot 204 D '69. Alfa 1750 Berina '68, Audi 80 LS '67. Inruil en financiering. Brunssummerweg 112 N'hagen OXY-tankstation. tel. 045-313744.

Te k. BMW R75/5 bwj. '71. Baron Mackaystr. 61 Heerlen.

Te k.a. VW '70 i.z.g.st. Kwikstaartstr. 13 Geleen, tel. 42496.

Te k. REKORD II 1700 4-drs. z.g.a.n. Kerkstr. 9 N'hagen.

Te k. van part. FIAT 850 bwjr. '68. Godfr. Bomansstr. 9 Schaesberg, tel. 311288.

Te k. Vrachtw. kipper SCANIA t.e.a.b. v. Gronsveldstr. 19 Kerkrade, tel. 3046.

Te k. VW Porsche 2 L. '73 lichte blikschade van f 800,- vraagpr. f 9500,-. Meurer Richterich Schönauer Bach 16. Tel. 09-4914680. Na 15.00 uur.

Te k. zeldz. mooie OPEL Rek. 1700 de L. '67 met radio cassette en vele andere acc. Inruil kleinere auto mogel. Te bevr. Hemelsley 9 II nabij Stadion Sittard.

Weg beëindiging van bedrijf. Te k. PEUGEOT Familial '70 i.pr.st. type '68 f 1575,-, Saab '65 leuke en goede auto f 475,-, VW type '67 pr. motor f 575,-. Dorpstr. 11 Buchten.

Te koop wegens omstandigheden ALFA Romeo GTV. Beethovenstraat 657, tel. 22147.

Te k. VW 1300 bwj. '70 eerste eigen. i.z.g.st. Nullanderstr. 56 Kerkrade.

Autobedrijf J. Keulartz Lada en Zastava Dealer t.k. CITROEN GS Club '73, Simca 1000 Spec., Simca 1000 Rally, Fiat 127 [illegible] Vauxhall Viva 1970, Ford Transit '71. Diverse inruilauto's voor spotprijs. Zastava 750 uit voorraad leverbaar. Kerkstr. 60A Ubachsberg, tel. 04446-2122.

Te k. VAUXHALL Viva '66. Te bevr. mgr. Feronstr. 16 Heksenberg.

Te k. CITROEN GS Club bj. '72. Pr. Hendriklaan 185. Brunssum, tel. 045-251783.

NSU 1000 weg. omst. te koop bj. '68. Dorpsstr. 154A Bingelrade. Na 13.00 uur.

Van part. te k. VOLVO 142 de luxe type '70. Mini 1000 de L. 1969. Tel. 045-314067.

Te k. FIAT 128 4-drs rood bj. '72 km.st. 42.800 i.z.g.st Incl. radio, kokosmatt., slaapstoel., pr. f 4400,-. Dirckincklaan 7 Obbicht 04497-705.

Te k. OPEL Ascona 16 S luxe kl. groen metallic, zwart leren dak, bj. '71. Beekstr. 17A Obbicht.

Te k. FORD Capri GTXL 1970. Dieterderweg 44A Susteren.

Te k. MORRIS Mini 850 In zeer goede staat. Bouwjaar 1972. Grubbenweg 18 Klimmen. Telefoon 04405-1984.

Te koop CITROEN ID 19 '69 prijs f 2300,-. Pijnsweg 32 Heerlen.

Te k. v. part. VW 1300 bj. '70 f 3750,- iedere keur. toegest. Tel. 04494-49259.

Te k. VW 1200 type '65 87000 km. Battastraat 18 Vrangendaal Sittard.

FORD 1600 XL '72 i.z.g.st. Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

Te koop FORD Taunus 1600 L bj. '72 t.e.a.b. Abeelstraat 7 Tel. 04754-2202 Echt.

Weg. omst. te k. JAMAHA RD 350 i.z.g.st. Raadhuisstr. 6 Hulsberg 04405-1279. x

Wegens sterfgeval te koop aangeboden OPEL Ascona 16 S automatic, 4-deurs bouwjaar 1973 km.stand 5000. Locht 26 Heerlerbaan. x

9. pers. busje 1 eigen. Hannom. Henschel diesel bj. '71 Rijksgekeurd Hoofdstr. 79 Schaesberg.

Te k. DATSUN Cherry '72 49000 km okergeel f 4500,-. Tel. 09-4924342564. x

Te k. aang. alle SLOOPONDERDELEN Toyota-car 1200 bj. '72. Na 18.00 u Marialaan 19 Susteren. x

MAZDA MAZDA MAZDA Automobielbedrijf Hensgens te Nieuwstadt uw Mazda dealer. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showrooms. Direct leverb. Type 1000 1300, 1300 4-deurs, 1300 Coupé, 818 4-deurs, 818 Coupé 818 Station Car, 616 Coupé, 616 4-deurs, 929 Coupé, 929 4-deurs, 929 Station Car. Tev. diverse inruilwagens. Inkoop verkoop inruilen financieringen pers. lening 's Zondags verlpicht gesloten tel. 04499-1342. x

Door inruil op Datsun verkregen DATSUN 1200 Luxe '73, Datsun 1200 Luxe '72 2x, Datsun Cherry 100 A Luxe '72, Toyota Corolla Coupé '72, Ford Escort 1100 L '71, VW bus '72 23.000 km. i.st.v.nw. Datsun dealer autobedrijf A. Vandooren. B.V. Papenweg 55 St.-Pieter Maastricht, tel. 043-13500.

SPUITCABINES te h. f 27,50 per auto. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek tel. 211953. x

Te k. HONDA 90 cc f 500,-. Passartweg 52 Passart-Heerlen. x

FIAT 124 Coupé '69 f 3250,-, Ford 12M Caravan i.g.st. bj. '69 f 1550,-. Koestraat 46 Kerkrade.

TOYOTA 1100 Carolla '68 nieuw gesp. nieuwe banden f 1950,-. v. Gronsveldstr. 1 Chevremont.

Te k. OPEL Kadett L. '66 en Mini 1000 '68. Op de Beek 14 V'daal. x

Te k. FIAT 850 Sport '68, BMW 1800 '67. Ambachtstraat 23 Heerlen. x

Te k. BMW 2002 juli 1973 kleur wit orig. km stand 9000. Incl. verw. achterruit, mistlampen, rode achterlamp. F. Geevers Prickenleenstr. 24 Schaesberg. 045-313566. x

SIMCA 1000 LS '71, Mercedes Sport 230 SL '67, Opel Kadett '69, Opel Rek. 1900 L '70, Opel Kad. Olympia '69, Opel Admiraal met gastank 150 ltr. en ANWB-rapport, Fiat 600 '69. Inruil, garantie en financ. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastraat 151 Hoensbroek. x

Te k. komplete MOTOR van Fiat 850. Dr. Calsstr. 5 Schaesberg. x

FIAT 1966 850 te k. i.z.g.st. Honingboomstr. 34 Brunssum . x

Te k. 2CV besteleend bj. '72. Grasbroekerweg 108 Heerlen, tel. 716333. x

Nu ook DOE-HET-zelf-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Openingstijden tot 22.00 u. en zat. tot 17.00 u. x

Te k. DYANE kl. blauw bj. 1970 f 2700,-. Geerweg 33 Sittard. x

Te k. R 16 kleur wit bj. '68 f 2100,-. Geerweg 33 Sittard. x

Te k. NSU Prinz 4 mot. goed f 550,-. Parallelstr. 8 Schinnen. x

BROMFIETSEN

Reeds vanaf f 10,- p. week een zware brommer, o.a. ZüNDAPP, Honda, Vespa, Kreidler, K.T.M., Batavus, enz. 600 m2 showruimte, deg. rep. service. Moto-Cyclo-Center MARSAEL, Benzenraderweg 14A, Heerlen.

Te k. HONDA CD 50 1½ jr. oud. i.z.g.st. f 850,-. Hoen, Anjerstr. 9 Schinveld.

Te k. KREIDLER Florett RS (met rijbewijs) 5 versn. km.st. 10.000 pr. f 475.- Gravenweg 30 Abdissenbosch-Waubach tel. 312660. x

Te k. gevr. KREIDLER of Yamaha. Tel. 04494-42761.

Te k. MOBYLETTE i.pr.st. Schanserweg 32 Nieuwenhagen.

Te k. YAMAHA zeer mooi z.g.a.n. Kerkstr. 33 Waubach.

ZüNDAPP bwj .'71 4900 km gel. f 1475,-, Florett f 625,-, Yamaha 2400 km gel. f 1375,- met verz., Flandria 3000 km gel. f 875,-, 2 Puchs f 695,- f 750,-, Maxi Puch z.g.a.n. f 475,-, Vesa Ciao f 395,-, Peugeots va. f 150,- 6 mnd. garantie. Berini f65,-, Batavette f 75,-. Grond, Schaesbergerstr. 51 a, Terwinselen. x

BATAVUS go-go in 3 kl., nieuwe Vespino de scooter brommers uit voorraad leverbaar. Voor inruilers geven wij zéér hoge prijzen. Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach o. Worms.

Te k. goudkl. DAMES-BROMMER, Zündapp en Puch Maxi. Hofstede, Vaesraderweg 18, Vaesrade.

Te k. YAMAHA bromf. paars 1½ jr. oud i.z.g.st. Curaçaostr. 26, Schaesberg.

Te k. KREIDLER Florett bj. 1974 kl. fluor oranje. Dr. M. L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi 1 j. oud kl. paars, Peugeot kl. beige 1 j. oud. Dr. M. L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Te k. PUCH 3 versn. in pr. cond. moet ingereden worden. Tel. 045-412404. K. Mulkens, Akerstr. 59, Kerkr.-W.

Grote TWEEWIELERSHOW van 17 t.m. 28 sept. met motoren, brommers, fietsen, accessoires. Div. attracties op de show. Math. Salden, Limbricht, geopend van 8-17 uur. x

YAMAHA onderdelen. De grootste voorraad bij Math Salden Limbricht, speciale aanbieding Yam. cyl. groot f 65,—, uitl. groot f 65,—, carb. groot f 62,—. x

Te k. RAP m. Puch motor i.g.st. bwjr. '67. Baronstr. 9, Schaesberg.

INRUILBROMMERS div. merken in deg. staat, lage prijzen. Marsael, Benzenraderweg 14A, Heerlen. x

Te k. mooie ZüNDAPP en Vespa Ciao. Voetstr. 5, Sittard.

Te k. DAM.BROMF. Mobylette z.g.a.n. met verz. f 180. Kreidler Florett RS bj. 21.3.74 voor motorrijbewijs f 1400. Mgr. Nolensstr. 40, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA z.g.a.n. Seringenstr. 10, Eygelshoven. Na 13 u.

ONDERWIJS

Voor f 16,50 uw autorijlessen bij Vamor, gedipl. rijschool P. Diemant, Hompertsweg 17A, Schaesberg. tel. 311003. x

KNIP- en NAAILESSEN. — Modevakschool A. Rocks-Havenith, Kampstr. 106 A, Kerkrade-W., tel. 045-412152.

Erkende DAFAUTORIJSCHOOL Van Renselaar Unolaan 29 Heerlen tel. 212180. x

AVONDSTUDIE mr-drs. rechten, economie, geschiedenis door geheel Nederland Kur Avonduniversiteit, Veemarktplein 35, Utrecht, 030-940641. x

Eerste autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 12,50 DE CENTRALE. Heerlen. tel. 719453. Kerkrade: tel. 2013. Sittard: tel. 9213. Geleen: tel. 43268. Hoensbroek: tel. 211445. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47.50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gedipl Aanm. Heerlen: tel. 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. Sittard: tel. 2427. Geleen: tel. 43787. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

AVONDSTUDIE mr. drs. rechten, economie door geheel Nederland. Kur. Avonduniversiteit, Veemarktplein no. 35, Utrecht, 030-940641. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woning-bouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch. schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Tevens langlopende leningen voor eigen huisbezitters. Tarieven op aanvraag. Ter Horst B.V. De Sauveurstraat 12, Ulestraten, tel. 04403-3670. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen Geerstr. 61 tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Persoonlijke LENINGEN v. iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld. Alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. L.B.A. Marshallsingel 11, Vrieheide-Heerlen tel. 045—212393 of 212097. x

Geldleningen binnen 24 uur Assurantiekantoor KOLAR 04445-7018.

AUTOVERZEKERING pr. va.a. f 126,— p.j. Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hooren, Maastrichterstr. 149, Brunssum, tel. 252947. x

Welke particulier kan en wil jong energiek zakenman aan GELD helpen? Hoge rente tot plm. 12 pct. geen bezwaar. Voldoende zekerheid wordt geboden door waardevol onroerend goed met hoog rendement. Br. o.nr. 4683, LD Kerkrade.

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000 voor iedereen en elk doel, met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigen huisbezitters. Discrete afwikkeling. Bel of schrijf: Financieringskant. H. J. Raats, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-213768. x

LANDBOUW

Jonge HENNEN te k. Brandstr. 43 Einighausen tel. 04490-9217. x

H.H. Landbouwers. Let op prijsslag voor het loof kl. en aard. ROOIEN Inl. 04405-1256 of 04459-893. x

Doorlopend vragen wij te koop hooi en stro, aardappelen enz. enz. Bel voor alles 043-30534.

Het allerbeste HOOI à f 175,- de 1000 kg. Alle soorten stro, rode voerwortelen enz. enz. Bel 043-30534.

1ste soort dikke Zeeuwse frite BINDJES 23 ct kg. de allerbeste en dikke Zeeuwse witte uien export 30 ct k. tevens te bewaren Bel. nu 043-30534 Wij brengen alles gratis thuis.

Te k. aangeb. 1 Wisent AARDAPPELROOIER, bunker 1600 kg, bedrijfsklaar, 1 Grimme VBU, Bunker 1400 kg, gereviseerd, 1 Hercules aardappelsorteermachine, schoksysteem, 1 Sortex trio aardappelsorteermachine, 1 Schouten kwartet sorteermachine, 4 maten gelijk sorteren, 1 Vicon Ridder loofklapper nieuw, 1 Schouten opschepmachine nieuw, speciale prijs. Mech.bedr. Frissen, Vroenhof 90-92, Houthem-Valkenburg tel. 04406-40338.

Wij hebben geregeld te k., gebr. Alfa-Lavel MELKLEIDINGEN. Geheel compleet en in losse delen. Belt u eens rustig naar onze deskundige, dhr. Gijsen, tel. 04709-2062. Hij zal u gaarne geheel vrijblijvend alle inlichtingen geven. J. J. Dabekausen b.v. Maasbracht, tel. 04746-1985. x

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine. Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323, 04493-1822. x

Te k. de volgende gebruikte machines en werktuigen: 1. Bergman BUNKER-AARDAPPELROOIER. In prima staat. 1 mengmestverspreider Ipsa 2000 liter. In prima staat. 5. veldspuiten van 300 en 400 liter o.a. Hardy, Munkhof en Platz. 1. Lemken 2-scharige wentelploeg. 1. Vicon pendel-kunstmeststrooier. Geheel in orde gemaakt. 3. Amazone kunstmeststrooiers. 3. Trommelschudders zo goed als nieuw Veenhuis, Vico en Neuero. 1 Ford trekker 3000 geheel in orde gemaakt. 1. Renault trekker Super 6D 42 pk. 1 Porsche trekker 28 pk. 1. Porsche Standaard 5. . Porsche 22 pk. 1. Fahr trekker f 1000,-. 1. Deutz trekker f 1350,-. Fa. G. Collé Beekstr. 23 Limbricht tel. 04490-5813.

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Steeds voorradig goed bereden PAARDEN zowel grote als kleine maat St. Catharinastr. 42 Ulestraten tel. 04403-2141. x

Extra aanbieding KIPWAGENS 4, 5 en 9 ton vanaf f 4000.- mestwagens 3 ton f 3000.- 2 schaarploegen vanaf f 2350,- incl. BTW tel. 04403-3210.

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

Te koop 1 prachtig RIJPAARD (plm. 170) eerlijk en braaf ruin 6 jaar, 1 zeer mooie Ned. Forest pony 3 jaar (1.47) merry. Div. zadel en ponyzadels, hoofdstellen, een 2-spans koetsengetuig. Bel 043-30534. x

KALVEREN gevraagd. Bet. f 365,— voor R.B.; f 300,— voor Z.B. Extr. kwal. f 25,— bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

Bet. 240 tot 340 voor z.b. KALVEREN en hoogste prijs v. rundvee. Overt. U. Bel K. Meijer, Geleen, tel. 04494-42772.

Te koop vijf roodbonte GRASKALVEREN. Nieuwenhuisstraat 13, Aalbeek-Hulsberg.

Is uw koe of rund te vet? Geen bezw! Bernard Beusmans bet. zeer hoge pr. v. KALVEREN en vetvee. Tel. 04457-315.

Te koop: KLEINE Automatic 5000 bietenrooimachine 2 jaar oud, i.st.v. nieuw. Land.Mech. bedrijf J. Hermans, Schimmert, tel. 04404-224-333.

Te k. rooie inkelder AARDAPPELEN. „Irene", Grensstraat 36, Waubach.

VAKANTIE

Te k. STACARAVANS aan weggeefprijzen. Aansluiting op water en electriciteit en waterafvoer in bosrijke omgev. Te bevr. Thijs, Kievitseweg 7, Zutendaal (Roelen, B.), tel. 0932-11714657. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Koop nu uw Sta- en TOURCARAVAN nog voor de prijsverhoging aan winterpr., 10 tot 15 pct. korting bij de Limburger, 100 pct. service, gratis plaatsing, tevens nog enkele inruilwagens vanaf f 1000.- inr. en fin. mogel. Geh. week geopend. Ophoven 54 Sittard tel. 4385. x

Te k. aangeb. rechtstr. v. importeur ruime keuze in TOUR- en STACARAVANS. Camping High Chaparall, Hagerweg 20 Oirsbeek t.o. windmolen Prov.-weg. Dagelijks geopend. Fin. mog. Inl. 04492-2044. x

Te k. CARAVAN 6-7 pers. met voortent en kachel z.g.a.n. Te bez. Camping 't Hitje L. 33 Posterholt (zondag a.s. tussen 2 en 5 uur).

Te k. VOUWKAMPEERWAGEN z.g.a.n. merk Trigano 5 pers. Te bevr. Kampstr. 168 Kerkrade-W. tel. 045-412632.

Te k. comf. weekend BUNGALOW in België 12 km van M'tricht. Tel. 045-213440. x

Te k. mooie STA-CARAVAN 7 pers. met aangeb. terras, standpl. Roggel tel. 04442-2064.

Te k. weg. omst. 6 pers. CARAVAN Tabbert type 460 TN bwj. '73 t.e.a.b. Rijksweg Nrd 147 Sittard.

Te k. VOUWCARAVAN met voort. merk Bohème Maxi bwj. '73, 6 slaappl., all-risk verz. oppervl. 4 x 5 m. Tel. 045-214283.

Caravanhandel „De Bergjes" Grote sortering CARAVANS gebruikte en nieuwe, rechtstreeks uit Engeland. Zelf-Schaapsburg 2, Roggel (L.) importeur, tel. 04749-5079. x

PARIJS. In herfstvak. 5 dg. naar Parijs 19-23 okt., stadsbez., Versailles f 155 p.p. Exc. groep Land zonder grenzen, Pluymaekersstr. 22 Heerlen, tel. 716461. x

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederl. en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein, In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel, Caravanimport Corvam B.V., Heerlen, tel. 045 717868. x

VOUWCARAVAN-SHOW '74 met demonstratie van Trigano, echt iets voor trekkers, in 2 minuten opgezet. Alpenkreuzer en Tago Hoofddealer voor Limburg: Camping-Cars Ridderbeks. Einderstraat 42 tel 045-211638, Heerlen (Nrd) H.'heide Verwarmde showroom t.o. de Sporthal Varenbeuk. x

Kip en Goldstream sta- en tour-CARAVANS. Nieuw in onze kollektie Dickson sta- en tourcaravans v.a. 480 kg f 4295,-, stacaravans v.a. f 7995,-. Inruilcaravans tegen interessante prijzen. Camping Sport Tillemans. Caravanterrein Heerenweg 338, langs route Heerlen-Brunssum. x

Mooie JAARPLAATSEN voor caravan. Kampeerc. „De Manege" Crapels Voorsterstr. 80 04447-1266 Nuth.

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging als uw tweede huis een nieuwe of gebruikte sta- of TOUR-CARAVAN. Ruime keuze in inruilcaravans, gratis transport en fin. mog. ook zonder eigen geld. A. Feijts en zn. Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860 bgg 1213. x

KAJUITBOOT 1. 6,50 m. 40 pk b.b.-motor en trailer pr. f 4200,—. Jachthaven „Stevensweert", st. F 18.

CARAVANS te h. 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek. Huur een caravan in juni, augustus, september of okt. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade. x

Te k. of te ruil 5-6 CARAVAN tegen v.w. kampeerbus. Dr. Schaepmanstr. 24, Schaesberg.

Te k. CARAVAN m. wilc. Te bevr. tel. 04459-735.

Te k. CARAVAN Sprite Alpine L. f 3000,—. Kasteellaan 108, Heerlen.

Paradiso KLAPCARAVAN te koop. Wilhelminastr. 21, Geleen, tel. 04494-42339.

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k. CARAVAN merk Reu met voortent i.z.g.st. Ant. Fokkerstr. 51, Heerlen, na 6 uur. x

Te k. 8 pers. ZOMERHUISJE te Lommel (B.) lengte 7 mtr., br. 5 mtr. woonk., keuken en 2 sl.kam. v. Ruijsdaelstr. 8, tel. 252510. Na 16 uur.

Te k. 4 pers. CARAVAN geen toerw. Kievitstr. 43, Heksenberg.

HUWELIJK

All.st. HEER 66 jr. z.k.m. nette dame of wed. z.k. Eengez.won. aanw. m. omg. Brunssum. Br.o.nr. B 1385 LD Brunss.

Gesch. MAN zkt. contact m. jonge vrouw tussen 30 en 40 jr. 1 kind geen bezw. geen uitg. type. Br. liefst m. foto o. nr. B 1386 LD Brunssum.

Jonge heer 33 jr. zkt. kennism. met MEISJE of jonge vrouw plm. 30 jr. niet gescheiden. Br. o. no. J 484 L.D. R'mond.

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk! UW EIGEN HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

Jonge wed. zakenmilieu 2 schoolgaande kinderen zoekt langs deze voor haar onsympathieke weg kennism. m. dito alleenst. HEER of weduwnaar zonder kinderen. Geen avontuur. Br. m. foto onder erewoord retour o. no. N 6743 LD N'hagen.

J. symp. MAN 29 j. zkt. ser. kenn.m. m. meisje of dame v. 23- t.m. 36 j. wed. of 1 kind geen bezw. Br n. Postbus 137 Ubach o. Worms.

Schuldloos gescheiden ZAKENMAN 41 jr, jong en verzorgd uiterlijk. Slank en zwart golvend haar, eerlijk en sportief karakter, alg. ontwikkeld in bezit van leuke woning en goede betrekking. Zoekt langs deze voor hem onsympathieke weg serieuze kennismaking met slanke jonge dame of schuldloos gescheiden vrouw (kinderen geen bezwaar). Geen avontuur. Huwelijk niet uitgesloten. Brieven met foto onder erewoord retour 6745 LD N'hagen.

Alleenst. DAME 50 jr. z. goede vriendschap m. dame of heer. Br on no B 1394 LD Brs.

HR 56 jr g. gez. kar. en ink. zoekt (weg. misl. huw.) een hart en meelev. vriendin in dezelf of gelijkw. omstand.h. Br. ond. no J 485 LD Roermond.

DAME 55 jr. zoekt vriendin in of omg. Schaesberg. Br o nr N 6467 LD N'hagen.

Nette r.k. MAN 58 jr. ongeh. (vrijgezel) m. vast ink. z.s.k.m. m. r.k. juffr., leeft. 50-58 jr. Wed. m. 1 kind geen bezw. Br 1. m. foto o nr P 406 Hrl.

MAN 45 jr. algem. geinteres., kunstl., zoekt g. huw., g. avontuur, maar een eerlijke vriendin waarbij we elkaars vrijheid respecteren en samen een waardevolle blijvende relatie kunnen opbouwen. Alle serieuse br. w. op erew. beantw. of geret. Geheim. verz. Br. o. nr. Q 406 Hrl.

Wie wil mijn EENZAAMHEID oplossen? Bent u een leuke dame plm 40 jr. 09-4924561028 (Susterseel).

All.st. ZAKENMAN 40 jr. zkt. kont. m. charm. represent jonge vrouw m. zak. instell. Alle br. liefst m. rec. foto (uiteraard o.e. ret.) O. No B 1392 LD Brunssum.

Rustige J.MAN 25 jr. Ind. type, sinds 2 j. rolstoelganger door auto ongeluk, zoekt j. vr. plm. 20-30 jr. die ook geïnteresseerd is in film, fotografie, musea, toneel en kunst. Na 19.00 film, muziek, heb 'n auto maar geen rijbewijs. Br. m.f.o.e.r. o nr. D 406 LD Hrl. x

HUWELIJK Steeds meer mensen, die een levenspartner zoeken, wenden zich tot de Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten. Adres: Prinsenlaan 1, De Bilt. Tel. 030-760630. Het centrum is ontstaan door een fusie van vier levensbeschouwelijke bureaus en telt thans ongeveer 3100 ingeschrevenen. Vraag eens (gratis) inlichtingen, waardoor u een goede indruk krijgt over de specifieke werkwijze. (Erkend door de Raad van Toezicht). x

VERLOREN

Ontlop. zwarte POEDEL roepn. „Flokkie" t.b.t.t.b. Quabeekstr. 28 Jabeek. x

Ontlopen Ierse SETTER met wit vlekje voor de borst. Tegen bel. t.t.bez. Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-47709. x

Meubelen stofferen vr vrijbl. prijsopg. STOFFEERDERIJ J. v d. Zwaag Kantstr. 48a Waubach tel 045-312756. x

Erkende TV-SERVICE. Komt de hele week dir. Tel. 045-719160 of 04406—13003. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395,- diepvriezer v.a. f 295,-, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-, en 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. no. 67, Waubach, tel. 045—314003. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-t.v. Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestraat 67, Waubach. tel. 045—314003. x

STOFFEREN van alle soorten meubelen, mooi en goed, grote keuze meubelstoffen. Stoffeerderij Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, H'broek, tel. 212457. x

TV-ANTENNE op één kabel f 240,- stereo en alle voorkom. rep. Vrijbl. prijsopgave. 3 jaar garantie. Zegers tel. 717096 Hrln. x

Meisje 25 jr. zoekt VRIENDIN, liefst onafh. type voor samenwonen en om later een zaak te openen. Ben je in bezit van klein kapitaaltje, stuur dan vlug een brief m. f. naar Marijke Peters, A. Battal. 37 Maastr.

TV-ANTENNE geschikt voor kleurentelevisie f 240,- alle rep. radio, stereo en centr. ant., 3 jr. schrift. gar.f Vaka, Antennebouw, tel. 045-714261. x

Zoekt U een goede en betaalbare spiegelreflex CAMERA? Koop dan een Mamiya Sekor 500 TL met ingeb. lichtmeting door de lens en vele andere snufjes. Nu met tas, 2 jaar garantie en 1 jaar verzekering f 489,-. (Norm. f 650,-). Foto Van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen DOMPELEN wij U radiatoren. Bel J. Wintjens Grachtstr. 55 Oirsbeek tel. 04492-1817. x

Boomkwekerij Lau Minkenberg, Leropperweg 2 Roermond tel. 04750-14828. Grote keuze in sierheesters en bomen, coniferen, klimplanten, rozen enz. Bezoekt nu, ook tijdens de weekends, geheel vrijblijvend de kwekerij en maakt uw keuze voor het komende plantseizoen. x

Een vertrouwd adres voor alle soorter VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is W. Coppus rijksgedipl. meubelstoffeerder. Schaesbergerweg 135 Heerlen, tel. 045-716574. x

Exclusief MOSSELHUIS DE KOIL, voor de fijnproevers is dit uw juiste adres. Mergelweg 40, Maastricht, telef. 043—16175. Geopend van 17 tot 1 uur, zondag en maandag gesloten. x

HEREN wilt u prettig relaxen, geopend v.a. 19 u. en 's middags alleen op afspr. Self Kant Stube, Sittarderstr. 12 Gangelt. Tel. 09-4924541257, 2 min. v.a. grensoverg. Schinveld.

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

TV of ant. defect? SYNCR[illegible] snel en betrouwbaar. Te[illegible] 045-214097.

Reparatie en restaurat[illegible] van al uw MEUBELEN, oo[illegible] antiek en houtsnijwerk. Te[illegible] 04754-2762.

BANDEN voor alle doelei[illegible] den Auto Banden Centra[illegible] Sampermans, Willemstr. 8[illegible] Hrl.

TV-ANTENNE geschikt voo[illegible] kleurentelevisie f 240,-, al[illegible] rep. radio, stereo en cen[illegible] ant., 3 jr. schrift. gar. Vak[illegible] Antennebouw, tel. 045-714[illegible]

Techniek Verhuurondern[illegible] mingen VERHUREN! Die[illegible] selcompressoren, grondve[illegible] zetmachines, rioolontsto[illegible] pingsapparatuur, mastiekke[illegible] tels, waterpompen, wegaf[illegible] bakeningsapparatuur, luch[illegible] stampers, trilplaten, lad[illegible] ders, kettingzaagmachine[illegible] noodstroomaggregaten, be[illegible] tonmolens, schuurmachine[illegible] haakse slijptollen, breekha[illegible] mers, boorhamers, handci[illegible] kelzaagmachines, lastrafo[illegible] enz. enz. Inl. in uw woo[illegible] plaats of naaste omgevin[illegible] Beek: Fa. Senden, Mole[illegible] straat 22, tel. 04402-2712. Bo[illegible] choltzerheide: Fa. See[illegible] Koolhoverweg 13, tel. 0444[illegible] 1420. Geleen: Swarts Hout[illegible] BV, Kampstraat 6, te[illegible] 04494-49270. Heerlen, Cloodt, Heerlerbaan 135, te[illegible] 045-412173. Maasbracht: Dabekausen, Kloosterstra[illegible] 31, tel. 04746-2105. Maa[illegible] bree, Thissen B.V., Mole[illegible] straat 34-36, tel. 04765—17[illegible] Maastricht-Wyck, Jacq. Mu[illegible] ders BV, St. Maartensla[illegible] 38-42, tel. 043-11322. Meerss[illegible] Fa. Mullenders, Tussen Bruggen 73, tel. 04403-36[illegible] Neer: Gebr. Nobles[illegible] Kerkstraat 1, tel. 04759-13[illegible] Reuver: H. Stoffels B[illegible] Keulseweg 21-23, tel. 047[illegible] 1569. Schaesberg: Swar[illegible] Houth. BV, Wattstraat U[illegible] tel. 045-313079-313592. mond, Worms BV, Raa[illegible] huisstraat 32, tel. 04495-12[illegible] Wijlre, Brouwers BV, Ma[illegible] chierstraat 38, tel. 0445[illegible] 1173.

ALLEENSTAANDE bli[illegible] niet eenzaam en sluit u aa[illegible] bij de Ned. Ver. voor Al[illegible] leenstaanden afd. Brun[illegible] sum. Wij bieden u elk[illegible] dinsdag een gezellig[illegible] avond, met dans en muzi[illegible] in ons clublokaal Ambass[illegible] deur, Rumpenerstr. Brunssum. Aanvang 20.00 [illegible] Wordt lid van de enige [illegible] sloten en gecontrolee[illegible] vereniging van alleensta[illegible] den in Limburg. Bij a[illegible] melding is het verplic[illegible] mee te brengen een bew[illegible] dat u alleenstaand bent [illegible] verkrijgen bij de gemee[illegible] waar u woont) en een le[illegible] timatiebewijs, paspoort, [illegible] bewijs, of dergelijke, en [illegible] pasfoto. Inl. na 18 u. 045-253440 of 252120.

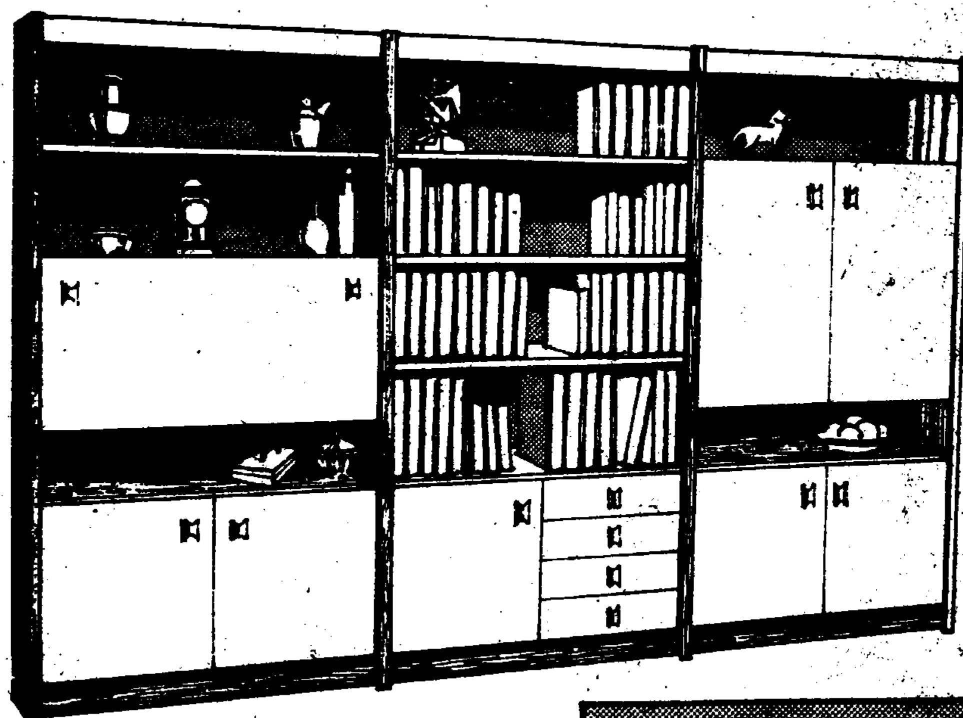
Wegens omstandigheden korte termijn TER OVE[illegible] NAME aangeb. goed re[illegible] derend café-restaurant m[illegible] bovenwoning en inventa[illegible] in centrum van stadje in[illegible] Limburg. Vraagpr. Ge[illegible] pand f 200.000,—. goodwill. Br. o. nr. B LD Hrl.

Voor alle soorten VLOE[illegible] BEDEKKING en gordijn[illegible] gratis leggen, naar interie[illegible] centrum, Wilhelminastr. Sittard, tel. 04490-1951.

FOTOMODEL vr. gezoc[illegible] Br. met foto en opg. [illegible] goeding aan A. van Lo[illegible] Odiliakliniek Geleen, 96666 tst. 2273. Na 18 uur.

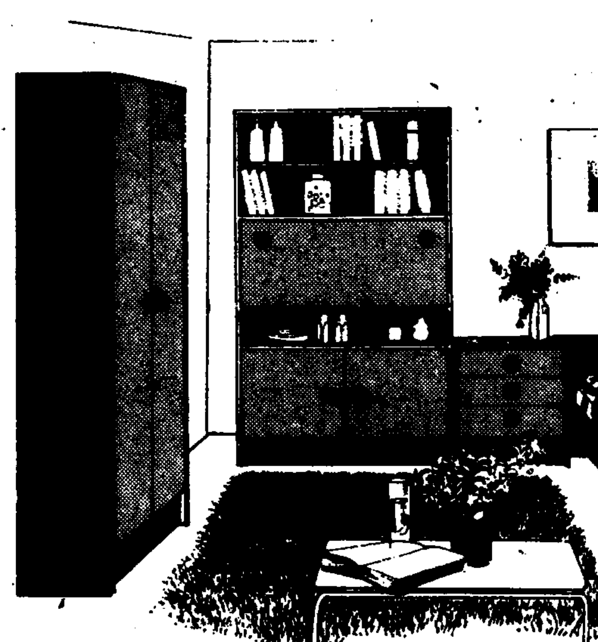
Zoek voor mijn man [illegible] eerlijke VRIENDIN tot [illegible] jaar die algemeen geint[illegible] is en van alles houdt [illegible] echte waarde heeft. Wil [illegible] vrouw die geen avont[illegible] maar echte vriendsc[illegible] zoekt schrijven? Ser. br[illegible] op erew. beantw. of ge[illegible] geheimh. verz. Br. on. nr[illegible] 2949 LD Geleen.

Ben rolstoelganger, be[illegible] een bestelwagen, zoek [illegible] jonge mensen met rijbew[illegible] om te bezoeken TENOO[illegible] STELLINGEN, beurzen [illegible] musea's moderne kunst. [illegible] van Looy, Odiliakliniek Ge[illegible] leen, tel. 04494-96666 t[illegible] 2273. Na 18 uur.



Wandmeubel Titanic. Uitgevoerd in wit/mahonie en bestaande uit 3 losse, onderling verwisselbare elementen met achterwand. Bijzonder veel bergruimte en verder o.a. nog een ruime bar met krasvrije schenkklep, ruimte voor radio/platenspeler etc., servieskast en speciale T.V.-kast. De afmetingen zijn: 300 cm. breed, 180 cm. hoog en 40 cm. diep.
Speciale Dormansprijs:

595,-

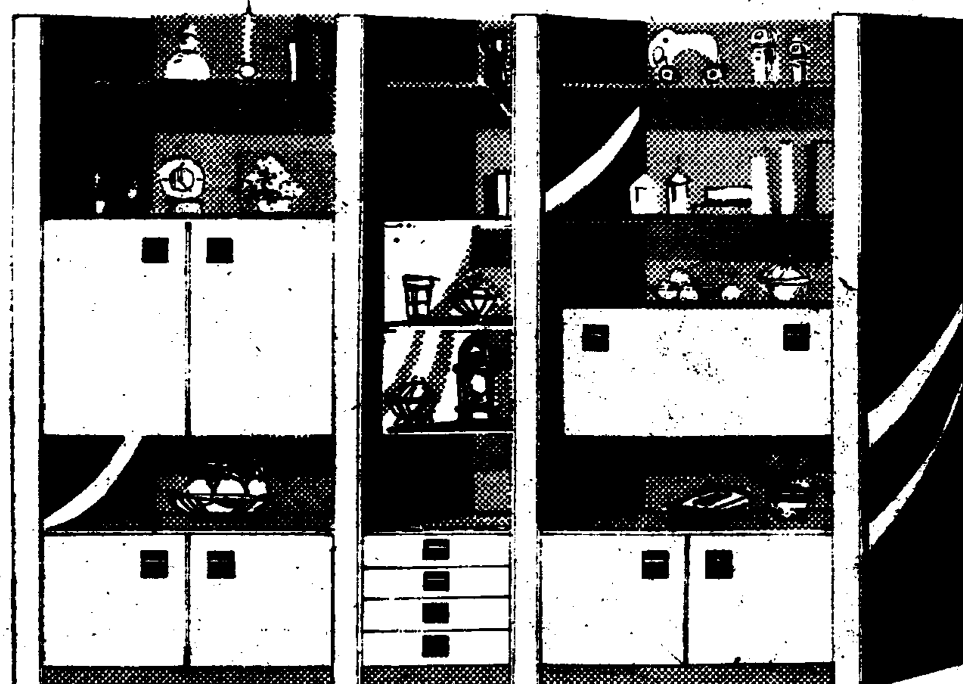


Moderne tienerkamer, bestaande uit een 2-deurs kleerkast (100 cm. breed, 160 cm. hoog en 55 cm. diep) een fraaie berg/boekenkast met secretaire, een nachtkastje en een ledikant van 90 cm. breed en 190 cm. lang. Deze tienerkamer is bijzonder mooi uitgevoerd met een oranje front en een zwarte afwerking.

Speciale Dormansprijs:

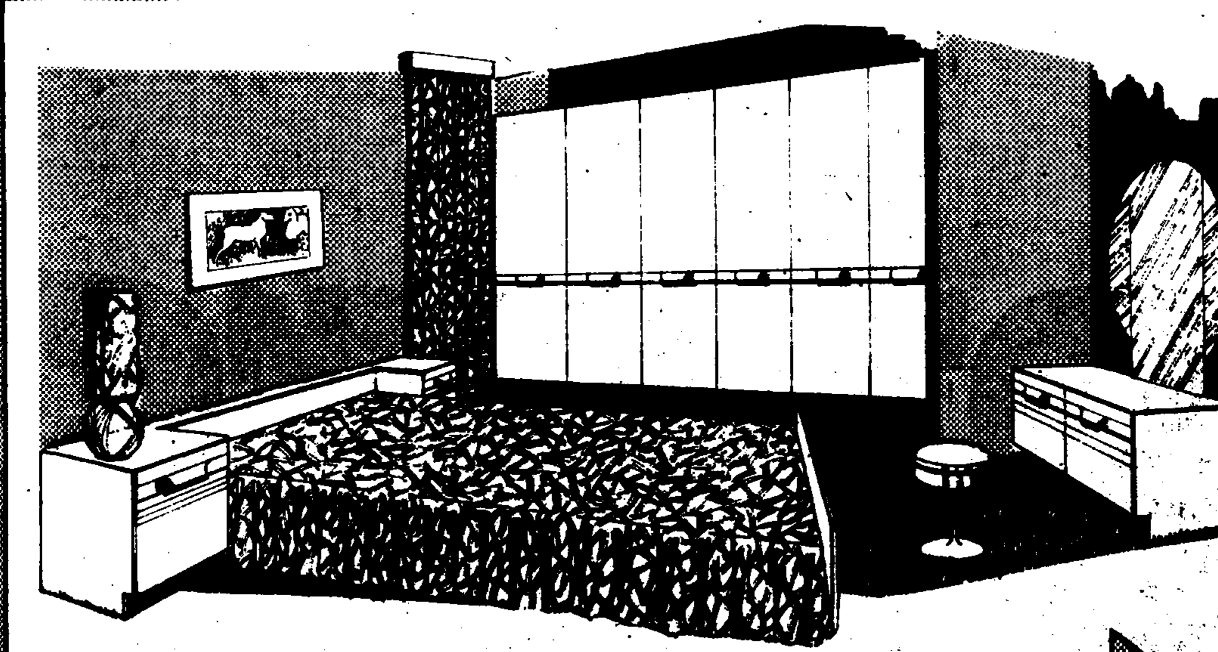
475,-

konstant meubelvoordeel bij



Fraai wandmeubel, uitgevoerd in zwart, met een wit front. Erg veel bergruimte en o.a. TV-vak, barklep, speciale glasvitrine en 4 ruime laden. Afm. 280 cm breed, 220 cm hoog en 40 cm diep. Speciale Dormansprijs:

745,-



Droomslaapkamer met een prachtig grote 4-deurs kast, (200x200x55 cm), twee fraaie nachtkastjes, een 2-pers. ledikant (in verschillende afmetingen), een toilettafel met een ronde, 3-delige spiegel en als extra: zo'n makkelijke boekenplank. Gratis gemonteerd en gratis thuisbezorgd. Speciale Dormansprijs:

695,-

met 3-deurskast 685,-
met 6-deurskast 955,-

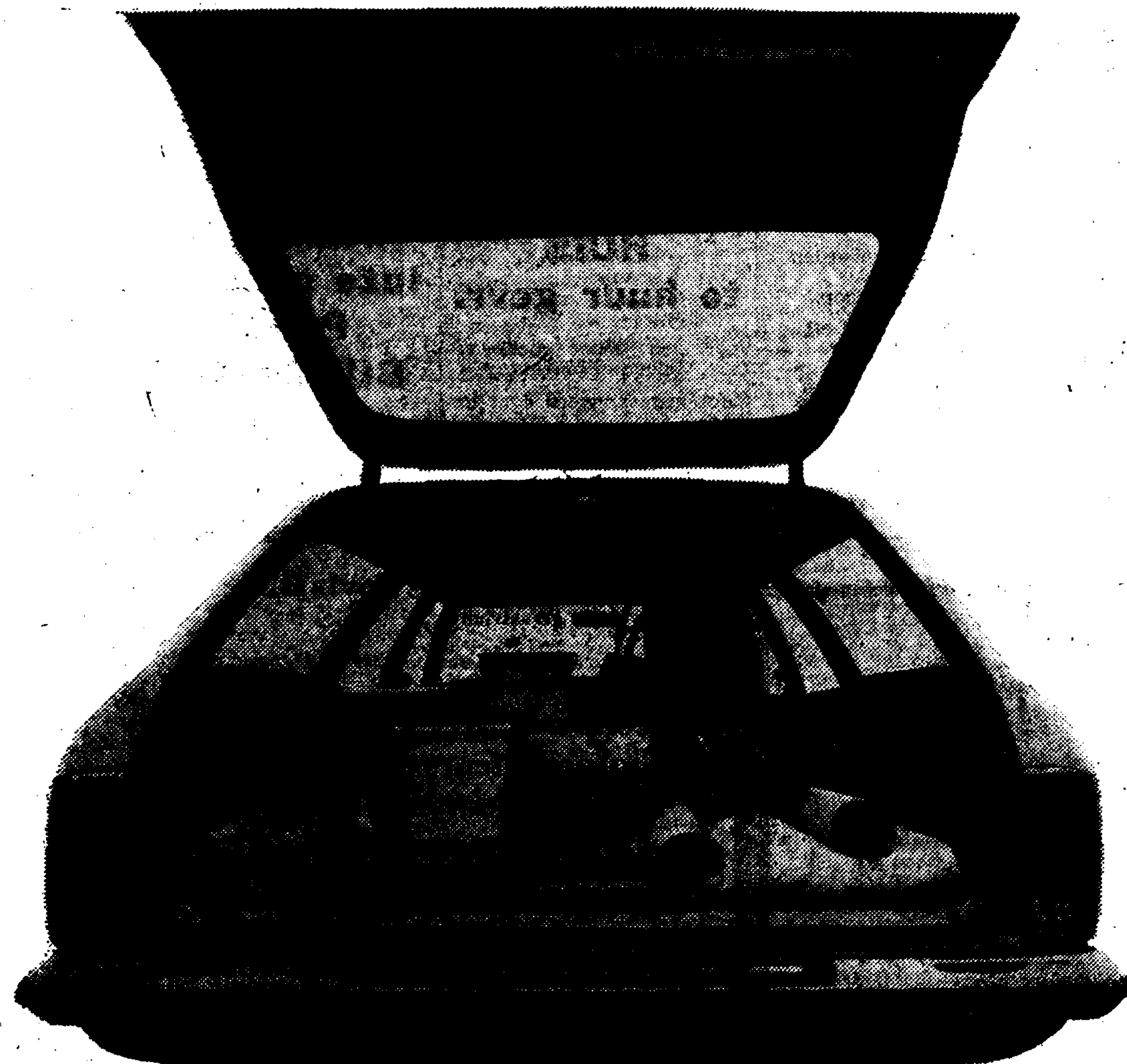
Dormans Meubelen

Akerstraat 360-362 Hoensbroek tel. 045-214650*

De winterschilder adviseert u nog even te wachten.

Hij wil niets liever dan uw huis mooi maken. Alleen: pas vanaf 18 november mag hij u blij maken met de vette winterpremie. Van niet minder dan twintig gulden per man per dag.

Daarom: even wachten loont de moeite. En 't geeft u meteen de gelegenheid om stoutmoedige plannen te maken, in de nieuwe staalboeken te bladeren, nou nog mooier. Omdat de winterschilder komt.



Het Bedrijfschap Schildersbedrijf verleent die premie van
18 november 1974 tot en met 7 maart 1975,
voor binnenwerk dat minstens 3 mandagen vergt.
Uw schilder kent de voorwaarden en regelt tijdig de aanvraag voor u.



Ik kom eraan, mensen. Met 20 gulden premie!

---

koffie-zet-apparatuur

bekende merken o.a.: animo, bravilor, faema, w.m.f.
met capaciteiten van
30 tot 5000
koppen per uur.

FA.J.H.GORISSEN&ZN.
HET INKOOPCENTRUM VOOR DE VAKMAN

akersteenweg 16
maastricht tel. 043- 26507

Océ-Andeno B.V. te Venlo

Op de afdeling Bedrijfstechnische Dienst zijn plaatsingsmogelijkheden voor:

onderhoudsmonteurs

Wij zoeken voor deze funkties medewerkers die met goed gevolg de LTS-opleiding hebben afgerond en vervolgens een Bemetel-diploma hebben behaald.
Leeftijd vanaf 20 jaar.

meet- en regeltechnicus

Zijn taak zal bestaan uit het ijken en onderhouden van meet- en regeltechnische instrumenten en installaties, alsmede het uitvoeren van storingsanalyses.
Het accent zal voornamelijk liggen op het terrein van de electronica

Eisen:
- Volledige Bemetel-Opleiding meet- en regeltechniek
- Bereidheid tot het verrichten van consignatiediensten.
- Leeftijd vanaf 25 jaar.

Informaties over bovenstaande vacatures worden verstrekt door de heer G. Hellegers, chef Bedrijfstechnische Dienst, Océ-Andeno B.V., Venlo, telefoon 077-21551,(toestel 214).

Schriftelijke sollicitaties kunnen bij voorkeur binnen 10 dagen na publikatie van deze advertentie, worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van Océ-Andeno B.V., Grubbenvorsterweg 8 Venlo.

Océ-Andeno B.V.

Océ en Andeno zijn handelsmerken. AN 74-84

Limburgs
agblad voor ittard en eleen
Zaterdag 14 september 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HÜYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490 - 5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494 - 46868.



Ballonnen (1)

● Tijdens de wijnfeesten in Munstergeleen hebben de jeugdige inwoners een ballonnetje opgelaten. Het gevolg van dat oplaten is meestal dat de ballonnen weer ergens anders terecht komen. Van zo'n wedstrijd is het dan de bedoeling dat die kaartjes aan de ballonnen worden teruggezonden naar een bepaald adres. Dat gebeurt in Munstergeleen. Alleen niet zo snel als werd verwacht. Toch is er de afgelopen week genoeg wind geweest.

Ballonnen (2)

● Iemand uit Sweikhuizen wierp gisteren de vraag op wat hij met de ballon moest doen die hij achter in zijn tuin had gevonden. Hij had al geprobeerd om hem via de lucht weer terug te laten waaien naar Munstergeleen. Dat lukte niet doordat de wind de andere kant opblies. Nu heeft hij het kaartje per post naar Herman Greten in de Burg. Smeetsstraat in Munstergeleen gestuurd. Daar moet het kaartje zijn.

Voetbal

● Gistermiddag heeft een eredivisiescheidsrechter een voetbalontmoeting tussen gemeenteambtenaren van Schinnen en leraren van het Bernardinuscollege uit Heerlen geleid. Burgemeester Kurvers uit Schinnen heeft op meesterlijke wijze de aftrap verricht. Daarna hebben beide ploegen op doortastende wijze geprobeerd elkaar de puntjes af te snoepen. De uitslag is helaas niet bekend doordat de voetballers het waarschijnlijk wel laat hebben gemaakt. De verliezer heeft moeten trakteren. Felicitaties voor de winnaar in ieder geval Wie het dan ook was.

Kiezels

● De Milieugroep Heel heeft onder het kopje Kiezels in het speciaal ter gelegenheid van de Stadsgewestelijke Milieudag in Roermond uitgegeven blaadje Anti-Ontgrindingskrant, een aantal humoristische opmerkingen bij elkaar gezet. Sommige daarvan willen we u niet onthouden: Maar goed dat Limburg niet zo groot is; zullen ze toch éens moeten stoppen met dat „wroeten in Limburgse bodem".

„Hadden wij hier maar wat meer Stakenborgen, dan lagen de baggermolens al lang stil". Hoeveel mensen die hun grond verkocht hebben, zullen nu spijt hebben?

Nog een goeie: aan de Structuurvisie lag onder andere ten grondslag „de wens om verspreide ontgrindingen in de Maasvallei tegen te gaan en het karakteristiek landschapsbeeld van dit gebied te vrijwaren van verdere aantasting". Komt, ziet en overtuigt u".

Honds

● Het is haast niet te geloven maar een van onze kennissen heeft een verjaardagspartijtje georganiseerd omdat de hond twee jaar gaat worden. Alle honden uit de buurt zijn voor dit partijtje uitgenodigd. Op het feestprogramma staat te lezen: worst-happen en „kluifje leggen, niemand zeggen". Verder is er een vlooienspel, waarbij de aantekening dat men aan vlooien geen gebrek heeft. Er is voldoende materiaal voorhanden. Als het weer enigszins meezit zal ook nog de kat uit de boom worden gekeken in de achtertuin. Ook aan katten is blijkbaar geen gebrek, want de buren van onze kennissen beschikken over maar even zes katten. Het spelletje een kat in de zak kopen is er niet bij en laat zal het ook niet worden, want men wil voorkomen dat de katjes in het donker worden geknepen.

Kroegen

● Stedekes en dorpen van Mergelland, jullie kunnen niet achterblijven. Nu Maastricht straks zijn kroegenboek gaat krijgen, zal ook van jullie stamineekes, herbergen, etablissementen, uitspanningen en wat dies meer zij een overzichtelijk lexicon samengesteld moeten worden. Kroegenkenners en andere deskundigen van het Mergelland, stelt uw kennis kunnen profiteren. Het laven der dorstigen is nog altijd een liefdewerk, moeten jullie maar denken.

Stelt uw ervaringen te boek opdat zij die het nodig hebben straks van uw kennis kunnen profiteren. Het laven der dorstigen is nog altijd een werk van barmhartigheid, moeten jullie maar denken.

Werk voor dertig mensen

Sittard kandidaat voor „schrijftafel"

Van onze verslaggever

SITTARD / ROERMOND — De stad Sittard maakt goede kans op een „schrijftafel" die aan dertig mensen werk kan bieden. De levensverzekeringsmaatschappij „Nationale Nederlanden" in Rotterdam heeft een plan gereed om een administratieve dienst naar Sittard over te hevelen. Onderzocht wordt nog of er onder de 258 mannen en 201 vrouwen die bij het Sittardse arbeidsbureau op zoek naar administratief werk staan geboekt een voldoend aantal te vinden is voor gespecialiseerd werk.

Om een voldoende aantal geschikte employés te vinden licht de verzekeringsmaatschappij samen met het Sittardse arbeidsbureau momenteel het gehele bestand aan werkzoekend kantoorpersoneel nauwgezet door. Van de uitslag van dat onderzoek hangt ook af wanneer de huurovereenkomsten definitief zullen worden gesloten voor de benodigde kantooraccommodatie. De directie van het arbeidsbureau gelooft niet dat de selectie onder het werkzoekende kantoorpersoneel onvoldoende resultaat zal opleveren. De afgelopen dagen zijn al enkele tientallen mannen vrouwen getest.

Politieke oorlog in Beek uitgebroken

Van onze verslaggever

BEEK — Een door de VVD in de gemeente Beek verspreid pamflet getiteld „Caroussel van de wethoudersverkiezingen" heeft een politieke oorlogsstemming gekweekt in de gelederen van de politieke groepering „Anders" in Beek. Deze groepering heeft de VVD met een kort geding gedreigd als de verspreiding van het pamflet niet onmiddellijk gestaakt zou worden. Volgens de inhoud van het pamflet hebben leden van „Anders" compromitterende uitspraken gedaan over de VVD-leden Van Veen en Ossenbosch tijdens de beraadslagingen voor de wethoudersverkiezingen in Beek.

Donderdag is de VVD in Neerbeek begonnen met de verspreiding van het spraakmakende pamflet. De uitgave stond bol van zetfouten en besloten werd een pamflet zonder zetfouten te laten drukken. Fractieleider M. Franssen van „Anders" kreeg een van de pamfletten in handen. Hij stapte naar een jurist en dreigde de VVD met een kort geding. Fractieleider M. Franssen van „Anders" en fractieleider S. Nijsten van de VVD maakten toen de afspraak dat het pamflet niet meer zou worden verspreid en dat de opdracht aan de drukker voor het maken van een pamflet zonder zetfouten zou vervallen.

Dit om de raadsleden van Veen en Ottenbosch te beschermen tegen de nare gevolgen die een kort geding zou kunnen hebben voor hen. Achter is gebleken dat het gewraakte pamflet, waarin geringschattend over de verstandelijke vermogens van de heer Ottenbosch is gesproken en opmerkingen over het spraakgebrek van de heer van Veen zijn gemaakt, toch is verspreid. De groepering „Anders" blijft er bij de gewraakte uitspraken over de twee raadsleden niet te hebben gedaan. „Wij hebben er getuigen voor dat het wel gebeurd is", zei VVD-fractieleider S. Nijsten vrijdag.

Wilde achtervolging om kentekennummer

SITTARD — De Sittardenaar S. lokte woensdagavond een langdurige achtervolging door de politie uit, toen deze hem wilde attenderen op het ontbreken van een kentekennummer. De man ging er in zijn Pontiac met snelheden van meer dan honderd kilometer vandoor en vluchtte richting Munstergeleen. Daar kon hij tenslotte met hulp van de rijkspolitie worden aangehouden. Hij bleek behoudens het ontbrekende kentekennummer niets op zijn kerfstok te hebben. Hij kon niet aangeven waarom hij was gevlucht. Bij zijn aanhouding in Munstergeleen vielen stevige klappen omdat de familie van S. zich verzette tegen de aanhouding.

Gemeenschapsruimte voor school Meers

ELSLOO — De raad van Elsloo zal op donderdag 19 september, beraadslagen over het verstrekken van een aanvullend krediet voor de inrichting van een gemeenschapsruimte in de basisschool „St.-Jozef" te Meers. In december van het vorige jaar werd reeds een krediet verleend voor de algehele renovatie van genoemde school.



● Taxi-vóór voor de kleuters....

Limburgse peuters pendelen op België

Van onze verslaggever

NEERITTER-OPHOVEN — Kleuterscholen in het Belgische Maasland werven kinderen in het Nederlandse grensgebied om het voortbestaan van de scholen veilig te stellen. Tien peuters uit Neeritter en Ittervoort moeten al de broodwinning van een kleuterleidster in het Belgische Ophoven redden. Die kleuterleidster dreigt te worden ontslagen omdat de school naast het voormalige raadhuis van Ophoven te weinig Belgische leerlingen telt. Op korte termijn moeten met behulp van advertenties in het Nederlandse grensgebied tien peuters voor die school worden gerecruteerd. Die kinderen kunnen elke dag in een taxi van en naar school. Schoolgeld hoeven de ouders niet te betalen. Zowel de inspectrice-voor-het-kleuteronderwijs mevr. van Lier in Venlo als bestuurslid mevrouw N. van Roij in Linne van de „Stichting Werkgemeenschap Kindercentra stadsgewest Roermond (Stikistro) hebben bezwaren tegen die gang van zaken. Maar beiden kunnen daar niets aan veranderen.

Drie peuters stapten vrijdagmiddag om vier uur in een prachtige Mercedes van taxi-ondernemer M. Greijmans in Neeritter. Hij bracht het jeugdige trio van de Ophovense school weer naar huis. Begin komende week groeit het clubje peuters al tot vijf. De peuters vanaf 2½ jaar blijven de hele schooldag in Ophoven. „Ik zal dit ter sprake brengen in een bestuursvergadering", aldus mevrouw van Roij vrijdag. Zij heeft er moeite mee dat dergelijke jonge kinderen de hele dag van huis weg zijn. Hetzelfde laat kleuteronderwijsinspectrice van Lier doorschemeren. „Ik weet dat dit in Hunsel speelt. Ik kan persoonlijk wel bezwaren aanvoeren, maar ik heb geen enkel recht. Ik weet niet hoe het er in die Belgische school aan toe gaat".

Onder de kop „Kleuterschool Ophoven (België)" adverteert de Ophovense school in Hunsel. Volgens die advertentie kunnen kinderen vanaf 2½ jaar voor die kleuterschool worden aangemeld. Elke morgen om half negen vertrekken de kinderen in de taxi van Greijmans. Dagelijks reizen de kinderen in totaal minstens 12 kilometer.

De taxikosten (12 gulden per dag) worden door de betrokken ouders gezamenlijk betaald. Neeritter en Ittervoort hebben zelf geen peuterspeelzalen. „We zouden ons eigenlijk volgens de doelstellingen ook moeten gaan bemoeien met plaatsen die nog geen speelzaal hebben", aldus Stikistro-bestuurslid mevrouw van Roij.

Burgemeester von Schwartzenberg van Hunsel tilt niet zwaar aan de pendel van peuters naar België. „Die Belgen maken ook reclame voor lager en voortgezet onderwijs. Als de Belgen moeilijkheden hebben met het bezetten van hun scholen dan is dat hun zaak. Je kunt het niet verbieden". Volgens hem gaan momenteel ook enkele kleuters uit het kerkdorp Haler naar een Belgische school. Na een meningsverschil tussen schoolbestuur en een aantal ouders zijn die kleuters naar een school in Molenbeersel gestuurd. Burgemeester von Schwartzenberg gelooft overigens niet dat de Ophovense school er in slaagt het benodigde aantal van tien Nederlandse peuters te krijgen.

Streek beraadt zich over de toekomst van schouwburg

Van onze verslaggever

SITTARD — Om de schouwburg in Sittard tot een cultureel bolwerk en gemeenschapscentrum voor de hele streek te maken zijn 600 ambtenaren, bestuurders en andere belanghebbenden uitgenodigd voor een introductiedag op vrijdag 25 oktober. Gwestspecialist Gilissen van het departement van binnenlandse zaken zal dat gezelschap inlichten over een gewestelijke aanpak.

„Het gaat er daarbij om dat ieder die moet meebeslissen over de plaats die de schouwburg van Sittard in de streek moet krijgen ook weer waarover wordt gepraat", aldus directeur Fons Bruins van de schouwburg. De manifestatie op 25 oktober wordt met medewerking van het streekorgaan mijnstreek in het garen gehangen.

SITTARD — Voor de zondagmorgen-koffieconcert zijn twintig van de ongeveer veertig muziekgezelschappen in de westelijke mijnstreek gevraagd naar hun interesse voor een dergelijk concert in de schouwburg. Totnutoe hebben zeven korpsen toegezegd. De korpsen St.-Jozef Sittard en Meers bijten in september de spits af. Kampioen St.-Michael (Kerkelijke harmonie) uit Thorn is eveneens uitgenodigd.

De voorbereidingen om de schouwburg ook financieel een object van de hele streek te maken beginnen op gang te komen. Er wordt hard gewerkt om een verdeelsleutel te vinden waardoor de kosten aan de gemeenten in de streek kunnen worden toegerekend. Directeur Fons Bruins van de schouwburg heeft een grotere blangstelling voor de abonnementen waargenomen. Daarbij valt in het bijzonder ook de belangstelling voor het cultureel gebeuren in Sittard van Midden-Limburgers op.

Omvangrijke benzine-diefstal

Van onze verslaggever

SITTARD — Meer dan 300 liter benzine is gepompt uit een negental auto's die in Sittard in de omgeving van het sportcentrum waren geparkeerd. In enkele gevallen zijn de afsluiters met breekijzers weggebroken.

Het is mogelijk dat de benzinediefstal nog groter van omvang is omdat er niet altijd gecontroleerd is kunnen worden of uit een tank benzine is verdwenen dan wel om andere redenen geen aangifte ervan is gedaan bij de politie.

Bezwaren tegen benoeming drs. Gijsen tot burgemeester

Van onze verslaggever

SPAUBEEK — Het gemeentebestuur van Spaubeek ziet nogal op tegen een benoeming van Venlo's burgemeester drs. Th. Gijsen tot burgemeester van Spaubeek. De heer Gijsen heeft om persoonlijke redenen verzocht uit het burgemeesterambt in Venlo ontslagen te worden. Of er inderdaad sprake van is dat zijn benoeming in de veel kleinere gemeente Spaubeek voor de deur staat laat de afdeling voorlichting van het Venlose gemeentebestuur in het midden. „De burgemeester zal het wel laten weten als die benoeming is afgekondigd," is het enige commentaar. De voornaamste grief van nogal wat leden van de raad van Spaubeek tegen een eventuele benoeming van drs. Th. Gijsen is zijn leeftijd.

Locoburgemeester V. Janssen zegt daarover: „Hij is een zestiger en bovendien juist herstellende van een ziekte. Dat betekent dat we over een paar jaar weer aan een nieuwe burgemeester toe zijn. In ons profiel past een krachtige figuur van middelbare leeftijd". Ook de raadsleden-fractieleiders M. Verhaegh en H. Houben zouden teleurgesteld zijn als drs. Gijsen inderdaad de nu waarnemende burgemeester drs. dr. mr. J. van Banning zal opvolgen. Wel ziet de heer Verhaegh het voordeel van het feit dat burgemeester Gijsen op financieel gebied goed thuis is. Zijn vrees is echter dat hij door leeftijd en huidige functie weinig oog voor detailproblemen zal hebben. „Burgemeesters die uit grotere gemeenten komen zijn dergelijke problemen meestal ontgroeid", aldus de heer Verhaegh.

„Als een burgemeester inderdaad aan het door de raad geschetste profiel beantwoordt is dat niet meer dan een toevalligheid", zegt de heer Verhaegh in Spaubeek die daarmee bedoelt die inspraak niet serieus te nemen.



● Burgemeester H. Dassen van Sittard feliciteert archivaris Sef Wilms na deze de zilveren erepenning van de stad te hebben overhandigd.

„Archivaris" Sittard kreeg ere-penning

SITTARD — „De stad Sittard komt als eerste in aanmerking voor al mijn materiaal over deze stad Voorlopig wil ik het echter nog zelf blijven bijwerken". Deze belofte deed gisteren de 80-jarige Sef Wilms, nadat hij van burgemeester H. Dassen de zilveren erepenning van Sittard had ontvangen.

Sef Wilms heeft in de afgelopen zestig jaar een unieke collectie van foto's, boeken en krantenknipsels over Sittard verzameld. „Daar mag beslist niets van verloren gaan", riep burgemeester Dassen tijdens huldiging van de 80-jarige vrijgezel uit. Hoe uniek en compleet de verzameling is blijkt uit de frequentie waarmee stadsarchivaris drs. Eussen van Sittard de heer Wilms te hulp roept....

De erepenning in zilver werd Sef Wilms verleend voor zijn bibliografische verdiensten voor de gemeente Sittard en voor zoals burgemeester Dassen het noemde, zijn liefde voor deze stad. De heer Wilms is vele decennia nauw betrokken geweest bij het leven in de stad. Hij was oprichter van club „Wovan", en andere bekende verenigingen en organisaties. „Hij deed zoveel werk dat hij wegens zijn zilveren jubileum als lid van het Rosacomité zelfs tweemaal tot erelid is benoemd", aldus burgemeester Dassen.

Goud voor organist

SITTARD — Een gouden medaille van de Gregoriusvereniging is de beloning voor vele jaren verdienstelijk werk van organist M. Heynen van de Sittardse hemelvaartparochie. Pastoor W. Heuvelmans heeft die onderscheiding vrijdag uitgereikt in het bijzijn van nagenoeg het voltallige kerkkoor.

Rits spiegels afgetrapt

SITTARD — Bij de Sittardse politie is een hele rits aangiften gedaan van het vanaf de fiets aftrappen van autospiegels. Drie nog onbekende knapen van rond 15 jaar zorgden in de Landweringsstraat en de Geuweg, dat de daar geparkeerde auto's zonder buitenspiegels kwamen.

Sigarettendieven aan het werk in Ophoven

SITTARD — Uit een winkel in Ophoven-Sittard zijn in de nacht na donderdag sigaretten en ander rookwaar gestolen voor een waarde van ruim tweeduizend gulden. De dieven drongen het winkelpand binnen door het forceren van een venster op een binnenplaats. Van de daders is nog geen spoor gevonden.

Meisje geraakt door vrachtauto

MEERSSEN — Gistermiddag is op de Pastoor Creftenstraat in Meerssen de 12-jarige Agnes E. uit Meerssen door een vrachtwagen met oplegger geraakt. Het meisje moest met een shork en een open beenbreuk in het Maastrichtse ziekenhuis worden opgenomen. Het meisje fietste in de richting van de kruising en werd ingehaald door de vrachtwagen. Vermoedelijk is zij beklemd geraaktt ussen de vrachtwagen en de stoeprand. Het ongeluk gebeurde om kwart over een.

EXPOSITIES

SITTARD

Museum „Het Kritzraedthuis" Rosmolenstraat 2

Tentoonstelling van schilderijen en tekeningen van de Limburgse schilders Jos Caelen en Jannel. Geopend dagelijks van 10 tot 12 uur en van 2 tot 6 uur. Zaterdag en zondag van 2 tot 6 uur.

ELSLOO

Streekmuseum

Vaste expositie
Geopend dinsdag en donderdag van 3 tot 5 uur en zondags van 4 tot 7 uur. Verder op afspraak.

Maaslandcentrum

Tentoonstelling van schilderwerken van Cor v.d. Akker.
Zondag manifestatie „van vroeger en nu", aanvang 13.00 uur tot 19.00 uur.

ECHT

Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten.
Geopend zondag 15 september van 10 tot 12.30 uur en van 14 tot 18.30 uur

Carnavalsmuseum

Museum van carnavalsattributen, ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend zondag 15 september van 2 tot 5 uur en verder op afspraak.
Tevens zondag vertoning film van deelname gymnastiekafdeling aan défilé verjaardag koningin Soestdijk en film van de Katholieke Sportbond in Sittard.

MAASTRICHT

De Fortuyn, Boschstraat 97

Tekeningen van Joop Brons, Maastricht van 2 t.m. 31 september. dagelijks van 8 tot 20 uur, zondags gesloten. T.m. 30 september

Bonnefantenmuseum

Staalkaart van de Limburgse Musea en Oudheidkamers t.m. 29 september, open van 10-17, zaterdagen en zondagen van 14-17 uur.

Galerie Agora

Conceptkunst uit Zuid Amerika, open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

Galerie Reveil Stokstr. 30

Schilderijen en tekeningen van Arthur Beckland, dag. van 10-12 en van 13-18 u, zon- en feestdagen van 14-18 uur. Tm. 21 sept.

Zalen Dejong-Bergers

Fotoreportage Marokko, door Albert Roosenburg, werkdagen van 9-18 uur. Tm. 28 september.

VALKENBURG

Oud Stadhoes

Beeldhouwwerken van Wim Rijvers. schilderijen van Jan Tullemans, van 28 augustus tot 11 september, van 14 tot 18 uur

De Fransche Molen

Poppen en schilderijen van het Antwerpse echtpaar August en Angèle Bonte. Openingstijden: dinsdag t.m. zaterdag van 17.00-21.00 uur, zo. van 14.00-18.00 uur, maandag gesloten.

THEATERS

SITTARD

Stadsschouwburg

Koffieconcert door The Barrelhouse Jazzband, zondag 15 september 12 uur.
Kindervoorstelling om 14.30 uur, Conny Vink in show „Ben je betoeterd?"

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum Theater
Engelenkampstraat 68
Zaterdag en zondag aanvang 20.30 uur alle leeftijden
„Samen uit, samen thuis"

GELEEN

Roxy Theater
Rijksweg C 67
Zaterdag aanvang 20.30 uur, zondag aanvang 18.00 en 20.30 uur, maandag aanvang 20.30 uur 14 jaar
„Waar is die verrekte zevende compagnie gebleven"
Zaterdag aanvang 23.00 uur 18 jaar
„Een bed voor ons drieën"

Studio Anders
Rijksweg C 67
Zaterdag aanvang 20.45 uur, zondag aanvang 18.00 en 20.45 uur, maandag aanvang 20.45 uur 18 jaar
„Pat Garet and Billy the Kid".

ECHT

Royal Theater
Zaterdag aanvang 20.30 uur, zondag aanvang 16.00 uur en 20.30 uur, maandag aanvang 20.30 uur 14 jaar
„De kanonnen van Navarone"

Microyal
Zaterdag, zondag en maandag aanvang 21.00 uur 18 jaar
„Tiroler slippertjes"

Plan voor vier provincies komt uit de lucht vallen

Belgen krijgen 90 dagen om visie te geven op herindeling

Van onze verslaggever

ROERMOND — Het Belgische buurvolk heeft van de regering in Brussel 90 dagen tijd gekregen om te reageren op de plannen uit Brussel die het aantal gemeenten in Belgisch Limburg moet terugbrengen van 136 tot 42. Wie binnen negentig dagen niets van zich heeft laten horen wordt geacht met de Brusselse voorstellen akkoord te gaan. Er wordt zoveel haast achter de herindeling van gemeenten gezet dat de hele procedure begin 1976 zal zijn afgerond. Op 1 januari 1977 kunnen dan de nieuwe gemeenteraden aan het werk gaan.

Minister Michel heeft de plannen voor vier provincies - behalve Limburg ook West-Vlaanderen, Namen en Luxemburg - op een dag gelanceerd. Binnenkort volgen de plannen die voor de overige provincies zijn voorbereid. De voorstellen van gouverneur Roppe in Hasselt voor een herindeling in Limburg hebben zwaar gewogen bij de totstand gekomen herindelingsformule.

Bij de herindeling is ook rekening gehouden moeten worden met de mentaliteit en de leefwijze van de mensen in de verschillende nu bestuurlijk aaneen te koppelen gemeenten. De provinciegrenzen en de grenzen van de kiesarrondissementen zijn en worden nagenoeg niet gewijzigd.

ONVERANDERD

Het arrondissement Maaseik gaat in de nieuwe voorstellen slechts 12 gemeenten tellen. De gemeenten Lommel, Dilsen, Kinrooi en Hamont blijven onveranderd bestaan. Maaseik wordt samengevoegd met Neeroeteren en Opoeteren, Bree en Opitter worden een gemeente en Meeuwen en Gruitrode eveneens.

Helchteren en Houthalen worden samengebracht en Bocholt met Grotebrogel en Kaulille. Overpelt wordt onder één bestuur gebracht met Achel. Neerpelt en Sint-Huibrechtslille. Peer wordt met Wychmaal samengevoegd en Eksel met Hechtel.

'Gesloten' speeltuin heeft de voorkeur

SITTARD — Uit een enquête in de wijk Overhoven in Sittard is gebleken dat het merendeel van de ouders de voorkeur geven aan de „gesloten" speeltuin voor de kinderen. In totaal 160 ouderparen lieten de onderzoekers van de wijkraad Overhoven weten dat toezicht in een speeltuin dringend gewenst is. Het onderzoek werd uitgevoerd in afwachting van de aanleg van een nieuwe speeltuin. De woningbouw verdrong verleden jaar de oude speeltuin. Slechts 20 van de gevraagde ouders spraken hun voorkeur uit naar een open speelplaats. De wijkraad is met het gemeentebestuur in onderhandeling over de aanleg van nieuwe speelgelegenheid.



Os aan spit op promenade

GELEEN — In Geleen heeft — in het kader van de feestelijkheden rond de opening van de promenade — een os aan het spit het leven gelaten. Het was een zonnig smulfeest. In minder dan geen tijd restten alleen nog maar de botten op een smeulend vuurtje.

Oppositie Beek weigert alle commissiezetels

BEEK — De oppositie in de raad van Beek heeft categorisch geweigerd in welke raadscommissie dan ook zitting te nemen. „Reden daarvan is", aldus de heer Dirx namens de oppositie, „de oneerlijke verdeling van de commissiezetels door de meerderheid. Wij hadden vermocht dat de commissies op fifty-fifty basis verdeeld zouden worden, zowel wat kwaliteit als kwantiteit betreft. Dit is echter niet gebeurd. Men heeft ons overal buiten gehouden. Dat vinden we niet alleen hoogst onfatsoenlijk maar ook ondemocratisch. De minderheid van de raad voelt zich ernstig tekort gedaan door deze kleinst mogelijke meerderheid", aldus de verklaring van de heer Dirx. Hij is ook teleurgesteld door het feit dat de oppositie geheel buiten de streekraad is gehouden.

Met deze wijze van verdelen heeft de meerderheid volgens een door de VVD verspreid pamflet „Een tijdens de wethoudersverkiezingen geuit dreigement uitgevoerd". Volgens dit pamflet, dat de titel „Carroussel van de wethoudersverkiezingen", droeg, heeft de meerderheid toen aangekondigd dat als ook niet de meerderheid het reservewethouderschap krijgt toebedeeld alle commissies voor de oppositie zouden worden geblokkeerd. Deze gehele gang van zaken werd door de oppositie zo betreurd, dat ze van deelname aan de commissies wilde afzien.

Toenemend aantal bouwdiefstallen

SITTARD — In een afgesloten kamer in een in aanbouw zijnde woning aan de Hillenraadstraat in Sittard zijn een zaag, veertig deurkrukken en leuninghouders gestolen ter waarde van enkele honderden guldens. De deur van de kamer was met geweld ingetrapt. De aannemers in de wijk Overhoven-Nusterweg klagen steen en been over het toenemend aantal bouwdiefstallen daar.

Samenstelling raadscommissies in Geleen

GELEEN — De gemeenteraad van Geleen komt dinsdagavond 17 september bijeen. Een van de belangrijkste agendapunten is het samenstellen van de verschillende commissies en het aanwijzen van gedelegeerden voor verschillende instanties, zoals het „Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek".

KLEIN JOURNAAL

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

MARIA MARTHA NIEUWSTADT

De vrouwenbeweging Maria Martha uit NIEUWSTADT maakt op 17 september de jaarlijkse tocht naar de „Sterre der Zee". Men vertrekt om 13 uur. Men dient zich hiervoor liefst zo spoedig mogelijk bij een van de bestuursleden op te geven.

GROENE KRUIS

De weekendienst van het Groene Kruis voor het LAND VAN SWENTIBOLD wordt vandaag en morgen gedaan door zuster V.d. Hoogen, tel. 04490-9244.

JUBILEA DSM

De heer M. W. Hansen, Rosastraat 6, te MUNSTERGELEEN viert donderdag zijn zilveren jubileum bij DSM. De jubilaris is werkzaam als onderhoudschef bij Polichem.
Op dezelfde dag is ook de heer G. Smeets, Kloosterpad 11 te URMOND 25 jaar in dienst bij DSM. De jubilaris is medewerker Algemene Voorzieningen op het SBB.
Op vrijdag 20 september herdenkt de heer M. Op 't Rood, Oranjelaan 73 uit GELEEN de dag, dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij DSM. De jubilaris is als monteur-bankwerker werkzaam bij de centrale onderhoudsdienst Zuid.

VROUWENGILDE SITTARD

Na de bestuursverkiezing van het Katholiek Vrouwengilde, afdeling SITTARD is het bestuur als volgt samengesteld: voorzitster mevr. M. Rademacher-Thewissen; vice-voorzitster mevr. E. de Schwartz-Schroth; secretaressen de dames E. van Eijnatten-Van Koppen en A. Wagenaar-Haring; penningmeesteresse mej. R. Roelofs; leden de dames J. Bastiaans-Scheerder, M. Durlinger-Willems, R. van Haaren-Van Rooy, J. Mastenbroek-Wolffs, M. Stassen-Van de Berg en A. Steegmans-Van Alphen. Pastoor G. Chappin van Leyenbroek is de geestelijk adviseur van de afdeling Sittard.

PEUTERSPEELZAAL GREVENBICHT

Tijdens een in PAPENHOVEN en GREVENBICHT gehouden enquête is gebleken, dat er behoefte bestaat aan een peuterspeelzaal. Om tot de oprichting daarvan te komen wordt op dinsdag om 20 uur in „Oos Hoes" te GREVENBICHT een vergadering gehouden. Voorlopig wil men met één ochtend per week starten met de peuterspeelzaal. Belangstellenden (ook van buiten Grevenbicht) zijn op deze eerste oriënterende bespreking van harte welkom.

SUPPORTERSBUS

Bij voldoende deelname vertrekt volgende week een supportersbus naar de wedstrijd DESK-SVM. Men dient zich voor 18 september bij kapsalon Hanssen aan de Haagstraat te MUNSTERGELEEN op te geven. tenminste als men mee wil.

ZILVEREN JUBILEUM

De heer M. van de Bergh uit GREVENBICHT (Rondstaai) herdacht dezer dagen het feit, dat hij een kwart eeuw in dienst was bij DSM. In het bedrijf werd hij door zijn superieuren en collega's gehuldigd. In zaal Aurora aan de Raadhuisstraat was een zeer drukke receptie. Dat kon ook niet anders, want tegelijkertijd werd daar het huwelijksfeest van zijn dochter gevierd.

't Cursiefje

PROEF

De oudercomité van Meers heeft het „proef-draaien" tijdens de laatste maanden van het vorig schooljaar glansrijk doorstaan. Thans is men op volle sterkte van start kunnen gaan. Er is een programma samengesteld, waarop tal van activiteiten voorkomen, zoals een jongerenmisviering, sinterklaasviering, Paas-, Koninginnedag, communie- en vormselviering. Daarnaast zullen sprekers en spreeksters uitgenodigd worden om over boeiende onderwerpen voor de ouders te spreken. Er is ook een speciale werkgroep geformeerd, die assistentie verleent bij handvaardigheidslessen. Ouders, die voor dit nobele werk belangstelling hebben kunnen zich bij het oudercomité aanmelden. Het moet zalig zijn om naar de school in Meers te kunnen.

SPEL

KIENEN

Door en voor de voetbalclub SVM wordt vanavond om 20 uur in het gemeenschapshuis te MUNSTERGELEEN gekiend.

SCHUTTERIJ

ST. JOSEPH BUCHTEN

Het koningsvogelschieten van de schutterij St. Joseph uit BUCHTEN wordt vandaag gehouden. De schietwedstrijden beginnen om kwart over drie.

BEJAARDEN

BEJAARDENSOOS LINDENHEUVEL

Tijdens de ledenvergadering van de bejaardensoos te LINDENHEUVEL werd de heer Hub Geurts met algemene stemmen tot voorzitter gekozen. In de vacature van de heer Bisschops werd door mevrouw Nijsten-Franssen voorzien. Verder werd besloten om deze winter een kwajongconcours te organiseren.

OOS ZITTESJ HOES

In het dienstencentrum voor bejaarden „Oos Zittesj Hoes" aan de Deken Haenraetsstraat te SITTARD wordt iedere dinsdag om 14 uur een bejaardensoos gehouden voor de leden van de Hervormde Bejaardenvereniging Sittard.

JONGEREN

DISCO

In bar-dancing „Het Nestje" te NIEUWSTADT is zondag een disco-avond, die georganiseerd is door instuif Baracou. Om half acht beginnen de platen te draaien.

JONGERENWERK GREVENBICHT

Het programma van het jeugd- en jongerenwerk te GREVENBICHT ziet er voor de maanden september, oktober en november als volgt uit: De activiteiten spelen zich in de zijgevel van het gemeenschapshuis af: vandaag een popfilm;, 26 september een discussie-avond over het gebruik van drugs, op 12 oktober een dansavond, op 26 oktober een discussie-avond over sexualiteit, op 9 november een dropping en op 23 november weer een popfilm.

MUZIEK

FANFARE JULIANA

De bussen voor de leden van fanfare Juliana en de supporters uit HOLTUM vertrekken zondag om 18 uur vanaf het kermisterrein op de Kl. Dries naar het bondsconcours in Mechelen.

LES AMIS REUNIS, NIEUWSTADT

Omdat de heer P. Verjans ontslag heeft genomen als bestuurslid van „Les Amis Reunis" uit NIEUWSTADT neemt nu de heer Th. Busch het secretariaat waar. De heer Jan Savelkoul werd in het bestuur gekozen. Hij heeft de begeleiding van de opleiding van de nieuwe muzikanten van de harmonie tot taak gekregen.

ONTSPANNING

BALLONNENWEDSTRIJD

De ballonnenwedstrijd van de koninklijke fanfare St. Cecilia uit PUTH is beslist. De avontuurlijkste ballon werd opgelaten door Jacqueline Gorissen, die helemaal in Hervé (België) terecht is gekomen. De tweede prijs was voor Caroline Bals en de derde prijs voor B. Pisters uit Stein.

WANDELORIëNTATIETOCHT

De Nierstichting, afdeling GELEEN houdt zondag een grote wandeloriëntatietocht voor jong en oud. De deelnemers kunnen tussen 12.30-14.30 uur vanaf de personeelsflat van het Medisch Centrum Geleen vertrekken. Er zijn twee routes uitgestippeld in de omgeving van het Daniker Bos en de Spaubeekse bossen. Zij hebben een lengte van respectievelijk 10 en 15 kilometer. Inschrijving op de dag van de wandeling is mogelijk. Wandel mee. Het is goed voor u.

GRIEZELSPEURTOCHT

De horror is de speurtochten binnengedrongen. Op zaterdag 21 september houdt de onlangs opgerichte buurtvereniging BORN-WEST een griezelspeurtocht, die om 21 uur vanaf lokaal instuif Marjo aan de Prins Bisdomstraat begint. Bij het vertrekpunt worden de opdrachten en de routebeschrijving verstrekt. De tocht is voornamelijk bestemd voor 15-jarigen en ouderen. Jongeren kunnen onder geleide meegriezelen. Men dient het deelnemersformulier liefst vóór 18 september ingevuld in de bus van mevrouw Lomme, Bartholomeusstraat 38 te deponeren. Als er nog meisjes zijn, die in plaats van te willen griezelen, bij de ouders, die dat wel graag doen, willen babysitten kunnen zij een seintje geven aan mevrouw Lomme.

INSTUIF MARJO

Voor de leden van ,Instuif Marjo" te BORN is er op woensdag 18 september een griezeltocht, die om half acht vanuit de kelder — een ideale plaats om het griezelen te leren — vertrekt. Het is wel de bedoeling, dat iedereen na afloop in de kelder terugkeert voor een bakkie erwtensoep, want anders schrikken de deelnemers aan de griezeltocht op zaterdag 21 september zich een ongeluk.

VROUWENBOND HOLTUM

De leden van de Limburgse Vrouwenbond afdeling HOLTUM maken op donderdag 26 september een uitstapje naar Bergeyk. Men vertrekt om 13 uur. Zij die deze reis wensen mee te maken kunnen zich opgeven bij de secretaresse van de bond, mevr. Chr. Wagemans, Martinusstraat 21 of bij mevrouw Th. Hannen, Kl. Dries 16, Holtum.

PAROCHIE

WEEKDIENST

De centrale weekdienst voor priesters in de parochies BORN, BUCHTEN, GREVENBICHT, en OBBICHT wordt tot 22 september verzorgd door pastoor Fr. Terhorst uit GREVENBICHT, tel. 04497-201.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Sittard - Nieuwstadt - Limbricht - Munstergeleen: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 10 uur tot zaterdagavond 12 uur door: E. Snijders Holleweg 14 Sittard. tel. 04490-3550, van zaterdagavond 12 uur tot zondagavond 12 uur door: H. Jessen Baandert 31 Sittard tel. 04490-3339.
Roosteren - Illikhoven: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 10 uur tot zondagmorgen 8 uur door: H. Hanrath Huysbongerdweg 10 Montfort tel. 04744-431, van zondagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: A. Meewis Hagenaarpark 29 Maasbracht tel. 04746-2031.
Susteren - Dieteren - Limbricht: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: dr. J. Tijssen Provincieweg 10 Limbricht tel. 04490-5656.
Born - Buchten - Grevenbicht: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: J. Duysens H. Kruisstraat 6 Grevenbicht tel. 4497-302.
Geleen-West: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: K. Bakker Norbertijnenstraat 36 Geleen tel. 04494-43584.
Geleen-Oost: alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: P. Mekel Seringenlaan 78 Geleen tel. 04494-43527.
Stein - Urmond: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur en is spreekuur op zaterdag en zondag om 12 uur en om 5 uur bij: R. Leclercq Mauritsweg 3 Stein tel. 04495-1212.
Spaubeek - Schimmert: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van vrijdagavond 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: A. Tolk Stationstraat 21 Spaubeek tel. 04493-1348.
Neerbeek: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van vrijdagavond 6 uur tot zondagmorgen 8 uur door: H. Meessen Kerklaan 11 Neerbeek tel. 04402-1750, van zondagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: M. Muris Bourgognestraat 35 Beek, tel. 04402-2015.
Beek en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: P. Crombach Raadhuisstraat 26 Beek tel. 04402-1496.

APOTHEEK

Sittard en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen: Aotheek Timmers, Limbrichterstraat 68 **Sittard**, tel. 04490-2432.
Geleen en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen: Apotheek St. Lucas Annastr. 12 **Geleen**, tel. 04494-42377.

TANDARTS

Sittard - Geleen en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 12 tot 12.15 uur en van 5 tot 6 uur en zondag van 12 uur tot 12.30 uur en van 5 tot 5.30 uur bij: J. Roorda Kluis 72 Geleen tel. 04494-42959 en bij: P. de Bruin Wilhelminastr. 4 Sittard, tel. 04490-3487.

GROENE KRUIS

Sittard - Roosteren - Born - Grevenbicht - Limbricht - Nieuwstadt - Susteren: de weekendienst wordt waargenomen door: zr. Franssen Bocholtz, tel. 04442-1252.
Geleen - Oiersbeek - Spaubeek: het antwoordapparaat op 04494-45090 meldt de zuster voor de weekenddienst.
Elsloo - Urmond - Stein: het antwoordapparaat op 04495-2127 meldt de zuster voor de weekenddienst.

KERK

LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95, dienst op zondag om 10 en om 19 uur.
ROOMS KATHOLIEKE KERK
Born - Buchten - Grevenbicht - Obbicht: de centrale weekdienst voor priesters wordt waargenomen door pastoor Fr. Terhors St. Catharinaplants. Grevenbicht tel. 04497-201.

AMBULANCE

Geleen en Omstreken: Ongevallen en Gezondheidsdienst tel. 04494-42222.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: de dienst wordt waargenomen van zaterdagmiddag 2 uur tot maandagmorgen 8 uur door: mevrouw Donners-Beltgens Norbertijnenstraat 71 Geleen, tel. 04494-43484, en mevrouw Schlössels-Mesters Beneluxlaan Geleen tel. 04494-45853 b.g.g. 43577.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevrouw A. Huynen Vrangendael 57 Sittard, tel. 04490-3475.
Geleen: mej. De Loo Raadhuisstraat 2 Geleen, tel. 04494-42960.
Stein - Elsloo: mevrouw Rijst, Sanderboutlaan 48 Stein, tel. 04495-2001.

BABYSIT

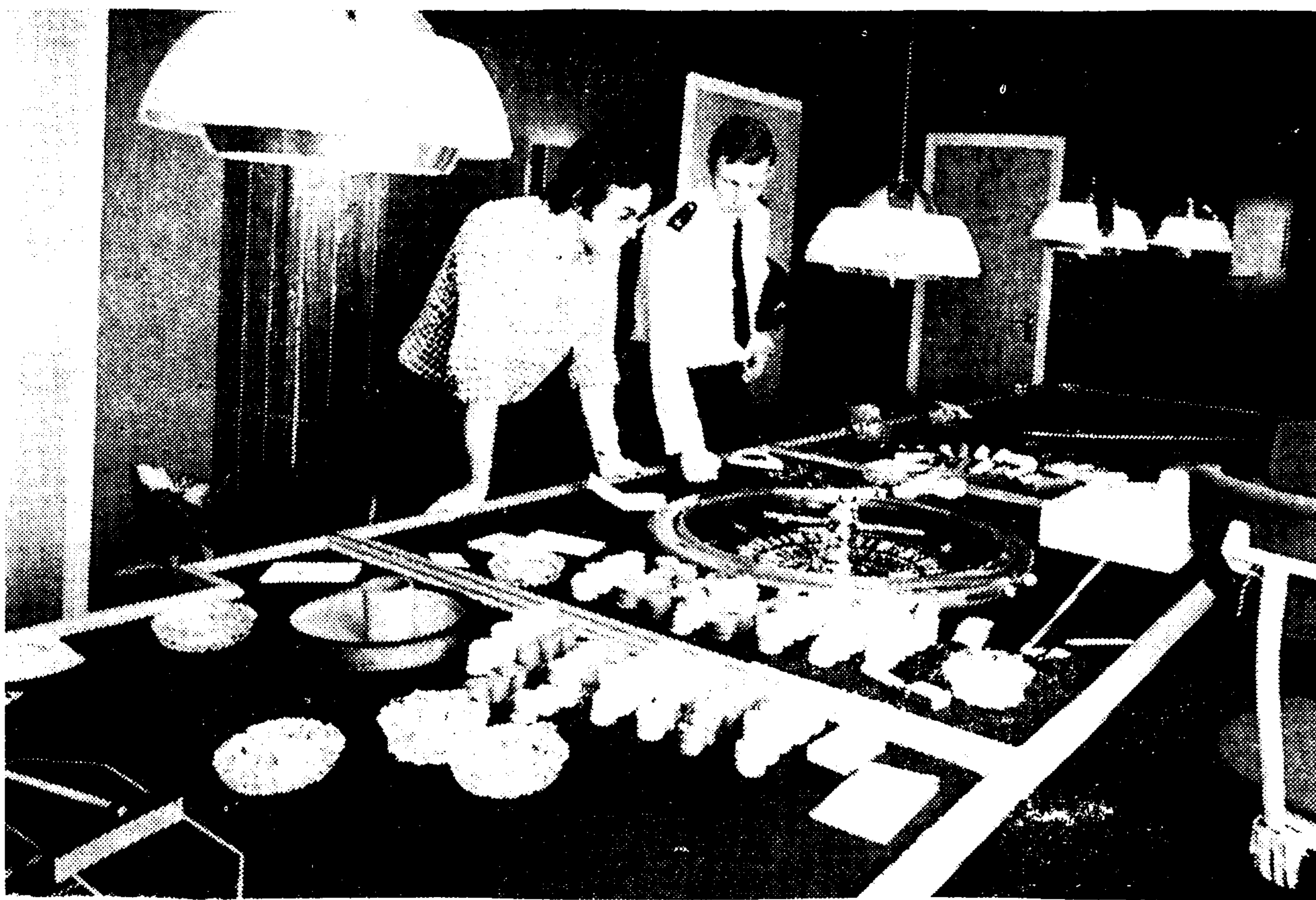
Sittard: mevrouw Adriaans Relindisstraat 1 Sittard. tel. 04490-3520 en mevrouw Sampers Broeksittarderweg 117 Sittard, tel. 04490-2435.

DUITSE ADVERTENTIE WEES HET SPOOR

Heerlense politie rolt speelhol op

HEERLEN — Op het bestaan ervan geattendeerd door een advertentie in de Aachener Nachrichten geeft de Heerlense politie in de nacht van donderdag op vrijdag omtreeks kwart voor 12 een inval gedaan in de Sociëteit Black Jack, Locht 98, waar zij een volledig speelcasino met roulette ontdekte. De politie trof onder meer een dubbele 7 meter roulettetafel aan, klaar voor het gebruik.

In het lokaal, dat er professioneel ingericht uitzag, ontmoette de politie de exploitant, een 26-jarige koopman uit Venlo, twee croupiers, een 33-jarige man uit Hoogeveen en een 49-jarige koopman uit München. Op het moment van de inval werd er niet gespeeld. De personen zijn naar het politiebureau overgebraaht waar na verhoor de exploitant en de vrouw uit Venlo werden ingesloten. Zij zullen dinsdag aan de officier van Justitie worden voorgeleid. In beslag genomen werden de roulettetafel, een gokautomaat, een voorraad drank, voor de verkoop waarvan geen vergunning aanwezig was, 25.000 gulden, die voor het grootste deel eigendom van de koopman uit Menchen waren, en de ledenadministratie. Uit de ledenadministratie bleek, dat er sedert 4 september, de dag waarop de speeltent werd geopend, al heel wat Nederlanders en Duitsers er gespeeld hadden. De exploitant, die ook nog flessentrekkerij ten laste wordt gelegd, deed het voorkomen alsof het om een gesloten gelegenheid ging. Dat bleek niet waar. Ieder, die een kaart invulde, kon aan de roulettetafel plaats nemen. De koopman uit Venlo heeft al eerder in Noord-Limburg een speelgelegenheid geexploiteerd. Voordat de politie hier kon ingrijpen was hij echter plotseling verdwenen om op De Locht weer op te duiken.



● De speelzaal, volledig ingericht en klaar voor gebruik.

Omzet DSM viervoud van 1970

Van onze verslaggever

HEERLEN —DSM zal volgens verwachting van de hoofddirectie een omzet halen van 6 miljard gulden, ondanks de ramp in Flixborough. Dit is vier maal zoveel als in 1970. Ofschoon prijsstijgingen aan dit omzetcijfer bedragen zal toch minstens de helft van de groei te danken zijn aan toename van het afzetvolume. De ontwikkelingen van 1973 (winst van 146 miljoen) hebben zich tot dusverre voortgezet; zoals de kaarten nu liggen zal DSM over het lopend jaar weer een beter rendement behalen, aldus de hoofddirectie. Enige zorg baart het tekort aan de grondstof nafta. DSM verwacht dat de schaarste aan nafta nog wel tot 1980 zal voortduren.

DSM laat in het zojuist verschenen internationaal magazine „Intermezzo" weten dat plannen bestudeerd worden om nieuwe produktie-eenheden voor caprolactam te bouwen of de bestaande eenheden uit te breiden in de Verenigde Staten, Nederland en Zuid-Amerika. In Geleen wordt de bouw van een derde melaminefabriek voorbereid. DSM kan voorts beginnen met de bouw van een grote centrale waterzuiveringsinstallatie. Volgens plannen moet de installatie, die groot genoeg is om het afvalwater van een stad met 800.000 inwoners te zuiveren, einde 1976 in bedrijf komen. Het wordt een van de grootste installaties in de wereld.





NA UITSPRAAK IN KORT GEDING

Ook aanpak andere Kalkar-weigeraars

HEERLEN - 't Gemeentelijke Electriciteitsbedrijf te Heerlen heeft voornemens bij alle weigeraars van de Kalkarheffing de stroom af te sluiten. In dit voornemen wordt de directie gesterkt door de uitspraak van mr. Paulissen in kort geding deze week tegen de Heerlense familie Bringmann.

Ir. P. Vlas, directeur van het GEB: „De andere zes weigeraars krijgen een brief, waarin we hen op de hoogte brengen van de laatste ontwikkeling. Als zij principieel blijven weigeren, zullen ook zij worden aangepakt en zonder stroom komen te zitten. Wij weten, dat andere gemeentes de stroom niet afsluiten bij weigeraars, maar wij hebben gemeend dit wel te moeten doen en we zijn daarin door de rechter bevestigd. Misschien heeft deze uitspraak ook wel invloed op de houding van andere electriciteitsbedrijven."

Op verschillende plaatsen zullen vandaag op de markten en promenades door leden van Anti-Kalkarcomités en Stroomgroep handtekeningen verzameld en kaartjes voor de demonstratie van 28 september verkocht worden.

De advocaat van de familie Bringmann, mr. van Gend te Groningen, heeft geadviseerd om niet in hoger beroep te gaan tegen de uitspraak van mr. Paulissen. De familie Bringmann is niet van plan om alsnog de Kalkarheffing te betalen en zal dus voorlopig zonder electriciteit blijven zitten.

Mr. van Gend: „Hoger beroep heeft niet veel zin, omdat de uitspraak hiervan waarschijnlijk zou samenvallen met de uitspraak van de Hoge Raad. Het zou een dubbele procedure worden". „We hadden deze uitspraak van de rechter in Maastricht niet verwacht", zegt Lia Bringmann.

„We moeten nu maar afwachten hoe het verder loopt. We kunnen toch niet altijd zonder stroom blijven zitten, vind ik. Maar mijn man gaat door dik en dun. We houden vol".

Goede kans op redding Hilda

HEERLEN — 't Ministerie van Economische Zaken heeft via de NMB een voorschot van twee ton toegezegd aan het Heerlense lederwarenbedrijf Hilda-K-fashion. Volgende week zal het geld ter beschikking komen en binnen veertien dagen hoopt men weer met de productie van leren jassen te kunnen beginnen. Voorwaarde van de minister is, dat het bedrijf begeleiding krijgt van een managementbureau en van de bewindvoerder mr. Houtvast.

Gistermorgen las de heer Houtvast in de krant, dat hij de curator zou worden van het bedrijf tijdens de surseance van betaling, die de rechtbank te Maastricht donderdag heeft verleend. Hij is gisteren direct aan het werk gegaan, om zich enig inzicht te verwerven in de toekomstmogelijkheden van Hilda. „De toezegging van die twee ton is een gunstig teken. Het ministerie geeft dat geld niet, om het over een paar maanden weer terug te halen uit een failliete boedel. Het bedrijf zal wel gestroomlijnd moeten worden", zei mr. Houtvast. „Dat betekent, dat de kans bestaat, dat er ontslagen zullen vallen, maar over hoeveel personeelsleden dat zal gaan is op het ogenblik nog niet duidelijk".

Op 14 november komen de crediteuren van Hilda in vergadering been. Zij zullen uiteindelijk moeten oordelen over de muur van de surseance of moeten besluiten tot faillissement. Intussen heeft de bedrijfsvereniging van de lederwarenindustrie zich voor 100 procent garant gesteld voor de lonen van de 48 werknemers. De weekloners hebben deze week hun geld gekregen en de maandloners krijgen volgende week hun loon.

Staven BB worden 40% ingekrompen

DEN HAAG — De reeds geruime tijd op stapel staande reorganisatie van de dienst Bescherming Bevolking zal naar alle waarschijnlijkheid leiden tot een inkrimping van de kringstaven met ongeveer 40 procent. Men verwacht deze inkrimping evenwel langs de natuurlijke weg van pensionering en overplaatsing te kunnen laten verlopen.

De reorganisatie voorziet immers voor een deel in het afstoten van taken naar onder meer een nieuwe brandweerorganisatie, het Rode Kruis en bepaalde overheidsdiensten.. Een aantal (vredes-)taken komt daardoor in een meer logisch pakket te zitten. Verwacht wordt dat bij realisatie daarvan terzake opgeleide funktionarissen van de BB herplaats zullen worden. Dit geldt ook voor het personeel van deze dienst, dat thans is ingeschakeld bij „leeraktiviteiten" van de B.B. belast deze dienst zich in sommige regio's met de zorg voor de veiligheid in bejaardentehuizen. Na overneming van deze taak door daartoe aangewezen provinciële diensten zullen de desbetreffende B.B.-ers wellicht de eerst aangewezen zijn om in het nieuwe bestel te gaan funktioneren.

De nieuwe organisatievorm voor de B.B. vrkeert nog in een „consultatieperiode" en zal pas volgend jaar bij de kamer in behandeling komen.

"Veel gezinnen ontredderd en verslagen"

AMF gemaand tot pensioenherziening

HEERLEN — Er moet hoognodig verbetering worden gebracht in de pensioenen van de ex-mijnwerkers anders wordt de inkomenspositie van de gepensioneerden steeds meer onhoudbaar. Er is ontreddering en verslagenheid in veel gezinnen, terwijl de onzekerheid van een leefbaar bestaan een onrust veroorzaakt die steeds grotere vormen zal aanemen en tot funeste gevolgen zal leiden. Dit is de vaste overtuiging van de stichting Katholieke federatie van werknemersorganisaties in Limburg (KFWOL), ook wel bureau sociale begeleiding genoemd.

In een brief aan het bestuur van het Algemeen mijnwerkersfonds (AMF) vraagt de federatie, die sinds 1968 werkzaam is, om op korte termijn maatregelen te nemen om de pensioenen van de ex-mijnwerkers te verbeteren. Concreet vraagt de federatie om de excedent pensioenen waardevast te maken en om geen korting meer toe te passen van het tijdelijk pensioen bij het toekennen van een „vreemde" wao. Volgens de heren H. Mertens, B. Oostrum en Th. Ververgaert van de federatie zijn de uitkeringen voor de gepensioneerden wat betreft het excedent pensioen de laatste keer opgetrokken in 1965. De koopkracht is dus zeer ver achtergebleven bij de stijging van de kosten van levensonderhoud.

Onrechtvaardig

De federatie vindt het onrechtvaardig dat het AMF kort op een tijdelijk pensioen wanneer een ex-mijnwerker wao uitkering krijgt. Volgens het AMF reglement mag een gepensioneerde die tijdelijk pensioen krijgt (uitkering tot 65-jarige leeftijd) elders gaan werken. Er wordt dan niets op zijn pensioenuitkering ingehouden. Wordt de gepensioneerde echter wao'er dan wordt op het pensioen ingekort. Vooral gepensioneerden met te weinig dienstjaren (dus een onvolledig pensioen) op de mijn worden de dupe van deze regeling. Volgens de federatie is deze korting op het pensioen een grove sociale onrechtvaardigheid of een gereglementeerde diefstal.
De federatie zegt namens alle gepensioneerden te spreken, ongeacht het feit of ze georganiseerd of geen lid van een vakbond zijn. Het bureau sociale begeleiding houdt tientallen bijeenkomsten en zittingsdagen voor gepensioneerden. In 1973 woonden 3172 gepensioneerden de bijeenkomsten bij. Het bureau heeft zich in de afgelopen jaren ingespannen voor een optrekking van het tijdelijk pensioen, afschaffing van de ABWZ premie, herinvoering van de verplichte ziekenfondsverzekering en verhoging van het excedent pensioen. Het bureau is bereid samen te werken met andere groeperingen, zoals de onlangs opgerichte belangengroep gepensioneerden van de Algemene bond van werknemers, om gezamenlijk de belangen van de gepensioneerde mijnwerkers te dienen.

PROVINCIE vandaag

1200 man in OR Philips

EINDHOVEN — Krachtens de Wet op de ondernemingsraden zullen bij de Philips-Nederland ondernemingsraden worden ingesteld voor alle bedrijfsonderdelen waar onder meer via kernen wordt overlegd. Bij de dit najaar te houden verkiezingen voor leden van ondernemingsraden zal het gaan om het vervullen van zetels in 116 ondernemingsraden, waarvan alleen in Eindhoven al 53. Twaalfhonderd ondernemingsraadsleden moeten dan worden gekozen. Van hen zullen 250 zitting hebben in groeps-ondernemingensraden en of de centrale ondernemingsraad.

Kosteloos advies van architecten

MAASTRICHT — De architecten in Zuid-Limburg gaan zelf de „kleine" bouwers en verbouwers kosteloos wegwijs maken in het labyrinth van mogelijkheden en onmogelijkheden in de bouwwereld. Dat gaat gebeuren in het Architecten Centrum dat vanaf 5 oktober elke zaterdagmiddag tussen twee en vier uur zijn service zal aanbieden in het bouwinformatiecentrum van de Eurohal in Maastricht. Het AIC wil naar analogie van de wetswinkels gaan fungeren als een soort „VVV in de bouwwereld."
Dit hulpbetoon aan Zuid-Limburg tot en met Sittard is een initiatief van de kring Limburg van de bond van Nederlandse architecten, waarvan het lidmaatschap een waarborg biedt voor vakbekwaamheid en opleiding. Ook voor Midden- en Noord-Limburg zal een dergelijk informatiecentrum maar dan wisselend in de gemeenten Roermond, Venray en Venlo komende maand zijn deuren openen. Het AIC wil de kloof die er blijkt te bestaan tussen de (geregistreerde) architect en het grote publiek met de kleine opdrachten overbruggen. De architecten in Limburg willen geheel kosteloos adviezen verstrekken over bouwkundige en estetische problemen op het vlak van onder meer woningbouw en woningverbetering.

Unie BLHP medewerking gevraagd

HEERLEN — De industriebonden hebben de Unie BLHP verzocht om mee te werken aan een gezamenlijk arbeidsvoorwaardenbeleid. Arie Groenevelt van de Industriebond NVV heeft persoonlijk een brief gestuurd naar de Unie om te vragen welke houding de beambten zullen innemen. Voorzitter Anton Hubben van de Unie BLHP zegt, dat zijn bond bereid is tot samenwerking mits de eigen uitgangspunten gehandhaafd kunnen blijven. De Unie BLHP is niet gelukkig met de uitspraak van de Industriebond NKV dat in Limburg de afspraak wordt verbroken om elkaar geen leden af te snoepen. „Een hoogst ongelukkig besluit. De bond van Math Weijers moet er rekening mee houden dat wij dan ook bij de Industriebond NKV leden gaan werven. De oude mijnwerkersbond zou dan wel eens voor onaangename verrassingen kunnen komen te staan, zegt Anton Hubben.

Limburgse bakkersdag in Sittard

SITTARD — De zeventiende Limburgse Bakkersdag zal dit jaar op donderdag 10 oktober gehouden worden in de Stadsschouwburg in Sittard. Zevenhonderd Limburgse bakkers hebben de gelegenheid voor deze bakkerswedstrijden hun produkten in te zenden. Tijdens de vakwedstrijden zullen zowel banket- als broodprodukten getoond worden. „Maar aldus voorzitter H. Thomassen van het voorbereidend comité in Roermond „ook nu weer zal het publiek dat gratis een kijkje kan komen nenem, niet in de gelegenheid zijn de tentoongestelde produkten te kopen: de hele bandel gaat na de expositie gratis naar een tehuis". Tijdens deze bakkersdag zullen de prijzen onmiddellijk worden uitgereikt, zodat de winnaars ze de volgende dag in hun etalage kunnen tonen.

Limburg in begroting voor ROZ

MAASTRICHT — Dinsdagavond zendt de ROZ inplaats van het normale programma een meerzijdig forum uit, dat de Limburgse aspecten in Troonrede en miljoenenota zal bespreken. Het is een schakelprogramma tussen Maastricht en Den Haag. In Maastricht zitten bij de ROZ de hoofdredacteuren van Limburgse kranten, in Den Haag Limburgse politici en kamerleden.



Puzzelactie voor drie instellingen

door Will J. Poulssen

HEERLEN — De R is weer in de maand. Liefhebbers van mosselen weten maar al te goed wat dat wil zeggen. Tot en met april van het volgend jaar kunnen zij immers hun tong en gehemelte door deze weekdieren laten strelen. In dezelfde periode gaat de R echter ook een belangrijke rol spelen voor de deelneemsters en deelnemers aan onze nieuwe puzzelactie, die vandaag onder het motto „Helpt hen redden" op deze pagina van start gaat. Niet minder dan 26 weken lang kunnen de puzzelaars(sters) in de ban blijven van deze actie, waarvan de opbrengst voor drie instellingen bestemd is.

Een belangrijk bedrag gaat naar de Koninklijke Noord- en Zuidhollandse Reddingmaatschappij alsmede de Koninklijke Zuidhollandse maatschappij tot redding van schipbreukelingen. Beide maatschappijen hebben reeds 150 jaar de woeste golven voor de vaderlandse kust getrotseerd. Zij kunnen niet rekenen op subsidie en daarom is een forse som uit de puzzelpot noodzakelijk voor het aanschaffen van nieuwe motorreddingboten.

Maar ook een Limburgse instelling krijgt een deel. Het Revalidatiecentrum „Hoensbroeck" te Hoensbroek (ook bekend als de stichting Lucasklinieken) gaat het aandeel van de opbrengst besteden aan de bouw en inrichting van een centrum voor vroegopsporing, diagnostiek en multi-disciplinaire begeleiding van gehandicapte kinderen. Dit centrum — waaraan reeds lang grote behoefte bestaat — gaat straks nauw samenwerken met inrichtingen voor gespecialiseerd onderwijs in Limburg.

Er komt ook nog een bedrag beschikbaar voor de Vereniging tegen kindermishandeling. Zij wil niet alleen haar werk voortzetten, maar de activiteiten ook verder ontplooien. Ook dat kan natuurlijk niet zonder financiële steun.

RECORD

Enfin, de puzzelaars(sters) kunnen weer meewerken aan de verwezenlijking van bijzonder goede doelen. In ruil daarvoor krijgen zij de kans (of kansen) een gooi te doen naar een aantal prijzen om van te duizelen. De totale waarde van het prijzenpakket vormt het recordbedrag van ruim 1.140.000 gulden. Daaronder bevindt zich de hoofdprijs van de gehele actie. Dit is een zogenaamde stapelprijs ter waarde van 250.000 gulden. In feite bestaat deze prijs uit 26 prijzen, die de moeite van het opsommen beslist waard zijn. Oordeel zelf maar aan de hand van de volgende lijst:

1. Bungalow van Fort-Bouw (150.000 gulden), 2. Gedurende 5 jaar elk jaar 10.000 gulden (een geschenk van de levensverzekeringsmaatschappij „De Nederlanden van 1870", 3. Allegro 1100 (8595 gulden), een auto van British Leyland, 4. DECO-meubilair (3000 gulden), 5. Jos Inden juwelen (5000 gulden), 6. Europameubelkeuken (5000 gulden), 7. Venetatapijt (3000 gulden), 8. Grundig kleurentelevisie (3000 gulden), 9. Mondialreis en zakgeld voor twee personen (2500 gulden), 10. AaBedekens en gordijnen (2000 gulden), 11. Hoks-serviezen (2000 gulden), 12. Desirée-japonnen voor haar (2000 gulden), 13. Hollenkampkleding voor hem (2000 gulden), 14.

Prijzenpakket van 1.140.000 gulden

Pfaff-naaimachine (1399 gulden), 15. Marynen-vaatwasmachine (999 gulden), 15. Marynen-wasautomaat (935 gulden), 17. Lenco-hifi-platenspeler en boxen (999 gulden), 18. Bovema-grammofoonplatenpakket (500 gulden), 19. Gasparjan-nertshoed plus cravate (800 gulden). 20. Carnielli-hometrainer (560 gulden), 21. Batavusfiets voor haar en hem (630 gulden), 22. Triumph-schrijfmachine (696 gulden), 23. Bauer-filmcamera (427 gulden), 24. Fam-stofzuiger (275 gulden), 25. Hush-puppies voor haar en hem (130 gulden), 26. Pakket huishoudmachines (555 gulden).

AUTO

Nou, dat is me het „prijsje" wel. Maar de weekprijzen mogen er ook best zijn. Elke week valt er weer als hoofdprijs een auto te winnen (driemaal zelfs twee auto's). British Leyland stelt beschikbaar de Mini 1000, de Mini Clubman 1100, de Allegro 1100, de Marina Coupé en de Triumph Dolomite. Deze wagens variëren in waarde tussen circa 7000 en 14.000 gulden.

Andere zeer waardevolle prijzen zijn onder andere DECO-meubilair (voor 45.000 gulden, Jos Inden-juwelen (voor 41.000 gulden), Grundig-kleurentelevisies (38.000 gulden), Pfaff-naaimachines (17.000 gulden), Lenco-stereocombinaties (13.000 gulden), Peugeot-bromfietsen (9100 gulden), Bauer-filmcamera's (10.800 gulden), Hok-serviezen (15.000 gulden), horloges (13.000 gulden), Batavus-vouwfietsen (9680 gulden) en nog honderden andere prijzen.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet elke ingezonden oplossing per briefkaart boven het gewone porto van 35 cent overgefrankeerd zijn met tenminste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels. Oplossingen per giro dienen vergezeld te zijn van een overschrijving van tenminste één gulden.

GIRO

Wij doen een dringend beroep op alle puzzelaars(sters), die over een postgirorekening beschikken hun oplossing per giro in te zenden. De redenen hiervoor zijn:

a. Indien men de oplossing per briekaart instuurt kost dit f 1,35. Van dit bedrag blijft slechts f 0,90 over, want behalve de 35 cent portokosten rekent de PTT ook nog 10 procent voor uitkering van de overfrankering, zodat er van de gulden 90 cent resteert.

b. Elke overschrijving per giro komt geheel ten goede aan de opbrengst. Daarvan gaat dus niets af. Voor de deelneemsters en deelnemers is het verder veel voordeliger mee te doen per giro. Vooral wanneer men — zoals vele puzzelaars(sters) doen — elke week twee of nog meer oplossingen instuurt.

Tenslotte: omdat de opbrengst van de actie ten goede komt aan drie instellingen hopen we dat vele duizenden, die tijdens de voorgaande puzzel voor het Nederlands Astmafonds (opbrengst 2.805.000 gulden) verstek lieten gaan, ditmaal „acte de présence" geven. Voor hen wordt dan ook de letter R —zoals wij in de aanhef reeds zeiden — 26 weken lang erg belangrijk. Immers: om te kunnen meedingen naar de stapelprijs van een kwart miljoen gulden moet men niet alleen een goede oplossing van puzzel 26 inzenden, maar er tevens bij vermelden het totaal aantal letters R uit alle 26 puzzeldiagrammen.

En... laat nu maar in alle maanden met een R de R's flink rollen. Wij wensen daartoe alle puzzelaars(sters) veel succes toe.

Alleen ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de opgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. Posch te Amsterdam.

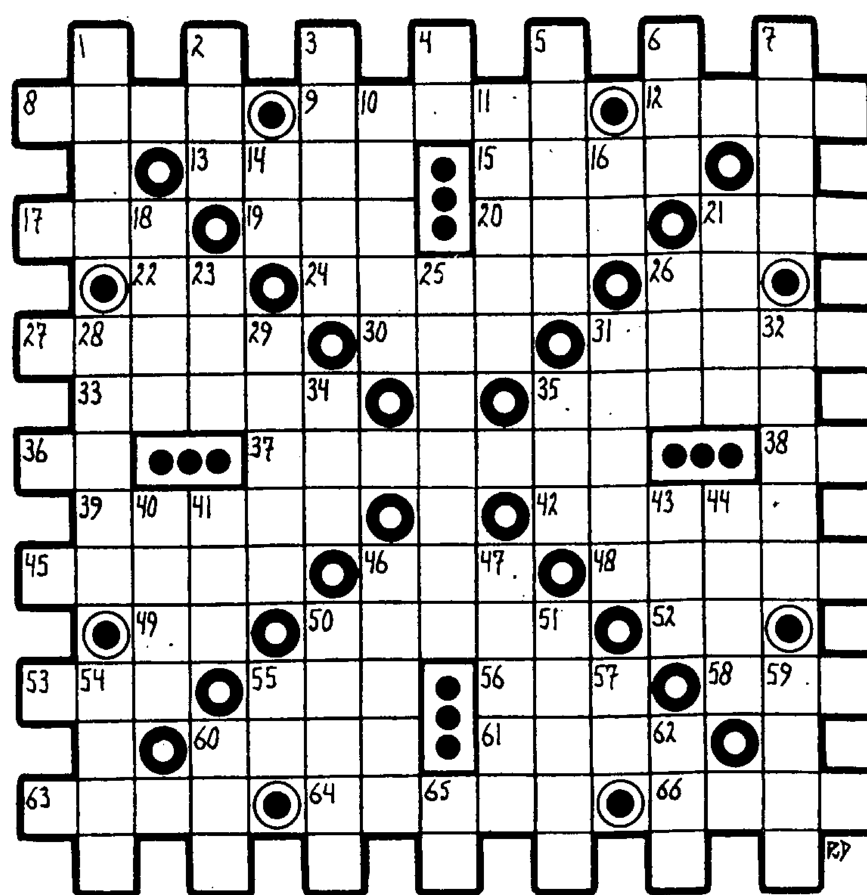
Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt.

De opbrengst komt voor 70% ten goede aan de Kon. Noord- en Zuid-Hollandsche Redding-Maatschappij te Amsterdam en de Kon. Zuid-Hollandsche Maatschappij tot Redding van Schipbreukelingen te Rotterdam voor de aanschaf van reddingboten; 28% is bestemd voor de Stichting Lucasklinieken voor de Mijnstreek te Hoensbroek voor de bouw van een centrum voor gehandicapten en 2% ontvangt de Vereniging tegen Kindermishandeling te 's-Gravenhage, ten einde overeenkomstig het bestaansdoel te worden besteed.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters R zijn bindend.

Puzzelcompetitie No. 1



Men kan meedoen per POSTGIRO of per BRIEFKAART. Per postgiro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen" en maak tenminste één gulden over op:

PUZZELACTIE
Postgiro
601530

GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!

Per briefkaart (NIET PER BRIEF): schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegel dus) en adresseer als volgt:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

Om mee te dingen naar de Stapelprijs van de laatste puzzel (no. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters R uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters R dus zeer nauwgezet en voor alle zekerheid beware men de puzzeldiagrammen zorgvuldig.

(1) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes — boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — de namen van vier vruchten. Alleen deze vier namen moeten als oplossing worden ingezonden.

HORIZONTAAL:
8 tegen
9 treurspel
12 plaats in N.-Holland
13 telwoord
15 gele kleurstof
17 indien
19 wig
20 schrijfgerei
21 rund
22 voorzetsel
24 ooievaar
26 bijdehante vrouw
27 losgeraakte draad
30 telwoord
31 Ital. operacomponist
33 navigatiemiddel
35 muziekinstrument
36 lidwoord
37 onderdrukking
38 paardekracht (afk.)
39 telwoord
42 lichaamsdeel
45 helpen
46 plaag
48 rivier in Parijs
49 bolgewas
50 vrucht
52 anonymus (afk.)
53 hogepriester
55 fris
56 onintelligent
58 voorzetsel
60 geheimschrift
61 voedsel
63 een der Ver. Staten
64 gescheiden
66 heldendicht

VERTICAAL:
1 vent
2 deksel
3 groet
4 per adres (afk.)
5 ouderwets beroep
6 voordat
7 palmrijst
10 spelleiding
11 maalinrichting
14 godsdienst (afk.)
16 voedsel
18 soort divan
21 boterton
23 medisch (afk.)
25 ontrouw
26 vogel
28 strijdperk
29 doen en niet doen
31 ziekteverwekker
32 dompelen
34 wedloop
35 Engels café
40 foedraal
41 scheepsgerei
43 vreemde munt
44 kleur
46 geneeskr. plant
47 scheepseigenaar
50 plaats in Gelderland
51 Duits gokspel
54 gang
55 boksterm (afk.)
57 pers. v.n.woord
59 Eng. collegeplaats
60 soort verdrag (afk.)
62 ontkenning
65 waterpeil (afk.)

★ WEEKPRIJZEN ★

De eerste prijs is deze week een MINI 1000 Special-de-Luxe, handig te parkeren, op de snelweg een vinnig wagentje en zuinig in benzineverbruik. Prijs f 6.995, een geschenk van BRITISH LEYLAND, Nederland Gouda.

De tweede prijs is 100 vierkante meter UNISKA-PARKET naar keuze ter waarde van f. 6.000, inclusief leggen, een geschenk van UNISKA-PARKET B.V., Aalst.

Voor f. 3.000 DECO-meubilair, te kiezen uit de systemen DECO of ROYAL, geschonken door de MEUBELFABRIEK DECO, Varsseveld.

Een PEUGEOT-bromfiets voor de boodschappen en de vrije tijd, waarde f. 700, een geschenk van de MAGNEET Handelsonderneming, Weesp.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstoffen ter waarde van f 500, geschonken door de Kon. AaBe-fabrieken BV, Tilburg.

Een Bauer Star 4 superacht-filmcamera, waarmee iedereen direct overweg kan, prijs f 427, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een Passan Twin, de deelbare meeneemfiets die in vrijwel elke koffer past, waarde ca. f 315, geschonken door Batavus Intercycle BV, Heerenveen.

Een Bosch elektrische wasemkap met drie snelheden, waarde f 338, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een Irisette-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), waarde f 295, een geschenk van Claushuis-Beuth & Co., Barneveld.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de staatssecretaris van Justitie op 27 juni 1974 aan de Kon. Noord- en Zuid-Hollandsche Reddingmij. te Amsterdam en de Kon. Zuid-Hollandsche Mij. tot Redding van Schipbreukelingen te Rotterdam vergunning verleend onder no. L.O. 730/187/091.

Een Ventura Swingtop stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, prijs f 275, een geschenk van Verenigde Fam-fabrieken BV, Maarssen.

Een cadeaubon van f 250 voor kleding naar keuze in alle zaken van Hollenkamp, een geschenk van Hollenkamp, Hilversum.

Een compleet pakket om zelf een prachtig Berber-tapijt (75x140 cm) te knopen, bestaande uit stramien, knoopnaald en Neveda Smyrnawol (100 pct. zuivere scheerwol), prijs f 225, geschonken door de Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Een Norma Foam Brillant matras (90x190 cm), waarde f 225, een geschenk van de Norma Matrassenfabriek BV, Boxmeer.

Een Reader's Digest grote geïllustreerde encyclopedie, 3 delen, 1664 pagina's, 2500 kleurenfoto's en tekeningen, prijs f 179, een geschenk van Uitgeversmij. The Reader's Digest, Amsterdam.

Een Linker eenpersoons elektrische deken, prijs f 135, geschonken door Linker Lisse.

Een Polaroid direct-klaar kleurencamera, compleet f 131,50, een geschenk van Polaroid International BV, Amsterdam.

Een Remington scheerapparaat Selectro 3, prijs f 109,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Een plastic kampeerservies ter waarde van f 100, een geschenk van Plastic Varia BV, Geldrop.

Een cadeaubon van f 100 voor aankoop van kleding bij en geschonken door

MODEHUIS
désirée
confection fine pour dames

Postjesweg 106
Amsterdam

Een pakket Shiseido cosmeticaproducten ter waarde van f 100, een geschenk van Ellen Ney BV, Amersfoort.

Een pakket grammofoonplaten ter waarde van f 100, een geschenk van Bovema, Hilversum.

Een Remington Lady shaver ter waarde van f 69,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Een Bimex-SHG luchtkussenkap (om snel het haar te drogen), prijs f 64,50, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Twee prijzen: een Tufton-tapijtje, type Contessa, dat zo in de wasmachine kan, prijs f 54,75, geschonken door de Tufton Tapijtfabriek, Krommenie.

Een Bimex-SHG automatische tosti-toaster, prijs f 59,75, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

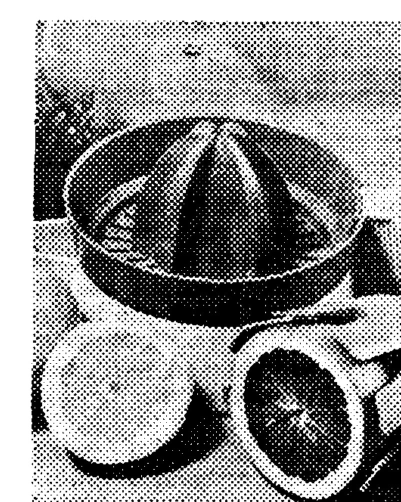
Een Remington multi-alarmwekker, prijs f 59,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Vijf prijzen: een Pinguin 32-delige tv-wedstrijdvoetbal, prijs f 50, geschonken door Pinguin Sports, Den Haag.

Een pakket Satino sanitaire papierwaren met als extra een badlaken, waarde f 60, een geschenk van Papierfabriek Gebr. van Houtum BV, Swalmen.

Een paar Gold Cup voetbalschoenen ter waarde van f 40, een geschenk van Kinson BV, Amsterdam.

Een citruspers Roulette, prijs



f 12,90, een geschenk van Roger Marchant BV, Rhenen.

Een Krups personenweegschaal Contessa ter waarde zan f 29.95, een geschenk van Krups Nederland BV, Den Bosch.

Verschuyl's puzzelencyclopedie met meer dan een half miljoen puzzelwoorden en veel gevraagde rubrieken, prijs f 29,90, geschonken door Uitgeverij Luitingh BV, Publishers, Laren Z.-H.

Vier prijzen: een Melitta koffiefilter met kan, waarde f 16, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Een keukenhulp, Moulinette voor rauwkost, gehakt, noten enz., prijs f 75, een geschenk van Moulinex BV, Rotterdam.

Twee prijzen: een Neveda Soedan hobbyset nr. 7428/7429 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen, prijs f 60, geschonken door de Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Een Tefal-koekepan, mooi van vorm en aanbakken is voorbij, prijs f 12.50, geschonken door Tefal Nederland BV, Veenendaal.

Twee prijzen: een karton Granini vruchtendrank ter waarde van f 12, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Een Giemme autowashandschoen, gevoerd met rubber, prijs f 11,75, een geschenk van de firma G. van Amersfoort, Zeist.

Drie prijzen: een horloge van een bekende Franse modekoning, ter waarde van ca. f 200, geschonken door Schaap, Citroen, v. Gelder, Kalverstraat 1, Amsterdam.

Een Tefal alles-griller met de bekende anti-aanbaklaag, waarde f 159, een geschenk van Tefal Nederland BV, Veenendaal.

Een Bimex-SHG automatisch koffiezetapparaat (16 kopjes), prijs f 139,95, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een Bimex allessnijder ter waarde van f 139,50, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een Hooghoudt-pakket met 10 flessen gedistilleerd, prijs f 120

Hooghoudt
JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

een geschenk van Distilleerderij en Wijnhandel Hooghoudt BV, Groningen.

Een groeibriljantring ter waarde van ƒ 135,— een geschenk van

Jos Inden
juweliers

Kalverstraat 51,
Amsterdam

Een Remington automatisch koffiezetapparaat, prijs f 129,50, geschonken door Sperry Remington, Amsterdam.

Een Neveda Soedan hobbyset nr. 7427 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen, prijs f 55, geschonken door Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

TWEE PRIJZEN: een cadeaubon ter waarde van ƒ 65 voor de aankoop van een paar HUSH PUPPIES, de gemakkelijke

Hush Puppies

schoenen om zo op weg te lopen, geschonken door WOLVERINE World B.V., Dongen.

TWEE PRIJZEN:
een cheque van ƒ 100,
geschonken door de

4=6
ZELFBEDIENING EN SUPERMARKETS

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van Puzzel 26 met of zonder het juiste of foute aantal letters R, dingt mee naar de volgende prijzen:

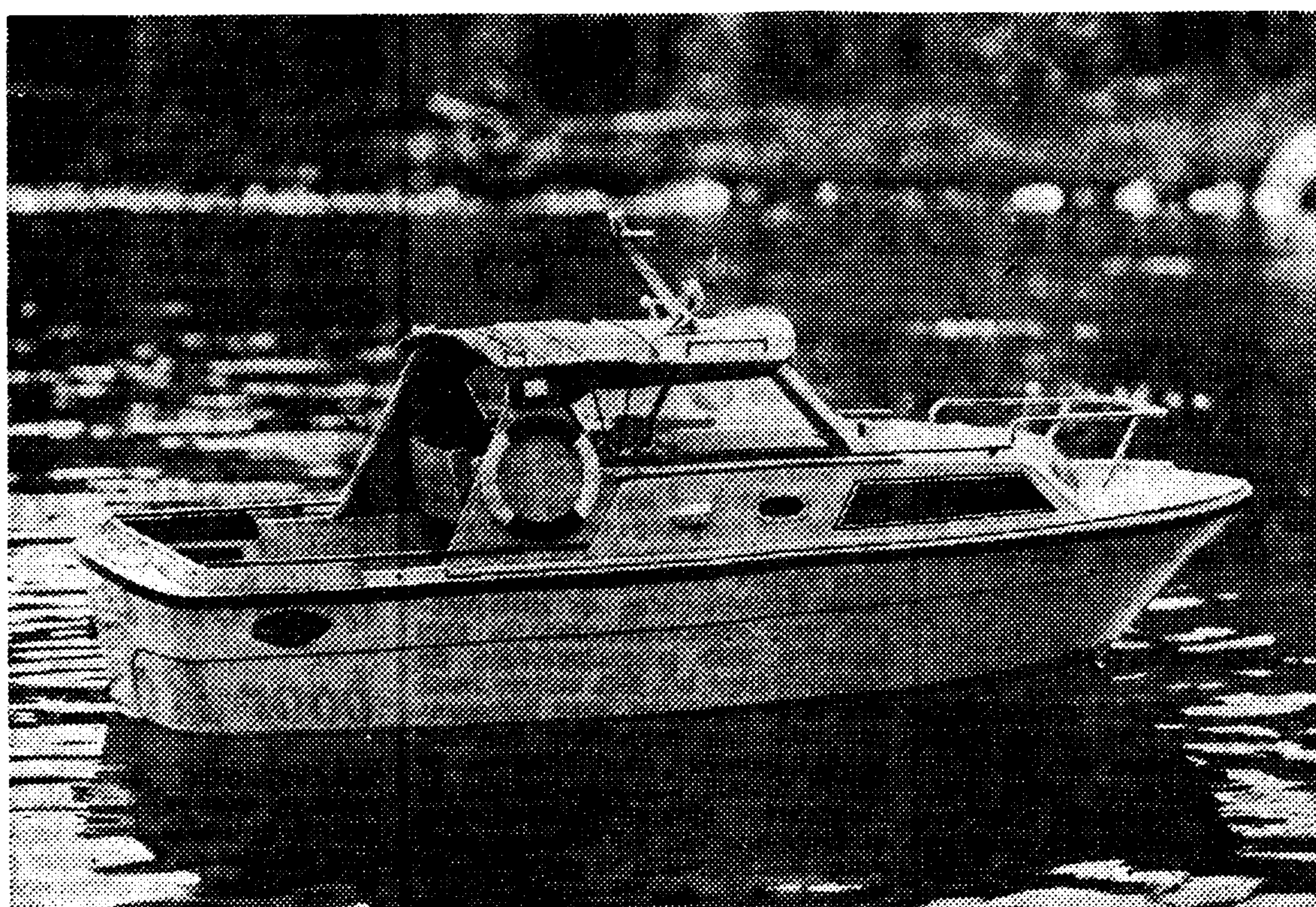
1. Een motorkruiser Mörebas 8400, ruim 7 meter lang, met 36 pk motor, accommodatie voor 5 volwassenen en 1 kind. Waarde f. 40.000, een geschenk van de B.V. BOTIN Oss, behorende bij de Van den Boogaard-recreatie.

2. Een TRIUMPH DOLOMITE, een luxueuze wagen met fraai beklede stoelen en banken, houten dashboard, 1854 cc motor (soepel en geruisloos), 2 carburateurs, rembekrachtiging en achterruitverwarming. Prijs f. 13.495, een geschenk van BRITISH LEYLAND, Nederland, Gouda.

3. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

4. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Motorkruiser Mörebas 8400



Hier is de prachtige Mörebas 8400, een veilige Noorse motorkruiser van ruim 7 meter lengte, uitgerust met een 36 pk motor en veel comfort: slaapaccommodatie voor 5 personen en een kind. Deze kruiser ter waarde van f 40.000,— een geschenk van de BV BOTIN, Oss, is een van de extra-prijzen voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

Puzzelactie legt fundament voor A.L.A.-project

Vroegopsporing van gehandicapte kinderen ontzettend belangrijk

HOENSBROEK — „Als ik door het raam kijk zie ik de contouren van het gebouw als het ware al helemaal voor me". Dit zegt de heer C. W. de Ruijter, directeur-geneesheer van het Revalidatiecentrum 'Hoensbroeck', terwijl hij vanuit zijn werkkamer naar buiten blikt over het grote gazon rond het complex aan de Schuurreikenderweg in Hoensbroek. Hij doelt daarbij op het Instituut voor onderzoek en behandeling van gestoorde kinderen (het zogenaamde A.L.A.-project), dat aldaar gebouwd zal worden. Bouw en inrichting wordt voor een gedeelte gefinancierd uit de opbrengst van de puzzelactie, die het Limburgs Dagblad — in samenwerking met enkele andere bladen — vanaf vandaag gedurende een half jaar organiseert.

„We zijn enorm blij met deze actie, zegt de heer C. W. de Ruijter. „Zij gaat het ons mogelijk maken de vroegopsporing van gehandicapte kinderen nóg beter ter hand te nemen. Op het ogenblik kunnen wij kinderen onderzoeken vanaf een leeftijd van een maand of zes. In de komende jaren kunnen wij waarschijnlijk nog vroeger gaan opsporen. Bij kinderen waarvan verondersteld wordt — bijvoorbeeld door hun moeder — dat er wellicht iets mee mis zou zijn. Of kinderen die achter blijven in ontwikkeling, waarbij dan te gauw wordt gedacht dat die achterstand komt doordat zij tot de groep van de geestelijk minder sterken behoren, terwijl het heel goed kan zijn dat het een zintuigelijke kwestie is. We moeten dus naar een vroegere opsporing toe en daarvoor heb je de modernste apparatuur en de beste deskundigheid nodig. Daarom kunnen we niet volstaan met het audiologisch centrum zoals het nu draait, maar moet het duidelijk beter gaan worden."

Onderzoek

Bij het onderzoek, de behandeling en de begeleiding van de gestoorde kinderen — voor zover dit niet elders of onvoldoende kan geschieden — is het niet de bedoeling in de plaats te treden van de huisarts of de specialist. Men wil veeleer voorzien in te vaak ontbrekende mogelijkheden op technisch en personeel gebied. In een aantal gevallen zal het nodig zijn deskundigen uit andere disciplines in te schakelen, waarbij het van wezenlijk belang is dat deze deskundigen in één multi-disciplinair verband werkzaam zijn. Een dergelijke concentratie van deskundigheid is gewoonlijk slechts mogelijk in een werkgebied, dat groter is dan het rayon van een ziekenhuis. Het Instituut zal dus niet beschikken over de in het algemeen of categoraal in een ziekenhuis aanwezige voorzieningen, zoals een uitgebreid laboratorium, een röntgenafdeling, apparatuur voor onderzoek van hart en longen, EEG enzovoorts.

De heer C. W. de Ruijter wijst erop, dat het A.L.A.-instituut bestemd is voor kinderen die behoren tot de groepen slechthorenden, spraakgebrekkigen, slechtzienden, astmapatiënten, alsook voor kinderen met ontwikkelingsstoornissen ten gevolge van een hersenletsel en dergelijke, waaronder kinderen met meer dan één handicap. Het behoeft bijgevolg geen betoog, dat het Instituut voor Limburg van grote betekenis wordt. Temeer omdat het zal komen in de onmiddellijke nabijheid van een nieuwe school voor slechthorenden en spraakgebrekkigen, die eveneens op het terrein van het Revalidatiecentrum „Hoensbroeck" gebouwd zal worden.

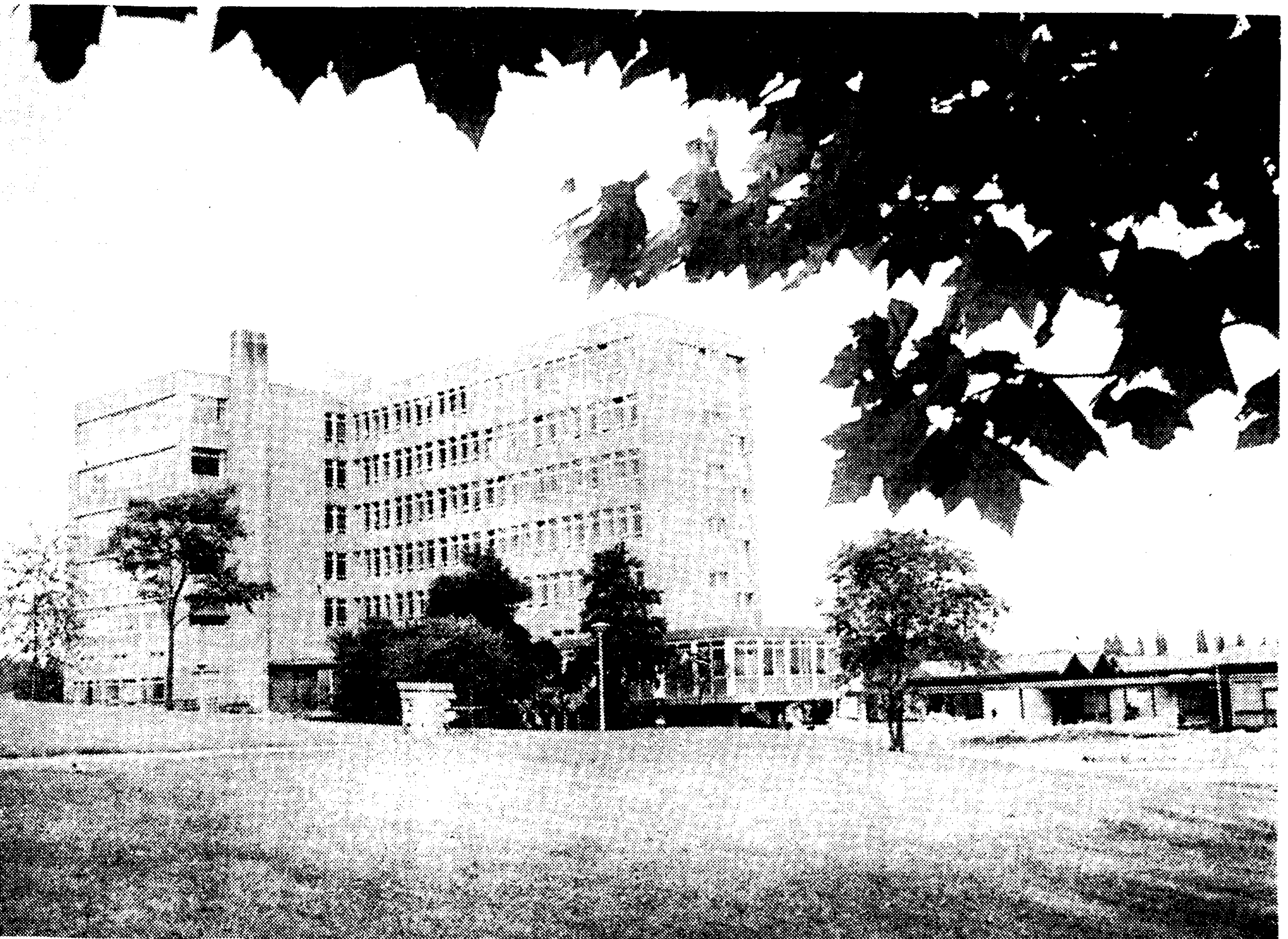
Door Will J. Poulssen

Velen zullen een beroep kunnen doen op het Instituut. Zoals daar zijn: artsen (huisartsen als regel via een betreffende specialist), BLO-scholen (slechthorenden, spraakgebrekkigen, of kinderen met leermoeilijkheden) Kruisverenigingen (met name voor vroegopsporing van gehoorgestoorden) en de schoolartsendienst van overheid en Kruisverenigingen. De verwijzingsprocedure zal worden vastgesteld in overleg met de betrokken personen en organisaties.

„Het is ontzettend belangrijk, dat er een vroegopsporing gedaan wordt", zegt pater Ben van Wel, logopedist in het Revalidatiecentrum „Hoensbroeck". „In die vroegopsporing moet er bij slechthorendheid hulp geboden kunnen worden, zodat het kind de geluiden uit zijn omgeving werkelijk kan gaan opnemen en dat het zich kan identificeren met die omgeving. Als dat niet op gang gaat komen blijft het kind een heel stuk achter. Kinderen die op hun vierde jaar nog niet zijn geholpen en die niet kunnen beschikken over een gehoorprotese, die blijven helemaal taalarm. Omdat ze de taal niet verstaan weten zij ook geen raad in hun omgeving. Het niet opvangen van die taal geeft hen een achterstand in het denken, de zelfontwikkeling en, nou ja, het associatieve leven".

Pater Ben van Wel maakt een en ander duidelijk aan de hand van een asbak. Hij zegt: „Als ik zo'n asbak zie maar ik hoor niet hoe dat ding heet, dan vraag ik me af: wat is dat nou eigenlijk? Ik zie wel dat de mensen er iets in tippen, maar de symboliek ervan ontgaat me. Ik kan me dan ook niet uitdrukken. Zegt me echter iemand hoe het ding heet, dan gaat dat ene woordje een hele keten van associaties creëren. Daarom is het voor kinderen zo belangrijk, dat deze vroegopsporing gerealiseerd gaat worden. En dat er ook proteses aangeboden worden".

Al met al is wel duidelijk hoe belangrijk het tot standkomen van het A.L.A.-project is. Voor de Limburgers een reden te meer om „en masse" deel te nemen aan de puzzelactie, die vandaag begint onder het motto: „Helpt hen redden".



● In de onmiddellijke nabijheid van de reeds bestaande gebouwen van het Revalidatiecentrum „Hoensbroeck" (ook wel Lucasklinieken genoemd) komt over enige tijd het A.L.A. instituut voor de vroegopsporing, diagnostiek en multi-disciplinaire begeleiding van gehandicapte kinderen.

Wethouder Sprokel:

Woningtekort van Kerkrade opgeheven

KERKRADE — „Het woningtekort zal binnenkort, mogelijk nog dit jaar opgeheven zijn. Iedere Kerkradenaar die zelfstandig wil wonen kan dan over een eigen woonaccommodatie beschikken". Dat zegt wethouder Frits Sprokel van Kerkrade naar aanleiding van een onderzoek naar de kwantitatieve en kwalitatieve wensen van de nog woning (huisvesting) zoekenden in Kerkrade.

In het plan De Gracht te Kerkrade-West werden inmidels al 300 nieuwbouwwoningen gerealiseerd. Een zelfde aantal zal binnen afzienbare tijd opgeleverd worden. In het Caumerveld te Terwinselen staan momenteel 193 woningen in de steiger terwijl in het gebied De Maar nog eens 430 woningen gebouwd worden. Wanneer deze projecten gerealiseerd zijn zal het kwantitatieve woningtekort zijn opgeheven.

onvoorbereid voordragen	werkelijk	vlaktemaat / stoep op e. station	▼	▼	gevuld	doordrenking	gedorste halmen	meelokken	▼	▼	spies / ontkenning	bloeiwijze	▼
▶												are / slippertje	
▶					meterton			schande					
werkelijk / telegr. restant			boom	ooievaar	dochter van een vorst								eetbare plant
deel v.e. trap					recto / bedrijf			positieve elektrode		domina	ten afscheid / voedsel		
rode verfstof							niet hetzelfde						
▶			start / schurk						dakbedekking / kamhagedis				
grafvaas / vader		plaats in Zwitserland					oosterlengte			plaats in Gelderland			
▶		deel v.e. opera					lidwoord			grappenmaker			
▶				nieuwe testament			ik (L)				decigram / hoog gebouw		
weg met bomen		bevel		kreet / klein hert				pers. vnw. / biljartstok		sprookjesfiguur			
direct	Eng. titel				de onbekende		onbegroeid					Frans lidwoord	senior
▶						bijb. figuur				indien			
octrooi							weegtoestel						

De winnaar(es) van de puzzel van vorige week is **M. Hendriks-Sprooten, De Vossekuil 390, Heerlen.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25,— verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die uiterlijk woensdag binnen moeten zijn, sturen naar:

Redaktiesecretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstr. 21, Heerlen.

Oplossing van gisteren

```
 b   i
tornado
training
 sleet
 t rm al
ore ieme
 ordenen
 kei tra
```

Oplossing van zaterdag

```
 b  mo s p o b
 rudimentair l
 arena oer eli
 ibis etmaal n
sla tg  e t uk
 ln relatie ne
meikever m  en
oss ea enkel d
 carla sieren
 ht  re gravin
prieeltje    a
 iep y uranus
 f eikel a rel
stank migraine
```

Hallo

TAMARA

is daar.

dochter van
W. Rütten
en
C. Rütten-Hausmans

Haanrade, 11 september 1974
Jacob Ruysdaelstraat 28

Tijdelijk adres: ziekenhuis Geilenkirchen

Milly en Lucienne
hebben een broertje
gekregen.

Wij noemen hem

JENS

A. Rosbender
J. Rosbender-Sillen
Milly
Lucienne

Swalmen, 12 september 1974
Hert. Gelresingel 25

Tijdelijk:
ziekenhuis Tegelen
kamer A 602

Geboren :

dochter

META

12-9-1974

Marco Polostraat 9,
Heerlen

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

ROGER

W. de Veen
M. de Veen-van Thiel
Ester

Heerlen, 12 september 1974
Jongmansweg 11

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Voor de grote belangstelling die wij mochten ondervinden bij gelegenheid van ons

40-jarig huwelijksfeest

willen wij langs deze weg allen die op welke wijze dan ook, aan ons feest deelnamen, onze oprechte hartelijke dank betuigen. U hebt allen deze dag tot een onvergetelijke feest gemaakt.

P. Cals-Breuers
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1974
Bouwbergstraat 90

---

† Vier weken na het overlijden van haar echtgenoot, is heden na een kortstondige ziekte overleden, in het St. Laurentius-ziekenhuis, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrudis Maria Wolters

weduwe van
JOSEPH HUBERTUS BEAUMONT

in de ouderdom van 77 jaar.

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Tina Brentjens-Beaumont
Frans Brentjens
Theu Beaumont
Lies Beaumont-Beckers
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Wolters
Familie Beaumont

Leeuwen-Maasniel, 12 september 1974
Borgeind 12

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden maandag 16 september a.s. om 14 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Leeuwen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.
Voor de overledene wordt zondagavond om 19 uur een H. Mis opgedragen.

---

† Na een welbesteed en zorgzaam leven is heden van ons heengegaan, in het St. Laurentius-ziekenhuis, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Anna Maria Schoemakers

weduwe van
PETER THEODOOR KREEMERS

in de leeftijd van 73 jaar.

De bedroefde familie:

Boukoul:	L. J. Kreemers
Reuver:	J. P. Heinen-Kreemers
	F. Heinen
	Angel, Peter, Lizan, Marjo
Boukoul:	J. Kreemers
	A. Kreemers-Dorssers
	Peter, John
Bunde:	E. J. Maufels-Kreemers
	J. Maufels
	Guido, Irmgard
	Familie Schoemakers
	Familie Kreemers

Boukoul-Swalmen, 13 september 1974
Boven Boukoul 38

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden, dinsdag 17 september om 10.30 uur, in de parochiekerk van de H. Theresia te Boukoul, waarna de begrafenis op het r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur, in het gemeenschapshuis 'de Kamp' aan de kerk.
Maandagavond om 19 uur Liturgisch Rozenkransgebed voor haar zielerust.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 69 jaar, onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Fischer

weduwe van
FRANS JOZEF KUPPERS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Eygelshoven:	W. L. J. Kuppers
	M. J. T. Kuppers-Jeurissen
	Familie Fischer
	Familie Kuppers

Kerkrade, 13 september 1974
Pr. Bernhardstraat 10

Corr-adres: W.L.J. Kuppers, Nieuwenhagerweg 57, Eygelshoven.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 17 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jozef en Norbertus te Rolduckerveld-Kerkrade.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.
Avondmis maandag om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade van 14-15 uur en van 19.15-20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

VERLOVINGEN
en
HUWELIJKEN

José Schreurs en Ton Willems. De inzegening vindt plaats op heden zaterdag 14 sept. om 11 uur in de kloosterkapel van de Zusters van de H. Carolus Borromeus, Onder de Bogen te Maastricht. Adres van de dag: Pavillon Heer, Akersteenweg 34, Maastricht. Receptie van 18—19.30 uur. Toek. adres: Heinsbergstraat 17, Itteren-Maastricht.

---

† Bedroefd maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij, dat God heden tot Zich genomen heeft, in de leeftijd van 70 jaar, na een langdurige ziekte, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Gabrielle Marie Heyse

echtgenote van wijlen
JACOB SCHREUDERS

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Lodewijk en Annie Schreuders-Ubachs en kinderen
Hubert en Finie Paffen-Schreuders kinderen en kleinkinderen
Albert en Lisa Molenbruch-Schreuders en kinderen
Willem en Maria Peeters-Schreuders en kinderen
Hans en Mia Lataster-Schreuders en kind
Jozef en Keetie Schreuders-Elsakkers en kind
Charles en Tila Schreuders-Janssen
Frits en Louise Hanssen-Schreuders en kind
Familie Heyse
Familie Schreuders

Kerkrade, 12 september 1974
corr.-adres: Schepenenstraat 47

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 17 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren. Maandagavond in de eucharistieviering van 18.45 uur zal voor de overledene gebeden worden.

---

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Agnes Josephina Kaenen

echtgenote van
WILLEM LAURENT HOËLSGENS

De bedroefde familie:

Schin op Geul:	W. L. Hoëlsgens
Schin op Geul:	L. M. Hoëlsgens
	W. I. Hoëlsgens-Nelissen
	Han, Laurent, Leo
	Familie Kaenen
	Familie Hoëlsgens

Schin op Geul, 13 september 1974
Valkenburgerweg 136 e

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 17 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
In de avondmis van maandag a.s. om 19.30 uur zal de overledene herdacht worden.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, alwaar bezoek dagelijks van 16 tot 17 uur.

Zij, die geen kennisgeving ontvangen mochten hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Janssen

echtgenoot van
KÄTHE SCHULTE

De bedroefde familie:

Heerlen:	K. Janssen-Schulte
Georges Hall, Australië:	E. Bron-Janssen
	H. Bron en kinderen

Heerlen, 13 september 1974
Heerenweg 201
Correspondentieadres: Kraaistraat 7, Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben woensdag 18 september a.s. om 11 uur in de Christus-Koningkerk te Nieuw-Einde, waarna de begrafenis op de R.K. Begraafplaats te Heerlerheide.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.45 uur aan voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 14 tot 15 uur. 's Zondags van 17.30 tot 18.30 uur.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u dat God heden geheel onverwacht tot zich genomen heeft mijn goede echtgenote, onze zorgzame en lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Hubertina Helena Munsters

echtgenote van
JOHANN HEINRICH WETZELS

Zij overleed, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar.

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Grevenbicht:	J. H. Wetzels
Grevenbicht:	May en Sjeng Lebens-Wetzels
Rozenburg:	Riek en Bert de Bruyn-Wetzels en kind
Grevenbicht:	Jan en Corry Wetzels-Hoens en kinderen
Obbicht:	Trus en Pierre Claessens-Wetzels
Susteren:	Theo en Mia Wetzels-Schreuders en kinderen
Buchten:	Ria en Jan Hoens-Wetzels en kind
	Familie Munsters
	Familie Wetzels

Grevenbicht, 13 september 1974
Houtstraat 73

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 17 september a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10 uur.
We zullen haar gedenken in de avondmis van maandag 16 september a.s. om 19 uur in bovengenoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het rouwcentrum Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 17 tot 18 uur.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van mevrouw

Helena Wetzels-Munsters

Haar goedheid en gastvrijheid zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven voortleven.

Directie en personeel
Confectieatelier Gijsen,
Houtstraat 73, Grevenbicht

---

†

In dankbare herinnering aan hetgeen zij voor ons is geweest hebben wij de droeve plicht u ervan in kennis te stellen, dat in de leeftijd van 73 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken is overleden, mijn lieve vrouw onze zorgzame mama, schoonma, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Meens

echtgenote van
J. H. J. Eugene Stassen

Een aandachtig gebed voor haar zielerust vragen u :

Neerbeek:	Eugene Stassen
	Ghislain Stassen
	Anny Stassen-Hennen
	Roger
Eys-Wittem:	Jenny Pesch-Stassen
	Jo Pesch
	Brigitte en Danielle
Beek:	Carla Pesch-Stassen
	Eugene Pesch
	Norbert
	Familie Meens
	Familie Stassen

Neerbeek, 13 september 1974
corr.-adres: Dorpstraat 52

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 18 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Callitius te Neerbeek. Gelegenheid tot condoleren in het portaal van de kerk vanaf 10.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen. Bezoek van 18 tot 19 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Met diep leedwezen geven wij u kennis van het overlijden van onze medewerkster

Elisabeth Paffen-Kokkelkorn

Haar inzet als helpster bij de bejaarde en zieke medemens zal steeds in onze herinnering blijven.

STICHTING GEZINSZORG
REGIO KERKRADE

---

† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nicolaas Peter Heynen

echtgenoot van wijlen
MARIA JOHANNA ODILIA RUTTEN

De bedroefde familie:

Sittard:	Bèr en Käthe Heijnen-Wolffs en kinderen
Sittard:	Lies en Gerrit Planqué-Heijnen
Sittard:	Jos en Fien Heijnen-Schulpen en kind
Sittard:	Jan en Elly Heijnen-Hausmans
Sittard:	en kinderen
	Familie Heijnen
	Familie Rutten

Sittard, 13 september 1974
Odasingel 151

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 17 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette, Sittard-Baandert.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur.
Maandag a.s. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.30 uur.

Voor uw blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze goede vader en opa

Joseph Dounen

weduwnaar van
MARIA GERTRUDA VROOMEN

betuigen wij U onze welgemeende dank.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1974
Leeuwerikstraat 26

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 15 september a.s. om 11.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

---

†

Geheel onverwacht is van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, zuster, schoonzuster en tante

Mia Glebocki

echtgenote van
Aphons Winters

Zij werd 53 jaar.

Sittard:	Alph. Winters
Amstelveen:	Paul
Amsterdam:	Joep
Amsterdam:	Jules Pinckaers
	Sebas, Olle, Jeroen
	Familie Glebocki
	Familie Winters

Sittard, 11 september 1974
Parklaan 22

De plechtige H. Mis van Requiem wordt opgedragen in de St. Petruskerk te Sittard op woensdag 18 september a.s. om 10 uur.
Naar wens van de overledene heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden te Utrecht.

Aan huis liever geen rouwbeklag.

• Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

† Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op 73-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn innig geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Vaassen

echtgenote van
JOHANNES MICHIEL VAN MÖLKEN

De bedroefde familie:

Stein:	J. M. van Mölken
Stein:	M. Janssen-van Mölken
	R. Janssen,
	Peter, Joke en René
Valkenburg:	W. M. van Mölken
	W. van Mölken-Frenken
	John, Ben, Rob en Connie
Stein:	W. van Mölken
	A. van Mölken-Kollard
	Annelies en Marjon
Stein:	M. M. Martens-van Mölken
	H. H. Martens
	Jo en Carola
Urmond:	A. Notten-van Mölken
	J. Notten en Ronny
	Familie Vaassen
	Familie van Mölken

Stein, 12 september 1974
Dross. Ecrevisserstraat 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag a.s., 16 september, om 10 uur in de St. Martinuskerk te Stein. Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Zondagmorgen om 11.30 uur H. Mis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Begrafenisond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 18—20 uur.

Graag dank ik U hartelijk, ook namens de kinderen, voor de vriendschap en het medeleven, die ik ondervonden heb tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenis van mijn man

Jacques

Mevr. M. J. Hulscher-Plum,
kinderen en kleinkinderen

GEBOORTEN

Raymond, zoon van G. van Aarssen, R. van Aarssen-van Dam. Maastricht, Luikerweg 22.

Nieuw record in duivenrace

HEERLEN — De harde zuidwestenwind heeft er toe bijgedragen, dat alle snelheidsrecords op de duivenvluchten van zaterdag jl. gesneuveld zijn. Een duif van V.d. Kamp uit Schiedam vestigde een nieuw record op een wedvlucht vanuit het Belgische Soignies. Zij vloog de afstand van 150 km met een snelheid van 139 km per uur. De tweede duif in dit concours was een kilometer langzamer. Een duif van C. Boots uit Kessel die de interprovinciale wedvlucht vanuit het Franse Bourges won, maakte een snelheid van 128 km per uur over ruim 500 km.

PROGRESSIEVE ITALIAANSE GEESTELIJKEN 'GENOTEERD'

ROME — Een conservatieve katholieke jeugdorganisatie heeft een „zwarte lijst" van progressieve Italiaanse geestelijken opgesteld. Volgens Italiaanse persberichten komen op deze lijst o.a. voor de kardinalen Michele Pellegrino (aartsbisschop van Turijn), Ugo Poletti (Kardinaal-vicaris van Rome), en het curielid Sergio Pignedoli, de Vatikaanse „minister van buitenlandse zaken" aartsbisschop Agostino Casaroli, de secretaris van de Paus, mgr. Pasquale Macchi, het hoofd van de orde der Jezuïeten, pater Pedro Arrupe, en vele bisschoppen.

Onder de ongeveer 300 geestelijken die volgens de jeugdorganisatie verantwoordelijk zijn voor de crisis in de katholieke kerk, worden ook de sociaal bewogen voormalige Benedictijner abt van St. Paulus Buiten de Muren in Rome, Giovanni Franzoni, en de Florentijnse geestelijke Don Enzo Mazzi genoemd.

Startsein voor zwembad Born

BORN —De gemeente Born denkt ondanks slechte ervaringen in andere gemeenten de exploitatiekorten voor de zwembaden-in-aanbouw in het sportcomplex Het Anker binnen de perken te houden.

Dat zei een woordvoerder van de gemeente donderdag bij het startsein voor de aanleg van het openluchtbad. Dit bad van 25 bij 40 meter met twee kleuterbassins gaat rond een miljoen gulden kosten. Rond 15 april van het volgend jaar zal het aannemersbedrijf Van Zandvoort uit Heerlen het werk opleveren. Het verwarmde openluchtbad komt te liggen naast het overdekte zwembad dat al medio december in gebruik zal worden genomen. De sportvelden in het complex het Anker kunnen in het seizoen 1975-1976 bespeeld worden. Het gehele complex is ontworpen door het Adviesbureau „Arnhem".

Vrouw van tas beroofd

HEERLEN — Twee jongens hebben op de Heerlense Heesbergstraat een 61-jarige vrouw van haar tas beroofd. De jongens zijn er op een brommer vandoor gegaan. In de tas zaten een broekpak van 295 gulden, een paspoort, Duits en Nederlands geld voor een waarde van ongeveer 42 gulden.

De vrouw wachtte met de fiets aan de hand voor het verkeerslicht op de Heesbergstraat. De twee jongens gingen voor haar staan en deden alsof er een mankement aan de brommer was. Een jongen greep de tas van de bagagedrager van de fiets, waarop het tweetal op een rode brommer aan de haal ging. Een van de jongens was ongeveer 17 jaar oud en had lang blond haar.

Oratorium Lauradorp

UBACH OVER WORMS — De filmgroep Oratorium te Lauradorp heeft een speelfilm gemaakt met een speelstijd van ruim één uur. Het is een 8-mm geluidsfilm in kleur. Tevens is het de enige Limburgse speelfilm die mee zal dingen op het 13e Nationale Filmfestijn en het Sociaal Filmcongres van 3 tot 6 september in Laren. De regisseur van de film is Ger Nijst uit Maastricht en cameraman is Hans Ringens. De geluidsmontage is in handen van Kees Noteboom en de rolverdeling in de film is als volgt: soldaten zijn Sjef Koenings, Jo Sleijper, Ad van de Bruggem, Loedl Hertogs, Frank Erkens, Leo Thomas, Mathieu Oerlemans, Marlies Stegers en Els Wetzeler. Verpleegsters zijn Angelina Raduzzi en Sophie van de Beld. Kommandant is Wim Stijfs en sergeant Kees Noteboom. De binnenopnamen werden in het Oratorium gemaakt en voor de buitenopnamen is de gehele groep naar Monteneau in België gegaan. In januari begon de groep met de voorbereidingen. Men had helemaal geen idee over het onderwerp. Enkele oud-militairen kwamen toen op het idee een film te maken over het leger. Losse Flodders werd de titel van de produktie, omdat allen tegen geweld zijn. In de film wordt de spot gedreven met het militarisme. Als alles naar wens verloopt zal in oktober de première zijn in het kader van de heropeningsfeesten van het Oratorium.

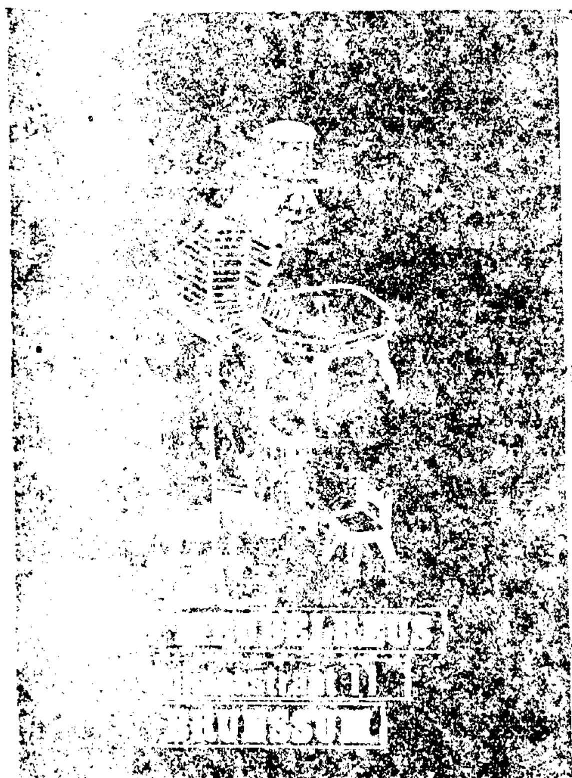
Ulrike Meinhof in hongerstaking

WEST-BERLIJN — Ulrike Meinhof, een van de leidende figuren in de anarchistische Baader-Meinhof-groep, is in hongerstaking gegaan. Ze wil daarmee protesteren tegen de „speciale behandeling voor politieke gevangenen", die volgens haar maatschappelijk geïsoleerd worden opgesloten in speciale cellen, terwijl hen alle menselijke communicatie onmogelijk wordt gemaakt.

Twee jongens op roof uit

NIEUWENHAGEN — Twee opgeschoten knapen hebben donderdag om 9 uur een vrouw van een handtas willen beroven. De jongens stonden op hun bromfiets geparkeerd aan de Irenestraat in Nieuwenhagen. Toen daar rond 9 uur mevrouw T. B. op haar fiets kwam aanrijden sloegen de knapen toe. Ze reden op de fietser toe en trachtten haar de handtas uit de handen te grissen.

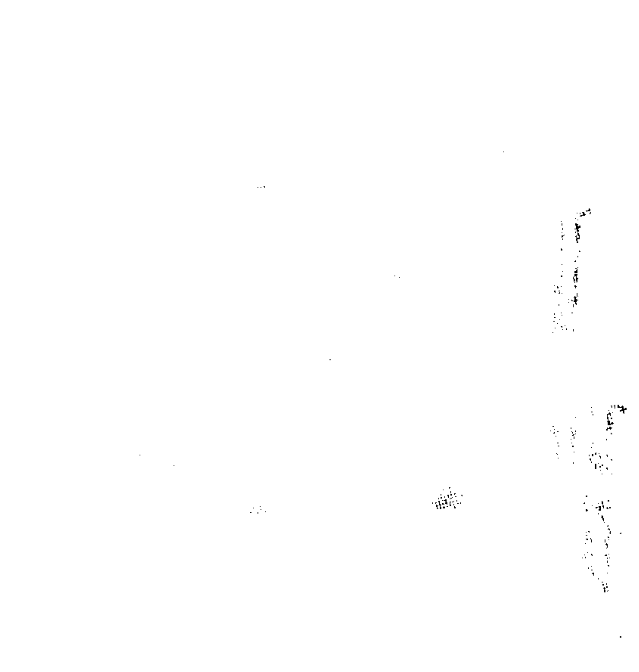
Toen dat niet lukte gingen de knapen aan de haal. De gealarmeerde rijkspolitie was snel ter plaatse. Een nog gisteravond gehouden buurtonderzoek had geen resultaat.



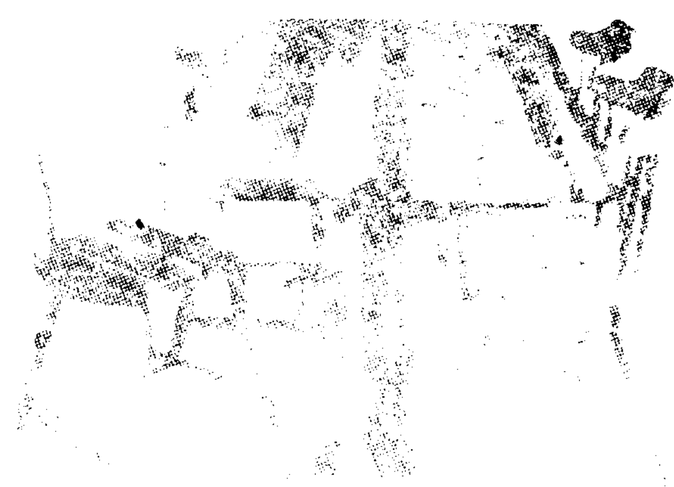
KEUR EN KEUZE IN DE ZAKEN VAN THEO STIKKELBROE



GROTE WEEKREKLAME



f 295.-



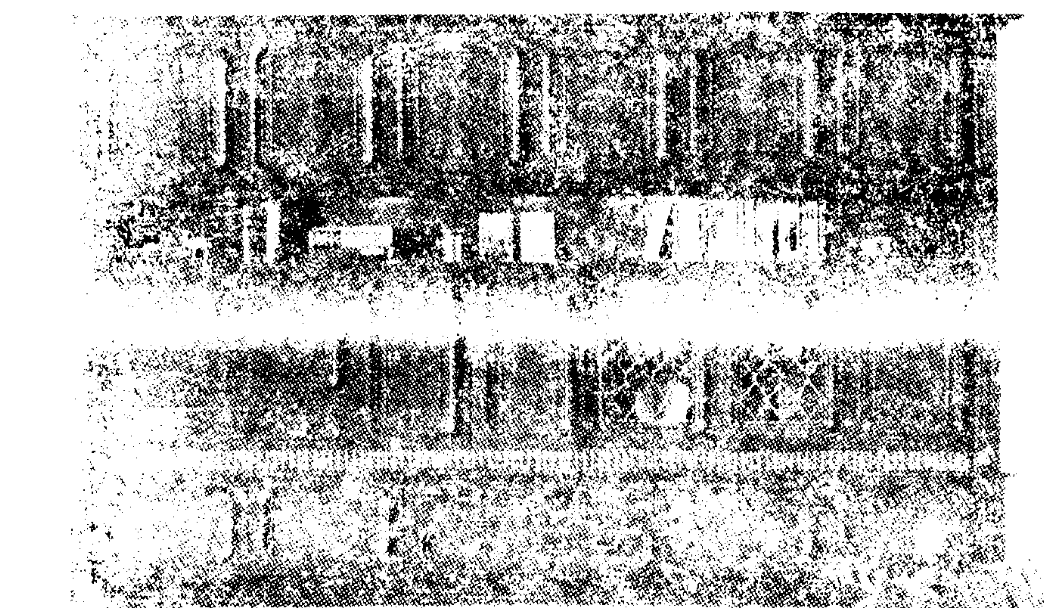
f 599.-



Victoria in zwart
uitvoering
maar



695.-



Kamerbreed wollen tapijt
Let op!!!
van f 325.- voor

f 99.-

Groot royaal bankstel
Paddock, 3-2-1 comb.
Puur – eiken.
3 gaan eruit van f 1500.-
voor

f 2675.-



Paddock



kasten van f 2400.- voor **f 1675.-**

voor **f 2675.-**

TEENAGERKAMER f 495.- EIKEN KASTEN f 775.- BANKSTELLEN TOT 30%
LAATSTE NIEUWS: ZOJUIST GEKOMEN DE NIEUWE MODELLEN VAN DE NAJAARSBEURS
KOM KIJKEN!!

Fa. Wit

CO2-LASSERS
E-LASSERS Bt BG
FIJN-TIMMERLIEDEN
(Tischler)

Wie zoekt een leuke baan in Duitsland

HOGERE TECHNISCHE SCHOOL HEERLEN

EEN LERAAR ELECTRICITEITSLEER

Suche dringend:

ISOLIERKLEMPNER

für Grossbaustellen

KARL GILLES

ONDERWIJZER(ES)

---

60 E-LASSERS
15 A-LASSERS
Divers:
E- en A-LASSERS

Urmond

Grondwerkers – Hulpfitters
Lassers – Plaatwerker

MAZDA

MAZDA RX 3 coupé
van f 13.695.- voor f 12.000,-

AUTOMOBIELBEDRIJF
„ROTOR”
HEERLEN

HONDA



RADIO- EN TELEVISIE MONTEUR

VROOM & DREESMANN

DAF VRACHTAUTO type 1600

Transportbedrijf Arets

Foeckert's Bouwbedrijven B.V.

allround TIMMERLIEDEN
allround STEIGERBOUWERS
allround OPPERLIEDEN

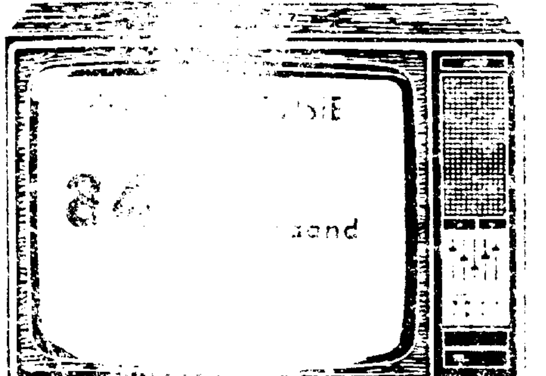
Maastrichtse Machinefabriek Delnoz bv



Galjoenweg 68 Maastricht Telefoon 043 17541*

Allround liftmonteurs

LEASE een K.T.V.



WAT IS DIT?

VOS R.T.V.



MEERSSEN

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op woensdag 25 september 1974 des namiddags om 3 uur precies in Hotel-Café-Restaurant Willems aan de Kruisstraat 8 te Meerssen, ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 B.W. in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

Gemeente Meerssen

het winkelhuis met bedrijfsgebouwen, bovenwoningen, ondergrond en open plaats aan de Volderstraat 55, kadastraal bekend gemeente Meerssen sectie D nummer 1720, groot 4.62 are.

Indeling: gelijkvloerswinkel, werkplaats, kantoorruimte, woonkamer, keuken, doucheruimte met toilet en op de eerste etage elf vertrekken, waaronder woonkamers, slaapkamers, keuken, doucheruimte en toilet, voorts zolder en kelder.

Aanvaarding: vrij van huur en pacht na betaling van de kooppenningen.

Betaling van de kooppenningen: uiterlijk 15 november '74.
Bezichtiging: op dinsdag- en donderdagmiddag van 3-5 uur op vertoon van een toegangskaart af te geven ten kantore van genoemde notaris.

Nadere inlichtingen ten notariskantore. x

Notaris H. J. van Reij te Sittard

zal op woensdag 18 september 's middags om 3 uur in Hotel „De Pelikaan", Markt 22 te Sittard, om uit onverdeeldheid te geraken, krachtens rechterlijk gevel, in het openbaar verkopen:

Gemeente Sittard

1. het winkel-woonhuis aan de Limbrichterstraat 13, kad. sektie F no 1811 ged. groot ongev. 2 are 25 c.a., (verhuurd aan de Heer H. Haan);
2. het winkel-woonhuis aan de Limbrichterstraat 15, kad. sektie F no 1811 ged. groot ongev. 60 c.a., (verhuurd aan de Heer J. J. M. Rutten;
3. de massa van de kavels 1 en 2;
4. het winkel-woonhuis aan de Limbrichterstraat 53, kad. sektie F no 1807 ged. groot ongev. 55 c.a., verhuurd aan Kleinvak Boetiek B.V.);
5. het winkel-woonhuis aan de Limbrichterstraat 55, kad. sektie F no 1807 ged. groot ongev. 55 c.a., (verhuurd aan de Heer A. Tummers);
6. het woonhuis aan het Kerkplein 5, kad. sektie F no 1807 ged. groot ongev. 45 c.a., (verhuurd aan de Heer H. Schaekens);
7. de massa van de kavels 4, 5 en 6.

Aanvaarding in genot — onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomsten — na betaling van de koopprijzen.
Betaling uiterlijk op 31 oktober 1974.
Bezichtiging: dinsdag en vrijdag namiddags van 2-4 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 2 0te Sittard (tel. 04490-7373).

BUNDE

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op woensdag 2 oktober 1974 des namiddags 3 uur precies in het Café van de heer J. de Vos aan de Vliegenstraat 58 te Bunde ten verzoeke van zijn principalen om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen :

Gemeente Bunde

Het huis met voor- en achtertuin, oprit, stal en garage aan de Wilhelminaweg 2, kadaster Gemeente Bunde sectie C nummer 77, **groot 4.40** are.
Het pand bevat: gelijkvloers: 3 kamers en keuken; 1e verdieping: 3 kamers; zolder.
Het perceel is voorzien van electriciteit en waterleiding; aansluiting op het gasnet is mogelijk.
Betaling van de koopsom: uiterlijk 1 december 1974
Aanvaarding in bezit en genot, vrij van huur en pacht: 1 december 1974 na betaling van de koopsom.
Bezichtiging: 's dinsdags en 's donderdags namiddag van 2—4 uur, op vertoon van een toegangskaart af te geven door de notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, telefoon 04403—2199. x

SITTARD

Notaris J. H. P. Claessens te Sittard

zal op woensdag 25 september 1974 des namiddags om 3 uur in Hotel De Pelikaan aan de Markt 22 te Sittard, ten verzoeke van zijn principaal in het openbaar verkopen :

Gemeente Sittard

HET WOONHUIS, voorzien van c.v., met ondergrond, voor- en achtertuin, gelegen te Sittard, aan het Julianaplein 14, kadaster sektie C nummer 3456, groot 2.49 aren.

Het pand bevat :
— begane grond: hal, doorlopende zit-eetkamer, keuken, toilet, terras
— 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer (ligbad)
— 2e verdieping: zolder, vrij ruim met diverse mogelijkheden

Betaling der kooppenningen: uiterlijk 10 nov. 1974.
Aanvaarding in eigen bezit en genot — vrij en ontruimd — bij betaling der kooppenningen.

Nadere inlichtingen in deze — ook ten aanzien van de bezichtiging van het pand — ten kantore van voornoemde notaris, Walramstraat 24 te Sittard, telefoon 04490—4747. x

SUSTEREN

Notaris H. J. van Reij te Sittard

zal op dinsdag 24 september 1974 des namiddags om 3 uur in Café-Restaurant „Esser" aan de Marktstraat 40 te Susteren, om uit onverdeeldheid te geraken, krachtens rechterlijk bevel, in het openbaar verkopen

Gemeente Susteren

het woonhuis met perceel tuin aan de Marktstraat 5, kad. sektie D nos. 1602 en 953, groot respectievelijk 1 are en 55 ca.
Het pand bevat: beneden: gang, 2 woonkamers, keuken, w.c., stal, binnenplaats, kelder en tuin; boven: 4 slaapkamers, douchecel, vliering en is voorzien van leidingen voor gas, water en electriciteit.
Het pand is **terstond geheel vrij van huur** te aanvaarden na betaling van de koopsom.
Betaling van de koopsom uiterlijk 5 november 1974.
Bezichtiging: maandag en donderdag namiddags van 2—4 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20, Sittard (tel. 04490—7373). x

Woning te Ittervoort

Notaris Wennekers te Thorn

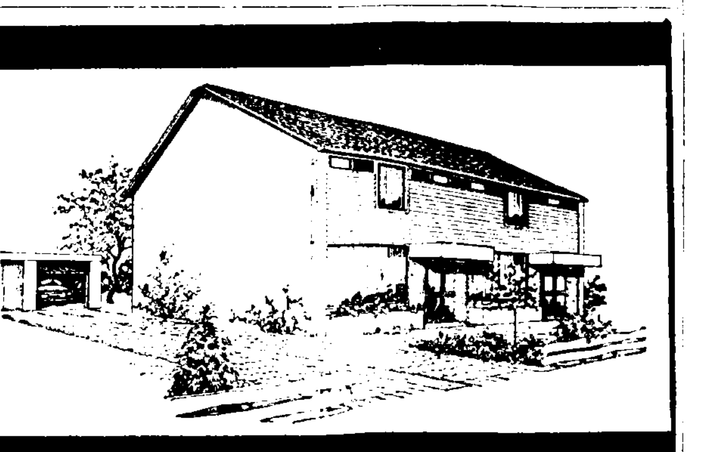
zal op woensdag 25 september 1974, des namiddags om 3 uur in café Huyskens te Ittervoort, Margarethastraat 5, krachtens art. 1223 B.W.

OPENBAAR VERKOPEN

het woonhuis met garage, ondergrond, voor- en achtertuin, met centrale verwarming te Ittervoort, Violenstraat no. 18, kad. gemeente Hunsel sectie E nummer 125, groot 2 aren 48 centiaren, omvattende: beneden: gang, toilet met fonteintje, doorlopende huiskamer, keuken met 4-deurs aanrecht en 3-deurs hangkast; boven: 4 slaapkamers waarvan één met vaste wastafel, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet; zolder te bereiken met vliezotrap.
Aanvaarding: vrij in eigen gebruik na betaling koopsom, te voldoen uiterlijk op vrijdag 29 november 1974.
Bezichtiging: alleen na afspraak met voornoemde notaris op dinsdag 17, donderdag 19 en dinsdag 24 september telkens tussen 2 en 5 uur, alsmede op woensdag 25 september tussen 10 en 15 uur.
Inlichtingen bij voornoemde notaris, Beekstraat 2 te Thorn telefoon 04756—2155. x

Te koop aangeboden garagebedrijf met benzinestation en woonhuis

Vrij van benzinemaatschappij. Centraal gelegen te Hoensbroek.
Koopsom in onderling overleg (in ieder geval meer dan f 200.000.—). Inlichtingen: N. de Larooy, Klinkerstraat 64, Hoensbroek, telefoon 045—212498.



Te koop te Eys-Wittem

In het schilderachtig Mergellanddorp Eys-Wittem, op korte afstand van Heerlen, Maastricht en Aken, een uniek gelegen witgeschilderd

recent gebouwde woning met losstaande garage

Fraai aangelegde voor-, zij- en achtertuin. Totale grondoppervlakte 550 m2, met een diepe tuin, die grenst aan een als natuurgebied beschermde heuvelrug. Indeling woning: woonkamer, 4 slaapkamers, waarvan een voorzien van vaste wastafel, badkamer met ligbad en tweede toilet, grote betegelde keuken, vaste trap naar zolderetage die geheel is afgewerkt. Gehele pand is voorzien van c.v.-aardgas. Prijs in nader overleg. Mesweg 43.

HUIZEN grond hypotheek



'n huurhuis wordt 'n duur huis

Noemen we nog enkele details uit de „Nota Huur- en Subsidiebeleid":

1. Een jaarlijkse stijging van de huur van 8%, een paar voorbeelden
   NU: f 250,- 1983: f 499,-
   NU: f 400,- 1983: f 800,-
2. De hypotheekrente blijft aftrekbaar van de I.B.
3. [illegible] wordt uitgebreid.
4. De Huurwaardeforfait wordt voorshands niet herzien.

Los van deze nota blijven de bouwkosten stijgen (voor 1975 geraamd op 15%). We hebben het al eerder gezegd: Twijfelen kost geld. Elke maand, die u nu langer wacht met het kopen van een eigen huis, zet u een stap terug.
Dat kan onmogelijk uw bedoeling zijn.
Wij vertellen u graag – zonder enige verplichting – hoe de vork precies aan de steel zit.
Maakt u wel even een afspraak?

Indeling: grote woonkamer, ruime praktische keuken, 4 slaapkamers waarvan één met vaste wastafel geheel betegelde doucheruimte met vaste wastafel en 2e toilet.

Prijzen vanaf f 91.373,– v.o.n.
Rijkspremie tot f 11.286,–

Beek, een ideale woonplaats

Wanneer U in een gezellige buurt wilt wonen met een landelijk tintje, in een plaats die U alle voordelen biedt zoals een uitgebreid en gezellig winkelcentrum, uitstekende sportakkomodatie en voortreffelijke verbindingen met Heerlen, Eindhoven en Maastricht. Dan ligt Beek als eerste keuze voor de hand.

Voor deze riante halfvrijstaande woningen met c.v. en garage is bij een 100% financiering een gezamenlijk (man + vrouw) inkomen vereist van f 30.000,–. Bij f 10.000,– "eigen geld" is dit f 27.500,–

Verschillende manieren van fijn wonen in Kerkrade-Haanrade

Op de sterk hellende oever van het grensriviertje is in fraaie terrassen een woonlandschap gekreëerd: traditionele en experimentele bouw, bungalow en huizen wisselen elkaar af. In dit klimaat bouwen wij een 4-tal typen woningen voorzien van c.v. en garage of berging.

Bij een 100% financiering is een gezamenlijk inkomen (man + vrouw) vereist van f 37.000,–. Bij een "eigen geld" van f 10.000,– is dit f 33.500,– bij een "eigen geld" van f 30.000,– is dit f 26.500,–.

Indeling type B: o.a. L-vormige woonkamer (45 m²), open keuken; 3 grote slaapkamers waarvan één met balkon, badkamer met douche vaste wastafel en 2e toilet.

Indeling type D: Verspringende verdiepingen. 1e niveau: garage, grote eetkeuken; 2e niveau: woonkamer; 3e niveau: badkamer. Type D heeft drie slaapkamers.

Prijzen type D: f 84.667,– v.o.n.
totale Rijkspremie f 2.384,–
Prijzen type B: vanaf f 87.706,– v.o.n.
totale rijkspremie f 2.520,–

Indeling: o.a. zee royale L-vormige woonkamer, grote keuken met moderne keukeninrichting. Verder 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad.
Prijzen vanaf f 119.828,– k.k.

Brunssum luxueuze herenhuizen met c.v. en garage

Brunssum is een stadje dat zich de laatste jaren door allerlei invloeden ontwikkeld heeft tot een bloeiende gemeente met alle moderne gemakken op het gebied van winkelen, sport en rekreatie.
Op 5 minuten afstand van de Brunssummerheide en 't zwembad "de Zeekoelen" staan deze fraaie herenhuizen.

Eveneens bouwen wij magnifieke bungalows.
Indeling: grote L-vormige woonkamer, moderne keuken, 4 slaapkamers en een badkamer met ligbad.

Prijs f 130.152,– k.k.

te koop

AMSTENRADE
Goed gelegen halfvrijstaande middenstandswoning met fraai aangelegde patio. Ind. o.a. 2 kelders, hal, zeer fraaie woonkamer in L-vorm met alum. schuifwand naar patio. bet. keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, bet. badkamer met ligbad, vaste trap naar 2e verd., alwaar riante zolderkamer met dakkapel. Garage. Het geheel is voorzien van c.v. gas. Aanvaarding ca. 2 mnd. Vraagprijs *f* 89.500,—.

BEEK
Halfvrijstaande souterrainwoning met c.v., garage en berging. Ind.: prov.kelder, grote hal met Solnhofer tegels, bet. keuken, ruime woonk. met tuindeuren naar terras. 4 slaapkamers, bet. badk. met douche, vliezotrap naar zolder. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs *f* 79.500,—.

BRUNSSUM
Middenstandswoning met garage, c.v. en tuin. Ind.: entree, betegelde toilet, woonkamer 7.00x3.60x3.00 m. schrotenwand, ruime betegelde woonkeuken met afzuigkap en aanrechtcombinatie. 1e verd.: 4 slaapkamers, badcel met douche en vaste wastafel. Garage in souterrain, waskelder met warm en koud water en diverse kasten, betegeld terras, aangelegde tuin. Totale oppervlakte 2.15 are. Aanvaarding november 1974. Vraagprijs *f* 69.000,—

BORN/HOLTUM
Goed onderhouden middenstandswoning met c.v., voor- en achtertuin met brandgang. Ind.: gang, woonkamer in L-vorm, prachtig betegelde keuken met R.V.S. aanrecht [illegible] en aansluiting wasautomaat. 1e verd.: trapgang overloop blijft vloerbedekking liggen, 3 slaapkamers, waarvan 1 met muurkast. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs *f* 51.500,—.

EYGELSHOVEN
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar ± 1967. Gelegen bij het centrum. Ind.: provisiekelder en hobbykelder, hal met betegeld toilet, royale woonkamer met aanbouw (tot 10 m lang), betegelde keuken met acriet aanrechtcombinatie, betegelde badkamer met ligbad, studeer-werkkamer. 1e verd.: 4 slaapkamers. 2e verd.: vaste trap naar zolder, mansardekamers. Totale grondoppervlakte 368 m2. Aanvaarding: binnen ca. 3 maanden. — Vraagprijs *f* 89.000,—.

GELEEN
Riant vrijstaand woonhuis met c.v. gas en garage. Rustig gelegen nabij centrum en Burg. Damenpark.
Ind.: royale hal, gr. keuken met luxe keukeninstallatie, gr. woonkamer met schrootjeswand, berging, garage, prachtige tuin met groot terras, 6 slaapkamers, waarvan 2 met v.w., luxe bet. badkamer met ligbad en douche. Grondoppervlakte ± 770 m2. Dir. te aanv. Vraagprijs *f* 125.000,—.

GELEEN
Goed onderhouden halfvrijstaande middenstandswoning met garage en c.v. Rustig gelegen in plan Zuid. Indeling o.a.: hal met rode tegelvloer en garderobenis, betegelde keuken met heisen vloertegels, r.v.s. aanrecht, ruime woonkamer met oudhollandse tegelschoorsteenwand., 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad. September/oktober 1974 te aanvaarden. Vraagprijs *f* 83.500.—

GREVENBICHT
Goed gesitueerd halfvrijstaand woonhuis met zeer gr. garage in spouwmuur. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer en open haard, gr. serre/kantoor, keuken met install., bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, zolder te ber. via vliezotrap. Bwj. 1971. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs *f* 98.000,—.

HEERLEN
Halfvrijstaand woonhuis met 3 garages en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders. Parterre: hal, woonk. 4.00x4.00, woonk. 4.00x3.50, bijkeuken 4.00x3.00 (kan samen getrokken worden tot 1 grote kamer), badk. met douche en v.w. en toilet, terras, tuin plm. 33 x 13. 1e verd.: 3 slaapk., 2e verd. te bereiken via vliezotrap alwaar nog 2 kamers en zolder. ± augustus te aanvaarden. — Vraagprijs *f* 82.000,—.

HEERLEN
Op riante ligging halfvrijstaande villa met garage, c.v. gas en tuin. Bwj. 1935. Ind.: kelder. Parterre: royale entree, ontvangst- c.q. studeerkamer, keuken, living ± 70 m2, patio, terras. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, 2e verd.: 1 slaapk. 2 zolders. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs *f* 200.000,—.

RUIL UW HUIS IN!

Uw eigen huis, dat een hele goede waarde kan hebben, verkopen om financieën vrij te [illegible] helemaal aan uw wensen voldoet.
Als U de keiharde waardevastheid bekijkt kan het heel gunstig zijn om juist nu uw woning aan te passen aan uw behoeften.
Vraag 'ns om inlichtingen bij Stienstra.

HEERLEN
Halfvrijstaande villa met c.v., garage en tuin. Ind.: 3 kelders, parterre: hal, toilet, studeerkamer 3.20x 2.50, keuken 5.00x2.40, L-vormige woonkamer en suite ± 56 m2, terras en garage, prachtig trappenhuis naar 1e verd., 3 slaapk., apart toilet, badkamer met douche + vaste wastafel. 2e verd.: 3 slaapk. Aanvaarding: direkt. Vraagprijs *f* 210.000

HEERLEN
Vrijstaande villa met c.v.-gas, garage en tuin. Bwj. 1972. Tot. grondopp. 650 m2. Ind.: kelder. Parterre: royale hal met garderobenis, L-vormige woonk. ± 42 m2 met open haard, keuken. 1e verd.: 5 slaapk., badk. met ligbad en v.w., apart toilet. 2e verd.: zolder geheel bepl. en besch., te bereiken via vliezotrap. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs *f* 165.000,—.

KLIMMEN
Luxe vrijstaande bungalow met c.v. garage en tuin met zwembad opp. ca. 1130 m2. Ind. o.a.: entree, waaraan aansluitend hal ca. 20 m2, doorzonkamer ca. 60 m2 met open haard en thermopane beglazing, open keuken met luxe inrichting, 3 slaapkamers, voorzien van warm en koud stromend water. Badkamer met gekleurd sanitair en ligbad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 275.000,—.

KLIMMEN
Zeer degelijk vrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Het hele pand is met hardhouten kozijnen uitgevoerd, terwijl de binnendeuren van notehout zijn, ook de open wenteltrap is in hardhout. Ind. o.a.: zeer fraaie entree, kelder, woonkamer met open keuken 8.30x3.70. Amerikaanse installatie, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en 2e toilet. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs *f* 130.000,—.

NIEUWSTADT
Goed onderhouden middenstandswoning met garage en c.v. Bwjr. 1970. Ind. entree, bet. keuken met bergkast en aansl. w.a. ruime woonk., terras en tuin, 4 slaapkamers, bet. badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, vliering. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs *f* 89.500.

SCHAESBERG
Royaal vrijstaand woonhuis voorzien van c.v. en garage en tuin. Bouwjaar 1973. Prima uitvoering o.a. hardhouten buitenkozijnen. Ind.: overdekte entree, hal met fijnmarmeren tegels, betegeld toilet met fontein, L-vormige woonkamer ± 39 m2 met parketvloer, betegelde keuken met moderne aanrechtkombinatie. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, aparte douche, 2e toilet en vaste wastafel, vaste trap naar zolder/hobbyruimte. Tuin op het zuiden. Aanvaarding ca. 4 maanden na koop. Vraagprijs *f* 128.000,—.

SITTARD
Geheel gerenoveerd café- of zakenpand met c.v. en tuin, met geheel nieuwe toiletpartijen zowel dames als heren. Café m. bar ± 7 mtr lang, café 53 m2. Ind.: woon-eetk. met Amerik. keuken, 3 r. sl.k., badk. m. douche, vaste trap naar zolder. Kleine achterom m. berging. In overleg te aanv. Kooppr. n.o.t.k.

SITTARD
Zeer fraai gesitueerde vrijst. bungalow m. fantastisch aangel. tuin. Totaal ± 1700 m.w. Ind. souterrain: garage, hobbyruimte/slaapk., was- en prov.kelder, woonk. 38 m2 met parket, open haard en aparte eethoek van ± 20 m2, keuken, zeer ruim overdekt terras m. aangel. tuin, ingebouwde verlichting, visvijver m. fontein, 3 sl.k., badk. m. muurk., v.w., ligbad, toilet. In overleg te aanv. Prijs op aanvraag.

STEIN
Halfvrijst. middenst.won. m. c.v., gar. rustig gel. nabij winkel-centrum. Ind. o.a.: hal, bet. keuken, woonk. m. deur n. terras, tuin ± 20 mtr diep, 3 sl.k., bet. badk. In overleg te aanv. — Vraagprijs *f* 69.000,—.

STEIN
Goed geb. vrijst. woonh. met c.v., serre en gar. Ind. o.a.: entree, keuken met eethoek, woonk. m. erker, serre, achtertuin en kantoortje, 4 sl.k., badk. m. douche, vaste trap naar zolder. Direkt te aanv. Vr.pr. *f* 69.500,—.

SPAUBEEK
Zeer goed onderh. halfvrijst. middenst.won. m. c.v., gar. en aangel. tuin. Bwjr. '70. Ind. o.a.: entree, woonk. m. tuindeuren, keuken, 3 sl.k., zolder geh. beplankt en beschoten. In overleg te aanv. Vr.pr. *f* 79.500,—.

WIJ KUNNEN U NIEUWBOUWWONINGEN DOOR HEEL ZUID-LIMBURG AANBIEDEN o.a. in: BEEK, BOCHOLTZ, BRUNSSUM, BUNDE, GELEEN, GREVENBICHT, GRONSVELD HEERLEN, HOENSBROEK, HULSBERG, LIMBRICHT, MARGRATEN. MUNSTERGELEEN, NIEUWSTADT, SCHIMMERT, SCHINNEN, SITTARD, STEIN, SPAUBEEK, UBACH OVER WORMS, VAALS, VALKENBURG, VOERENDAAL.

STIENSTRA

stienstra heerlen b.v.
lid stok-groep
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goed.

heerlen
tempsplein 26
tel. 045-712255

maastricht,
alex. battalaan 85
tel. 043-19177

makelaars in onroerende goederen — bouwprojectontwikkeling verzekeringen — hypotheken

Op de nieuwbouw woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 100% van de stichtingskosten

Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9—20 uur.

Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.

Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9—18 uur. 's Zaterdags zijn onze kantoren geopend van 9—13 uur.

19 KANTOREN

Door de samenwerking met de Stok-groep wordt uw te koop aangeboden huis ook opgenomen in de registers van de kantoren te:
Alkmaar-Alphena/dRijn-Assen-BergenopZoom-Breda-Dordrecht-Eindhoven-'s Hertogenbosch-Leeuwarden-Nijmegen-Roermond-Rotterdam-Terneuzen-Tilburg-Utrecht-Vlissingen-Zoetermeer.

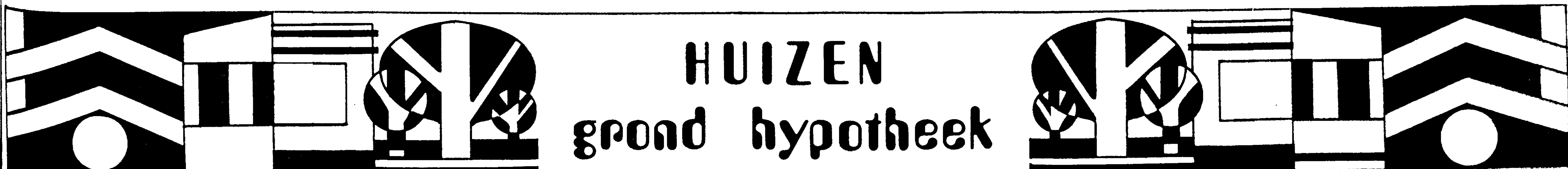
bon

[illegible] envelope, zonder postzegel opsturen naar stienstra bv antwoordnr. 40 heerlen [illegible]

stuur mij inlichtingen
over de woningen te ________
en te ________

naam ________
straat ________
plaats ________
telefoon ________

LD 1490



GLAS DAM

Nieuwenhagen, Koelweg 9
telefoon 045—313118 of 311897

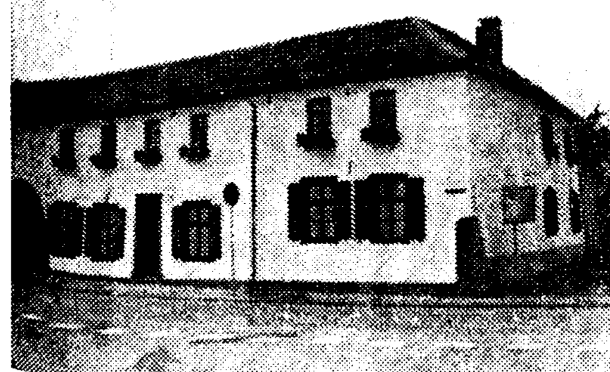
Niet alleen 25% besparing, nu ook 30% **SUBSIDIE** op ons isolerend thermophane glas.

Bel of schrijf even.

Naam : ....

Adres : x

Te koop nabij Heerlen:



Prachtige gerestaureerde, monumentale boerderij met binnenplaats en tuin (ca. 1.400 m2).

Zeer mooi object met o.a. woongedeelte in L-vorm (120 m2), veel eikehout, natuursteen en tegelwerk. VRAAGPRIJS f 275.000,— k.k.

Nadere inlichtingen:

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043-17888
Lid NBM

HOENSBROEK / Schuureik

Vrijst. semi-bung. bwj. 1972 met mooi aangel. tuin (1.000 m2) in pr. omg. Ind.: 3 slpk., mod. keuken, splitl. living met open haard, z. fraai aangel. badk. met ligbad en v.w. Het geheel is in z.g.st. Aanv. i.o. **Vraagprijs f 185.000,— k.k.**

SCHAESBERG

Halfvrijst. woonhuis met ruime achtertuin. Ind. hal m. toilet, gr. kam. en suite (4-3 x 8.5 m), ruime keuken en bijk. 1e verd.: gr. slaapk. en kam. m. aanrecht; 2e verd.: 2 kam. en zolder. Ged. onderk., in g. st. Vrij te aanv.

Vraagprijs f 74.000,— k.k.

AMSTENRADE

Ruime, goed gel. alleenst. villa m. gar. en gr. tuin. Tot. opp. 1.800 m2. Ind.: hal met garder. en toilet, ontv.kam., 2 kam. en suite en veranda, ruime keuk. 1e verd.: 3 ruime slaapk. en badk. 2e verd. 1 kamer en zolder, voorz. v. c.v. Aanv. i.o.

Vraagprijs f 175.000,— k.k.

MAKELAARSKANTOOR Drs. SCHREINEMACHER
Het adres voor aankoop en verkoop van woningen en bedrijfspanden.
Brusselsestraat 55 Maastricht 043-19157

Ter overname aangeboden

hotel-café-restaurant

gelegen aan de Maas, midden in watersportgebied Midden-Limburg. Groot terras, grote parkeerruimte. Zeer geschikt voor bruiloften, partijen en vergaderingen. — Kegelbanen, showroom en opslagruimte voor boten en motoren. Zeer renderende zaak. Grote uitbreidingsmogelijkheden. Uniek bedrijf voor personen met flinke zakelijke inzet. — Telefoon 04750—15661.

Te koop groot HERENHUIS zeer geschikt als zakenpand

met garages voor meerdere auto's en een in werking zijnde koelcel en grote achtertuin. Beneden: hal, gang en keuken, grote doorzonkamer met open haard en parketvloer, een grote bijkeuken en waranda.

Boven: drie slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder en zolderkamer. Het geheel is onderkelderd en voorzien van c.v. (olie). Alles in prima staat van onderhoud.

Te bevragen: Bob Boumanstraat 12, Roermond, telefoon 04750—29053.

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossingen t.m. 120 mnd termijnen, tevens alle financieringen en P.L. t.m. 60 maanden.

Langlopende leningen v.a. f 3.000 t.m. f 100.000 b.v.:

f 5.000,—	afl. p.m. f 78,—
f 6.000,—	afl. p.m. f 93,—
f 7.000,—	afl. p.m. f 108,—
f 8.000,—	afl. p.m. f 124,—
f 9.000,—	afl. p.m. f 139,—

Financieringen en P.L.:

f 2.500,—	afl. p.m. 36 x f 90,—
f 3.000,—	afl. p.m. 36 x f 107,—
f 4.000,—	afl. p.m. 36 x f 141,—
f 5.000,—	afl. p.m. 60 x f 123,—
f 6.000,—	afl. p.m. 60 x f 146,—
f 7.000,—	afl. p.m. 60 x f 170,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.

Aan rijks-, prov.- of gem. ambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. f 30.000,—.

Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling. Tevens attenderen wij u op onze zeer gunstige premies en condities voor autoverzekeringen, ook het collectief ambtenaar-tarief.

Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet worden u geen kosten vooraf of achteraf in rekening gebracht.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek
Telefoon 045-211668

Parketvloeren......

GER BLOEMEN
APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106
NIEUWENHAGEN

Alle houtsoorten, vanaf f 32.— per m2. incl. B.T.W. leggen en verzegelen. Alles inbegrepen in tegenstelling met anderen.
Showroom geopend elke dag van 18.30—20.30 uur. 's Zaterdags van 14.00—18.00 uur. Verder volgens afspraak. x



Te huur aan de Industriestraat te Kerkrade-West

kantoorgebouw

bestande uit riante entree, een 14-tal vertrekken en een eigen parkeerplaats, c.v. aanwezig. Aanvaarding direct. Huurprijs f 18.000,— per jaar. Voor nadere informaties gelieve u kontakt op te nemen met onze heer J. W. Offermans van Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27 Heerlen, tel. 718330.

Penners & Schoenmakers makelaardij b.v.
Dir. A.F.M. Schoenmakers en J.W. Offermans mak. onr. goed
Heerlen
Laanderstraat 27
Tel. 045-718330

Mooi, halfvrijstaand HERENHUIS te koop

(bouwjaar 1962). Het pand is gelegen aan de Ko...heiderweg 108 te Kerkrade-West (bij de bushalte) en komt medio april 1975 voor bewoning vrij.

Het pand bevat 2 kelders, keuken, L-vormige woonkamer plm. 37 m2, studeerkamer, hal, w.c., grote garage, 4 slaapkamers en badkamer met ligbad en w.c. Het gehele pand is voorzien van olie-c.v. en heeft aan voor- en achterzijde tuin en balkon.

Belangstellenden kunnen zich schriftelijk wenden tot bovengenoemd adres.



geld nodig? vraag 'n lening!

Op onze hulp kunt u rekenen!
Staat u plotseling voor een onvoorziene uitgave of een aantrekkelijke koop? De mogelijkheid om uw hartewens te vervullen is groter dan u denkt.
Geen aanvraagkosten - Diskrete snelle behandeling - Geen informatie bij werkgever - uiterst gunstige kondities - Bij onverhoopt overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.

ASSURANTIE - FINANCIERINGS - en MAKELAARSKANTOOR
ARN. GOESSEN B.V.
Maastricht Gerechtigheidslaan 46 Tel. 043-26842 en Hondstr. 1 Tel. 043-16355. Heerlen Tempsplein 29 Tel. 045-719514 Sittard Stationsstr. 29 Tel. 04490-5086

U gaat bouwen of verbouwen?

HUUR OF KOOP UW MACHINES BIJ:

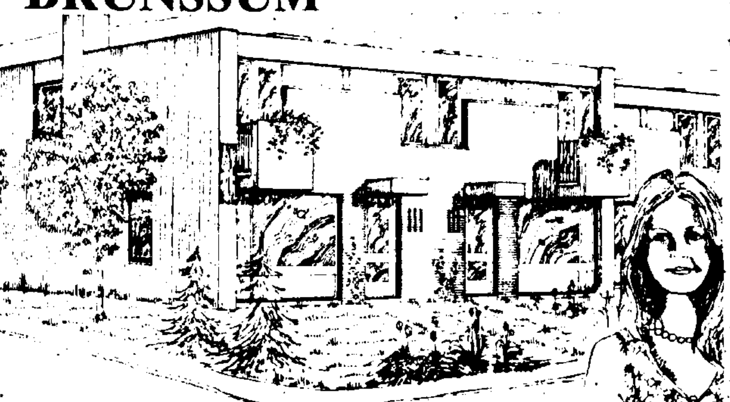
A. DAMOISEAUX SIMPELVELD
Julianastraat 12 — Tel. 04442 - 1846
Toonaangevend voor Zuid-Limburg.

Was uw inkomen niet toereikend voor een hypotheek? Het ligt nu duidelijk gunstiger.

Was uw inkomen niet hoog genoeg voor een gemeentegarantie? En kreeg u daardoor geen hypotheek? De nieuwe inkomensnormen maken dat eigen huis misschien nu wél voor u bereikbaar. U heeft nu 15 à 20% minder bruto-inkomen nodig dan voorheen voor het kopen van een
- **nieuwbouwwoning met rijksbijdrage**
- **nieuwbouwwoning in de vrije sector**
- **bestaande woning.**

Praát eens met één van onze mensen. Maak een afspraak. Zij weten er alles van. Zij kennen de mogelijkheid die bij uw persoonlijke behoefte en wensen past.

BRUNSSUM



Type Sirius is een woningtype in een geschakelde twee-blok, met c.v., garage en garantie. Woon-/eetkamer van ± 35 m², keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet.

Koopprijs vanaf	f 94.100,–
Rijksbijdrage ±	f 14.680,–
Eigen geld vanaf ±	f 5.115,–

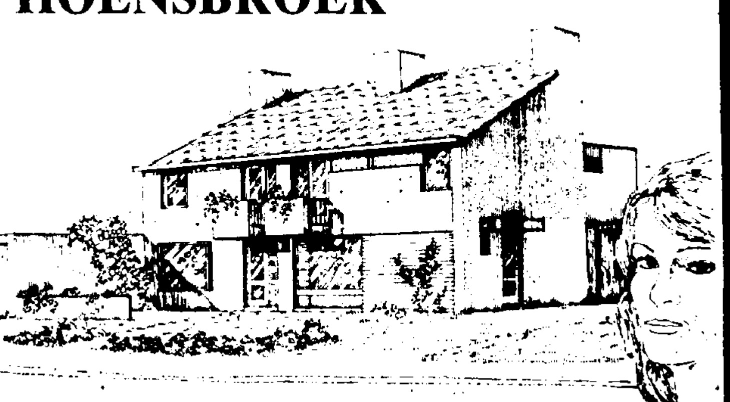
BRUNSSUM



Woningtype Virgo is een schakelwoning met c.v., garage en garantie. Z-vormige woon-/eetkamer (± 36 m²) met open trap en tuincontact, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet.

Koopprijs vanaf	f 94.100,–
Rijksbijdrage ±	f 14.680,–
Eigen geld vanaf ±	f 5.115,–

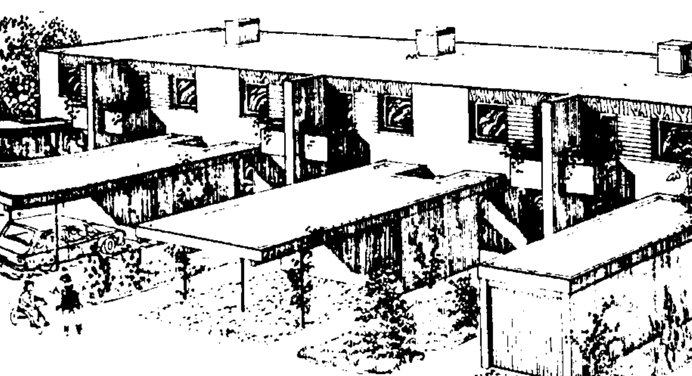
HOENSBROEK



Halfvrijstaande meanderwoning **type Bahama**, met c.v., garage en garantie. Z-vormige woon-/eetkamer (± 36 m²) met open trap, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, vliering.

Koopprijs vanaf	f 97.700,–
Rijksbijdrage ±	f 10.800,–
Eigen geld vanaf ±	f 5.400,–

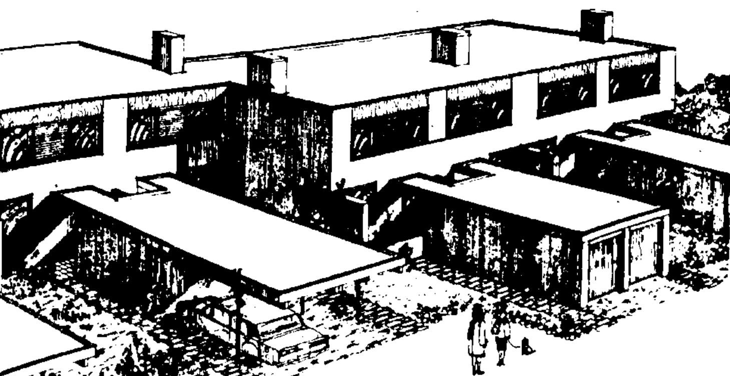
SCHAESBERG



Type Octant is een clusterwoning met c.v., garage of berging/car port en garantie. Z-vormige woon-/eetkamer (± 36 m²) met open trap, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet.

Koopprijs vanaf	f 88.800,–
Rijksbijdrage ±	f 14.180,–
Eigen geld vanaf ±	f 4.800,–

SCHAESBERG



De clusterwoning **Capella** heeft c.v., garage of berging/car port en garantie. Woon- en leefruimte van ±35 m² met zitkuil, tuincontact en open trap, eethoek, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet.

Koopprijs vanaf	f 89.800,–
Rijksbijdrage ±	f 12.960,–
Eigen geld vanaf ±	f 4.800,–

VOERENDAAL



De halfvrijstaande woning **Orion** met c.v., garage en garantie. T-vormige woon-/eetkamer (± 32 m²), keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, zolder met vierde slaapkamer.

Koopprijs vanaf	f 96.300,–
Rijksbijdrage ±	f 8.880,–
Eigen geld vanaf ±	f 5.250,–

HOENSBROEK



Type Eifel 1 (halfvrijstaand) en **Eifel 2**. Woningen met c.v., garage en garantie. T-vormige woon-/eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, vliering.

Eifel 1:	**Koopprijs vanaf**	f 93.900,–
	Rijksbijdrage ±	f 10.480,–
	Eigen geld vanaf ±	f 5.150,–
Eifel 2:	**Koopprijs vanaf**	f 90.900,–
	Rijksbijdrage ±	f 14.500,–
	Eigen geld vanaf ±	f 4.950,–

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en electriciteit, verkoopkosten, 16% BTW en notariële overdrachtskosten en exclusief renteverlies. Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

Het eigen geld is nodig voor een financiering tot 95% van de stichtingskosten.
De mogelijkheid bestaat tot een 100% financiering.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling ▫ makelaardij o.g. ▫ sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 ▫ telefoon 04490-9151*

BON

Inzenden aan:

Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5, Sittard
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)

LD 1409

Wilt u mij geheel vrijblijvend informatie zenden over nieuwbouwwoningen met rijksbijdrage en garantie in:

....

Mijn belangstelling gaat uit naar type: ....

naam ....
adres ....
plaats ....
tel. ....

JUBILERENDE MEVROUW DOHMEN-SCHUNCK: MIJN HELE LEVEN DEED IK MANNENWERK

„Eigenlijk heb ik mijn hele leven mannenwerk gedaan", antwoordt mevr. Christine Dohmen-Schunck op de vraag of ze zich een geëmancipeerde vrouw voelt. Gelijke rechten en dezelfde beroepskansen voor de vrouw evenals die van de man zijn voor haar nooit omstreden punten geweest. Ze vindt het moeilijk haar gedachten over dit onderwerp te formuleren. Emancipatie was in haar leven een vanzelfsprekend proces; iets waarover ze niet praatte, maar waar ze gewoon dagelijks mee te maken had. Als directrice van een bedrijf waar ze al vijftig jaar „inzit" en dat ze van de grond af aan heeft helpen opbouwen, heeft ze nauwelijks tijd gehad theorieën over de plaats van de vrouw in onze maatschappij er op na te houden. Van haar werd daadkracht gevraagd en daaraan had ze haar handen en haar geest vol. De dubbele taken, als huisvrouw, moeder van zes kinderen en zakenvrouw, heeft ze zonder het bestaan van crèches vervult. De sleutel voor deze prestatie ligt volgens haar in een kombinatie van toeval, geluk hebben en hulp van familie en vrienden.

+ + +

„Het belangrijkste voor mij waren zonder meer mijn kinderen. Ik heb geprobeerd ze zo goed mogelijk op te voeden (één zoon zit momenteel in de zaak) en als het belang van de kinderen dit geëist had was ik uit de zaak gegaan. Maar het ging allemaal. Er was voldoende hulp te krijgen en mijn bestaan was zo verweven met het warenhuis dat mijn combinatie huisvrouw en zakenvrouw niet te scheiden waren. Het liep door elkaar, de zaak was mijn leven. Ook nú nog. Maar ik vind mijn rol daarin niet iets dat op zich zelf staat, dat eruit springt. De zaak, dat is het gebouw, het personeel en ergens ook nog mevrouw Dohmen".

+ + +

„Ik ben maar een heel gewoon mens", zegt mevrouw Dohmen als ik haar vraag een karakteristiek van haarzelf te geven. „Misschien kunt u beter het portret dat Harrie Koolen van me geschilderd heeft bekijken. Die heeft mijn karakter er uitgehaald", suggereert ze. Vanaf het schilderij kijkt een vrouw de wereld in die in haar ogen de uitdrukking heeft van: „Dat kun je me nou wel vertellen, maar bewijs het eerst maar even", laat samengaan met een relatieverend gevoel voor humor. Volgens haar klopt deze definitie aardig. „Ze zeggen wel eens dat ik lastig ben", verduidelijkt ze. „Maar het is zo dat ik enorm kritisch ben ingesteld. Ze maken me niets wijs, ik accepteer niet zonder meer wat men mij vertelt. „U komt precies op het kritische moment', zegt het personeel wel eens.

Het is inderdaad waar, dat als ik door de zaak loop, ik altijd precies dáár terecht kom waar iets aan de hand is. Dat is een soort zesde zintuig. Ik zie details. Verder heb ik een goed geheugen. Van papa geërfd. Ik onthoud echter alleen de belangrijke dingen, de rest vergeet ik maar snel".

+ + +

Haar kritische geest demonstreert ze even later. Als we op de konfektieafdeling van het warenhuis voor de foto een geschikte lokatie zoeken, valt haar oog op een aantal kartonnen dozen die voor de klant zichtbaar onder een tafel staan en een sierkapstok waaraan modellen uit de nieuwe kollektie zouden moeten hangen. „Daar heb je nou precies wat ik bedoel", zegt ze. Dit soort dingen zie ik, dat had allemaal allang geregeld moeten zijn!"

Zowel in haar relatie met het winkelend publiek als met haar personeel gaat mevrouw Dohmen van een vertrouwensbasis uit. „Het publiek vraagt goede waar en als eerlijk zakenvrouw moet je kwaliteit waarmaken. Dat is een principe dat ik van huis uit heb meegekregen. Mijn vader, Peter Schunck, maakte hier altijd 'n heel punt van. Het is eens voorgekomen dat een klant een paar meter flannel wilde hebben in een betere kwaliteit dan de verkoopster liet zien. De klant bleef maar vragen of het meisje nog eens goed wilde zoeken in het assortiment.

+ + +

De verkoopster dacht slim te zijn, ging naar het magazijn, nam een rol van hetzelfde materiaal en verkocht de klant dezelfde flannel een gulden per meter duurder. Toen mijn vader dit hoorde werd hij laaiend, rende de zaak uit om die klant te zoeken, vond haar en gaf haar het geld terug. Je hebt een naam hoog te houden en zonder vertrouwen van de klant kom je er niet. Dat vertrouwen moet het personeel ook waar maken. De klant moet korrekt en deskundig bediend worden. Als je geen goed personeel hebt, kun je reklame maken zoveel als je wilt, dan bereik je er niets mee. Wat dat betreft is de firma Schunck niet alleen zelf een familiebedrijf, onze klanten komen soms ook generaties lang uit dezelfde familie. Tijdens de receptie van het eeuwfeest kwam er een dame naar me toe en zei: „Mevrouw, ik ben 70 jaar, maar ben al 71 jaar klant van u. Mijn moeder kocht hier al de baby-uitzet".



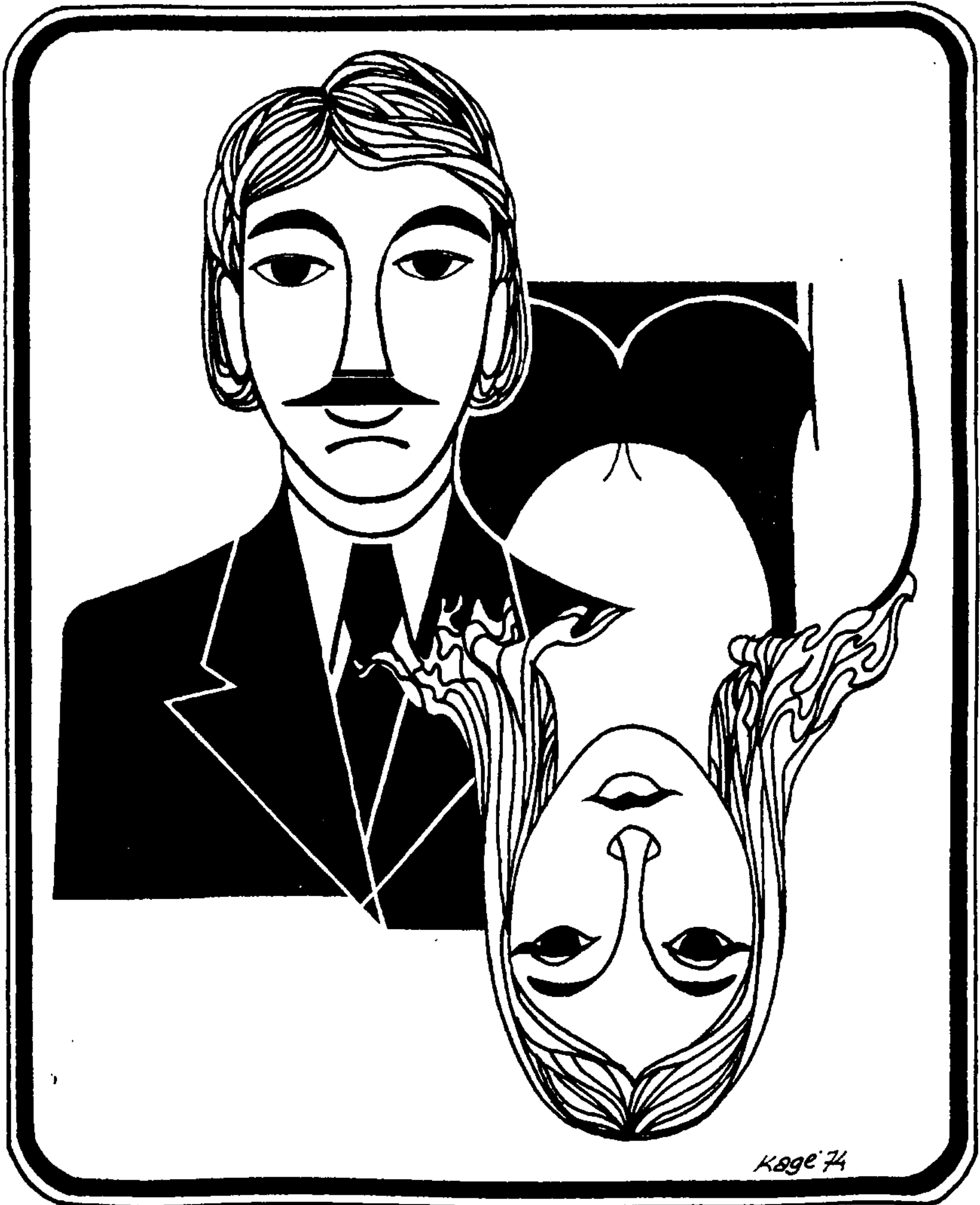
Foto: DRIES LINSSEN

Zij:

Christine Dohmen-Schunck. Geboren in Heerlen op 27 juni 1907. 1924 start zakelijke carrière in het familiebedrijf Schunck. Tot 1972 gedelegeerd commissaris en sinds 1972 direktrice.

Deze week in het nieuws

omdat haar bij gelegenheid van het eeuwfeest van de firma Schunck de pauselijke onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifice" werd verleend en ze tevens benoemd werd tot ridder in de orde van Oranje Nassau.



+ + +

Voor mij is de verbondenheid met de streek een faktor geweest die twee jaar geleden meespeelde toen ik besloot de firma Schunck verder te leiden". Erg veel wil de directrice van het warenhuis niet kwijt over de moeilijke tijd die de firma in het voorjaar 1972 doormaakte. Overname door een ander concern leek indertijd de enige mogelijkheid het warenhuis verder te kunnen exploiteren. Mevrouw Dohmen: „Ik bleef zoeken naar middelen om de naam Schunck voor Heerlen te kunnen behouden. Slapeloze nachten had ik ervan. Het was een dieptepunt in ons bestaan. Ik voelde me verantwoordelijk voor het personeel en voor alles wat mijn familie in die bijna honderd jaar had opgebouwd. Op een gegeven ogenblik zeiden mijn kinderen: „Mam, doe je plicht". Ik had hun verteld dat ik met „doorgaan" heel wat op het spel zou zetten, onder anderen ook hun toekomst. Ze hebben me op geweldige wijze erdoor geholpen.

Toen ik eenmaal besloten had door te gaan heb ik daar ook voor honderd procent achter gestaan. Het was alsof toen ook opeens de hulp van alle kanten toestroomde". „Het moet en het zal", was haar devies. Wezenlijk is er in haar werksfeer de laatste twee jaar nauwelijks iets veranderd. Als gedelegeerd commissaris had ze voor die tijd net zo goed met het beleid van de firma te maken als nu. Ze werkt zes dagen per week, de zondag is voor familieaangelegenheden.

„Mijn dag begint om half acht 's morgens", vertelt mevrouw Dohmen. „Na het ontbijt bespreek ik met mijn huishoudster de gang van zaken thuis. Om half negen zit ik op kantoor (vijfde verdieping van het warenhuis aan de Promenade in Heerlen) en werk de post af. Ik zorg dat alles op de juiste plaats terecht komt. Voor besprekingen met inkopers en probeer overal aanwezig te zijn waar dat nodig is.

+ + +

Ik wil graag „het persoonlijke" in de zaak houden. Het personeel en de klanten moeten 't idee hebben dat je er ook werkelijk bent. Je moet je gezicht laten zien. Tussen de middag lunch ik thuis met mijn zoon, de enige van de zes kinderen die nog thuis woont en om drie uur ben ik terug in de zaak. Het is dan de bedoeling dat ik gelijk doorloop naar boven. Maar in de regel arriveer ik pas zo tegen vijf uur, of nog later, in mijn kantoor, naargelang de dingen die ik onderweg tegenkom. Ik ben graag in de zaak. Voor hobby's heb ik weinig tijd. Als jong meisje schilderde ik. Dat lukte aardig. De kinderen zeggen wel eens: „Mam, je móet er weer eens aan beginnen." Dat doe ik wel als ik echt met pensioen ga, denk ik dan.

+ + +

Normaal gesproken had ik al twee jaar op rust moeten zijn. Maar ik kan me mijn leven niet zonder werken voorstellen. Zolang ik gezond ben en ik het allemaal graag doe hoop ik bij het warenhuis betrokken te blijven. Ik weet dat je langzamerhand bepaalde dingen aan jongeren moet overlaten. Het is soms nog moeilijker en belangrijker iets aan anderen over te laten dan het zelf te willen doen".

Tussen de jaren 1924, toen mevr. Dohmen als juffrouw Christientje Schunck als eerste van haar broers en zussen haar intrede deed in de toenmalige winkel naast de Sint Pancratiuskerk, en 1935 toen het opzienbarende glaspaleis betrokken werd door de firma Schunck, ligt de basis van een ongewone levensloop. Eigenlijk begon die al eerder. Toen Christine Schunck nog leerling was op de „Handelsschool" van het Claracollege raadde schooldirektrice zuster Xaviera vader Schunck aan: „Zorg dat uw dochter de boeken gaat bijhouden. Ze is goed in rekenen'. Na de middelbare school ging Christine een jaartje naar België om de Franse taal te leren en als het aan haar had gelegen was daarna nog een jaartje Engeland gevolgd.

+ + +

Als 17-jarige kwam ze echter, zoals ze zelf zegt „naast papa" in de zaak en kreeg direkt te maken met de inkoop. „Ik herinner me nog goed hoe ik voor de eerste keer in Amsterdam konfektie ging inkopen in de jaren twintig. Konfektie was iets heel nieuws voor ons. We hadden voor die tijd met een eigen atelier gewerkt. Die eerste kollektie bestond uit mantels en japonnen. 'De mode verschilde toen niet zo gek veel met nu. Die „Look" van toen komt helemaal terug".

Toen ze in 1936 huwde was het oorspronkelijk de bedoeling dat ze nóg maar een paar jaar in de zaak zou blijven. „Het bedrijf groeide alsmaar, ik kwam er gewoon niet uit", zegt ze. „Ik werkte door. Als ik in verwachting was deed ik het wat kalmer aan. Ging ik 's middags een paar uur rusten. Ik woonde naast de zaak. Op die manier was het iets makkelijker om het werk met de verzorging van de kinderen te kombineren. In die tijd was ik ook al zo'n precieze. Het klinkt nu misschien wat overdreven, maar ik zat soms dagen te rekenen om een dubbeltje verschil in de balans te lokaliseren. Ik was veel zakelijker ingesteld dan mijn man. Ik weet je dat het wel eens gebeurde dat er op zondag iemand aan ons woonhuis belde die nog wat uit de zaak wilde hebben. Is lekker meegenomen, dacht ik dan, en hielp die klant. Zoiets kon indertijd, achteraf kun je er nog eens om lachen".

+ + +

Met het groeien van het bedrijf verschoof de taak van mevr. Dohmen van inkoop en personeelsbeleid naar de algemene leiding. Ze heeft vertrouwen in de toekomst van het warenhuis. „Volgens mij is er plaats voor zowel het grootwinkelbedrijf als de gespecialiseerde detaillist. Dat kan echter alleen maar als er samenwerking is. Als men gezamenlijk zijn belangen verdedigt. Wat dat laatste betreft geloof ik dat we in Heerlen op de goede weg zijn.

„Ik ben 'n gelovig mens", besluit mevrouw Dohmen haar verhaal. „Ik ben katholiek en het geloof heeft voor mij altijd een belangrijke rol gespeeld. Van huis uit ben ik zo opgevoed, ik zou niet zonder kunnen. Weet u, in de tijd dat ons bedrijf met grote moeilijkheden kampte hebben we met een deel van het personeel een tocht naar Wittem gehouden. Je kunt geloof niet losmaken van je handelen en denken.

Lilly Scheffer

Lees met het LD het weekend door

Zaterdag

14 september 1974

Vrijuit 2

Paul Haimon schrijft vandaag de eerste aflevering van zijn serie, die een aantal kunstenaars in Limburg zal belichten. Zijn eerste beschrijving betreft de Maastrichtse kunstenaar Willem Hofhuizen.

Voortaan iedere week op deze pagina, waarop ook DRUIT en de strip „Tootootje" hun vaste plaats behouden.

Vrijuit 3

Deze maand en oktober zijn de wijnmaanden. Onze medewerkster Marlies Sobczak maakte een reisje langs Rijn en Moezel en genoot van een prachtige omgeving en heerlijke wijnen.

Vrijuit 4

Will J. Poulssen trof in het Duitse Rheine een enorm knooppunt van treinwegen aan, maar interessanter is zijn relaas over het grote aantal oude stoomlocs, waarvoor zelfs Japanners belangstelling schijnen te hebben.

Vrijuit 5

Deze maand is het dertig jaar geleden, dat de Slag om Arnhem plaats vond. In een exclusief gesprek vertelt de veteraan en meest gewonde soldaat, MacAnelly, uit deze slag over zijn ervaringen.

JONGERENRUBRIEK Druit



redactie:
tjeu seeverens
rennemigstraat 14
heerlen
045-213292

Leuke dingen voor jongeren

In de komende weken zijn er hier in Limburg enkele verdraaid aardige aktiviteiten voor jongeren, die geld genoeg hebben om enkele ras-popartiesten aan het werk te zien. Zo opent Saje in Eygelshoven vanavond haar seizoen met een optreden van de Amsterdamse formatie STUD. De mengeling van Blues, reggai, country and western en heavy rock maken het optreden van Stud steeds tot iets unieks.

Over de bezetting valt te vertellen dat de zanger Sandy v.d. Linden een rol had in de Nederlandse speelfilm „Angela", de pianist Herman Brood afkomstig is van de legendarische formatie Cuby and the Blizzards, Iann Bishop de enige Engelsman in de groep is en Bert „Little Bert" Kleyn als de boomlange drummer beschouwd mag worden.

In DonKiesjot, Wal 3 te Sittard is vanavond ook al zo'n bijzondere formatie te gast: de Engelse pubrockgroep (O, wat een heerlijke muziek!) STRING DRIVEN THING.

Het zal het eerste optreden van deze formatie in Nederland worden. Naast Donkiesjot zullen ze dit weekend ook het Amsterdamse Paradiso verwennen met hun supermuzikale kwaliteiten. Aanvang negen uur.

Op donderdag 19 september komt een zekere DEMIS ROUSSOS naar Mechelen. Het is al een tijdje geleden dat we zo maar zo'n dertig affiesjes van deze Griekse vriend de deur hebben uitgegooid. Ja, ja gezien de belangstelling voor die affiesjes en de platenomzet van Demis in deze contreien zal het donderdag wel 'n helsspektakel in Mechelen worden. Meiskens, Demis is knap maar weet dat in zijn buurt steeds wel een of andere „groupie" verkeert. Beheers je dus.

Last but not least, zoals dat zo mooi heet, komt op vrijdagavond STEVE HARLEY en zijn nieuwe „COCKNEY REBEL" naar de Oranjerie in Roermond. Na Pinkpop heeft beste Steve zijn band ontbonden en alleen drummer Stuart Elliot was volgens hem goed genoeg om in zijn nieuwe formatie zitting te nemen. In de nieuwe line-up heeft Steve twee sessionzangeressen — zijn Hollandse vriendin Yvonne Keeley, het zusje van Patricia Paay en Tina Charles opgenomen. Jim Cregan (gitaar, ex-Family) en Francis Monkman (keyboards, ex-Curved Air) completeren de nieuwe groep. Het gebeuren in de Oranjerie is 't eerste continentale optreden ofwel de galapremière van STEVE HARLEY with COCKNEY REBEL.

agenda

Zaterdag 14 september:

SAJE, Eygelshoven: Stud (20 u.)

DONKIESJOT, Sittard: String driven thing

COC, Brusselsestr. Maastricht: Bar open (20 uur)

Zondag 15 september:

INPOET, Heerlen: Cineclub (20 uur)

Maandag 16 september:

INPOET, Heerlen: Expressiegroep (20 uur)

Donderdag 19 september

Mechelen: Demis Roussos (20 uur)

DONKIESJOT, Sittard: Filmsjot (20 uur)

STJJ, Susteren: Rampanoo (19.30 uur)

Vrijdag 20 september:

ORANJERIE, Roermond: Cockney Rebel (20.30 uur)

Zaterdag 21 september:

STADSSCHOUWBURG Heerlen: Jasperina de Jong (20 uur) Bestel nu al de kaartjes



Vredesweek

Nog negen dagen en de Vredesweek '74 kan van start gaan. Deze week heb ik volop gegrasduind in de diverse programma's die de plaatselijke aktiecomitees voor deze, door de Interkerkelijke Vredesraad georganiseerde week gepland hebben. Helaas kan ik — zo kort voor het gebeuren — nog weinig konkreets vertellen. Vele instellingen zijn nog bezig aan de voorbereidingen. Het wordt wel kort dag. Hopelijk kan ik volgende week optimistischer geluiden produceren. Wel ontving ik enkele nuttige tips voor die jongelui, die nog iets in hun plaats willen organiseren in de komende Vredesweek of voor hen die literatuur zoeken met betrekking tot de problematiek „Oorlog en Vrede". Here we go:

Derde wereldstand

De S.O.S. (Steun Ontwikkelings Streken) in de Hoofdstraat te Kerkrade kan iedereen, die in zijn of haar woonplaats een Derde-Wereldstand wil inrichten erg goed helpen. Je kunt er de benodigde artikelen en informatie krijgen die voor zo'n stand noodzakelijk zijn. Bovendien bezitten die mensen daar een enorme dosis ervaring op dit gebied. Directeur van deze instelling, die graag bereid is om iedereen met interesse voor de Derde Wereld te helpen, is J. Meys.

Je kunt natuurlijk ook informaties inwinnen bij de dichtst bijzijnde Derde-Wereldwinkel.

In Inpoet in Heerlen komen elke week jongeren bij elkaar, die de komende Vredesweek voorbereiden. Inlichtingen: 045-714667. In Heerlen is ook Jos Zuidgeest, die via het opvangcentrum Elmar te bereiken is, aktief op dit gebied.

Wil je weten of in jouw woonplaats al een organisatie is, die zich bezighoudt met de komende Vredesweek, informeer dan bij de plaatselijke geestelijkheid.

Literatuur

Een bezoekje aan enkele boekenwinkels en een blik in de Sjaloomkatalogus hebben voldoende stof opgeleverd om je enige literatuur, die tijdens de Vredesweek van pas kan komen, op te sommen:

☆ Zo verscheen bij Meulenhoff-Bruna „Geweldloze weerbaarheid-alternatief voor militaire defensie." (f 3,—) Bij dezelfde uitgever verschenen van Rozemond „Vrede en sociale gerechtigheid" en „Revolutie in vredesnaam" van Don Helder Camara.

☆ Vredesopbouw in Den Haag produceerde het boekje: „Vrede! En wat doe ik?" Dit werkje is voor f 2,75 verkrijgbaar bij Sjaloom, De Vork 2, Odijk.

Camilo Torres schreef „Revolutie: christelijke opdracht". Motivering en gedachten over christendom en sociale aktie. Constant Coolsma en Wim de Lange tenslotte schreven voor het IKV in Den Haag de brochure met de lange titel: „Geweldloos... met beide benen op de grond, maar met je handen in het haar." (f 3,25). Volgende week meer literatuur.

Nog twee opmerkingen: instellingen en organisaties kunnen hun programma van de komende vredesweek *voor dinsdag* naar het Druit-adres opsturen. Ook andere informatie is welkom.

Werkende jongeren

Vorige week heb ik al aangekondigd dat je vandaag iets meer informatie kon verwachten over de *vormingsinstituten.* Even een brokje geschiedenis: het eerste „vormingsinstituut" van ons land stond in ... Maastricht. In 1947 werd daar namelijk de eerste Mater Amabilisschool voor meisjes van 17 jaar en ouder opgericht. In de huidige vormingscentra is gelukkig geen spoor meer te bekennen van de sfeer, die in die school hing.

Wat leer je (in de beste betekenis van het woord) in de huidige instituten? Op de eerste plaats zal de vormingsleider proberen te bewerkstelligen dat je je zelf leert kennen. Daarnaast kun je leren hoe je met anderen moet omgaan, hoe je een eigen mening kunt vormen, hoe je voor je recht moet opkomen.

„Hoe voel je je thuis, op het werk? Hoe beleef je de verhouding met je vriend/vriendin? Wat zijn de stromingen in de maatschappij? Hoe kan ik aktief aan die maatschappij deelnemen?" Dat zijn vragen, die zeker in zo'n vormingscentrum aan de orde zullen komen. Ik heb wel het woordje „leren" gebruikt, maar dat betekent niet dat er een schoolse sfeer in het centrum hangt. Nee, er zijn geen starre lesroosters. Je krijgt alle mogelijkheden om je op creatief en maatschappelijk gebied te ontwikkelen. Tenminste: als je dat wilt.

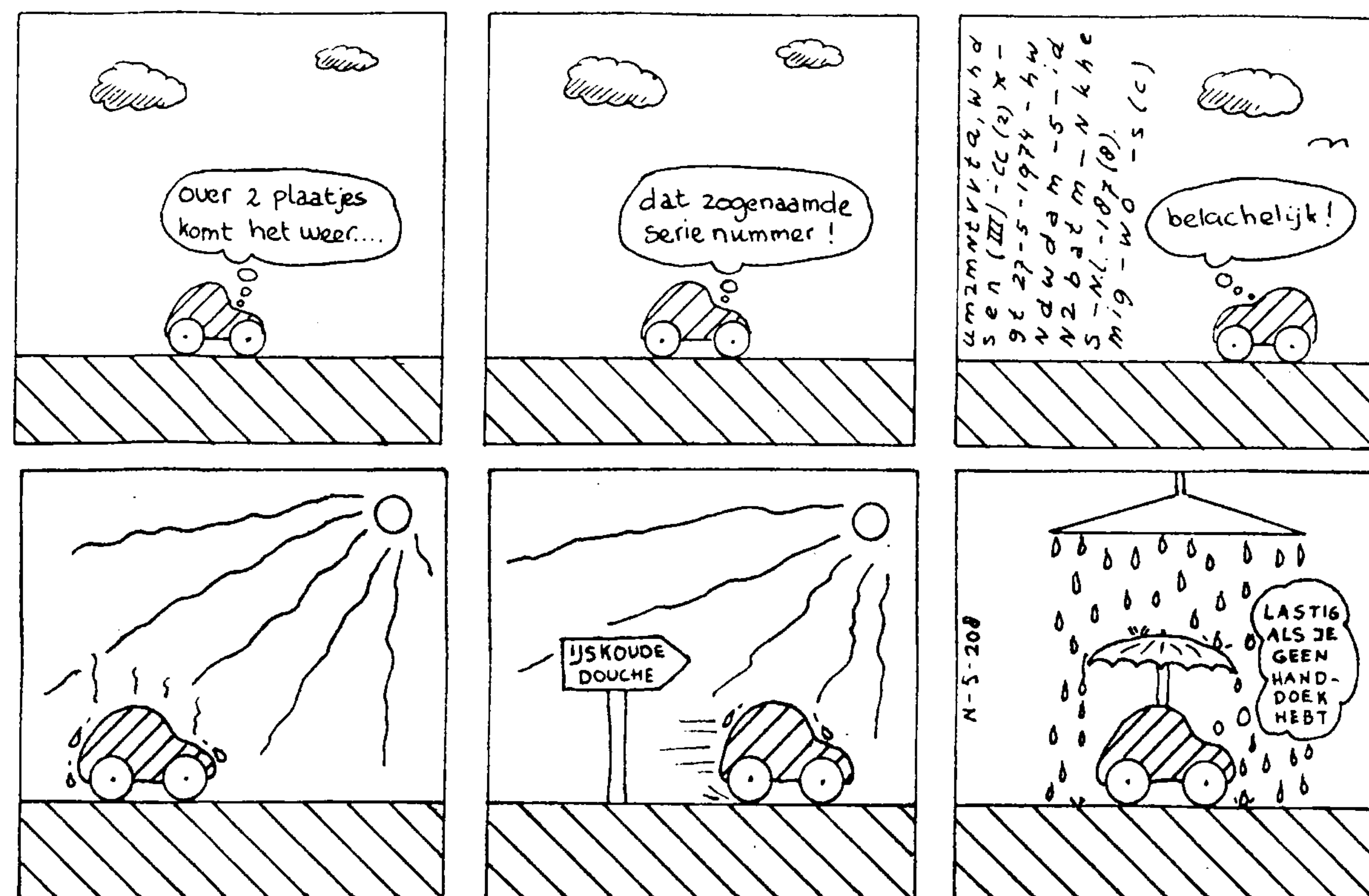
Een vormingscentrum is geen hemel op aarde. Je zult er misschien wel eens balen, maar toch moet elke werkende jongere gebruik maken van de vele goede mogelijkheden die een vormingscentrum kan bieden. Veel beter dan een lang artikel schrijven kan ik je aanraden om nog volgende week naar zo'n vormingscentrum te gaan en er als jonge werkende jongere zelf de sfeer te proeven. Doe het dan (vrij naar Ivan, je weet wel...)

Als werkende jongere is je misschien het t.v.-spotje opgevallen over 't minimum jeugdloon. Daar is iets heel raars mee gebeurd. In het begin besloot dat lieftallig meisje de reklameboodschap met de woorden *„Even je recht halen, weet je wel"*. Ambtenaren van het ministerie van sociale zaken vonden dit — hoe is het mogelijk? — te agressief, nadat veel middenstanders geprotesteerd hadden.

Prompt moest het meisje inbinden en kan de werkende jongere het tegenwoordig doen met het zoetsappige „Doen hoor". Tot de volgende week.

tootootje

Door Hans Konings en Wiel Seuskens



OVERIGENS

● zul je Josje met zijn popsjop gemist hebben. Da's op zich al heel bemoedigend. Maar treur niet. In enkele weken komt hij terug en hoe! ● is in Donkiesjot officieel het infocentrum „Dienst en Dienstweigeren" geopend. ● was het gisteren de dertiende en vrijdag. Pech gehad? ● kunnen ze in Saje in Eygelshoven nog enkele leden voor de fotoklub gebruiken ● en in Inpoet nog enkele mensen voor de expressiegroep ● verwacht ik binnenkort weer een gedichtje van Wieny Curvers. Sommige lezers schijnen er naar te snakken ● zeg ik tenslotte „Aufwiedersehen'. (hopelijk iets minder kwijlerig dan vriend Demis)

kijken met bij WILLEM HOFHUIZEN



paul haimon

Men kan bijna geen schilderij van Willem Hofhuizen tegenkomen waar niet ergens een vrouw op verschijnt, naakt of gehuld in opwekkende kleding, maar altijd weldadig of intrigerend of mysterieus. Een Rubensiaanse verheerlijker van het vrouwelijk fenomeen, die de vrouwen zelfs niet missen kan in een Calvarieberg schildering, die er de griekse mythologie voor gebruikt en die ervoor naar het strand trekt of naar een caféterras in Parijs of het Maastrichtse Vrijthof. Men kan daarentegen geen uitspraak uit de mond van deze aristocraat onder de schilders vernemen of ze is gekleurd door het bijna somberste pessimisme. Zijn leven wordt door deze tegenstellingen bepaald.

Hij woont, deze Willem Hofhuizen, sinds 1946 in Maastricht. Nu huist hij er, een beetje als een bohemien, 'n tikkeltje als een kluizenaar maar voor de grote rest als een rijp levenskunstenaar in een oude school tegen de helling van de Sint Pietersberg. Het adres is Lage Kanaaldijk 76. Als hij zeker weet alleen te zijn speelt hij piano, dit dus puur voor zijn eigen genoegen. Zijn tropische planten verzorgt hij zo dat er hoeken van zijn grote kamer als een tuin gaan uitzien, de hibiscus heeft net drie roze knoppen die elk ogenblik kunnen opengaan, in het trappenhuis schiet een vijgeboom weldadig omhoog tussen de oleanders en komt een sinaasappelboompje tot leven dat hij uit een pit geteeld heeft. Myrthe, mimosa, citroenboompjes vormen de ambiance van schilderijen die de wraak van Orestes of een Sabijnse maagdenroof uitbeelden.

Waarom kwam hij naar Maastricht, deze geboren Amsterdammer die daar aan de rijksacademie had gestudeerd bij Jurres en Heinrich Campendonk? 'Ik wilde hier graag wonen, ik hield van de natuur hier en omdat ik Maastricht een fijne stad vond. Ik was op een vakantie vroeger eens in Eijsden, dat was toen nog een gaaf dorp. Nu is er bijna niets meer van over. De dorpskern is er nog wel, maar wat ze er bij gebouwd hebben is een verschrikking. Die dure villa's en bungalows zijn al even onnatuurlijk als de drive-in woningen en de nieuwe wijken van middenstandswoningen. En zo is het nu bijna overal, ook in Brabant. Ik geef daar nu les in Veghel, aan een Katholieke Pedagogische Academie die bestuurd wordt door Franciscanessen. Ik doceer daar cultuur. Dat doe ik nu al zeven jaar. Maar ik blijf in Maastricht wonen. Een van de redenen waarom ik hier ook wilde leven was het katholicisme van de bevolking. Dat is nu helaas ook anders. Zelfs in de kerk is men niet meer katholiek. In de kerk, in de architectuur, in de schilderkunst, overal zie je hetzelfde: wat Ortega y Gasset in zijn 'Opstand der horden' heeft voorspeld is werkelijkheid geworden. We zitten al midden in de ondergang. De hele cultuur gaat naar de verdommenis.'

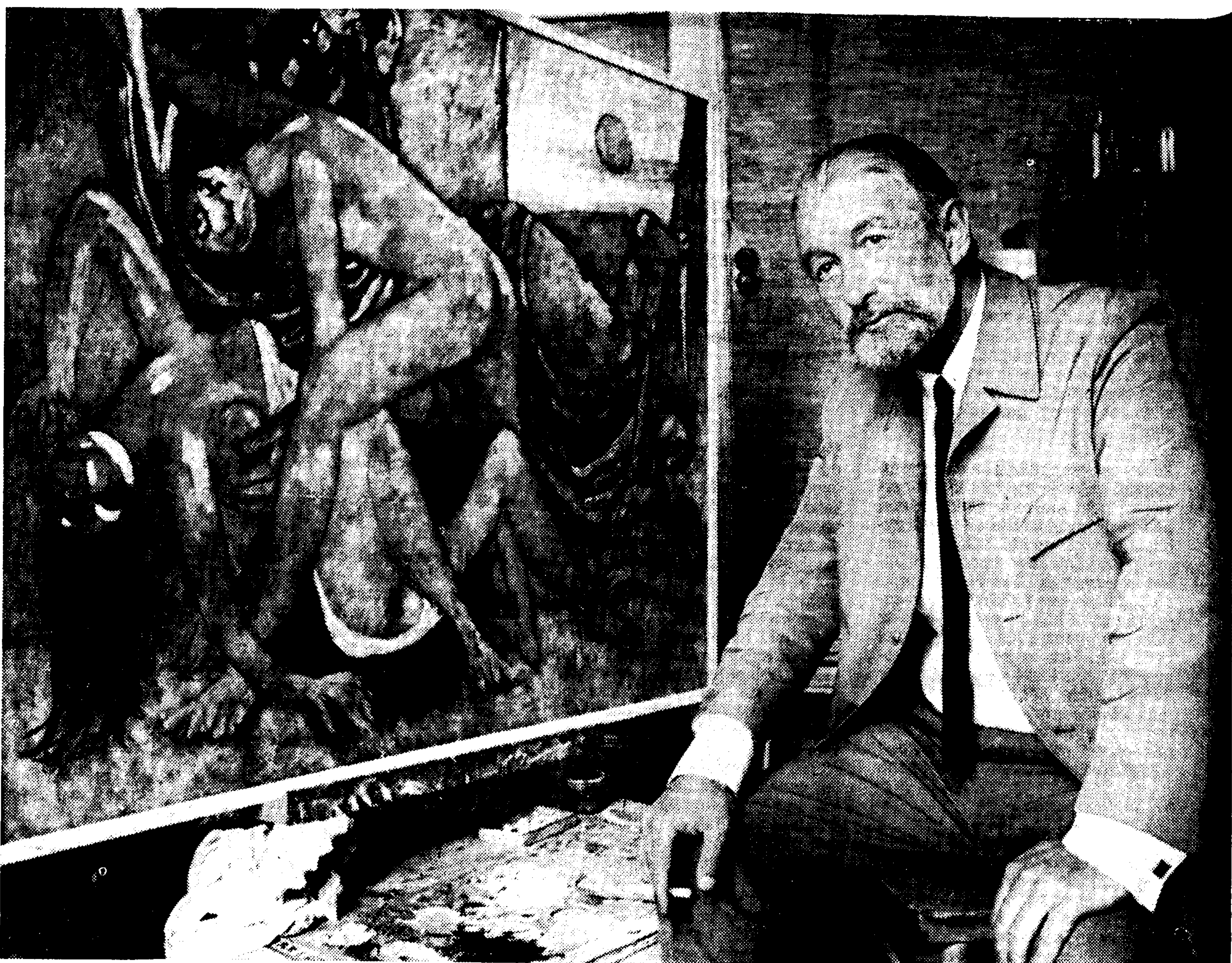
Is dit niet de typische stemming van een cultuurbeschouwer? Die hebben in alle tijdperken ook zo pessimistisch over hun tijd geoordeeld, zeg ik. 'Dat kan zijn, maar wat hier in onze omgeving gebeurt, zie je aan de andere kant van de grens, in België, in de Voerstreek en het land van Herve toch niet. Ook niet in Frankrijk. Op school is men met democratisering begonnen. Dat betekent, dat als er ergens een nieuw boek dat opzien wekt verschijnt, dit onmiddellijk behandeld moet worden. Ik ben wel voor humanisering in het onderwijs, maar ik voel niets voor die vernieuwingszucht'.

Willem Hofhuizen heeft geen televisie, is van geen enkele club lid. De BBK noemt hij een kruideniersvereniging, hij is daar vroeger wel bij geweest. Hij luistert soms nog wel naar de radio. Maar 'je hoort daar geen Nederlands meer. Ze kunnen tegenwoordig niet meer praten, laat staan denken. Een gewone volzin zeggen schijnt veel te moeilijk. Ook de ministers kun je niet verstaan.'

Het volgend jaar wordt Willem Hofhuizen 60 jaar. De schilder brengt bij die gelegenheid een tentoonstelling in het Cultureel Centrum te Maastricht en een expositie in de schouwburg van Heerlen.

Momenteel loopt een tentoonstelling van hem en van zijn dochter Josée, logopediste van beroep, in de Caumermolen te Heerlen. Hij toont er voornamelijk werk van het laatste jaar, een grote reeks doeken met bekende thema's als 'de wraak van Orestes', strandgezichten met badende vrouwen, caféterrasjes met vrouwen op de voorgrond. Als bijzondere blikvanger treft men er een 'Calvarieberg' maar dan in typisch Hofhuizense uitbeelding, met groepen moderne demonstrerende lieden aan de voet ervan, die spandoeken meevoeren met opschriften als 'vrije sex', 'baas in eigen buik', ,saecularisatie', een schilderij in zijn bekende coloriet, levendig en sensibel, maar tevens kritisch afgestemd. De kritiek komt echter niet van een meeloper met elke nieuwe stroming, hij is van een denkend toeschouwer die ernstig en geamuseerd de tijdgeest intelligent ontleedt. Er heeft zich in de loop van zijn leven al heel wat afgespeeld aan de voet van Golgotha, dat alweer allemaal is verdwenen. Alleen de kruisen bleven en in dit jongste doek rijzen ze hoger dan ooit tegen de onweerszwangere lucht.

'Bepaalde thema's komen trouw in mijn werk terug. In de kunst komt men, juist als overal, ook die vernieuwingszucht tegen. Wat ze nu in de musea brengen als eigentijdse kunst interesseert me geen bliksem. Het enige criterium schijnt te zijn, dat iets nieuw is, nog nooit vertoond. Dat ziet men aan voor oorspronkelijkheid. Maar iemand die zich door de traditie gedragen weet, kan veel oorspronkelijker zijn dan iemand die de mode van de tijd volgt. Het nieuwe wordt niet zoekend gevonden, het wordt geboren. Niets menselijks is mij echter vreemd. Daarom komen naast de religieuze thema's en de motieven die ik in de griekse mythologie ontdekte, ook taferelen uit het dagelijks leven voor. De baadsters, de café-terrassen, interieurs met 'n vogel in een kooi. De vrouwen zijn nooit afwezig, het is echter niet alleen een triomf des vleses die ik schilder. Ik ben een bewonderaar van Rubens, ik vereer hem meer dan Rembrandt. Niet bepaald omdat hij ook niet zonder dat vrouwelijk lichaam kon, maar omdat hij vooral een goed schilder was.'



● *De schilder Willem Hofhuizen (59) voor zijn ezel waarop een van zijn doeken met als onderwerp 'de wraak van Orestes'.*

Als een hommage aan grootmeester Rubens schilderde Willem Hofhuizen op zijn manier het bekende doek 'De slag der amazonen'. Misschien vindt men dit 'n ongeoorloofde methode van werken, de compositie van Rubens is trouw aangehouden, maar de picturale uitwerking waarin de lichtvlekken op de lichamen opvallen als sterk verlevendigde accenten, is geheel van Hofhuizen. Een bijzonder fraai doek is ook 'tribunal', voorstellend enkele mooie vrouwen in een bekend Maastrichts café. En dan is er toch iets nieuws. De schilder, die zich ook wel eens als literator — en als beeldhouwer — heeft geuit, werd getroffen door het boek 'De geverfde vogel' — van Kosinski en gebruikte dit wel onzindelijke boek dat echter erg zindelijk werd geschreven, voor 'n aantal tafereeldoeken met een intrigerende sfeer, ingetoomd van kleur en zo, als het doek 'de Kalmukken', alsof hier ook een dramatisch gegeven is behandeld dat voor alle tijden geldt. 'Ik houd van een zekere mate van literatuur in de schilderskunst, ik werd vaak ook door de literatuur geïnspireerd, maar als men zelf niet ook schildert en toch kunstkritieken levert, zoals Jan Engelman, dan tast men er bij de kunstbeschouwing wel vaak naast. Die mensen plegen alleen maar literair te kijken. Als ze hun verhaal hebben vinden ze dat ze het gezien hebben. Ik heb veel aan schrijvers gehad, André Gide heeft mijn bewondering, maar Matisse, Veronese en de Venetianen, en natuurlijk Rubens bewonder ik nog meer.'



September ...tijd voor de oogst en voor een wijnreis...

VOOR de Duitse wijnboeren nadert langzaam maar zeker het grote moment, dat de druiven — nu goudgeel van kleur en fonkelend als diamanten — geplukt kunnen worden. In de dorpen heerst een grote bedrijvigheid. Grote druivenmanden worden uit de vochtige kelders te voorschijn gehaald en krijgen een laatste schoonmaakbeurt. En vanaf dat moment wordt de bakker, de slager enz. in een mum van tijd „druivenplukker". Iedereen is goed gehumeurd. En waarschijnlijk is het de opgewekte en vrolijke sfeer, die de inwoners de sterke drang geeft overal wijnfeesten en wijnkermissen op touw te zetten. Voor de lezers van het Limburgs Dagblad hebben wij een wijnreis samengesteld, waarvan de wegen lopen langs de oevers van Ahr, Rijn en Moezel.

Onze wijnreis begint in het dal van de Ahr, het meest noordelijk gelegen wijnbouwgebied van Duitsland. De Ahr, een zijrivier van de Rijn, baant haar weg door de Eifel en put uit de vulkanische gronden de mineralen, die een bijzonder boeket aan de wijndruiven geven. In tegenstelling tot de rest van Duitsland wordt hier hoofdzakelijk rode wijn geoogst, die in het buitenland zeer hoog genoteerd staat aangeschreven.

Lieflijk

Onze eerste stopplaats is **Altenahr.** Dit lieflijke wijndorp geniet sinds vele jaren bekendheid als vakantieplaats. Jaarlijks houden duizenden dagjesmensen hier hun rustpauze om te genieten van het mooie landschap en de vurige „Sätburgunder". Wijnfeesten worden gehouden op: 28-29 september, 5-6 oktober, 12-13 oktober en 19-20 oktober.

Een stukje verder op ligt Bad **Neuenahr.** De Romeinen ontdekten al dat deze streek gezegend was met geneeskrachtige bronnen. Bad Neuenahr is een plaats met allure en comfort, een plaats die jaarlijks heel wat kuurgasten herbergt. Hier gaat gezondheid samen met ontspanning. Van 20-22 september staan hier de grote wijnfeesten op de kalender.

Als wij onze weg vervolgen stuiten wij op de plaats waar de wateren van de Ahr en de Rijn elkaar ontmoeten. Hier begint een nieuw wijnbouwgebied, waarin hoofdzakelijk Riesling-wijnstokken aangeplant werden. Het dal van de Rijn loopt diep door de heuvels. Het plukken van de druiven op de steile hellingen is erg moeilijk.

Paard en ezel

Het eerste plaatsje, dat wij tijdens onze reis aan de Rijn aandoen, is **Königswinter,** omgeven door het Zevengebergte. Deze streek behoort tot het oudste natuurgebied van Duitsland. Hier is werkelijk voor „elck wat wils". Een tandradbaan brengt ons naar de Drachenfels. Tussen het groen ligt de ruïne van het klooster Heisterbach. Volwassenen kunnen een rondrit per paardekoets maken. Kinderen zullen meer plezier hebben aan een tochtje per ezel. Van 28 tot 30 september vinden de Oktoberfeesten plaats in de Thomashof. Dit festijn wordt ingeluid met een groot concert in slot Drachenburg (aanvang 19.30 uur). De wijnfeesten zijn van 5 tot 7 oktober.

Rijn-opwaarts ligt **Koblenz,** rijk aan monumentale gebouwen. Om maar enkele te noemen: de burcht aan de Balduinbrug, de St. Kastorkerk uit het jaar 836 n. Chr. Een stoeltjeslift brengt ons naar de oude vesting Ehrenbreitschein. Tot 27 oktober kan iedereen de bloemetjes buiten zetten in het speciale wijndorp. Van 28 tot 30 september kan men het grote oogstdankfeest bijwonen.

Tochten

Aan een van de mooiste plaatsen langs de Rijn ligt **Boppard,** dat er op kan bogen de meeste en best bewaard gebleven resten van een Romeinse fortificatie in Duitsland te bezitten. Ook uit de middeleeuwen bleef veel bewaard; belangrijke delen van de stadsmuren met hier en daar een toren of poort, bovendien nog vele gerestaureerde vakwerkhuizen. De liefhebbers van wandelen en natuurschoon vindt in het grote stadswoud (3000 ha. groot) een ideaal terrein om tochten te maken.

Wijnfeesten worden in Boppard georganiseerd van 28 tot 30 september en op 5 en 6 oktober.

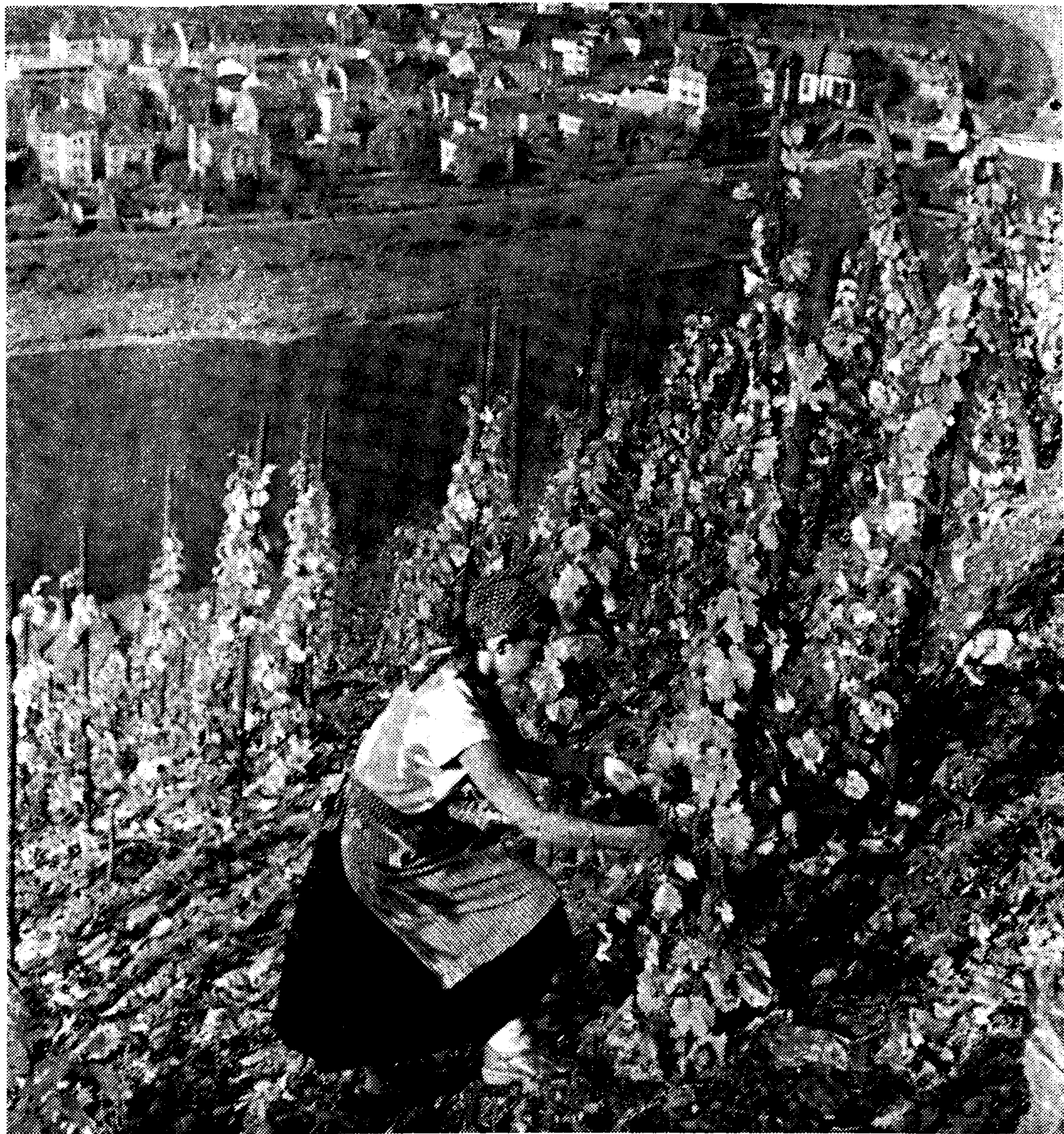
Vlammen

De beste witte wijnen stammen bijna allemaal uit de omgeving van **St. Goar.** Van 14 tot 22 september is de grote wijnweek. Op 21 september vindt hier een van de meest spectaculaire evenementen van de Bondsrepubliek plaats. Dit feest, dat jaarlijks duizenden bezoekers uit binnen- en buitenland trekt draagt de naam „Der Rhein in Flammen". De naam zegt het al. De Rijn wordt in een enorme gloed van duizenden lichtjes gezet. Een konvooi van tientallen schepen zal aan onze ogen voorbij trekken. Omstreeks middernacht is de finale. Een groots opgezet vuurwerk zorgt voor een magnifieke afsluiting van het schouwspel.

Op deze avond kent de eigenaar van de gezellige wijnlokaaltjes geen sluitingstijd. Het feest gaat door tot vroeg in de morgen.

● „De Rijn in vlammen" bij St.-Goar en St.-Goarshausen.





● Het oogsten van de wijndruiven in de buurt van Bernkastel aan de Moezel.

Ouwe tijd

Ten zuiden van St. Goar ligt **Bacharach** — een gezellig wijndorpje. De kleine herbergen en vakwerkhuizen rondom het marktplein wekken een heerlijke sfeer van „die goeie ouwe tijd". Het prachtige uitzicht over de Rijn lokt tot rust en ontspanning. In de kelders van de burcht Stahldeck wordt de bezoeker de gelegenheid geboden wijnen te proeven. Van 5 tot 7 oktober viert men het oogstdankfeest.

De oevers van de Moezel zijn weelderig met druivenstokken beplant. Elke vrije vierkante meter wordt benut. De heuvels zijn zeer steil en kunnen dikwijls alleen met een ploeg, die door een katrol hoog getrokken wordt, bewerkt worden. Een vreemdeling zou er zich met moeite kunnen bewegen. De mensen van de streek, die het gehele jaar dag-in dag-uit, in de wijngaarden werken, zijn deze steile hellingen gewend. Tijdens de oogsttijd klauteren zij de berg op en af beladen met de 50 kg. zware draagmand. De moezelwijnen zijn van dezelfde kwaliteit als de Rijnwijnen, maar door de grote bekendheid die zij genieten alleen dikwijls duurder.

Pruimen

Omgeven door water, bossen en wijnbergen ligt **Cochem.** De geschiedenis, die tot in de Romeinse tijd teruggaat heeft haar duidelijke sporen achtergelaten. Cochem biedt de vakantieganger een overvloed aan mogelijkheden zoals campings, bootverhuur, kabelbaan enz. Vers gebakken echtpaartjes die hier hun wittebroodsweken doorbrengen genieten speciale redukties. De herfstkermis wordt gehouden van 5 tot 7 oktober. Het loont beslist de moeite het zg. „Zwetschenfest" (feest van de pruimenoogst) gehouden van 14 tot 16 oktober bij te wonen.

Watertanden

De laatste plaats, die wij tijdens onze wijn-reis aandoen is **Kröv,** een stad die wijnkenners en -liefhebbers doet watertanden. Hier ligt de kostbare Kröver Nacktarsch in kelders te rijpen. De wijn uit deze plaats is niet alleen bekend om haar kwaliteit maar ook vanwege de etiketten met de afbeelding van een bloot achterwerk.

Wijnkermis: van 28 tot 30 september in het stadsgedeelte Kövenich. De grote herfsttentoonstelling van 5 tot 7 oktober — tijdens welke iedere bezoeker de gelegenheid krijgt aan tentjes en kraampjes wijn te proeven — wordt besloten met een groot wijnfeest.

September staat er nu op de kalender. Buiten wordt het al weer wat killer. Het jaargetijde trekt zijn groene mantel uit en de herfst toont zich in een prachtig bont geschakeerd kleed van gele en bruine kleuren. Wie nog over enkele vakantiedagen beschikt zal geen spijt krijgen van een tocht langs een van de Duitse rivieren waar druivenplukkers nu druk bezig zijn de oogst binnen te halen.

MARLIES SOBCZAK

„Hoogste tijd"

Er worden heel wat „laatste pilsjes" gedronken vlak voor het sluitingsuur als de kreet „hoogste tijd" heeft geklonken. Het sluitingsuur voor het LD Zomervakantie Evenement nadert eveneens met rasse schreden en het laat zich aanzien dat nog heel wat ex-vakantiegangers op de valreep zullen besluiten toch nog maar een bijdrage in te dienen en daarmee een gooi te doen naar een van de vier vakantieprijzen: 3 lange weekeinden naar Rome, beschikbaar gesteld door de hoofdredactie van het L.D. en een week Spanje, geheel verzorgd, aangeboden door de directie van Neckermann Vliegreizen B.V. te Amstelveen. Waaruit die bijdragen moeten bestaan? Uit een verhaaltje over een bijzondere, originele of leuke vakantiebelevenis óf een aardige vakantiefoto, die nou net even anders is dan de gebruikelijke vakantiekiekjes (kleur of zwart-wit). Inzenden vóór maandag 30 september aan het Limburgs Dagblad, t.a.v. de Redactie Vakantiepagina, Nobelstraat 21 te Heerlen. In de linkerbovenhoek vermelden Vakantie-Evenement.

De jury, bestaande uit de fotografen J. Voets uit Maastricht en K. van Straaten uit Hoensbroek, de reisbureau-directeuren F. van Hulst en E. Schoonbrood, alsmede de redacteur van deze vakantiepagina W. de Rouw, staat al in de startblokken om de inzendingen te beoordelen Prijswinnaars krijgen bericht en de bekroonde inzendingen worden gepubliceerd. Maar let wel, het is de „hoogste tijd".

Seizoen niet om over naar huis te schrijven

Op een enkele uitzondering na is de Nederlandse reiswereld van mening, dat het afgelopen vakantieseizoen er niet een is geweest om met rode inkt over naar huis te schrijven. De reacties variëren van 'tevreden' tot 'allerbelabbertst". De energiecrisis wordt algemeen de grote boosdoener genoemd. De kant-en-klaar vliegreizen zouden het meest te lijden hebben gehad. Het totale cijfer dat vorig jaar tegen de 700.000 passagiers lag, zou met zeker 10 procent gekelderd zijn.

Vast staat, dat de boot- en busreizen de wind in de zeilen hebben gehad; dat meer Nederlanders dan voorheen in eigen land zijn gebleven; dat als gevolg van de slechte zomer; velen later dan anders toch weer naar zonniger landen zijn gegaan; dat in het bijzonder Frankrijk en in mindere mate Zuid-Engeland toppers zijn gebleken; dat in alle andere landen het toerisme is teruggelopen, soms wel met 20 procent.

Algemeen is men het er in de reiswereld wel over eens, dat het naseizoen goed is; dat men voor dit jaargetijde meer had kunnen boeken als er meer reizen voorhanden waren geweest en dat het volgend seizoen weer een opleving te zien zal geven, mits er geen nieuwe calamiteit komt, die een spaak in het reiswiel zal steken.



VAKANTIE WIJZER
door Marlies Sobczak

In ben enkele reisbureaus binnen gegaan om te kijken wat er momenteel op de markt wordt gebracht aan geheel verzorgde reizen op Rijn en Moezel. Volgens de woordvoerders van de diverse boekingskantoren neemt de vraag naar kortere reizen in voor- en naseizoen ontstellend toe. Met een pak kleurige folders onder de arm ben ik weer naar buiten gestapt en heb de mogelijkheden eens met elkaar vergeleken.

Holland Cruise Lijn

Het heeft een tijdje geduurd voordat ik wist wat deze maatschappij te bieden heeft. Na enkele malen bladeren, van voor-naar-achteren en van-achteren-naar voor, ben ik tot de ontdekking gekomen dat bovengenoemde organisatie speciale wijncruises organiseert. Het vaarschema van de zevendaagse reis ziet er als volgt uit:

Vertrek op woensdag vanaf de Rijnkade in Arnhem. De eerste aanleghaven is Krefeld. Op de eerste avond wordt een ontmoetingsparty gehouden. Daarna gooien de schepen hun anker uit in: Keulen, Königswinter en Andernach. In St-Goar staan bussen klaar voor een excursie naar de Loreleyrots. Het eindoel van de reis is Rüdesheim. Voor de afvaarten in september bedraagt de prijs f 300,—. In oktober mag men voor f 270,— mee.

Holland River Line

De consumentenbond heeft onlangs een rapport uitgebracht over de inrichting van de diverse Rijnschepen. De Holland River Line kwam zeer goed uit de bus. Maar de prijzen liegen er ook niet om. Voor een vierdaagse reis vanaf Maastricht moet men minimaal f 567,— op tafel leggen. In de reisgidsen worden de prijzen eveneens in US dollars genoemd. Kennelijk zijn deze reizen niet op een Hollandse beurs berekend.

Rederij Ketel

Deze maatschappij biedt reeds voor f 225,— de mogelijkheid een week lang te genieten van een vakantie op de Rijn. Het programma omvat diverse excursies. Als pluspunt dient nog vermeld te worden dat ook de reisverzekering in de prijs begrepen is. In het najaar organiseert de Rederij Ketel vierdaagse minicruises voor f 179,— per persoon.

Köln-Düsseldorfer

Verleden jaar kreeg ik de gelegenheid een tochtje te maken met deze maatschappij. Met een gerust hart kan ik stellen, dat deze reis geknipt is voor mensen met weinig tijd, die de nadruk leggen op kwaliteit. Internationale koks zorgen ervoor dat uitsluitend specialiteiten geserveerd worden. Er wordt o.a. een dienst onderhouden van Rotterdam naar Basel.

Rederij Rijnvakantie B.V.

Een lokkende folder toont ons een uitgebreid programma met ontzettend veel mogelijkheden. Vakantiegangers, die een zevendaagse reis te kort vinden, kunnen 14 dagen vertoeven op het motorschip Rex-Rhein. Vanaf half oktober organiseert de maatschappij speciale weekendcruises (prijzen vanaf f 135). In verband met de gestegen olieprijzen heeft het ministerie van Economische Zaken een prijsverhoging toegestaan voor alle Rijnreizen. De heffing bedraagt f 5,— en moet bij inscheping betaald worden.

Vakantie Varia

■ *Wie nog wat vakantiedagen overheeft en ondanks de vele mogelijkheden die er zijn, niet weet wat hij ermee aan moet, moet eens denken aan een korte herfstvakantie in de mooie Oostenrijkse provincie Vorarlberg. Men kan er genieten van een heerlijke rust in een mooie natuur en met een behaaglijke temperatuur. Er is in de herfst voldoende plaats en de prijzen zijn redelijk. Voor amateur-fotografen zijn de „werkomstandigheden" bovendien ideaal, want ze profiteren van het mooiste licht en de prachtigste kleuren van het jaar. Van 15 september tot 10 oktober kan men — om een voorbeeld te noemen — rustige en goedkope vakantieweken doorbrengen in het Kleinwalsertal. Wie eens wil kennismaken met de populaire „Kurvakanties", moet eens een weekje, doorbrengen in hotel „Ifen" voor een sport- en fitmaakkuur. Alles en alles bij elkaar circa 800 gulden per week. Wie het wat goedkoper wil doen, kan voor een „Meier slankheids- en dieetkuur" of een zgn. „originele Schrotkur" terecht in Haus Reinhard Leitner. Alles bij elkaar 340 gulden per week. Het Oostenrijks Verkeersbureau, Singel 464 te Amsterdam, tel. 020-255933 heeft uitvoerige nadere informatie voor de liefhebbers.* ■ *Blijven we nog even in Oostenrijk, waar de Alpenverenigingssectie Gmunden bij de Traunsee (Oberösterreich) in samenwerking met de Grünberg-Seilbahn van 14 tot 21 en van 21 tot 28 september wandelweken organiseert. Er kunnen bergbeklimmingen en wandelingen worden gemaakt onder leiding van ervaren berggidsen. Steeds in kleine groepen. Standplaats is het gasthuis bij de 1004 meter hoge Grünberg. Halfpension kost circa f 30,— per dag. De kabelbaan kan gratis worden gebruikt.* ■ *Nog meer nieuws voor wandelaars. Nu in Zwitserland, waar vanuit Romanshorn op 20, 21 en 22 september de 5de Internationale Bodensee-wandeling plaatsvindt. Internationaal, omdat weer veel buitenlandse deelnemers aanwezig zullen zijn, maar ook omdat elke dag in een ander land gelopen zal worden. Een dag zal gaan van Romanshorn langs de Bodensee naar Arbon, Mammertshofen en terug. Op het programma staan ook een tocht van Lindau via de Pfänder naar Bregenz en een wandeling van Mainzau, Reichenau naar Konstanz. Elke wandeling is ongeveer 30 kilometer lang. Op de dag dat men in Oostenrijk en Duitsland gaat wandelen, begint en eindigt de marsdag met een boottocht op de Bodensee. Aanmelden bij: Internationale Bodensee Wanderung, 8590 Romanshorn (Zwitserland).* ■ *Engeland en Frankrijk blijken steeds meer tot de favoriete vakantielanden te gaan behoren. Voor Engeland is het toerisme zelfs een van de belangrijkste industrieën geworden. Verhoudingsgewijs houdt Engeland er zelfs meer aan over dan aan welke ander industrie ook. De Britse toeristeninkomsten stegen van 325 miljoen pond Sterling in 1967 tot 720 miljoen in 1972, een stijging van niet minder dan 122 procent. En vorig jaar en dit jaar zijn daar zeker nog een aantal procenten bij gekomen.* ■ *Voor hotel- en pensionhouders in ons eigen Limburgse vakantieland zij tot slot nog vermeld dat van 16 tot 21 november in Düsseldorf de eerste Internationale Hotel- en Pensionvakbeurs wordt gehouden. Er hebben zich al 400 deelnemers gemeld voor deze beurs.*

Station van Rheine: Mekka voor „treingekken”



ZO MAAR EEN MIDDAG op het station van Rheine, de industriestad in het vlakke land van Nordrhein-Westfalen. De klok boven een van de perrons wijst twintig minuten voor twee aan. Op spoor 3 rolt een trein binnen, die volgens de dienstregeling twaalf minuten later moet vertrekken; in de richting van het eindpunt Norddeich, een plaatsje aan de Duitse kust.

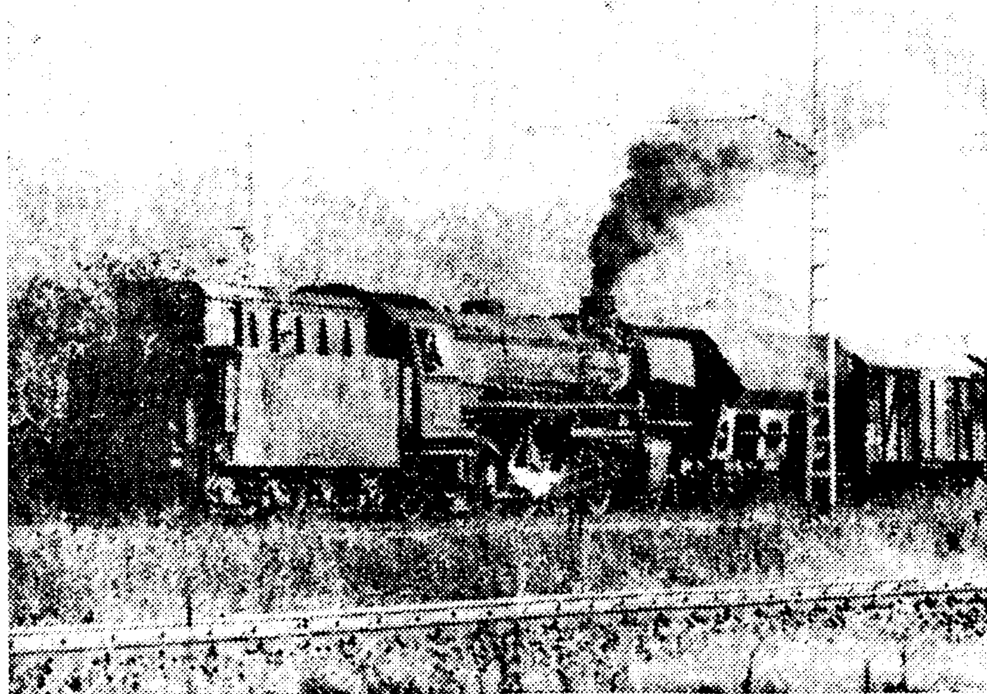
De eerste ogenblikken na aankomst valt er weinig te ontdekken, dat de speciale aandacht op deze trein zou moeten vestigen. Daar is het gebruikelijke uit- en instappen van reizigers, zoals dat dagelijks vele malen op alle Europese stations te zien is. Even later wordt echter de elektrische locomotief afgekoppeld, om plaats te maken voor een ouderwetse stoomloc. Vanuit de verte glijdt het roetzwarte gevaarte puffend en sissend naderbij. Vaardige handen kluisteren de kolos daarna aan het moderne treinstel.

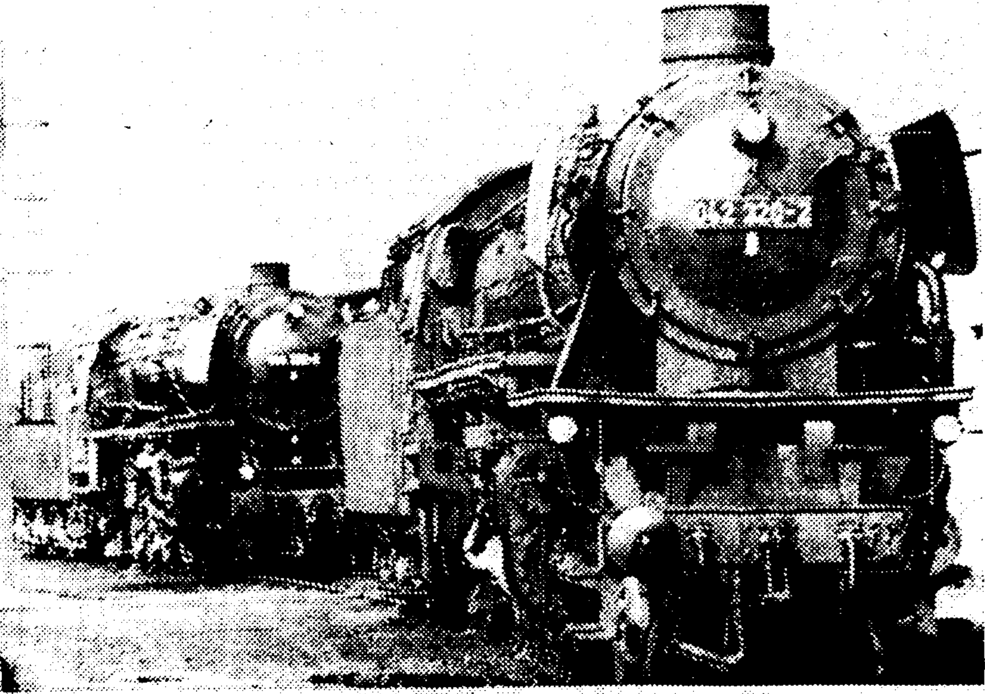
Terwijl de laatste voorbereidingen voor het vertrek worden getroffen drommen tientallen bewonderaars bijeen om de 012-080-8 (zij draagt dit nummer waaronder zij genoteerd staat fier op de „borst") te fotograferen of te filmen. Geluidsjagers houden intussen de microfoons van hun bandrecorders zo dicht mogelijk bij de stoommachine-op-wielen, opdat niets verloren gaat van de „stem", die het oude bakbeest tot de onmiddellijke omgeving richt.

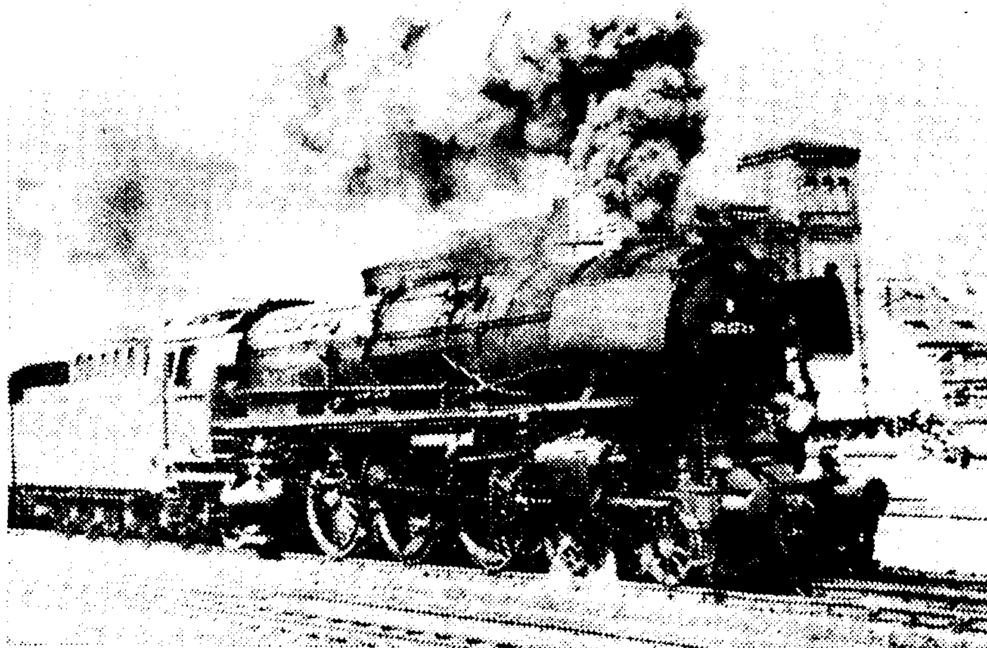
Het tafereel herhaalt zich enkele keren per dag. De „fans" van de stoomlocomotieven komen van heinde en ver naar Rheine, dat 42 km. ten oosten van Enschede ligt. De meer dan 72.000 zielen tellende stad heeft door deze stoomlocomotieven een vermaardheid gekregen, die tot ver buiten de landsgrenzen reikt. Dit is te wijten aan het feit dat het baanvak Rheine—Norddeich nog steeds niet geëlectrificeerd is. Het is het enige traject in Duitsland — en naar men ter plaatse zegt ook in West-Europa — waar nog regelmatig stoomlocomotieven moeten worden ingezet voor het personenvervoer.

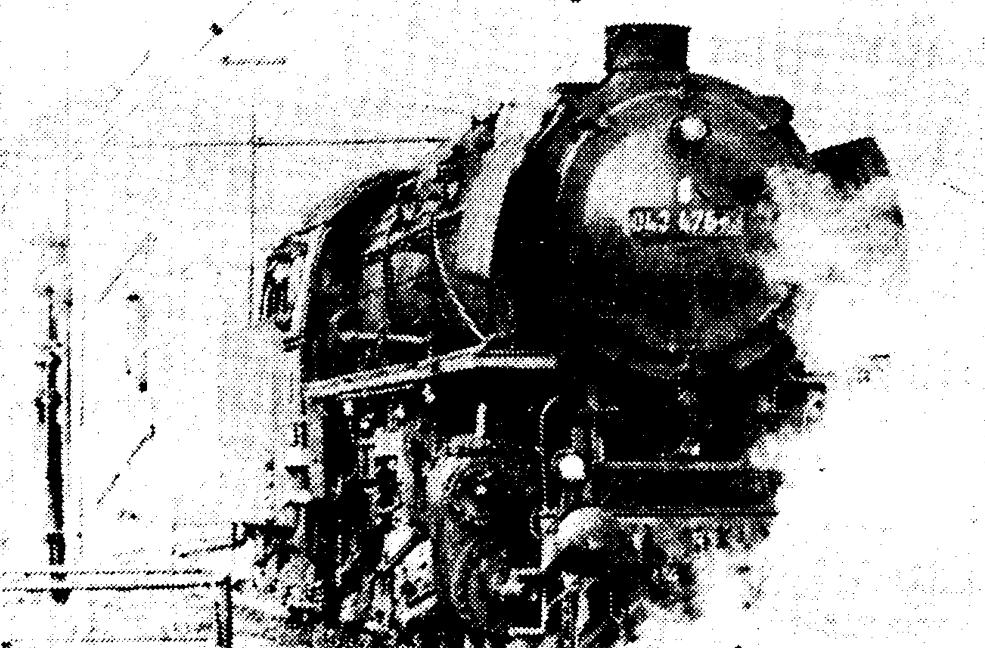
Stoomlocs

Een kilometer of 3 ten zuiden van het station ligt het emplacement Rheine—Hauenhorst. Daar bevindt zich voor de bewonderaars van









stoomlocomotieven het eigenlijke Mekka. Op een met olie doordrenkt terrein (de meeste locomotieven zijn omgebouwd voor het verbruik van olie als brandstof) staat een groot aantal stenen loodsen waarin circa zeventig stoomlocs een onderdak hebben gevonden. Daaronder bevinden zich de laatste exemplaren van de bouwseries 012 (Pacific), 042 en 043. De 042-ers en de 043-ers trekken de goederentreinen op de baanvakken naar Emden en Osnabrück. De 12-ers komen uitsluitend in aanmerking voor het personenvervoer tussen Rheine en Norddeich. Van deze serie haalt de 012 - 080 - 8 nog altijd een gemiddelde snelheid van 140 km. per uur....

De belangstelling voor het „Mekka van de stoomlocomotieven" is voor een belangrijk deel opgewekt door twee jeugdige inwoners van Rheine: Bertram Köster en Reiner Kohl. Drie jaar geleden begonnen zij met het uitgeven van een gestencild tijdschriftje, dat de naam draagt van „Rheiner Dampf". Het blaadje verschijnt voor de abonnees „al over the world" nog steeds twee keer per jaar. In het Duits en het Engels vermelden Bertram en Reiner in hun uitgaven steeds de laatste bijzonderheden over de in Rheine gestationeerde locs. Zij weten te vertellen hoeveel kilometers de giganten de laatste maanden hebben afgelegd, welke locomotieven gereviseerd zijn en welke onderdelen hersteld moesten worden of aan vervanging toe waren. Tevens geven zij de punten aan waar de fotograferende „fans" zich het beste kunnen opstellen om langs het traject Rheine—Norddeich het uitstervende „ras" op de gevoelige plaat vast te leggen. Nu kan dat nog. Over drie jaar hangen ook boven de rails van dit baanvak de elektrische bovenleidingen.

Knooppunt

Dat de twee jeugdige Rheinenaren met hun opgave midden in de roos schoten bewijst het feit, dat zij de oplage van het laatste nummer moesten verhogen van 300 naar 1000 exemplaren. Zij werkten tevens in de hand dat de leiding van het emplacement in Rheine—Hauenhorst zich genoodzaakt zag van maandag tot vrijdag tussen 11 en 13 uur de bewonderaars gelegenheid te geven om op het terrein de talrijke locs van nabij te bewonderen. Dat gebeurt onder leiding van de sympathieke bedrijfsleider, „Herr" P.L. Planckert. Hij zwaait hier reeds vele jaren de scepter. Bijgevolg weet hij zich nog te herinneren hoe Rheine — van oudsher een belangrijk spoorwegknooppunt — in de oorlog vaak het doelwit was van Engelse en Amerikaanse bommenwerpers. Maar goed, de bewonderaars van stoomlocomotieven (zij komen niet alleen uit Europese landen, maar ook uit Japan, Australië en Canada) tellen voor een bezoek aan het emplacement DM 1.39 neer. Dit bedrag is niet bedoeld als entreegeld, maar als verzekeringspremie.

Het zou immers kunnen gebeuren dat een bezoeker tijdens zo'n rondgang iets overkomt. Jaarlijks tellen duizenden en duizenden deze premie neer om het bepaald niet zindelijke domein (hoe kan het ook anders) te betreden. Zij worden daarbij uiteraard overstelpt met uitvoerige explicaties over alles wat ook maar iets te maken heeft met de uitvinding van de Engelsman George Stephenson.

Zo krijgen ze te horen dat zo'n stoomloc vroeger „slechts" 289.000 Reichsmark kostte en dat er tegenwoordig voor een elektrische locomotief maar liefst twee miljoen marken op tafel moeten komen. In een van de grote loodsen krijgen zij tevens te zien hoe de indrukwekkende gevaarten verschoond worden. Alle twintig dagen moeten de „roetmoppen" namelijk onder de douche, waarna zij weer in blinkende properheid kunnen voortgaan met het vreten van kilometers. Niet minder dan 750 man plus nog eens veertig leerlingen waken dag in dag uit over het wel en wee van de damp. rook en kracht producerende machines.

Bolwerk

Zo is Rheine uitgegroeid tot een echt bolwerk van de stoomaandrijving. Dat willen de vroede vaderen ook weten. Daarom zetten zij op 5 april van dit jaar aan de Konrad-Adenauer-Ring de 01-1056 neer, die op 19 maart uit de fabriek rolde en daarna over alle spoorstaven in Duitsland denderde. Rheine volgde aldus het voorbeeld van het 30 km. noordelijk gelegen Lingen, waar buiten de poorten van het station de 082-008-4 uit 1950 als een standbeeld staat te prijken.

Om de golf van stoomlocomotievennostalgie nog aan te wakkeren organiseert de VVV van Rheine op 5 oktober een rit met een boemeltrein, getrokken door een met kolen gestookte 044-er loc. Het vertreksein wordt 's ochtends om 11 uur gegeven. Daarna krijgen de reizigers niet alleen veel tractaties op de diverse stations, maar kunnen zij zich ook vermaken in de buffet- en danswagon. De belangstelling voor deze „Bimmelbahnfahrt" over het baanvak Rheine—Fürstenau—Quakenbrück is — ook vanuit Nederland — bijzonder groot. Insiders verwonderen zich daarover niet. Zij weten hoe groot de aantrekkingskracht is van de zwarte mastodonten, die naar alle kanten kracht uitstralen.

Will. J. Poulssen

Celtherapie, een redmiddel of kwakzalverij?

WASSENAAR — „Ik daag iedereen uit te bewijzen dat de celtherapie niets is. Nederlandse artsen hebben er nooit iets over gelezen. Ze smijten alles maar op een hoop. Het hoort blijkbaar tot de bon-ton om deze behandeling dood te zwijgen". Dr. Franz Ludwig Lambert Maria Merckelbach (54) schiet even uit z'n slof. Tot dan hadden we op rustige toon gesproken over de zo fel omstreden celtherapie. De behandeling met celmateriaal van ongeboren dieren waarnaar velen in hun hopeloosheid grijpen. De laatste strohalm. Maar op de vraag: „Waarom, als er al zoveel publikaties over verschenen zijn, hebben Nederlandse artsen en wetenschappers deze therapie niet geaccepteerd", reageert dr. Merckelbach op ongewoon felle wijze.

Ik begrijp dat de Nederlandse medische stand zonder al teveel onderzoek de behandeling hooghartig heeft afgewezen. Het is de vraag of dr. Merckelbach dat goed ziet. In 1973 nog kwam het rapport van de Gezondheidsraad uit. Een uit zeven personen bestaande commissie kraakt de celtherapie volledig. Dr. Merckelbach zegt over dat rapport: „Het is arrogant, onwetenschappelijk, dom en beledigend". Waarom hij nooit stappen tegen de samenstellers van het rapport heeft ondernomen? „Daar sta ik boven en buiten", luidt het antwoord.

Ons gesprek heeft plaats in de Haagse flat van de celtherapeut. Daar behandelt hij ook de patiënten. Het meest bekende praktijkadres is echter de Rotterdamse Zoutmanstraat. Daar, in het Doktershuis, ontvangt dr. Merckelbach de meeste patiënten. Hij komt bij van de vermoeienissen in z'n villa in Wassenaar. „Niet gekocht van het geld dat ik met celtherapie verdien. De villa is van mijn vrouw", verklaart hij. Later zegt hij nog: „Daar woonden we al voor ik met de celtherapie begon".

In de Haagse flat hangt een gesigneerd portret van Dali, de bizarre Spaanse kunstenaar. Op de vraag of die ooit een behandeling bij hem heeft ondergaan, zwijgt dr. Merckelbach veelbetekenend. Dat herhaalt zich later nog een paar maal. We bekijken dan het dure, aan de band te zien, veelgebruikte plakboek. Honderden visitekaartjes met indrukwekkende namen. Het lijkt, misschien voor de snelheid waarmee de bladzijden omgeslagen worden, allemaal erg veel op „Ravioli" en „Pistache". Plotseling een foto van de koningin. Evenals bij het zien van Dali's portret ben ik benieuwd of hare majesteit zich door dr. Merckelbach heeft laten inspuiten. *En zo ja, waarvoor dan wel.* De in zwarte blazer en beige broek geklede celtherapeut vindt het een begrijpelijke vraag. Maar geeft er geen antwoord op. „Dat moet u maar bij het hof informeren".

Het lijkt me dat het opperhoofd van de Rijksvoorlichtingsdienst geen moeite zal doen om een dergelijke vraag aan onze koningin door te spelen. Dr. Merckelbach glimlacht veelbetekenend. Een paar bladzijden verder valt het portret van prins Bernhard op. Dezelfde vraag maar weer gesteld. Opnieuw geen antwoord. Als ik dan vraag of die prenten er alleen maar in gestopt zijn om indruk te maken, zegt dr. Merckelbach: „Als u bij mij komt om voor een geslachtsziekte te worden behandeld en uw vrouw belt even later en vraagt alleen maar: Is mijn man bij u geweest? Dan geef ik geen antwoord. Zeg ik ja, en zij vindt daarin voldoende grond om een scheiding te vragen, dan ben ik er de oorzaak van. U begrijpt dat zoiets niet kan". Overigens heeft dit



Dr. Franz Ludwig Lambert Maria Merckelbach (54)

voorbeeld, zo verzekert dr. Merckelbach met klem, niets te maken met de vraag of en waarom prins Bernhard zich met „Trockenze" heeft laten behandelen. Genoeg over het plakboek. Er moet meer duidelijkheid komen over de celtherapie als niet-geaccepteerde, door Nederlandse artsen met onwetenschappelijk en „nonsens" aangeduide behandeling.

Dr. Merckelbach verwijst beleefd naar referaten van enkele Duitse, Zwitserse, Oostenrijkse specialisten en oud-hoogleraren. De meeste van die verhandelingen dateren uit het eind van de vijftiger jaren. Enkelen zijn begin zeventiger jaren geschreven. Het meest recente werk dateert uit 1973 en werd geschreven door de Leidse professor Defares. En volgend jaar misschien al komt het nieuwste boek van dr. Merckelbach over deze behandeling op de markt. Hij is al bezig het materiaal te ordenen.

Blijft de vraag waarom, ondanks dan deze indrukwekkende stapel literatuur, de Nederlandse specialisten de therapie afwijzen en celtherapeuten „gevaarlijke kwakzalvers" blijven noemen.

„Ik denk dat het komt omdat men geëmotioneerd raakt bij het lezen van Duitstalige literatuur", zegt dr. Merckelbach. Daarmee suggererend dat serieuze Nederlandse onderzoekers en artsen hun haat jegens Duitsers sinds de Tweede Wereldoorlog nog steeds niet te boven zijn en daarom de in Zwitserland ontdekte en in ons buurland zo gepropageerde nieuwe wegen die de medische stand zou kunnen inslaan, ongezien voorbijlopen. Uit een reeds eerder over dit onderwerp met de Koninklijke Maatschappij voor Geneeskunst in Utrecht gevoerd gesprek is ons wel duidelijk geworden dat een dergelijk onverantwoord gedrag de Nederlandse medische stand niet zomaar in de schoenen kan worden geschoven.

Er is trouwens nog iets anders. Voor ons eerste verhaal over de celtherapie hebben we ons licht opgestoken bij het Deutsche Krebsforschungs Institut in Heidelberg. Het officiële Duitse instituut voor kankeronderzoek. Geen der daar werkende specialisten wilde uitvoerig ingaan op deze therapie. Dat gaf alleen maar weer drukte en ergernis. Men wilde zich liever aan serieuze zaken wijden. Dr. Merckelbach weet wel hoe we die tegenzin moeten verklaren.

„Er werkt daar een dr. Bauer. Die is tijdens en na de oorlog door professor Niehans, de ontdekker van de celtherapie, geweldig geholpen toen hij moest onderduiken. Bauer kende de ontdekking van Niehans en wilde die verkopen aan het grote Nestlé-concern. Daar heeft prof. Niehans toen een stokje voor gestoken en sindsdien spreekt dr. Bauer alleen nog maar kwaad over de celtherapie".

De namen die dr. Merckelbach noemt, zullen de Nederlandse krantenlezer weinig zeggen. De enige arts in ons eigen land die iets positiefs over de celtherapie heeft gezegd is prof. Defares. Maar prof. Kment, oud-rector magnificus van de universiteit in Wenen, prof. Wrba, eveneens uit Wenen, prof. Hoepke van de Heidelbergse universiteit, zij allen hebben de celtherapie onderzocht en in orde bevonden.

Dr. Merckelbach: „In Leiden worden al jarenlang schildkliertransplantaties gedaan. Prof. Gaillard brengt schildklieren van ongeboren kinderen over op zieke mensen. Dat gebeurt langs operatieve weg en wordt geaccepteerd. In feite is het celtherapie, net zo goed als wanneer een kalverbot op een mens wordt overgebracht". Maar de transplantatie van een orgaan is toch wel iets anders dan het inspuiten met celmateriaal in fijngewreven toestand?

„Waarom? Isotopen-onderzoek heeft reeds uitgewezen, dat de uit verschillende delen van lichaam afkomstige cellen na de inspuiting hun eigen plaats opzoeken", zegt dr. Merckelbach. Met isotopenonderzoek verbindt men, eenvoudig gezegd, radio-actief materiaal met de cellen om zo de baan te kunnen volgen. „Leest u toch de boeken die over de celtherapie zijn verschenen", zegt de Wassenaarse arts. Hij noemt enkele titels. „Ze liggen in elke universiteitsbibliotheek. Door mijzelf op verzoek van professor Niehans aangeboden".

Ongevraagd komt hij opeens uit de met veel antiek en kunstvoorwerpen ingerichte woonkamer met het Zakboek van het Nederlands Patriciaat. En daar staat tussen vele oude namen ook het geslacht Merckelbach. Vroeger bewoners van het kasteeltje Wittem in Zuid-Limburg.

Niet mis, maar we moeten het nog even hebben over de dure rekeningen die dr. Merckelbach zou schrijven. Zelf hebben we er twee gezien waarop een bedrag van 500 gulden stond vermeld. „Voor specialistische hulp" was erop getikt. „Dat kan wel kloppen, dan is daar voor 450 gulden celmateriaal in opgenomen", zegt de celtherapeut. Voor een consult berekent hij 50 gulden. Hij laat me als bewijs enkele kaarten zien waar met viltstift het getal 50 op geschreven staat. „Ik behandel per dag hooguit tien patiënten en verdien minder dan een Nederlandse huisarts. De extraatjes die ik me veroorloof bekostig ik van het geld dat mijn familie me heeft nagelaten", zegt dr. Merckelbach.

Joris van den Berg

Deze maand herdenking van de Slag om Arnhem

Henry MacAnelly:

Meest verwonde Britse parachutist



• MacAnelly — derde van rechts — in de Dakota met 22 andere para's, vlak voor het vertrek naar de Arnhemse slagvelden. Een bekende foto, die in vele boeken en kranten heeft gestaan.

Hij mist zijn linkerarm, liep 46 kogel- en granaatverwondingen op, leed — nadat hij op de Utrechtseweg bij Oosterbeek door een SS-Tigertank was doorzeefd — aan geheugenverlies, zat in een krijgsgevangenkamp bij Dachau, maar hij kan het, ondanks alles, nog navertellen: de 51-jarige Henry MacAnelly, die beschouwd wordt als de meest verwonde Britse para van de Slag om Arnhem.

Zondag, de zeventiende september 1944, werd hij met 600 man bij Wolfheze gedropt. Vier dagen later, donderdag, waren er van die 600 nog maar 40 over, en van hen zijn er thans nog slechts veertien in leven . . .

De laatste kogel uit de SS-tank werd pas in 1950 uit MacAnelly's hoofd verwijderd. Het koste hem vier jaar in een Engels ziekenhuis. Hij keerde een paar jaar daarna naar Holland terug, om het door geheugenverlies ontstane hiaat in zijn bewustzijn in te vullen. Het lukte hem, na vele, vele jaren!

De ex-para trouwde later met een Nederlandse vrouw — uit een oud Arnhems geslacht — en vestigde zich in Zwanenburg, tussen Haarlem en Amsterdam. Hier volgt, na dertig jaar, zijn relaas.

ZWANENBURG — ‚De eerste landingen waren die van de zweefvliegtuigen, de gliders. Ik ben des middags om twee uur geland. Bij Wolfheze. We werden er met 600 man gedropt. Ik was sergeant van een mortierafdeling van het bataljon. Ik had 36 man onder me. Er zijn, voor zover ik weet, nu geen overlevenden van die 36 meer".

„We werden gedropt achter het krankzinnigengesticht in Wolfheze. Na ongeveer een uurtje ging mijn bataljon, via het station van Wolfheze, in de richting van de Amsterdamseweg. We kwamen uit bij de Leeren Doedel. Dat was het eind van de eerste dag. We werden daar opgevangen door Duitse tanks. Oude tanks hoor, maar toch: het waren tanks. Daar zijn we in gevecht geraakt".

„Onze opdracht luidde, langs de Amsterdamseweg naar Sonsbeek op te rukken. Ons bataljon zou de hoogte van Arnhem bezetten. Het bataljon telde 601 man. Die ene was de kolonel. Dat was kolonel David Dobie. Hij was drager van de militaire Willemsorde en is vorig jaar overleden aan een hartaanval. Hij was ook onderscheiden met de DSO, een hoge Britse onderscheiding".

„We moesten dus naar Sonsbeek. Het tweede bataljon zou de brug bezetten en het derde bataljon de stad. Maar wij het hoogste deel van Arnhem. Daarbij Sonsbeek en de Heidemaatschappij. Immers, degene die dat stukje land in handen heeft, beheerst Arnhem. Daar zit je hoog en kun je alles bestrijken. Maar wij stootten bij de Leeren Doedel op de Duitse tanks. Ze stonden er als een serie taxi's achter elkaar. Een stuk of vier".

„Daar werden we onder vuur genomen door de SS-troepen van de SS-majoor Sepp Kraft. Ze werden ondersteund door die vier tanks. ‚Oude kameraden" van mij, want ik was in Afrika bij het tankwapen . . . Na een uur of langer vechten kregen we opdracht om de oorspronkelijke taak — Sonsbeekhoogte veroveren — te vergeten. De nieuwe opdracht was, onmiddellijk in zuidelijke richting marcheren voor ondersteuning van het bataljon bij de brug".

„Ik kreeg de boodschap om door te geven, aan de majoor van een andere compagnie, dat we moesten vertrekken, zonder contact te maken met de Duitsers. Dus niet vechten, maar met de meeste spoed door de bossen, via de Johannahoeve — daar raakten we in een hevig gevecht gewikkeld — naar de brug".

„Tenslotte kwamen we in Oosterbeek-Hoog. We stuurden daar een patrouille uit van een man of tien. We hebben ze nooit meer teruggezien . . . Die patrouille stond onder leiding van mijn vriend, sergeant Kelly. Hij ligt begraven in Oosterbeek".

„In Wolfheze kwam er een jongen van een jaar of 16, 17 naar ons toe, dien zijn diensten aanbood. Onze overste, kolonel Dobie, accepteerde dat. Hij wilde de jongen gebruiken als padvinder. Hij gaf hem een pistool en samen bestudeerden ze de kaarten om de snelste route te vinden naar de plaats van bestemming".

„Na de oorlog was ik in het Airrbornd-museum in kasteel Doorwerth. Daar vroeg ik eens aan een Oosterbeker wie die jongen geweest kon zijn. Die man vertelde me, dat het de jonge Karel Doorman was geweest. Niet de Karel Doorman van de boot, maar een zoon of een ander familielid. De jongeman is later, na de oorlog, naar Canada gegaan, waar hij volgens die man uit Oosterbeek is overleden.

SS-tanks

‚We kwamen dus in Oosterbeek-Hoog bij de spoorbrug en rukten toen op richting Arnhem. We kwamen niet verder dan het Mariëndal. Daar stootten we op een behoorlijke concentratie van SS'ers met mortieren en machinegeweren. Daar was ook een tank. Hij kwam onder het viaduct vandaan. Hij schoot op ons en ging dan elke keer weer terug. Het vuur was enorm zwaar. Het was nacht en dus donker".

Deze maand is het 30 jaar geleden, dat de geallieerde luchtlandingen bij Arnhem op een catastrofe uitliepen en dat bevrijdingslegers het zuiden van Nederland ontzetten.
Voor de herdenking van die slag om Arnhem is een groot aantal VIP's naar Nederland gekomen.
Geen VIP, maar toch belangrijk is Henry MacAnelly, die op het wat trieste record kan bogen de meest verwonde militair te zijn tijdens de Slag.
Na vele jaren in ziekenhuizen te hebben doorgebracht trouwde hij met een Nederlandse vrouw en vestigde zich in Zwanenburg.
Zijn relaas over de Slag staat op deze pagina.

„De commandant riep tegen mij: „Breng je mortieren in stelling en donder alles wat je hebt (dat was een jeep vol granaten) op de Duitsers. Afstand honderd meter". Dat was vlak bij. We stelden de mortieren op. Het was een vitale opdracht, want de bedoeling van mijn actie was om de Duitsers onder vuur te nemen, zodat mijn bataljon kon terugtrekken. Dekkingsvuur dus. Dat betekende dat als er zou worden teruggetrokken, ik zou worden achtergelaten . . ."

„We namen de Duitsers onder vuur. Snelvuur! Een mortier maakt echter enorme harde dreunen. Elke granaat weegt tien pond. Na enkele granaten te hebben afgevuurd, konden we niets meer horen. De Duitsers zetten een tegenaanval in, met tanks. Ze kwamen van links over de top van het veld naar beneden".

„En toen, ineens een flits. Ik hoorde helemaal geen ontploffing. Het leek alsof het plotseling sneeuwde. Maar alle vlokken hadden verschillende kleuren. Een chirurg vertelde me na de oorlog dat het de luchtdruk op de oogbol was geweest. Toen ik bij mijn positieven kwam, lag ik op mijn rug. De hemel was donker en links van mij lag een vriend. Ik zei tegen hem: „Hoe is het John?" Ik wilde mijn linkerhand op zijn schouder leggen, maar tot mijn ontsteltenis ontdekte ik dat ik die hand niet meer had. Hij was er af. Dat was donderdag. Er waren toen nog maar veertig van ons over. Veertig van de zeshonderd die 's avonds daarvoor waren gedropt. Ik riep uit: „The bastards, they've blown my arm off". Ik weet het nog als de dag van gisteren. And a friend of mine was dead".

Kogelregen

„Ik kwam overeind, knielde neer en hoorde lawaai; ik keek over mijn linkerschouder en daar stond een Tigertank van de SS. Op ongeveer 14 meter afstand. Die tanks wegen ongeveer 60 ton. Terwijl ik naar de tank keek, die persoonlijk op mij was gericht, begonnen de moffen te schieten met machinegeweren. Ik kreeg in totaal 46 verwondingen. Allemaal kogelwonden en granaatscherven. Vijf in mijn hoofd!"

„Na de oorlog kreeg ik de röntgenfoto van mijn schedel. De kogel was tien centimeter naar binnen gegaan. Voor sommige mensen is één kogel al voldoende. Die tankkogel is er pas in 1950 uitgehaald. Ik kreeg bij die schietende tank ook een kogel in mijn rechteroog. Een door mijn been, één door mijn neus, via de mondholte. Hij scheurde mijn tong in tweeën. In mijn keel kreeg ik een stukje granaat en mijn linkerarm was eraf. Ik kreeg 27 verwondingen in mijn rechterarm, een kogel door mijn duim, één door m'n hand. Een deel van mijn duim was eraf en twee vingers waren gebroken. Verder kreeg ik een kogel in mijn schouder, via mijn rechter long, en één in het been".

„Toen ik daar gewond lag, zag een Britse officier wat die tank had aangericht. Hij en andere mensen ondernamen met plastic springstof een aanval op de tank. Die werd vernietigd. Later werd ik naar een huis aan de Mariabergweg in Oosterbeek gebracht. Bij Mariëndaal. Van daaruit werd ik later, met paard-en-wagen, naar het Elisabeth Gasthuis in Arnhem vervoerd.



• MacAnelly met zijn vrouw in hun woning te Zwanenburg. In zijn hoofd is nog de deuk zichtbaar van de kogel die er pas in 1950 werd uitgehaald. Links draagt hij een kunstarm. Henry MacAnelly is, nadat hij zich in Nederland vestigde, jarenlang werkzaam geweest bij de verbindingsdienst van de KLM.

Ik herinner me nog de op en neer gaande paardehoofden. Maar toen was voor mij de Slag om Arnhem nog niet afgelopen. Ik had nog wat in petto voor de Duitsers. Na een week — ik lag in het Elisabeth Gasthuis, zonder uniform — ging een zweefvlieger op mijn kamer dood. Ik vroeg zijn schoenen en zijn broek. Die kreeg ik".

„Er kwam iemand van de geneeskundige troepen de kamer binnen die een jasje bij zich had van brigade-generaal Lathbury. Ik vroeg dat jack en hij gaf het mij. Ik heb het gedragen. Vanaf die dag was ik dus brigade-generaal. Tot een bepaald moment. De deur gaat open en er komen een SS-officier en een SS-onderofficier binnen. Met machinegeweren. Het ziekenhuis was „genomen" door de Duitsers. Ik dacht: „God, als ze mij beschouwen als de brigade-generaal, ben ik over een paar dagen in Berlijn als de hoogste gevangen officier. Ik vroeg direct aan iemand van de geneeskundige dienst: „Haal dat jack van mij af en smijdt het uit het raam". Hij deed dat. Achteraf jammer, want ik had het graag als souvenir bewaard . . ."

„Korte tijd later werd ik door de Duitsers op een brancard naar buiten gebracht. Daar stond een kleine ziekenwagen. Juist op dat moment kwam vanuit de richting Nijmegen een heleboel oud ijzer door de lucht vliegen (granaten). De Duitsers lieten mij vallen en zochten dekking. Daar lag ik. Open en bloot. Britten van de geneeskundige troepen snelden toe en zetten mij toen in de ziekenwagen".

„En toen volgde mijn laatste gevecht met de Duitsers. Er was nog een andere gewonde met mij in de ziekenwagen. Hij was in de tong geschoten. Zijn tong was in twee helften. Hij kon niet praten. Het was net een slang. Ik heb de man later nooit meer gezien".

„De jonge Duitse chauffeur reed met de ziekenwagen als een maniak. In de auto was een klein schuifraam. De ziekenwagen stopte waar nu hotel Bakker is, op de Utrechtseweg. Ik zag op een boom 't bord „Sicherheitsdienst". Daarnaast waren Duitsers — maar ook Nederlanders — aan het plunderen bij een schoenenhandel". De chauffeur ging naar binnen en ik zag al die moffen naar buiten komen met grote partijen dames- en herenschoenen, bruine, zwarte, allemaal nieuw. Na verloop van tijd kwam ook onze chauffeur de winkel uit met een enorm grote jute zak vol schoenen, die hij in de ziekenwagen bij ons legde".

„Vol gas reed hij weg, onder een grote poort door, omhoog. Richting Apeldoorn. Ik kreeg het idee, alle schoenen uit het schuifraam te gooien. En juist toen ik een hele partij met mijn ene manke poot naar buiten smeet, kwamen de schoenen terecht op de hoofden van marcherende moffen. Ik zie nóg die verbaasde gezichten! Toen we bij de Willem III-kazerne in Apeldoorn kwamen zag de Duitser, die de deur van de auto openmaakte, dat er nog maar één schoen over was. Géén paar, slechts één schoen".

„Hij greep zijn pistool, maar toen kwam er een Engelse chirurg naar voren die goed Duits kon praten en de man tot bedaren bracht. Door die episode met de schoenen moest ik opstaan en ontdekte ik dat ik inderdaad kon staan. De officier hielp mij naar buiten en het eerste wat hij zei was „My God, have you still got your own legs?" Hij stelde mij aan collega-chirurgen voor als de meest gewonde para. Ik zat vol met kogels en stukjes oud ijzer. En daarna werd ik successievelijk — altijd in de avonduren — aan mijn verwondingen geopereerd".

Extra bewaakt

„Het redden van mijn rechterarm kreeg daarbij voorrang. Maar door de beschadigde zenuwen in die arm heb ik nu geen gevoel meer in mijn vingers. In het Sint Josefziekenhuis in Apeldoorn zou een röntgenfoto van mijn hoofd worden gemaakt. Ik moest er wachten en ontdekte dat de tuindeuren niet op slot waren. Ik ontsnapte en liep de straat op. Precies in handen van een soldaat van de Feldgendarmerie met een knots van een zwaard. Terug naar het ziekenhuis, waar ik extra werd bewaakt".

„Na een lange tijd — in oktober was ik nog in Apeldoorn — gingen we op transport. Vijf dagen met de trein kris-kras door Duitsland naar het krijgsgevangenkamp Stalag 7 (Stammlager 7), in Freising. 12 kilometer van Dachau. Stalag 7 werd later gebombardeerd door Amerikaanse bommenwerpers. Er waren veel doden. Ten slotte werd ik door de Duitsers geopereerd. Het was een ellende, want er waren geen verdovende middelen en het verband was van papier. Maar ik kreeg, zover mogelijk, een goede behandeling".

„Vlak voor de capitulatie werd ik naar Konstanz gebracht. Daar werden we overgedragen aan het Zwitserse Rode Kruis. Met de trein ging het naar Marseille en vervolgens met de boot naar Liverpool. Daar lag ik veertien dagen in een hospitaal".

„Intussen was ik echter al als vermist en later als gesneuveld opgegeven. Mijn ouders hoorden voor het eerst dat ik nog leefde, toen ik vanuit Liverpool met ze telefoneerde. Twee weken was ik thuis en toen moest ik naar het ziekenhuis, waar tijdens een operatie 'n stukje granaat, groter dan een luciferdoosje, uit mijn keel werd gehaald. In februari 1946 werd ik afgekeurd voor de militaire dienst en zwaaide ik af. Door lange tijd ondervoeding liep ik tbc op, maar daar was ik in snel tempo van genezen".

„Ik heb er geen last meer van. Daarna ging ik met een studiebeurs Engelse letterkunde studeren. Eind 1949 was ik afgestudeerd en nam ik vakantie in Zuid-Engeland. Ik werd daar ziek en de behandelende huisarts zag het grote gat in mijn hoofd. In het ziekenhuis in Bristol werd een röntgenfoto van mijn hoofd gemaakt en toen ontdekten ze dat er nog een grote kogel in zat".

„Met kerstmis 1949 werd ik geopereerd. De operatie duurde tien uur. Er drongen aan elkaar gegroeide stukjes bot in mijn rechter hersenkwab, die voor een deel moest worden weggenomen. Ik moest vier jaar lang in het ziekenhuis worden verpleegd. Mei 1954 kwam ik eruit, stapte op het eerste het beste vliegtuig naar Holland. En daar ben ik nu. Al 20 jaar lang".

Dick Hörst

Mortierist bij de Slag



• MacAnelly als jongeling, toen hij nog bij het tankwapen in Afrika tegen de troepen van generaal Rommel vocht.

Hoe kwam Henry MacAnelly in het leger? Hij vertelt: „Mijn vader was beroepsmilitair. Majoor bij het tankwapen. Ik wilde ook graag in dienst, maar daarvoor moest je 17 jaar en zes maanden zijn, en ik was pas 16 jaar en twee maanden. Ik gaf een valse leeftijd op, ging de dienst in en was zes weken later korporaal. Ik klom op tot sergeant, nam deel aan de strijd in Afrika tegen Rommel, en toen ik in één week tijds vijf tanks verloor, werd ik onderscheiden met de Military Medal voor dapperheid.
De Duitsers in Afrika hadden veel betere kanonnen. Grotere draagwijdte. Zij bleven buiten bereik van óns geschut, terwijl ze ons onder vuur namen. Ik dacht: het is hier een te linke zaak. Het is de hoogste tijd dat ik hier verdwijn.
Korte tijd later verscheen er een dagorder, waarin vrijwilligers werden gevraagd voor de Airbornetroepen. Dat is mijn kans, dacht ik. Ik meldde me aan en kreeg in Engeland een opleiding als zweefvlieger. Maar ik zette bij het landen het zweeftoestel in een boom en toen konden ze me niet meer gebruiken. Ik werd toen mortierist bij de paratroepen. We hadden 75-mm-mortieren.
Ik heb daarna deelgenomen aan de parachuteaanval op Algerije, de parachuteaanval tijdens de invasie op Sicilië en de para-aanval op Primisolo Bridge bij de Etna. En toen kwam ik, op 17 september 1944, naar Arnhem.
Ik heb nu Engels pensioen, maar door de devaluatie van het pond wordt het steeds moeilijker daarvan te leven. Ze zouden graag mijn terugtocht naar Engeland betalen, maar ik heb hier nu twintig jaar gewoond en een onuitblusbare liefde gekregen voor Holland. Daarom blijf ik hier".



SCHINVELD DISCOTHEEK DANCING

LABERINTO

HEDEN ZATERDAG D.J. MARTIN ST. PIETER

Zondag grote showavond met

D.J. JO ROSENBOOM

COSTA CORDALIS,

TONY DEE en The Confrontation,

zangeres MARINA

(nieuwste ontdekking)

DANCING BUS - Brunssum

HEDEN ZATERDAG en ZONDAG

DISCO-TIME

BEEK

Zaal MAESSEN

Morgen zondag

DANSEN

met

PICCOLINO'S

GELEEN BAR-DANCING

Le Caveau

HEDEN ZATERDAG

en ZONDAG

SUNNY PIPERS

ZONDAG VRIJ DANSEN

"ZUM BLAUEN BOCK"

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

met

De Zorgen-brekers

Romeinenstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413689

K. v. Hoof-Dortants

Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

VAESRADE

HEDEN ZATERDAG

THE GAME'S

ZONDAG

E.P.-BAND

DINSDAG KIENEN

EL DORADO ★ KEGELPALEIS ★

Voor een gezellig weekend naar EL DORADO

Heden zaterdag

RADI ENSEMBLE

Dinsdagavond KIENEN

BAR-DANCING MANUELA HEERLEN

Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag zorgt onze disk-jockey voor een gevarieerd programma

's Vrijdags presentatie van de

LD TOP 20

20 september a.s. star-gast

SVEN JENNSEN

Molenbronzaal Limbricht

Zondag 15 september

D A N S E N

Orkest: Tony Lang

Heden zaterdag DISCOBAL

Scala Dancing Valkenburg

* ELKE ZATERDAG *

GEOPEND

van 19.00—02.00 uur.

Aangepaste muziek.

Ook voor kleine party's. Tel. 12137

NIEUWSTADT

HEDEN ZATERDAG

VRIJ BAL

in Bar-Dancing 't Nestje

met het bekende dans- en showorkest

The Dust Stars

IEDERE ZATERDAG BAL

HULSBERG

A.S. ZONDAG

DANSEN

„OP DE TREPKES"

met THE CASH

Beleefd uitnodigend, Zangver. St. Caecilia

Kermis Broeksittard

Zaterdag 14, zondag 15, maandag 16 en dinsdag 17 september

GROOT BAL

in t Hanehöfke

THE FRATELLI'S

Vrij entree. — Aanvang 20 uur.

Beleefd uitnodigend, Ties Wilms

Kermis te Vijlen

DANSEN

in DANCING AAN DE BOOM

Zaterdag orkest THE CONFRONTATION

Zondag en maandag ALPACA

Bar-Dancing „DE HAAM"

HEDEN ZATERDAG

THE QUINTO'S

ZONDAG

THE HURRICANES

BOKSTRAAT 49 HEERLERHEIDE

★ ★ ★

BAR "BARBARELLA" DANCING

Stationsstr. 17 Heerlen

WOENSDAG – VRIJDAG ZATERDAG – ZONDAG

DANSEN

DANCING HOUSMANS, Montfort

ZATERDAGAVONDBAL

Orkest: THE CLASSICS

Iedere zaterdag dansen tot 01.00 uur

KERMIS MHEER

GROOT BAL

IN DE HARMONIEZAAL

Zondag 15 september speelt het toporkest

SPIKE

Maandag 16 september

THE SINGING STARS

Aanvang beide dagen 20 uur. Maandag vrij entree.

DEZE HELE MAAND

DANSEN

iedere zaterdag, zondag en maandag met het bekende stemmingsorkest

LA BIRICHINI

en a.s. dinsdag KIENEN

van de Batterave

KEGELPALEIS, HEERLEN

EMMASTRAAT 7 A

KERMIS te EYS

Heden zaterdag 14 september, zondag 15 september en maandag 16 september

in Café-Dancing „Sport"

VRIJ DANSEN

Prima orkest.

Beleefd uitnodigend, P. Crombach-Houben

Dancing *'t Wölfje*

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

met het MERDY TRIO

J. D Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'

HOOFDSTRAAT 107 — SCHAESBERG

Heden zaterdag en zondag

VRIJ DANSEN

met het APOLLO-TRIO

Aanb. Marijke en Jan v.d Boogaard

ZAAL KEULEN - KLIMMEN

ZONDAG 15 SEPTEMBER

DISCOTIME

d.j. MARJON

WAAR GAAN WIJ DIT WEEKEND NAAR TOE ??

BRUNSSUM

DANCING GORISSEN

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

Een der mooiste dancings van Limburg

SCHINVELD

„IM HEIDE STUBEL"

Heden zaterdag

VRIJ DANSEN

met het orkest

DE RIANTO'S

Bel. uitn. E. Cobussen en H. Droomers

KERMIS te EYS

Zondag 15 september

KERMISBAL

IN ZAAL ANDRIOLO

met het bekende dans- en showorkest LOS PAJAROS. Maandag 16 september VRIJ DANSEN in zaal Andriolo met 't stemmingsorkest THE BERMULO BAND.

Beleefd uitnodigend, de Zaalhouder

BAR DANCING CAFE 't WIELTJE

Heden zaterdag

DANSEN

onder leiding van een bekende disk-jockey. — De discotheek wordt verzorgd door

Jack Bruning

Grote parkeerplaats achter de zaak.

Tevens ingang.

28 sept. a.s. KERMIS te Spekholzerheide

Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef. 045—412465

Café-Bar-Dancing **„SAN REMO"**

Spekholzerheide Kasperenstraat 29 tel. 045-411254

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

met

De Valencia's

Vrij entree.

Zaterdag tot 3 uur geopend

BAR-DANCING LAS VEGAS

DISCOBAL

's zaterdags en 's zondags

NIEUWENHAGEN

MARKT 2

TOYOTA SHOW DEALER

auto show 12 13 14 september

TOYOTA Corolla 1200 Economic. schijfremmen voor, 73 pk, top 145 km/u

8.599.-

Nationale presentatie van alle Toyota automobielen in volle glorie. De komplete serie technisch vernuft met veel luxe en komfort in fraaie lijnen. Elk type, vanaf de Toyota 1000 Special tot en met de Toyota Crown 2600, staat aan de top in zijn klasse wat betreft uiterlijk, afwerking en prestaties. Toyota is 's werelds derde automobielproducent.

BEZOEK DE NATIONALE TOYOTA SHOW Maak een proefrit en ontdek dat een vergelijkbare auto veel duurder is.

TOYOTA 1000 Special 7.899.- | TOYOTA Corolla 1200 de Luxe 8.999.- | TOYOTA Carina 1600 2 deurs 10.499.- | TOYOTA Celica 1600 LT 12.999.- | TOYOTA Corona Mark II 2000 14.499.- | TOYOTA Crown 2000 14.499.-

TOYOTA

Importeur voor Nederland:

LOUWMAN & PARQUI

Veursestraatweg 280, Leidschendam, telefoon 070 - 20 93 53

Prijzen af depot Spijkenisse, inkl. BTW.

Prijswijzigingen en uitvoering voorbehouden.

KLAVER AUTOMOBIELEN Pastoor Stassenstraat 49, Venlo-West Tel. 077—23051	AUTOM.BEDR. SWENTIBOLD B.V. Willibrordusstraat 1, Susteren. Tel. 04499—1969. Vert. 04495—2873	AUTOM.BEDR. MENGELERS & ZN. B.V. Jos Kleynenlaan 50, Geleen. Tel. 04494—48521
AUTOM.BEDR. J. GIELEN Stationsstraat 29, Heythuysen. Tel. 04749—1728	MENGELERS & ZONEN B.V. Prov.weg Z. 91, Oirsbeek. Tel. 04492—1814	AUTOBEDR. L. VOS Molenweg 50, Maasbracht. Tel. 04746—1807
MENGELERS & ZONEN B.V. Rijksweg Zuid 72, Sittard. Tel. 04490—1515	AUTOM.BEDR. G. H. BOOSTEN & ZN. B.V. Bergerstraat 68-70, Maastricht-Amby Tel. 043—27760	MENGELERS & ZONEN B.V. Baanstraat 105, Schaesberg. Tel. 045—313929

AUTOM.BEDR. LOUIS PETIT B.V., Langs de Gewannen 8, Ulestraten (L.). Tel. 04403—2703 - 2669

Ein Haus im Grenzgebiet verkauft für Sie

Immobilien Brauten

Molenkamp 5105 Laurensberg, Schlossparkstr. 17-19 Tel. 09-4924113248.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

LEERL. KELNER

of

jongeman

die hiervoor opgeleid wil worden.

Hotel Kras

Stationsstraat 16, Heerlen

---

pak aan, die baan

Wij vragen :

KONSTRUKTIE-BANKWERKERS

LASSERS

LOODGIETERS

C.V.-MONTEURS

ONGESCHOOLD PERSONEEL

uitzendbureau ASB

Heerlen, Akerstraat 55 tel. 045-716300

Wegens uitbreiding onzer servicedienst vragen wij voor z.s.m.:

R.T.V.-MONTEUR

voor installatie en reparatie van radio en kleuren-tv. Wij zoeken iemand met de nodige praktijkervaring gewend zijnde zich met de nieuwste technieken vertrouwd te maken.

Sollicitaties met opg. van referenties en verlangd salaris (persoonlijk na tel. afspraak vm. tussen 9 - 10 uur) of schriftelijk aan:

VOSSEN R.T.V.

HEERLEN - Geleenstraat 64, Tel. 045 - 717555.

SIMPELVELD - Irmstraat 18 - 20, Tel. 04442 - 2064.

Voor een betrouwbare gebruikte auto, een goede garantie (BOVAG-garantiebewijs) en een uitstekende service rijdt u naar

AUTO HERAL te Schinveld

Honda-dealer

Hier staan voor u jonge schadevrije automobielen tegen zeer interessante prijzen.

o.a. Opel Kadett 1973
Toyota Celica ST 1973
Morris Marina 1.3 Saloon, 4-deurs, 1973
Mini Clubman, 6 mnd. oud
Renault R 4 Export 1973
Fiat 128 Sport coupé 1973
Simca 1100 GLS 1972
Simca 1000 Special 1972
Renault R 4 Export 1972
Dyane 4 en 6, 1971
Fiat 600, 1972

Al deze auto's zijn van 1e eigenaar, kenteken ter inzage.

AUTO HERAL te Schinveld ook het adres voor uw nieuwe HONDA CIVIC vanaf ƒ 9.350,— all in. Vraag vrijblijvend inlichtingen over deze unieke auto, of kom even aan bij

AUTO HERAL

Honda-dealer te SCHINVELD, BOUWBERGSTRAAT 62, TEL. 045—252244

Een bezoek loont de moeite.

Op vrijdag 20 september trouwen

Leny van Wissen

en

Frans Hoppers

Het huwelijk wordt ingezegend in de kerk van de H. Remigius te Klimmen om 11 uur.

Adres van de dag:
Hotel Waltmans-Boesten, Klimmenderstraat 10, Klimmen

Toekomstig adres:
Quirinaalhof 2e, Maastricht

De receptie vindt plaats in Hotel Waltmans-Boesten, Klimmenderstraat 10 te Klimmen van 18.30 tot 20 uur.

Klimmen, Dr. Poelsstraat 8
Voerendaal, Keerberg 41

In plaats van kaarten.

Op zaterdag 21 september a.s. vieren onze ouders

Peter Smeets (Pedro Zamaro)

en

Barbara Smeets-Berg

hun 40-jarig huwelijksfeest

Uit dankbaarheid zal om 15 uur een H. Mis worden opgedragen in de St. Remigiuskerk te Simpelveld, waarna het feest wordt voortgezet in Hotel Maxim te Simpelveld.

Receptie van 17.30—18.30 uur.

Wij hopen dat mede door aanwezigheid van hun vrienden en bekenden deze dag voor hun onvergetelijk wordt.

Kinderen en kleinkinderen

Simpelveld, Bouwerweg 5, Huls

ZATERDAG
MAANDAG
DINSDAG

GROTE AUTOSHOW

TOYOTA CELICA 1973
ALFA VELOCE 1973
ALFA VELOCE 1970
ALFA BERLINER 1970
AUDI 100 LS 1973 AUTOM.
AUDI 80 LS 1973
AUSTIN MINI 1973
AUSTIN MINI 1970
BMW 2002 1972
BMW 2002 1973
BMW 1600 1971
BMW 2800 1970
CHRYSLER 180 1972
CITROëN EENDJE 1971
CITROëN CLUB 1971
DAF 66 1973
DAF 55 1972
DATSUN CHERRY 1973
DATSUN 1200 COUPé '73
FIAT 600 1972
FIAT 850 1972
FIAT 850 SPORT 1970
FIAT 127 1973
FIAT 127 1972
FIAT 128 1974
FIAT 128 1973
FIAT 128 1970
FIAT 128 COMBIE 1971
FIAT 128 SPORT 1973
FIAT 124 1972
FIAT 124 SPORT 1972
LANCIA FULVIA COUPé 1972
FORD ESCORT 1100 1971
FORD ESCORT 1300 1972
FORD ESCORT 1300 L '72
FORD ESC. 1300 SPORT 1973
ford capri 1500 1970
ford capri 1700 gt 1973
ford capri 2300 gt 1972
ford 12m 1970
ford consul 1973
ford consul 1972
ford 1600 1972
ford 1600 1971
opel manta 1972
opel manta 1971
opel ascona 1972
opel com. coupé 1972
opel com. coupé 1970
opel kadett 1973
opel kadett 1972
opel kadett 1971
opel kadett 1970
opel kadett 1969
opel combi 1970
opel rekord 1970
OPEL KAPTEIN 1970
OPEL BESTEL 1970
MERCEDES 280 S 1973
MERCEDES 240 D nieuw
MERCEDES 200 D 1974
MERCEDES 220 D 1973
MERCEDES 280 COUPé
MORRIS MARINA 1973
PEUGEOT 1973
PEUGEOT 204 1971
PEUGEOT 304 1973
PEUGEOT 304 1971
PEUGEOT 304 1970
PEUGEOT 504 1972
PEUGEOT 504 1970
PEUGEOT 404 1971
PEUGEOT 404 1968
SIMCA 1000 1973
SIMCA 1000 1972
SIMCA 1100 1971
SIMCA 1301 1970
SIMCA 1100 1971
RENAULT R4 1971
RENAULT R6 1971
RENAULT R12 1971
RENAULT R16 1972
RENAULT 4 BESTEL '72
toyota celica 1973
toyota coupé 1972
toyota combi 1970
vauxhall viva 1973
vauxhall viva 1970
vw de luxe 1973
vw de luxe 1972
vw de luxe 1971
vw de luxe 1970
vw combie 1972
vw 1600 tl 1970
volvo 1968

BEDRIJFSWAGENS:
2 ford busjes 1971
5 vw busjes '71 '72
5 VW BESTEL '70 t.m. '72
FORD PICK UP 1971
OPEL BLITZ 1969

Diverse goedkope inruilwagens.
Financiering direct ook ONDER AANBETALING P.L.
Alle auto's met keuring indien gewenst.
Papieren worden verzorgd

CROMBAG AUTO'S

RIJKSWEG ZUID 236
GELEEN
Tel. 01494-46260
(zondags gesloten)

A. M. Sormani

tandarts

geen praktijk maandag 16 sept. tot en met maandag 30 sept.

Bedrukte ribfluweel

hoge mode voor deze winter

SCHLUPER'S NAAICENTRUM

PFAFF® MODERETTE

**Emmaplein 3
Heerlen**

Te h. aangeb. te
HOLTUM-BORN

gerestaureerd boerderijtje

ing. 15 sept.

Inl. tel. 04498-2131

Te koop of te huur

VRIJSTAANDE

BUNGALOW

Riant gelegen in Haanrade-Kerkrade. Rondom prachtige tuin.

Paulus Potterstraat 1,
Haanrade.

---

tempo-team

Nederlands grootste Uitzendorganisatie
(lid A.B.U.)

vraagt voor uitzending als free-lance kracht in tijdelijke functies naar bij haar bekende bedrijven

3 werktuigbouwkundige tekenaars
(omgev. Heerlen)

3 ervaren E lassers

Onderhoudsmonteurs
(kennis van lassen)

2 typistes

3 ponstypistes

tempo-team

**Kantoor Sittard
Rosmolenstraat 8
tel. 04490—4222**

Dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur.
Vrijdag voor uitbetaling van 17.00—19.00 uur.

's Zaterdags gesloten

Getrouwd:

Koos W. E. Theeuwen

en

J. G. van der Beek

ec. drs.

Venlo, 13 september 1974

Toekomstig adres:
Arabislaan 89, Den Haag

H. Schoffelen

tandarts

te Brunssum

afwezig van 16 sept. t.m. 9 okt.

Tandartskaarten van september geldig in oktober. Spoedgevallen overige collega's ter plaatse.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling, cadeaus, bloemen en felicitaties, welke de dag van ons huwelijk onvergetelijk maakten, zeggen wij u, ook namens wederzijdse ouders, onze hartelijke dank.

Lou Paffen
Marie-José Paffen-Graat

Kerkrade, Kruisstraat 98

Zaterdag 21 september a.s. hopen onze ouders en grootouders

L. Theunissen

en

M. Theunissen-Nijsten

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren

Het feest zal worden ingezet met een plechtige H. Mis tot dankzegging in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek om 14 uur.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30—20 uur in het Gemeenschapshuis, Schoolstraat 10 te Oirsbeek.

Hun kinderen en kleinkinderen

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van belangstelling, bloemen en cadeaus, welke wij bij gelegenheid van ons

gouden huwelijksfeest

mochten ontvangen, betuigen wij, mede namens onze kinderen en kleinkinderen, onze hartelijke dank aan familie, vrienden en bekenden. In het bijzonder de geestelijke en wereldlijke autoriteiten, beide harmonieën, schutterij, kerkelijk zangkoor, kienclub en bejaardenbond en vooral de buren en allen die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Th. Smeets
E. Smeets-Salden

Grevenbicht, september 1974
Wilhelminalaan 5

Voor de zeer vele bewijzen van deelneming en medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve en onvergetelijke man, onze vader, schoonvader, opa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Herman Op den Kamp

betuigen wij u allen onze oprechte dank, ook al zijn vrienden en bekenden van buiten de gemeente Stein. Uw aanwezigheid in zo'n grote getale heeft ons diep getroffen.

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij u allen beleefd uitnodigen, zal gehouden worden in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein op zondag 15 september a.s. te 11 uur.

I. A. J. Op den Camp-Ackermans
kinderen en kleinkinderen

Stein, Kinskystraat 40

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote en moeder

Mimi Lenders

zal plaatsvinden zondag 15 september a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade.

H. van den Heuvel
en kinderen

Hoensbroek, september 1974

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw en moeder

Elisabeth Hausmans-Bronneberg

zal worden gehouden op zondag 15 september om 11.30 uur in de parochiekerk van Leyenbroek te Sittard.

Familie Hausmans
Familie Bronneberg

Sittard, september 1974

Met spoed gevraagd wegens uitbreiding:

AUTOMATENVULLERS

Hun taak zal bestaan uit het bijvullen, repareren, ophangen van onze verkoopautomaten.
Rijbewijs BE. Leeftijd plm. 20 jaar.
Solliciteren na telefonische afspraak.

AUTEX - BEEK, B.V.

D.S.M.-straat - Weth. Sangersstraat, telefoon (04402)—3700.

BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op zondag 22 september

(b.g.v. het Ned. Ziekentriduüm en onder begeleiding van Mgr. dr. J. Gijsen, bisschop van Roermond) en op

zondag 6 oktober (Rozenkranszondag)

Prijs per persoon f 14,—; kinderen f 8,—

Aanmelden tot **uiterlijk 5 werkdagen** tevoren bij:

Cáritas Banneux N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

---

de zachte, voorzichtige reiniging

Tri/Benzine-Bad

reinigt **Gratis** een kledingstuk

Indien U 3 kledingstukken laat reinigen wordt het laagst geprijsde *niet* in rekening gebracht!!



"Ik adverteer niet. Dat geeft zo'n drukte."

En als u best wat drukte kunt gebruiken, adverteer dan in uw krant.

De krant is koning.

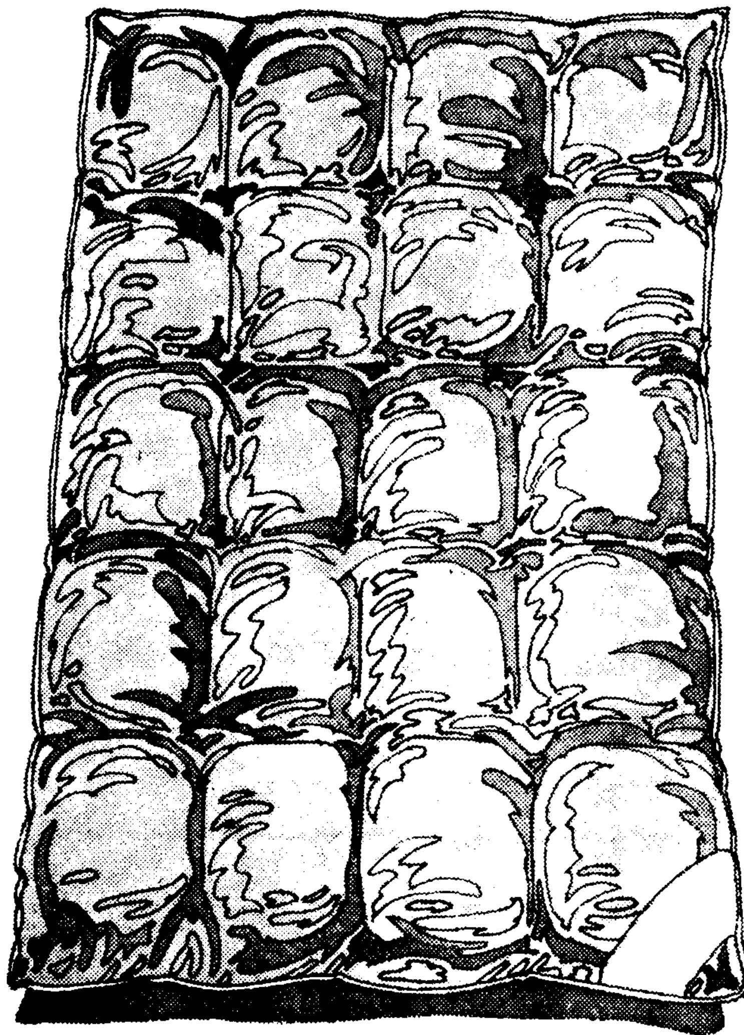
yr/ce 2572 a

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

Uw bed protesteert! En uw rust is ook wat waard.

Daarom is het goed dat u weet dat nu bij Lodewijks ontzettend veel gezellige beddedingen te zien zijn. Het kan immers anders. Fleuriger. Blijer. Komfortabeler. Gezelliger. Kom dus nu genieten van wat u in het totale woongebeuren van Lodewijks voor uw rust kunt vinden. Om u alvast een voorproefje te geven.

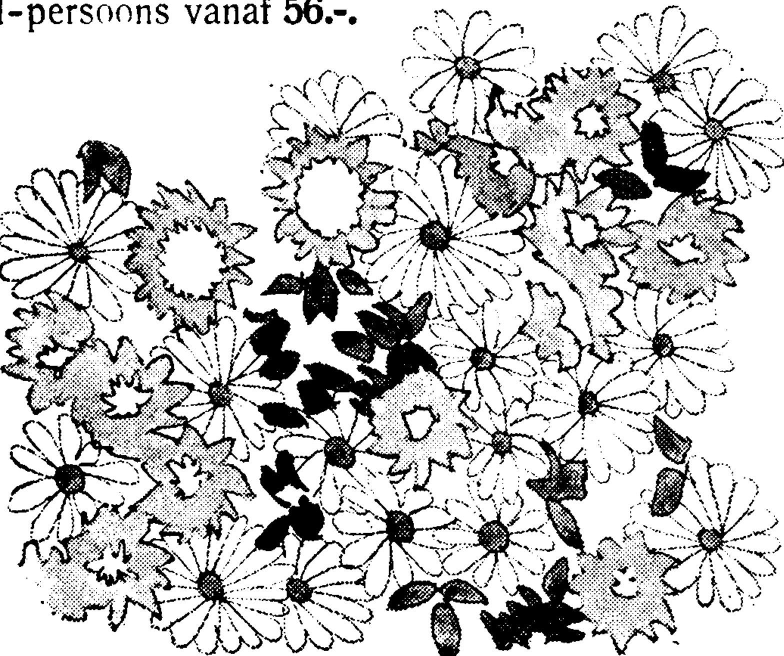
Het dekgebeuren: uw volmaakte rust begint bij zo'n echt donzen dekbed. Logisch dus dat Lodewijks daarin een enorme keuze te bieden heeft. Stuk voor stuk kwaliteitsartikelen tegen wakkere prijzen. Zo'n echt ganzendons dekbed bijvoorbeeld is gemaakt volgens het



Karostepsysteem (dus de vulling kan niet schuiven). **169.-**
Een 1-pers dek van 200 x 140 cm kost **169.-**
In halfdons **114.-** en 2-persoons **194.-**.
Een origineel Ideens donzendek uit Denemarken is er in ganzedons vanaf **197.-**.
Dat de luxe van een dekbed helemaal niet duur hoeft te zijn bewijst Lodewijks met het Centa Star dekbed, gevuld met terrylene. Superlicht, behaaglijk warm en prettig geprijsd. 1-persoons **98.-** 2-persoons **169.-** Een kindermaat is er ook, vanaf **42.-**

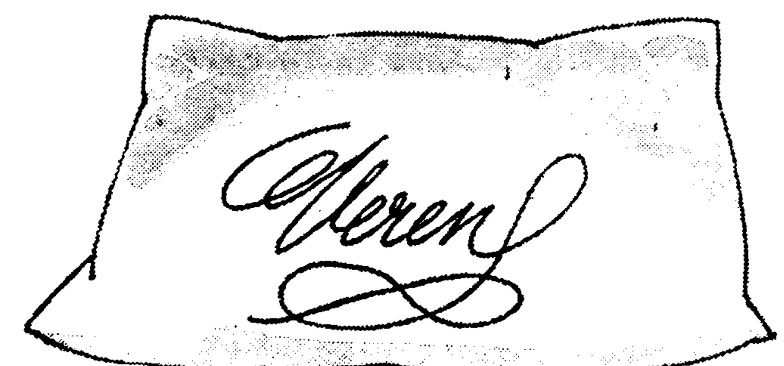
98.-

Bij een dekbed hoort een hoes.
Een originele Ideens dekbedhoes bijvoorbeeld. Met instopstrook en kussensloop. In briljante kleuren. In nieuwe dessins. Kleurecht en no-iron. 1-persoons vanaf **56.-**.



Het hoofdgebeuren: Natuurlijk kiest u bij uw bed een hoofdkussen waar u zich het prettigst bij voelt. Er zijn veel meer mogelijkheden dan u denkt. Lodewijks heeft ze allemaal. Om even het hoofd koel bij te houden: er is een veren kussen voor **12.90**. Maar ook een echt donzen kussen voor **85.-**. Een dacron kussen voor **16.90** of eendeveertjes voor **19.75**. Soft fiberfill voor **25.50**. Een halfdons voor **35.-**

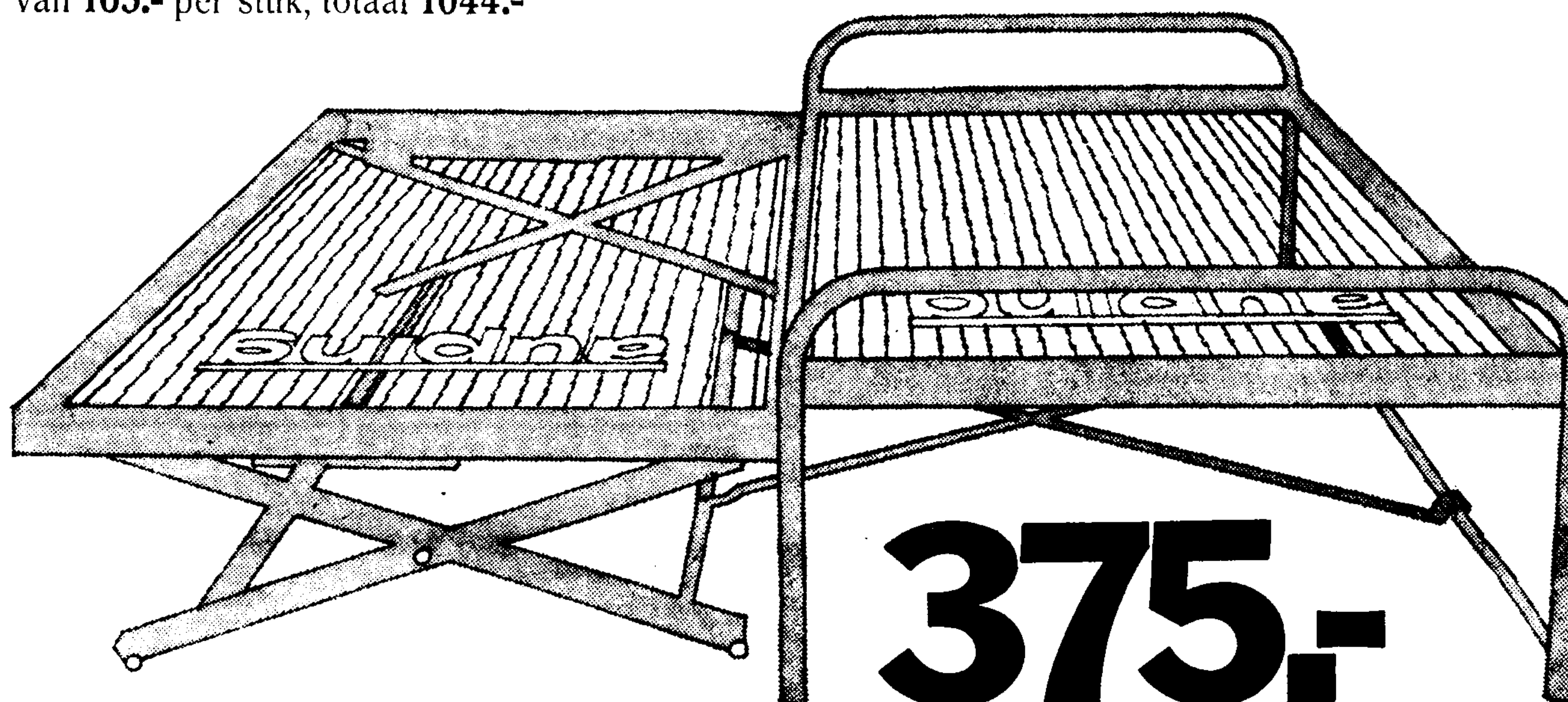
12.90





1044.-

Het bedgebeuren: Voor het puike slapen heeft Lodewijks uitgeslapen mogelijkheden. De Auping Auronde bijvoorbeeld is een geheel nieuwe vorm van een divanbed in vele uitvoeringen. Het absolute einde is daarbij de uitbreiding van de Auronde met de Auping Komfortabel. Verstelbaar in elke gewenste stand. Prijsvoorbeeld. Auping Auronde als lits-jumeaux 160 x 200 cm, incl. 2 x Auping Komfortabel **714.-** en inclusief 2 bijpassende matrassen van **165.-** per stuk, totaal **1044.-**



375.-

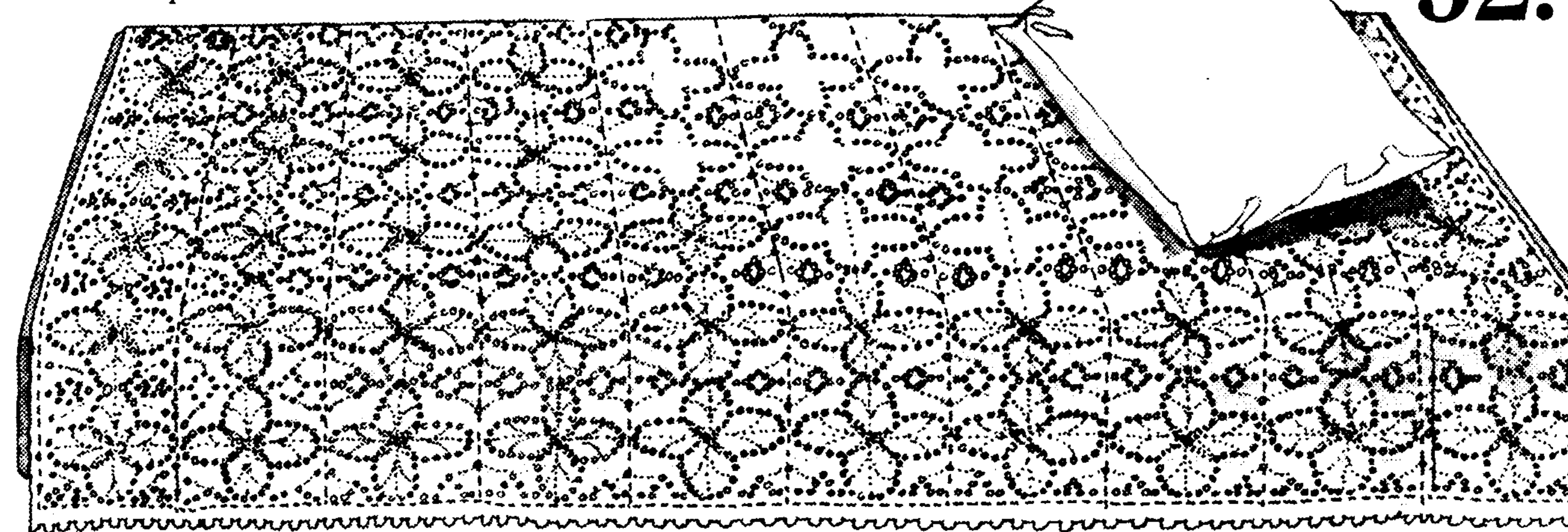
De Auping High Riser is in een wip omgetoverd tot een ruime lits-jumeaux. Handig idee voor klein behuisden. Excl. bovenmatrassen is de prijs **375.-**

139.-

Het bedgebeuren bij Lodewijks onderscheidt zich ook al door de grote keuze in matrassen, waaronder de grote merken als Pirelli of Pulmann. Prijsvoorbeeld Rawi binnenveringsmatras met stalen spiraalveren. 90 x 190 cm **139.-**, 140 x 190 cm **244.-**

Over smaak valt niet te twisten. Zo is het ook met de keuze van 'n sprei, die uw bed zo'n persoonlijk tintje geeft. Lodewijks kan u bij uw keuze helpen.

Kanten sprei met een fraai opengewerkt patroon is er in oranje, bruin of naturel. 1-persoons kost **52.-**



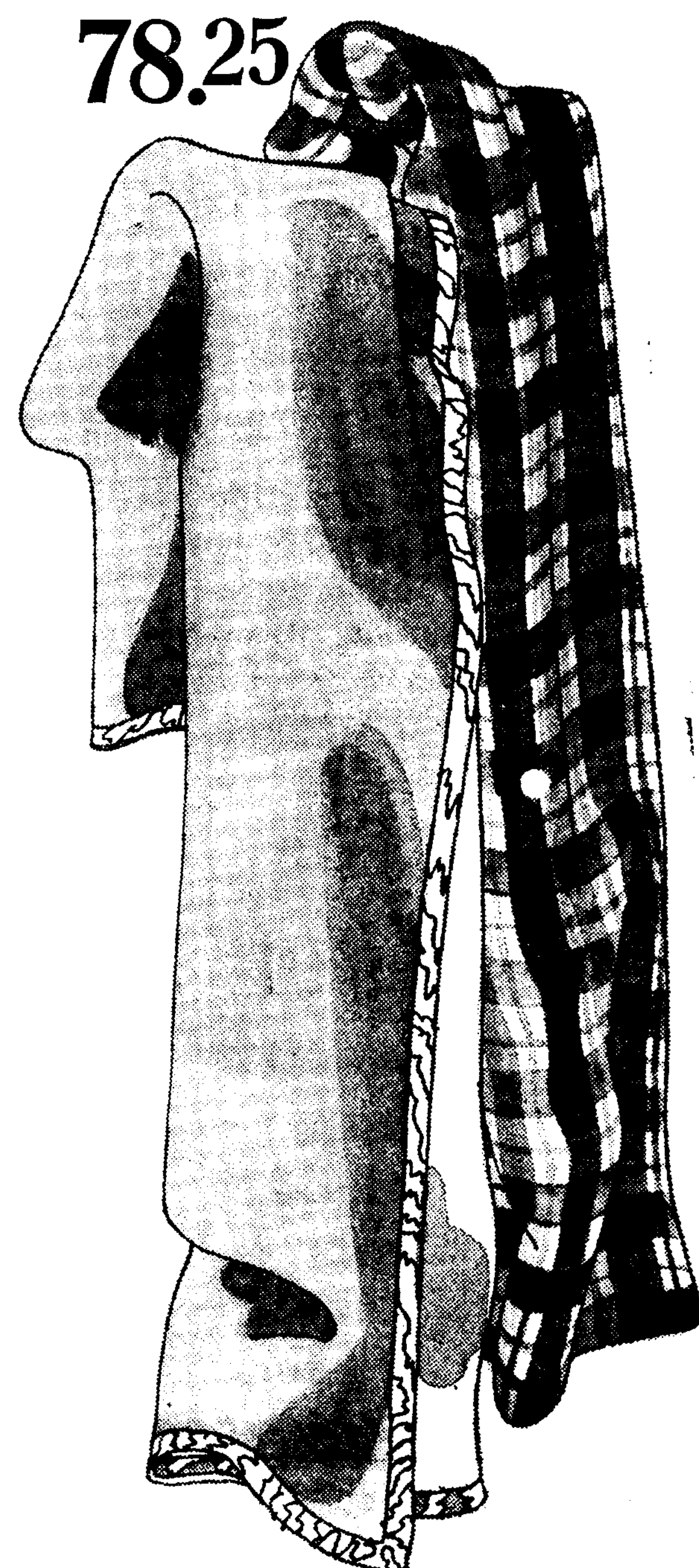
Dralon vachtsprei is hoogpolig, goed wasbaar en zó droog. In alle maten en kleuren verkrijgbaar. V.a. **85.-**.
Chenille sprei in zware kwaliteit, met franje aan de zijkanten. Diverse aantrekkelijke kleuren. V.a. **31.90**.
Patchwork sprei met Terlenka vulling is de nieuwste trend in spreien. **159.-**.
Aabe sprei in jacquard uitvoering met franje is dubbelzijdig te gebruiken. Vele dessins en kleuren. 1-persoons **98.50**.

98.50



Lodewijks heeft nog meer warm nieuws voor uw welverdiende rust in petto. Dekens bijvoorbeeld. In dolan of scheerwol. Effen of ton sur ton. Allemaal heerlijk warm en aantrekkelijk geprijsd. Kijk en vergelijk:

78.25



59.50 Effen double face dolan deken. Bruin met camel of groen met olijfgroen. Omgestikte rand. 150 x 220 cm **59.50**.
Aabe dralon deken. Effen. Apricot en bruin. Omgestikte rand. 150 x 220 cm **69.50**.
Zaalberg deken. Zware kwaliteit zuivere scheerwol. 160 x 240 cm **117.-**.
van Wijk deken. Zuiver scheerwol. 150 x 220 cm **78.25**.
Sole Mio. Topkwaliteit in zuiver scheerwol. Wereldmerk van grote klasse. Grote keuze in kleuren en maten. Vanaf **154.-**.

En wilt u uw rust helemaal kompleet maken, dan heeft Lodewijks ook alles voor uw slaapkamer-interieur. Van linnenkast tot vloerbedekking. Van gordijnen tot toilettafel. Van slaapkamerlamp tot lits-jumeaux. Het totale woongebeuren. Vandaar. En verder is er natuurlijk het Lodewijks Service Team dat snel en goed zorgt voor al uw stoffeerwerk. En verder zijn we altijd blij als u komt kijken. Wanneer komt u?



Beleef het totale woongebeuren bij Lodewijks in Beek



Eindhoven, Demer 2 - Venlo, Vleesstr. 11 - Super Center Beek (L)